Pioneer *sound.vision.soul*

Plasma Display
Écran à plasma
Plasma-Display

PDP-503MXE
PDP-433MXE

Operating Instructions
Mode d’emploi
Bedienungsanleitung

English

This unit has been designed for use as a computer display monitor. The optional video card is required if you wish to view other video signals on the monitor. For details consult your local retail dealer.

Français

Cet appareil est conçu pour une utilisation comme moniteur d'affichage d'ordinateur.
La carte vidéo optionnelle est nécessaire si vous souhaitez regarder d'autres signaux sur ce moniteur. Pour plus de renseignements, consultez votre revendeur.

Deutsch

Dieses Gerät ist als Monitor für Personalcomputer konzipiert.
Wenn andere Videosignale auf diesem Monitor betrachtet werden sollen, muss die optionale Videokarte installiert werden. Weitere Einzelheiten hierzu erfahren Sie von Ihrem Fachhändler.

	사용자 안내문
B급기기	이 기기는 비업무용으로 전자파 장해 검정을 받은 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. H036 Ko

Operating Instructions

Thank you very much for purchasing this PIONEER product. Before using your Plasma Display, please read the "Safety Precautions" and these "Operating Instructions" carefully so you will know how to operate the Plasma Display properly. Keep this manual in a safe place. You will find it useful in the future.

Notes on Installation Work:

This product is marketed assuming that it is installed by qualified personnel with enough skill and competence. Always have an installation specialist or your dealer install and set up the product. PIONEER cannot assume liabilities for damage caused by mistake in installation or mounting, misuse, modification or a natural disaster.

Note for Dealers:

After installation, be sure to deliver this manual to the customer and explain to the customer how to handle the product.

Safety Precautions

IMPORTANT

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

H002 En

WARNING: THE APPARATUS IS NOT WATERPROOF, TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE AND DO NOT PUT ANY WATER SOURCE NEAR THIS APPARATUS, SUCH AS VASE, FLOWER POT, COSMETICS CONTAINER AND MEDICINE BOTTLE ETC. H001AEn

WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

CAUTION: WHEN POSITIONING THIS EQUIPMENT ENSURE THAT THE MAINS PLUG AND SOCKET IS EASILY ACCESSIBLE.

The following symbols are found on labels attached to the product. They alert the operators and service personnel of this equipment to any potentially dangerous conditions.

⚠ WARNING

This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in personal injury or property damage.

⚠ CAUTION

This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in severe personal injury or death.

To ensure proper heat radiation, distance the unit slightly from other equipment, walls, etc. (normally more than 10 cm). Avoid the following installations which will block vents and cause heat to build up inside, resulting in fire hazards.

- Do not attempt to fit the unit inside narrow spaces where ventilation is poor
- Do not place on carpet
- Do not cover with cloth, etc.
- Do not place on its side
- Do not place it upside down
- If planning special installation such as fitting close to the wall, placing it horizontally, etc., be sure to consult your Pioneer dealer first.

Operating Environment

H045 En

Operating environment temperature and humidity:

0 °C – +40 °C (+32 °F – +104 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install in the following locations

- Location exposed to direct sunlight or strong artificial light
- Location exposed to high humidity, or poorly ventilated location

WARNING: NO NAKED FLAME SOURCES, SUCH AS LIGHTED CANDLE, SHOULD BE PLACED ON THE APPARATUS. IF NAKED FLAME SOURCES ACCIDENTALLY FALL DOWN, FIRE SPREAD OVER THE APPARATUS THEN MAY CAUSE FIRE.

H044 En

WARNING: BEFORE PLUGGING IN THE UNIT FOR THE FIRST TIME, READ THE FOLLOWING SECTION CAREFULLY. THE VOLTAGE OF THE AVAILABLE POWER SUPPULY DIFFERS ACCORDING TO COUNTRY OR REGION, BE SURE THAT THE POWER SUPPLY VOLTAGE OF THE AREA WHERE THIS UNIT WILL BE USED MEETS THE REQUIRED VOLTAGE (E.G., 230V OR 120V) WRITTEN ON THE REAR PANEL. H041 En

WARNING: THIS PRODUCT EQUIPPED WITH A THREE-WIRE GROUNDING (EARTHLING) TYPE PLUG, A PLUG HAVING A THIRD (GROUNDING, EARTHLING) PIN, IT WILL ONLY FIT INTO A GROUNDING (EARTHLING) TYPE POWER OUTLET. THIS IS A SAFETY FEATURE. IF YOU ARE UNABLE TO INSERT THE PLUG INTO THE OUTLET, CONTACT YOUR ELECTRICIAN TO REPLACE YOUR OBSOLETE OUTLET. DO NOT DEFEAT THE SAFETY PURPOSE OF THE GROUNDING (EARTHLING) TYPE PLUG. H043 En

Contents

Safety Precautions i

Features 2

Before Proceeding 3

How to Use This Manual 3
Checking Supplied Accessories 5

Part Names and Functions 6

Main Unit 6
Remote Control Unit 7
Connection Panel 8

Installation and Connections 10

Installation of the Unit 10
Connection to INPUT1 and INPUT2 12
Audio Connections 14
Control Cord Connection 15
Power Cord Connection 15
How to Route Cables 16

Setting Up the System 17

Setup after Connection 17

Operations 19

Selecting an Input Source 19
Screen Size Selection 21
Partial Image Enlargement (POINT ZOOM) 23
Automatic Power OFF 24

Display Panel Adjustments 25

Adjusting the Picture Quality 25
Adjusting the Image Position and Clock
(Automatic Adjustment) 26
Manual Adjustment of Screen Position and Clock 27

Other Operations 28

Rewriting the Input Display (INPUT LABEL) 28
Power Control Function 29
AUTO FUNCTION 29
Audio Output (AUDIO OUT) 30

Additional Information 31

Cleaning 31
Troubleshooting 31
Specifications 34
Supplement 1 35
Supplement 2 37
Explanation of Terms 37

Features

PDP-503MXE

● Introduces newly developed 50" XGA Wide Plasma Panel

The new wide high-precision XGA 50" plasma panel (1280x768 / 16:9) pushes the envelope of previous high-luminance panels, producing brighter, clearer images with higher contrast.

● Newly developed full screen filter produces clear, high-contrast images even in a lighted room.

The new full screen filter suppresses surface reflections to a minimum, producing clear, high-contrast images even in lighted locations. Unnecessary frequency components of RGB signals are also cut, greatly enhancing color reproduction.

● Supports wide range of computer signal formats

Supports non-compressed display of signals ranging from 640x400 and 640x480 (VGA) to 1024x768 (XGA) and 1280x768, and compressed display of 1280x1024 (SXGA) and 1600x1200 (UXGA) signals. Further, aspect ratio and screen size settings supported include Dot-by-Dot, 4:3, FULL and PARTIAL*1.

*1 Aspect ratio and screen size appearance will differ depending on input signal.

● Free Installation Configuration
Broader installation possibilities with thinner, lighter, high-endurance design.

While producing a large 50" screen image, the display is only 98 mm thick, and weighs in at only 38.9 kg. On the other hand, the efficient heat-radiating design greatly improves environmental operating conditions. The thinner, lighter design, coupled to high-endurance construction greatly broadens the range of possible installation locations and styles.

● High reliability for commercial applications

This display is provided with features giving it high dependability in commercial applications, including the ability to suppress peak luminance in accordance with the viewing program, and to change the cooling fan's speed in accordance with changes in operating environment. Such features provide safety and high-endurance under conditions of commercial use.

● Improved usability

User convenience has been improved by the inclusion of features making the display even more compatible with your computer. Some of these include the one-touch screen adjustment, AUTO SETUP function for computer connections, and the POINT ZOOM function to enlarge local portions of the screen image to display important detailed program data.

● Power-Saving Design

While equipped with a high-precision (1280x768) panel, this unit achieves the highest energy-saving of any display in its class (50-inch XGA class: 380 W; 20% less than previous Pioneer products). In addition, when the Power Control function is selected, power consumption is reduced by 20% compared to the normal operating mode (MODE 1, with color-bar signal input).

PDP-433MXE

● Introduces newly developed 43" Wide Plasma Panel

The new wide high-precision 43" plasma panel (1024x768 / 16:9) pushes the envelope of previous high-luminance panels, producing brighter, clearer images with higher contrast.

● Newly developed full screen filter produces clear, high-contrast images even in a lighted room.

The new full screen filter suppresses surface reflections to a minimum, producing clear, high-contrast images even in lighted locations. Unnecessary frequency components of RGB signals are also cut, greatly enhancing color reproduction.

● Supports wide range of computer signal formats

Supports non-compressed display of signals ranging from 640x400 and 640x480 (VGA) to 1024x768 (XGA), and compressed display of 1280x1024 (SXGA) and 1600x1200 (UXGA) signals. Further, aspect ratio and screen size settings supported include Dot-by-Dot, 4:3, and FULL*1.

*1 Aspect ratio and screen size appearance will differ depending on input signal.

● Free Installation Configuration
Broader installation possibilities with thinner, lighter, high-endurance design.

While producing a large 43" screen image, the display is only 98 mm thick, and weighs in at only 31.5 kg. On the other hand, the efficient heat-radiating design greatly improves environmental operating conditions. The thinner, lighter design, coupled to high-endurance construction greatly broadens the range of possible installation locations and styles.

● High reliability for commercial applications

This display is provided with features giving it high dependability in commercial applications, including the ability to suppress peak luminance in accordance with the viewing program, and to change the cooling fan's speed in accordance with changes in operating environment. Such features provide safety and high-endurance under conditions of commercial use.

● Improved usability

User convenience has been improved by the inclusion of features making the display even more compatible with your computer. Some of these include the one-touch screen adjustment, AUTO SETUP function for computer connections, and the POINT ZOOM function to enlarge local portions of the screen image to display important detailed program data.

● Power-Saving Design

While equipped with a high-precision (1024x768) panel, this unit achieves the highest energy-saving of any display in its class (43-inch class: 298 W). In addition, when the Power Control function is selected, power consumption is reduced by 20% compared to the normal operating mode (MODE 1, with color-bar signal input).

● Optional line (sold separately)
(For details, please consult the dealer where this unit was purchased.)

1 Table top stand: PDP-503MXE / PDP-433MXE display stand.
2 Wall installation unit: Wall installation bracket designed as a wall interface for securing the unit.
3 Speaker system designed specifically for plasma displays (width: 7.4 cm): With the adoption of a vertical 2-way system designed with a 2.5 cm domed conical tweeter and newly developed 4.5 cm wide oval shaped units arranged vertically. (When speakers are attached, the operation panel on this unit is not operable.)
4 Video card: Expansion card allows viewing of video signals and computer digital RGB signals (DVI compliant).
5 Cable cover: Dedicated cover to allow fashionable concealment of rear cable connections.

[For U.S. model]

As an ENERGY STAR® Partner, Pioneer Corporations has determined that this product meets the ENERGY STAR® Office Equipment guidelines for energy effiency. K001*En

How to Use This Manual

This manual is set up to follow the course of actions and operations in the order that would seem most logical for someone setting up this unit.

Once the unit has been taken out of the box and it has been confirmed that all the parts have been received, it may be beneficial to look over the section "Part Names and Functions" starting on page 6 to become acquainted with the plasma monitor and remote control unit, as their respective buttons and controls will be referred to throughout this manual.

The section "Installation and Connections" starting on page 10 covers all the necessary points regarding installation of the plasma display and connections to a wide variety of components.

The section "Setting Up the System" starting on page 17 covers the necessary on-screen menu settings to establish correct linkage between the plasma display and connected components. Depending on the connections made, this section may or may not be necessary.

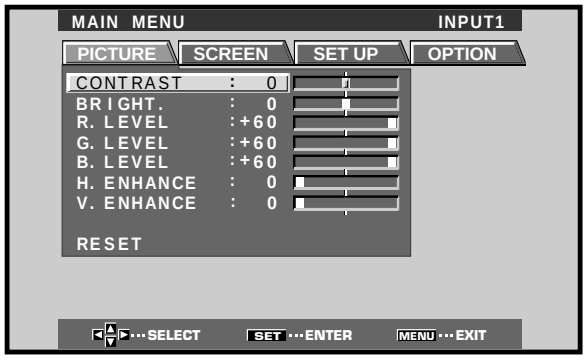
The remainder of the sections in this manual is dedicated to the basic operations associated with selecting a source component up to the more complex operations associated with adjusting the plasma display picture to match the requirements of specific components and personal preferences.

Screen Displays

The example screen displays provided in this manual are those for the PDP-503MXE model. The PDP-433MXE display differs as shown:

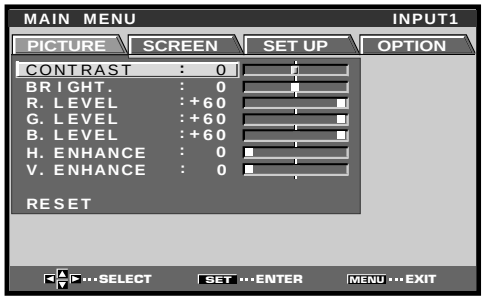
Example of PDP-503MXE Screen Display:

- The PDP-503MXE screen display has a non-displaying border at each side of the display.



Example of PDP-433MXE Screen Display:

- The PDP-433MXE screen display fills the display area in both horizontal directions.



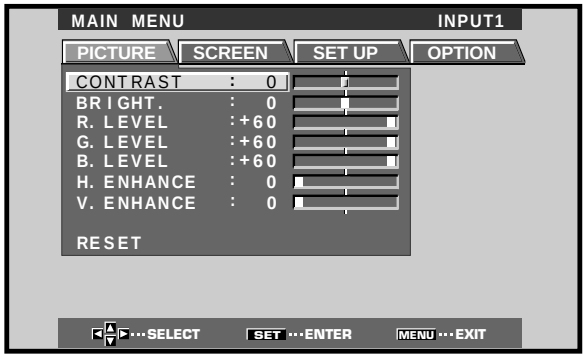
Please note that the actual contents displayed are the same for both the PDP-503MXE and PDP-433MXE.

About operations in this manual

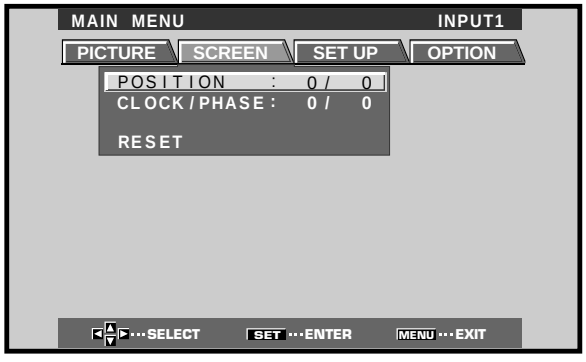
Operations in this manual are outlined in step by step numbered procedures. Most of the procedures are written in reference to the remote control unit unless the button or control is only present on the main unit. However, if a button or control on the main unit has the same or similar name as that on the remote control unit, that button can be used when performing operations.

The following example is an actual operation that shows how one might set the horizontal and vertical positions of the screen. The screens shown at each step are provided as a visual guide to confirm that the procedure is proceeding as it should. Please familiarize yourself with this process before continuing on with the rest of this manual.

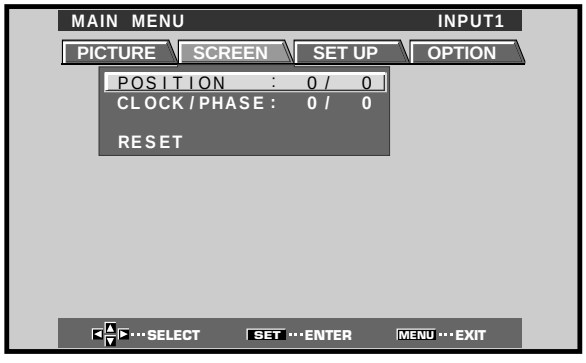
1 Press MENU to display the menu screen.



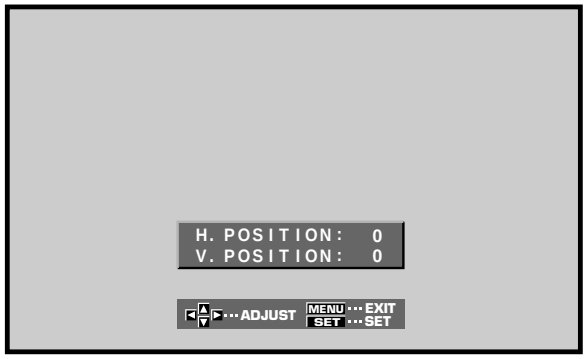
2 Press ► to select SCREEN.



3 Press ▲/▼ to select the item to be adjusted.



4 Press SET to display the adjustment screen for the selected item.



5 Press ▲/▼/◄/► to adjust the value.

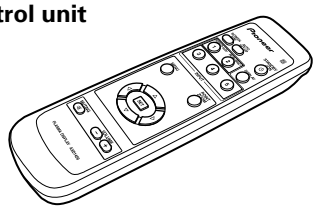
Note

The screen displays depicted in this manual represent typical display examples.
The actual items and contents seen in screen displays may vary depending on input source and specific settings.

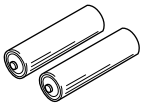
Checking Supplied Accessories

Check that the following accessories were supplied.

① **Remote control unit**

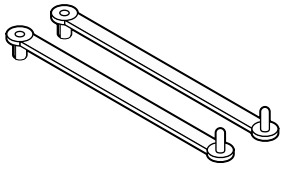


② **AA (R6) batteries (x 2)**

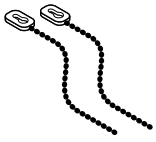


③ **Cleaning cloth (for wiping front panel)**

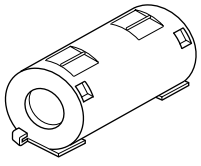
④ **Speed clamps (x 2)**



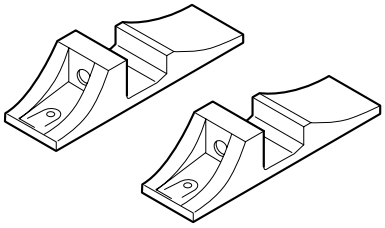
⑤ **Bead bands (x 2)**



⑥ **Ferrite core**

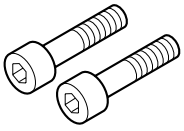


⑦ **Display stands (x 2)**

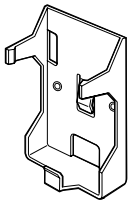


⑧ **Washers (x 2)**

⑨ **Hex hole bolts (x 2)**



⑩ **Remote control unit holder**



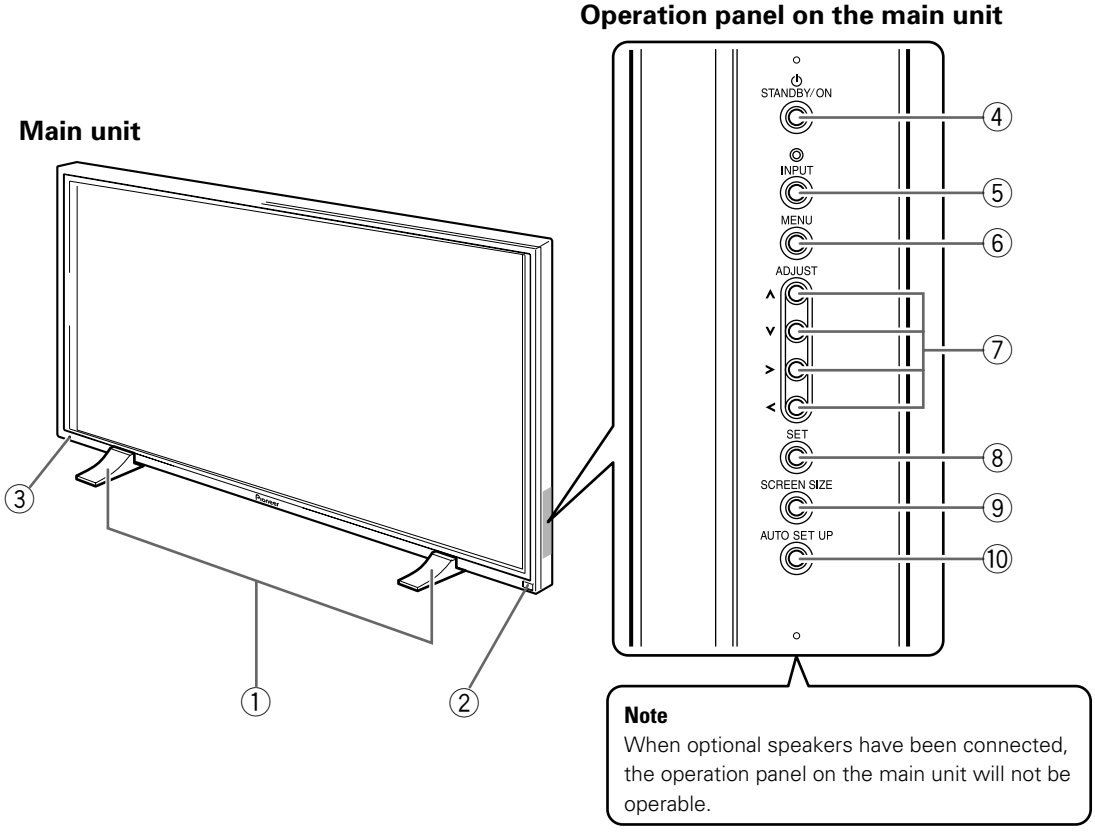
Use as a holder for the remote control unit. When attaching to the rear of the main unit, be careful not to cover the vents.

⑪ **Cable tie**

- **Operating Instructions**

Part Names and Functions

Main Unit



Main unit

① **Display stand**

② **Remote control sensor**
Point the remote control toward the remote sensor to operate the unit (page 8).

③ **STANDBY/ON indicator**
This indicator is red during standby mode, and turns to green when the unit is in the operation mode (page 19).
Flashes green when Power-Management function is operating (page 24).
The flashing pattern is also used to indicate error messages (page 33).

Operation panel on the main unit

④ **STANDBY/ON button**
Press to put the display in operation or standby mode (page 19).

⑤ **INPUT button**
Press to select input (page 19).

⑥ **MENU button**
Press to open and close the on-screen menu (pages 17 to 30).

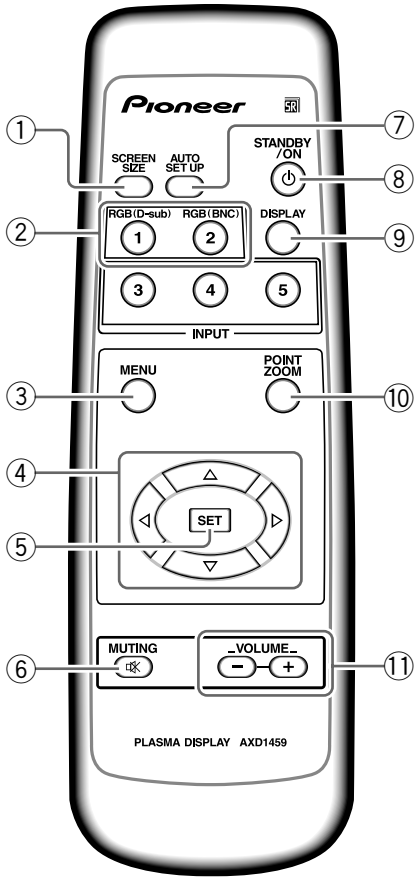
⑦ **ADJUST (▲/▼/►/◄) buttons**
Use to navigate menu screens and to adjust various settings on the unit.
Usage of cursor buttons within operations is clearly indicated in the on-screen display (pages 17 to 30).

⑧ **SET button**
Press to adjust or enter various settings on the unit (pages 17 to 30).

⑨ **SCREEN SIZE button**
Press to select the screen size (page 21).

⑩ **AUTO SET UP button**
When using computer signal input, automatically sets the POSITION and CLOCK/PHASE to optimum values (page 26).

Remote Control Unit



When handling the remote control unit

- Do not drop or shake the remote control.
- Do not use the remote control unit in a location subject to direct sunlight, heat radiation from a heater, or in a place subject to excessive humidity.
- When the remote control unit's batteries begin to wear out, the operable distance will gradually become shorter. When this occurs, replace all batteries with new ones as soon as possible.

① **SCREEN SIZE button**
Press to select the screen size (page 21).

② **INPUT buttons**
Use to select the input (page 19).

③ **MENU button**
Press to open and close the on-screen menu (pages 17 to 30).

④ **ADJUST (▲/▼/►/◄) buttons**
Use to navigate menu screens and to adjust various settings on the unit.
Usage of cursor buttons within operations is clearly indicated at the bottom the on-screen menu display (pages 17 to 30).

⑤ **SET button**
Press to adjust or enter various settings on the unit (pages 17 to 30).

⑥ **MUTING button**
Press to mute the volume (page 20).

⑦ **AUTO SET UP button**
When using computer signal input, automatically sets the POSITION and CLOCK/ PHASE to optimum values (page 26).

⑧ **STANDBY/ON button**
Press to put the unit in operation or standby mode (page 19).

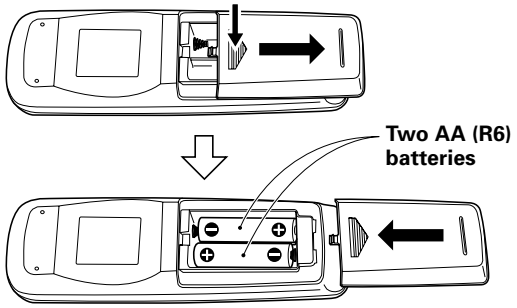
⑨ **DISPLAY button**
Press to view the unit's current input and setup mode (page 20).

⑩ **POINT ZOOM button**
Use to select and enlarge one part of the screen (page 23).

⑪ **VOLUME (+/–) buttons**
Use to adjust the volume (page 20).

Inserting the batteries in the remote control unit

While pressing down lightly, slide in the direction of the arrow.



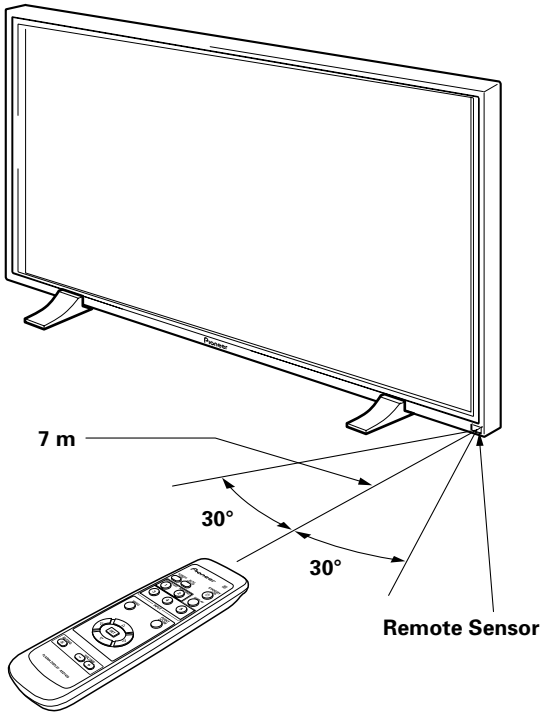
⚠ CAUTION

- Insert batteries so that the plus (+) and minus (–) sides are aligned according to the markings in the battery case.
- Do not mix new batteries with used ones.
- The voltage of batteries may differ even if they are the same shape. Please do not mix different kinds of batteries together.
- When not using the remote control unit for a long period of time (1 month or more), remove the batteries from the remote control unit to prevent leaking of battery fluid. If battery liquid has leaked, thoroughly wipe the inside of the case until all liquid is removed, and then insert new batteries.
- Do not charge, short, disassemble or throw the provided batteries in a fire.

When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public instruction's rules that apply in your country or area. H048 En

Operating range of the remote control unit

When operating the remote control unit, point it at the remote sensor (5R) located on the front panel of the main unit. The remote control unit is operable up to 7 m from the unit and within a 30 angle on each side of the sensor.



If you are having difficulty with operation of the remote control unit

- The remote control unit may not operate if there are objects placed between it and the display.
- Operational distance will gradually become shorter as the batteries begin to wear out, replace weak batteries with new ones as soon as possible.
- This unit discharges infrared rays from the screen. Placing a video deck or other component that is operated by an infrared remote control unit near this unit may hamper that component's reception of the remote control's signal, or prevent it from receiving the signal entirely. Should this occur, move the component to a position further away from this unit.
- Depending on the installation surroundings, this unit's remote control unit may be influenced by the infrared rays discharged from the plasma display, hampering reception of its rays or limiting its operational distance. The strength of infrared rays discharged from the screen will differ according to the picture displayed.

Connection Panel

The connection panel is provided with two video input terminals and one video output terminal. Audio input and speaker output terminals are also provided, together with a CONTROL IN/OUT connector for connecting to PIONEER components bearing the 5R mark.
For instructions regarding connections, consult the pages noted in parentheses by each item.

① **SPEAKER (R) terminal**
For connection of an external right speaker.
Connect a speaker that has an impedance of 8 -16 Ω (page 14).

② **CONTROL IN/OUT (monaural mini jacks)**
For connection of PIONEER components that bear the 5R mark. Making CONTROL connection enables control of this unit as a component in a system (page 15).

③ **COMBINATION IN/OUT**
DO NOT MAKE ANY CONNECTIONS TO THESE TERMINALS.
These terminals are used in the factory setup.

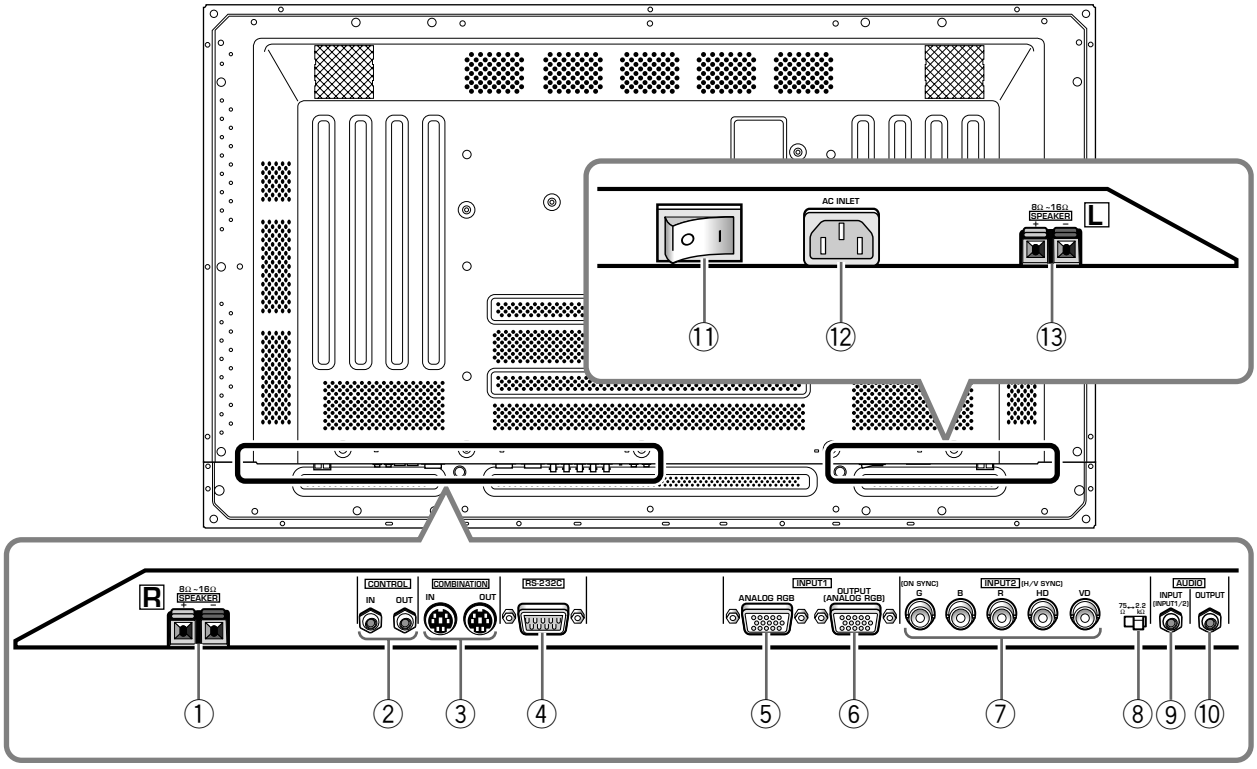
④ **RS-232C**
DO NOT MAKE ANY CONNECTIONS TO THIS TERMINAL.
This terminal is used in the factory setup.

⑤ **INPUT1 (mini D-sub 15 pin)**
For connection of a personal computer (PC) or similar component. Make sure that the connection made corresponds to the format of the signal output from the connected component (pages 12 to 14).

⑥ **OUTPUT (INPUT1) (mini D-sub 15 pin)**
Use the OUTPUT (INPUT1) terminal to output the video signal to an external monitor or other component.
Note: The video signal will not be output from the OUTPUT (INPUT1) terminal when the main power of this unit is off or in standby mode.
(page 13)

⑦ **INPUT2 (BNC jacks)**
For connection of a personal computer (PC) or similar component. Make sure that the connection made corresponds to the format of the signal output from the connected component (pages 12 to 14).

Illustration depicts PDP-503MXE model.



⑧ Synchronizing signal impedance selector switch
Depending on the connections made at INPUT2, it may be necessary to set this switch to match the output impedance of the connected component's synchronization signal.
When the output impedance of the component's synchronization signal is below 75 Ω, set this switch to the 75 Ω position (pages 12, 14).

⑨ AUDIO INPUT (Stereo mini jack)
Use to obtain sound when INPUT1 or INPUT2 is selected.
Connect the audio output jack of components connected to INPUT1 or INPUT2 to this unit (page 14).

⑩ AUDIO OUTPUT (Stereo mini jack)
Use to output the audio of the selected source component connected to this unit to an AV amplifier or similar component (page 14).

⑪ MAIN POWER switch
Use to switch the main power of the unit on and off.

⑫ AC INLET
Use to connect a power cord to an AC outlet (page 15).

⑬ SPEAKER (L) terminal
For connection of an external left speaker. Connect a speaker that has an impedance of 8 -16 Ω (page 14).

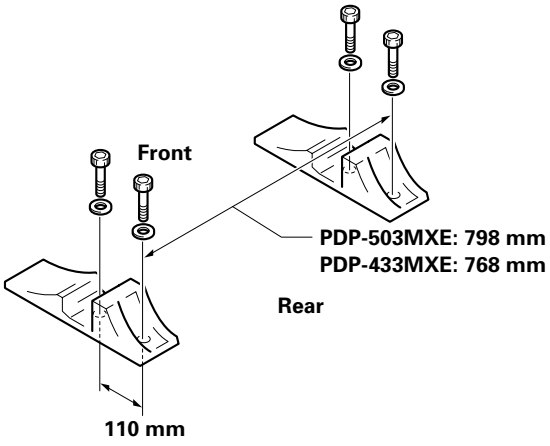
Installation of the Unit

Installation using the supplied display stand

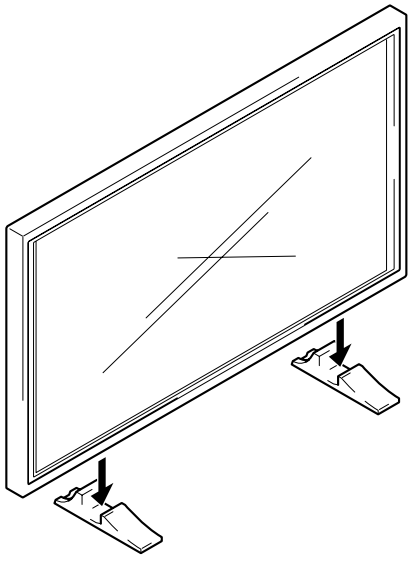
Be sure to fix the supplied stand to the installation surface.

Use commercially available M8 bolts that are 25 mm longer than the thickness of the installation surface.

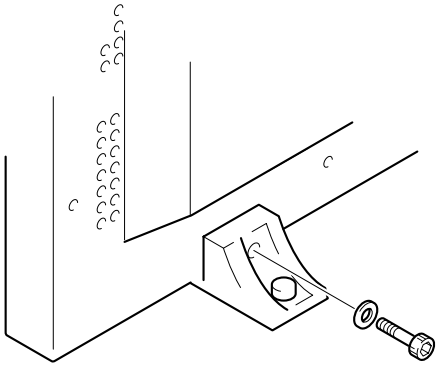
1 Fix the supplied stand to the installation surface at each of the 4 prepared holes using commercially available M8 bolts .



2 Set this unit in the stand.



3 Fix this unit using the supplied washer and bolt.



Use a 6 mm hex wrench to bolt them.

⚠ CAUTION

This display unit weighs at least 30 kg and has little front-to-back depth, making it very unstable when stood on edge. As a result, two or more persons should cooperate when unpacking, moving, or installing the display.

Installation using the optional PIONEER stand or installation bracket

- Please be sure to request installation or mounting of this unit or the installation bracket by an installation specialist or the dealer where purchased.
- When installing, be sure to use the bolts provided with the stand or installation bracket.
- For details concerning installation, please refer to the instruction manual provided with the stand or installation bracket.

Installation using accessories other than the PIONEER stand or installation bracket (sold separately)

- When possible, please install using parts and accessories manufactured by PIONEER. PIONEER will not be held responsible for accident or damage caused by the use of parts and accessories manufactured by other companies.
- For custom installation, please consult the dealer where the unit was purchased, or a qualified installer.

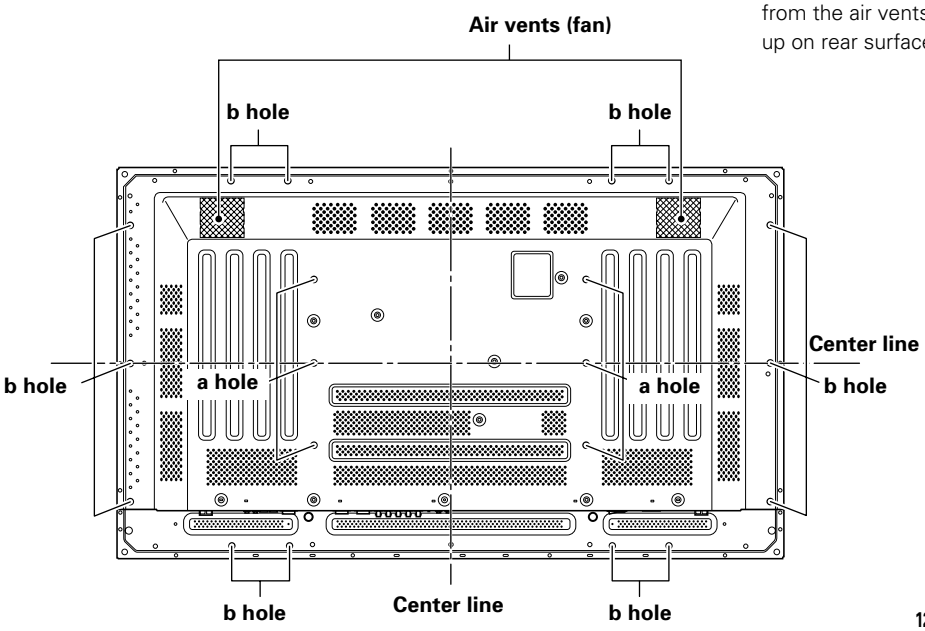
Wall-mount installation of the unit

This unit has been designed with bolt holes for wall-mount installation, etc. The installation holes that can be used are shown in the diagram below.

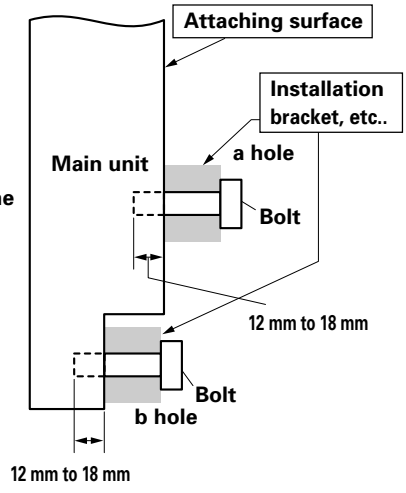
- Be sure to attach in 4 or more locations above and below, left and right of the center line.
- Use bolts that are long enough to be inserted 12 mm to 18 mm into the main unit from the attaching surface for both a holes and b holes. Refer to the side view diagram below.
- As this unit is constructed with glass, be sure to install it on a flat, unwarped surface.

⚠ CAUTION

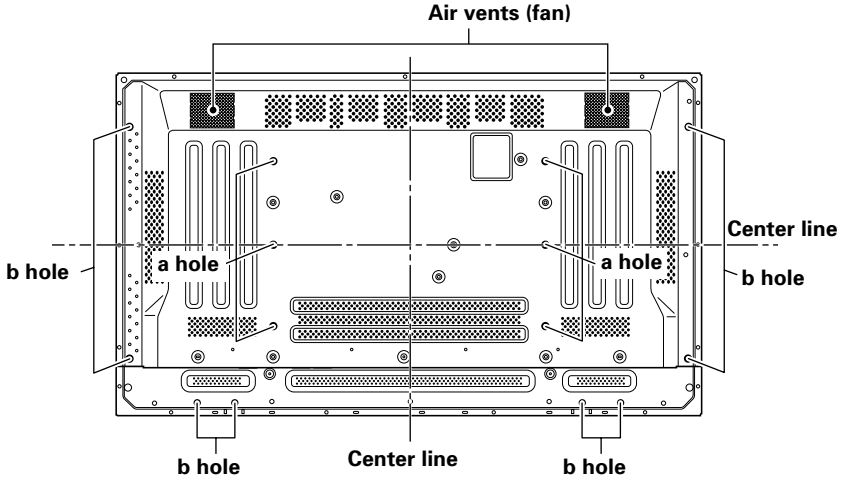
To avoid malfunction, overheating of this unit, and possible fire hazard, make sure that the vents on the main unit are not blocked when installing. Also, as hot air is expelled from the air vents, be careful of deterioration and dirt build up on rear surface wall, etc..



Rear view diagram (PDP-503MXE)



Side view diagram



Rear view diagram (PDP-433MXE)

⚠ CAUTION

Please be sure to use an M8 (Pitch = 1.25 mm) bolt. (Only this size bolt can be used.)

⚠ CAUTION

This display unit weighs at least 30 kg and has little front-to-back depth, making it very unstable when stood on edge. As a result, two or more persons should cooperate when unpacking, moving, or installing the display.

⚠ CAUTION

This unit incorporates a thin design. To ensure safety if vibrated or shaken, please be sure to take measures to prevent the unit from tipping over.

Connection to INPUT1 and INPUT2

The INPUT 1 and INPUT 2 terminals are used to connect the display to a computer. After making the connections, adjust the screen settings in accordance with the computer's signal output. See pages 17-18 for information regarding settings.

Output source \ INPUT2 jack	[ON SYNC] G	B	R	[H/V SYNC] HD	VD
Personal computer (PC) with RGB output	○ SYNC ON G	○ B	○ R	×	×
	○ G	○ B	○ R	○ H/V SYNC	×
	○ G	○ B	○ R	○ HD	○ VD

× : Do not connect anything. ○ : Connect to this jack.

Note

Components compatible with INPUT1 are also compatible with INPUT2.
INPUT1 is compatible with Microsoft's Plug & Play (VESA DDC 1/2B).
When making connections to INPUT1, please refer to supplement 2 on page 37.

For the screen sizes and input signals that INPUT1 and INPUT2 are compatible with, please refer to supplement 1 (pages 35 and 36).

Connection to a personal computer

Connection method differs depending on the computer type. When connecting, please thoroughly read the computer's instruction manual.

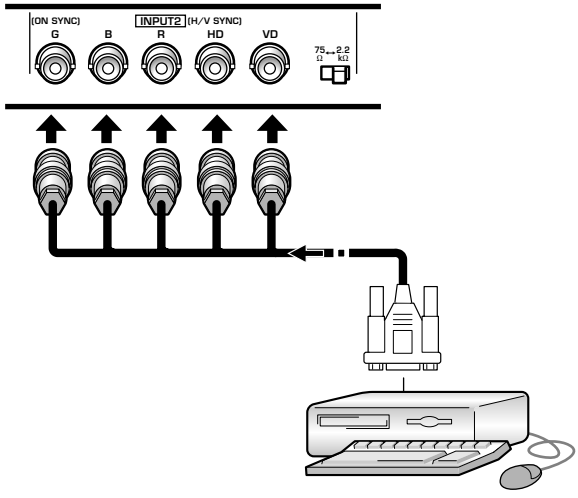
Before making connections, be sure to make sure that the personal computer's power and this unit's main power is off.

For the PC input signals and screen sizes that this unit is compatible with, please refer to supplement 1 (pages 35 and 36).

Connection of separate SYNC analog RGB source

Make separate SYNC connections for a personal computer that has RGB output separated into 5 output signals: green, blue, red, horizontal synchronization signal, and vertical synchronization signal.

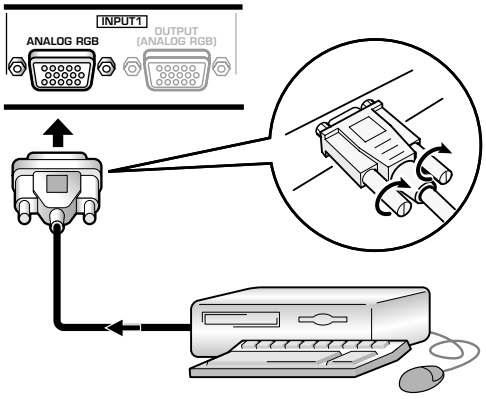
When connecting to INPUT2



When using INPUT2, set the impedance selector switch to match the output impedance of the connected computer's synchronization signal.
When the output impedance of the computer's synchronization signal is below 75 Ω, set this switch to the 75 Ω position.

On-screen setup is necessary after connection.
Please see pages 17 and 18.

When connecting to INPUT1



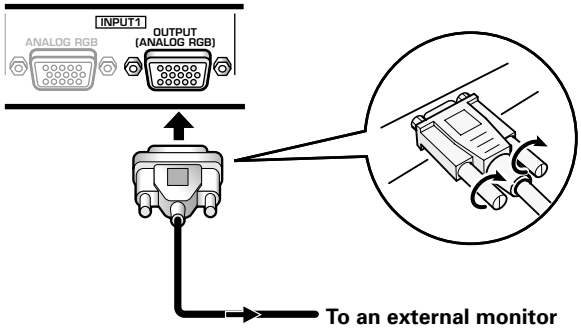
Connect the cable corresponding to the shape of the input terminal on this unit and the personal computer's output terminal.
Secure by tightening the terminal screws on both units.

After connecting, on-screen setup is necessary.
Please see pages 17 and 18.

Note

Depending on the type of computer model being connected, a conversion connector or adapter etc. provided with the computer or sold separately may be necessary.
For details, please read your PC's instruction manual or consult the maker or nearest dealer of your computer.

When connecting to OUTPUT (INPUT1)



With this unit, it is possible to output the video signal to an external monitor or other component from the OUTPUT (INPUT1) terminal.

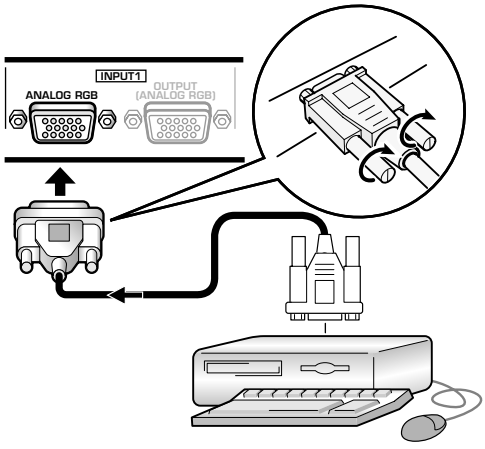
Note

A video signal will not be output from the OUTPUT (INPUT1) terminal when the main power of this unit is off or in standby.

Connection of SYNC ON G analog RGB source

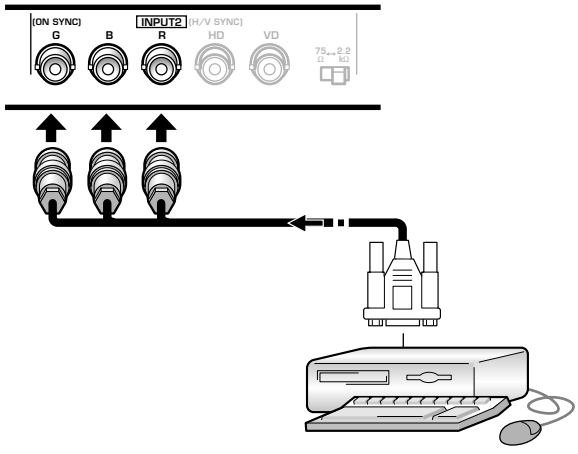
Make SYNC ON G connections for a personal computer with output that has the synchronization signal layered on top of the green signal.

When connecting to INPUT1



On screen setup is necessary after connection.
Please see pages 17 and 18.

When connecting to INPUT2



On screen setup is necessary after connection.
Please see pages 17 and 18.

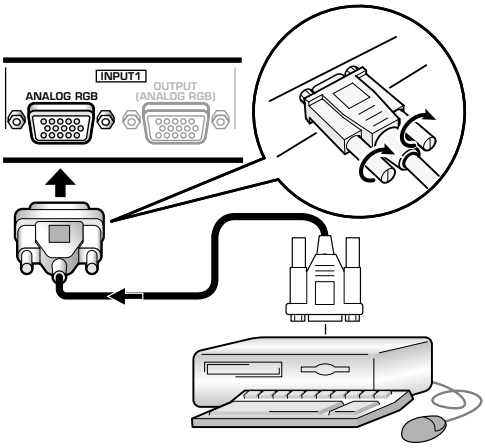
Note

When making SYNC ON G connections, do not make any connections to the VD or HD terminals. If connections are made, the picture may be not displayed normally.

Connection of composite SYNC analog RGB source

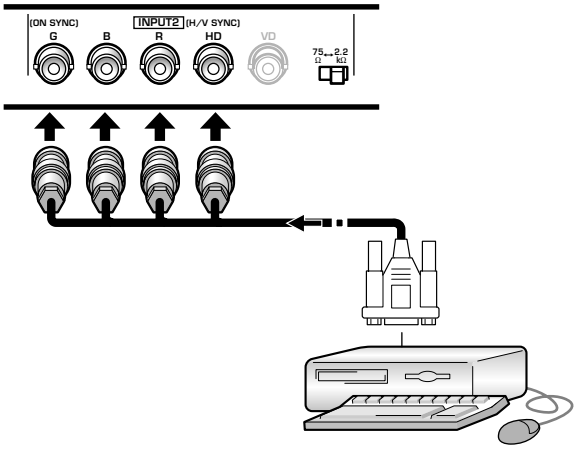
Make composite SYNC connections for a personal computer with output that has the vertical synchronization signal layered on top of the horizontal synchronization signal.

When connecting to INPUT1



On-screen setup is necessary after connection.
Please see pages 17 and 18.

When connecting to INPUT2



When using INPUT2, set the impedance selector switch to match the output impedance of the connected computer's synchronization signal.
When the output impedance of the computer's synchronization signal is below 75 Ω, set this switch to the 75 Ω position.
On-screen setup is necessary after connection.
Please see pages 17 and 18.

Notes

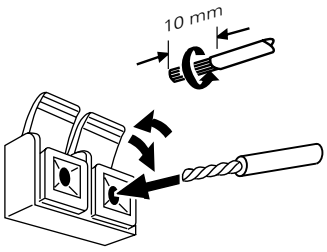
- When making composite SYNC connections, do not connect anything to the VD jack. If connected, the picture may not be displayed properly.
- On some types of Macintosh® components, SYNC ON G and composite SYNC are both output. With this type of component, please connect using the SYNC ON G connection (see page 13).

Audio Connections

Before making connections, be sure to check that the audio component's power and the unit's main power is off.

Connecting the speakers

This unit is equipped with speaker output terminals for connection to the speaker system (not supplied) specially designed for use with this unit. Refer to the illustrations below when making connections to the speaker terminals on this unit.



Twist exposed wire strands together.

Push tab to the open position, and insert the wire. Then, close tab firmly to secure the wire in place.

Note

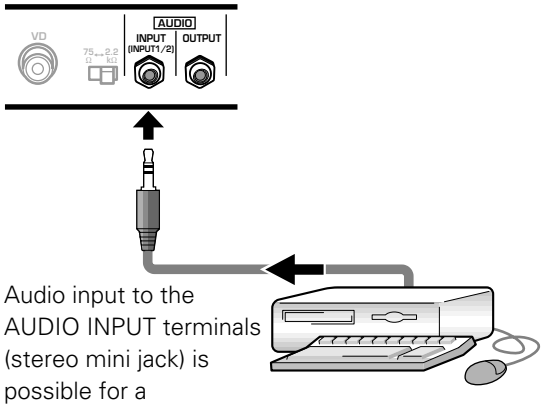
When making speaker connections, be sure to match the polarities (+ and –) of the speaker terminals on this unit and the corresponding terminals on the speakers. If the polarity is reversed, the sound will be unnatural and lack bass.

Making connections to the audio inputs on this unit

This unit features two audio inputs and one audio output. The following chart shows the video inputs and the corresponding audio input terminals.

Video input	Audio input jacks	Sound output
INPUT1	Stereo mini jack (L/R)	Sound of the selected video input is output from the • SPEAKER terminals • Stereo mini jacks (L/R).
INPUT2		

Audio connections for component (computer) connected to INPUT 1 or INPUT 2



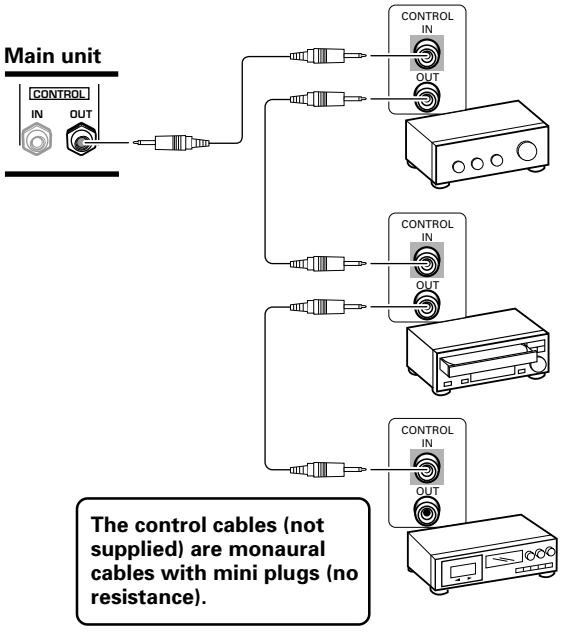
Audio input to the AUDIO INPUT terminals (stereo mini jack) is possible for a component connected to either INPUT1 or INPUT2. Sound is output from both the AUDIO OUTPUT jacks (stereo mini jack) and the SPEAKER terminals according to the video input selection.

Control Cord Connection

When control cord connections are made, remote control operation of connected PIONEER components that bear the SR logo mark is done through the remote sensor on this unit.
When the connection is made to the CONTROL IN terminal on another unit, the remote sensor of that component will no longer receive signals. Point the remote control unit of the connected component at the remote control sensor on this unit to control.

Notes

- **Make sure the power is turned off when making connections.**
- **Please complete all component connections before making control cord connections.**



The control cables (not supplied) are monaural cables with mini plugs (no resistance).

Power Cord Connection

Connect a power cord after all component connections have been completed.

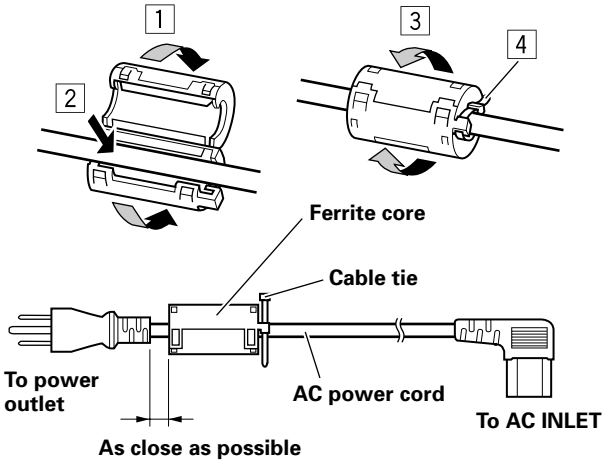
PDP-503MXE / PDP-433MXE power cord ratings
Cord ..... Cross-sectional area 3 x 1.0 mm^2 (According to CEE 13)
Connector ..... 10 A, 250 V (According to EN60320 Sheet C13)
Plug ..... International use (10 A, 250 V)
Example:
UK : UK 13 Amp Plug with rated 13 Amp fuse (According to BS1363)
EURO : 10 A/16 A 250 V (According to CEE 7, 1 V)

⚠ CAUTION

- Do not use a power supply voltage other than that indicated (AC 100 - 240 V, 50/60 Hz) as this may cause fire or electric shock.
- For the plasma display, a three-core power cord with a ground terminal is used for efficiency protection. Always be sure to connect the power cord to a three-pronged grounded outlet and make sure that the cord is properly grounded. If you use a power source converter plug, use an outlet with a ground terminal and screw down the ground line.

Attaching the Ferrite Core

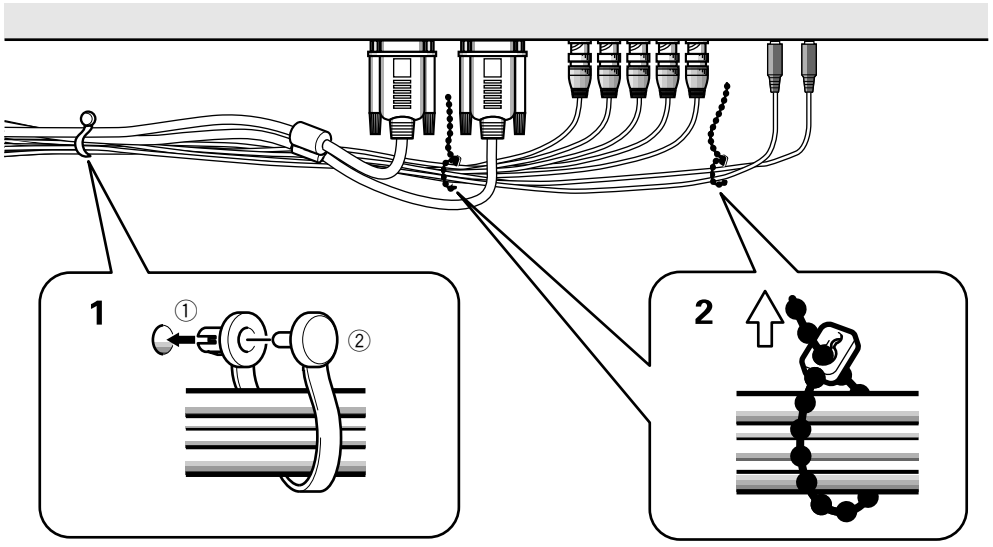
To help prevent noise, attach the accessory ferrite core to the plug end of the power cord as shown in the accompanying illustration. Use the provided cable tie to prevent the ferrite core from slipping on the cable.



How to Route Cables

Speed clamps and bead bands are included with this unit for bunching cables together. Once components are connected, follow the following steps to route cables.

* As viewed from the rear of the display.



1 Organize cables together using the provided speed clamps.

Insert ① into an appropriate hole on the rear of the unit, then snap ② into the back of ① to fix the clamp.

Speed clamps are designed to be difficult to undo once in place. Please attach carefully.

2 Bunch separated cables together and secure them with the provided bead bands.

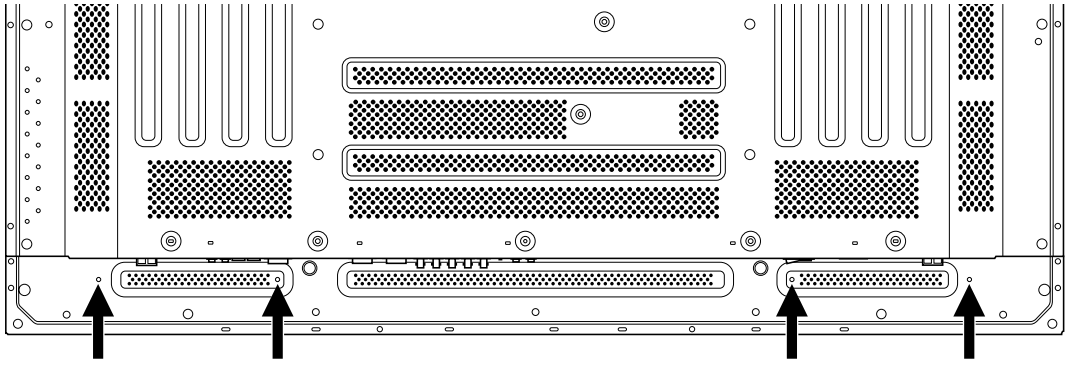
Note

Cables can be routed to the right or left.

To attach the speed clamps to the main unit

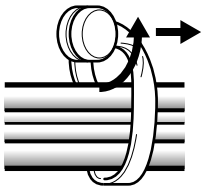
Connect the speed clamps using the 4 holes marked with • (Black dot) below, depending on the situation.

Illustration depicts PDP-503MXE model.



To remove speed clamps

Using pliers, twist the clamp 90° and pull it outward. In some cases the clamp may have deteriorated over time and may get damaged when removed.



Setup after Connection

After components have been connected to INPUT1 or INPUT2, on-screen setup is necessary.
Follow the procedure described below and make settings as they apply to the type of components connected.

Screen Mode setup

Note

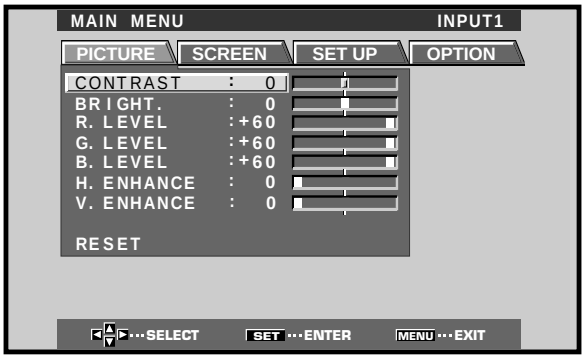
These settings are required only when using the following input signal refresh rates: ① 31.5 kHz horizontal / 60 Hz vertical; ② 48.4 kHz horizontal / 60 Hz vertical; ③ 56.5 kHz horizontal / 70 Hz vertical. No manual setup is necessary for signals with other refresh rates, since adjustments are performed automatically (the SETTING item will not be displayed).

1 Switch MAIN POWER on the connection panel to the on position to turn on the unit's main power.
The STANDBY/ON indicator lights red.

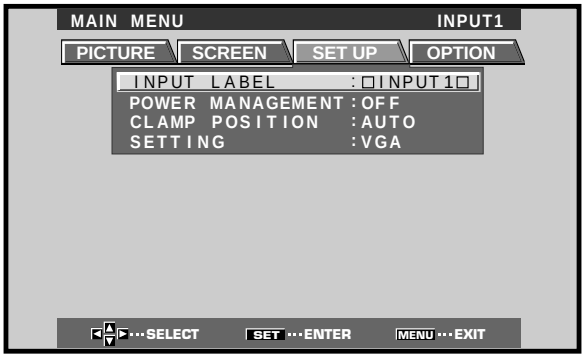
2 Press STANDBY/ON to put the unit in the operation mode.
The STANDBY/ON indicator turns green.

3 Select INPUT1 or INPUT2.

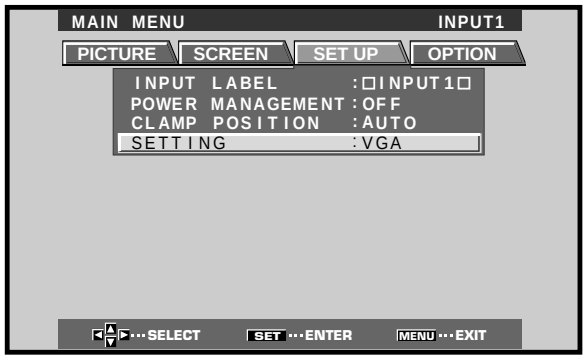
4 Press MENU to display the menu screen.
The menu screen appears.



5 Press ◄/► to select SET UP.



6 Press ▲/▼ to select SETTING, then press SET.



7 Press ◄/► to select the display mode.

① When the input signal has a refresh rate of 31.5 kHz (horizontal) and 60 Hz (vertical), pressing ◄/► will cause the display mode to change alternately as follows:

PC AUTO ⟷ VGA ⟷ WIDE VGA

② When the input signal has a refresh rate of 48.4 kHz (horizontal) and 60 Hz (vertical), pressing ◄/► will cause the display mode to change alternately as follows:

PC AUTO ⟷ XGA ⟷ WIDE XGA

③ When the input signal has a refresh rate of 56.5 kHz (horizontal) and 70 Hz (vertical), pressing ◄/► will cause the display mode to change alternately as follows:

XGA ⟷ WIDE XGA

If the PC AUTO setting is selected when using the above PC input signals, screen resolution will automatically switch between VGA/WVGA or XGA/WXGA.

Note

The PC AUTO setting supports automatic signal selection only when using RGB separate Sync inputs. When G ON SYNC or Composite Sync signals are input, selecting PC AUTO will cause the screen resolution to be set to VGA
or XGA only. When using a G ON SYNC or Composite SYNC signal for WIDE VGA or WIDE XGA inputs, set the screen display mode manually.

8 When the setup is completed, press MENU to exit the menu screen.

Note

Make this setup for each input (INPUT1 and INPUT2).

CLAMP POSITION setup

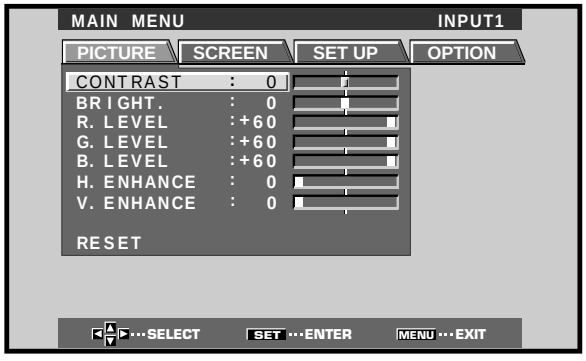
Depending on the signal, analog RGB signals may result in the screen image appearing with a whitish or greenish cast. In such cases, set "CLAMP POSITION" to LOCKED.

- Normally, leave this setting at AUTO.

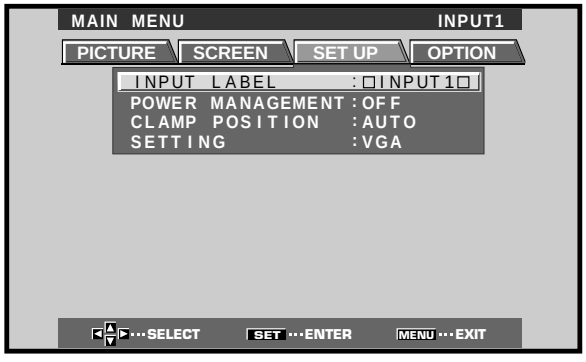
Setup of CLAMP POSITION

1 Press MENU to display the menu screen.

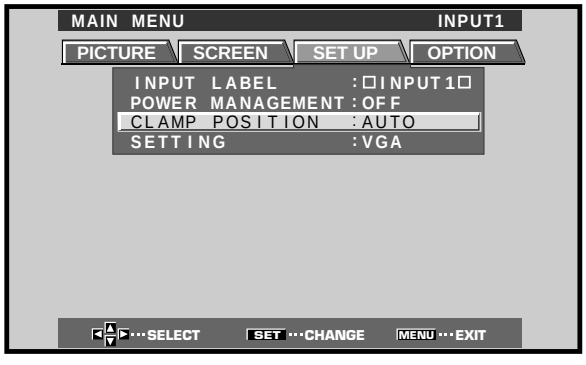
The menu screen appears.



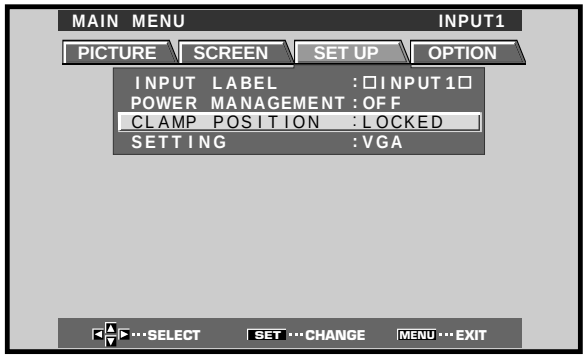
2 Press ◄/► to select SET UP.



3 Press ▲/▼ to select CLAMP POSITION.



4 Press SET to select LOCKED.



Mode selection will change as follows each time **SET** is pressed.

5 When the setup is completed, press MENU to exit the menu screen.

Notes

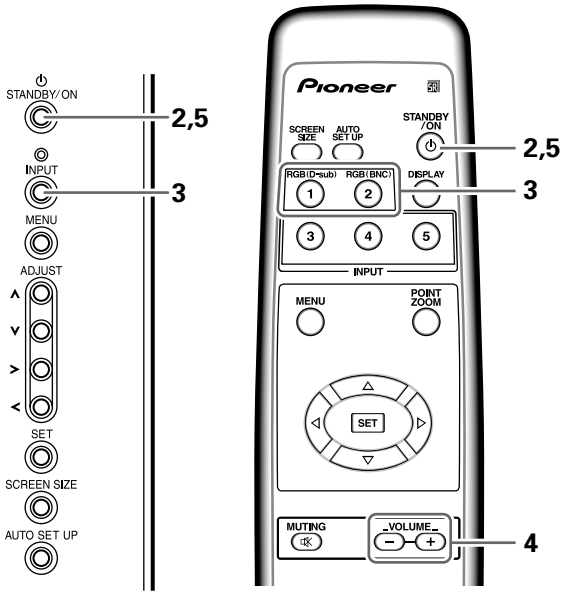
- Make this CLAMP POSITION setting for each applicable input (INPUT1 and INPUT2).
- When using this setup, be sure to carefully check the signal output of the component that you are using. For details, please refer to the instruction manual supplied with the component you are connecting.

Selecting an Input Source

This section explains the basic operation of this unit. Outlined on the following pages is how to turn the main power on and off, put this unit in the operation or standby mode and how to select connected components.

Before you begin, make sure you have:

- Made connections between this unit and personal computer as described in the section "Installation and Connections" starting on page 10.
- Set up the on-screen menu to input signals from components connected to INPUT1 and INPUT2 as described in the section "Setting Up the System" on page 17.
  If no connections are made to these terminals, on-screen setup is not necessary.



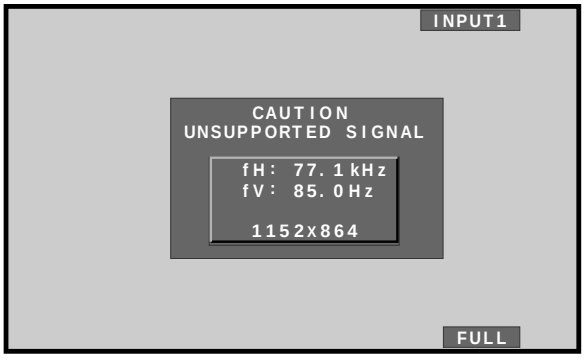
Main Unit Operating Panel **Remote Control Unit**

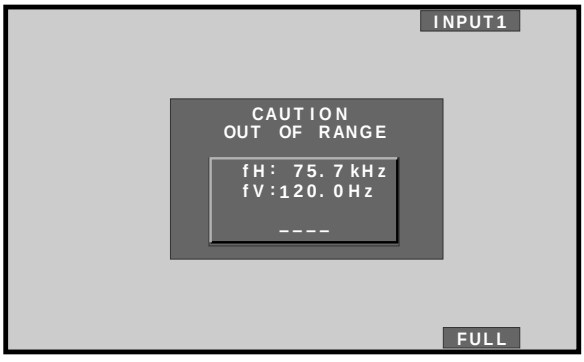
1 Switch MAIN POWER on the main unit to the on position to turn the main power on.
The STANDBY/ON indicator lights red.

2 Press STANDBY/ON to put this unit in the operation mode.
The STANDBY/ON indicator turns green.

3 Press INPUT on the remote control unit or the main unit to select the input.
Input changes each time the main unit's **INPUT** is pressed as follows.

- When the menu screen is displayed, changing the signal input will cause the menu screen to turn off.
- If the input computer signal is not supported by the display, the following message will be displayed:





4 Use VOLUME +/– on the remote control unit to adjust the volume.
If no audio connections are made to this unit, this step is not necessary.

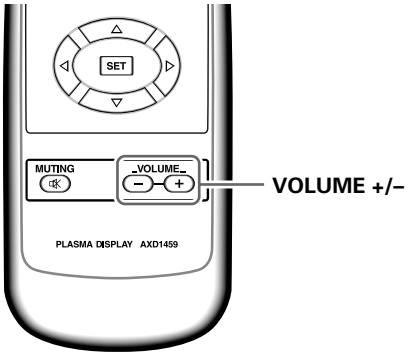
5 When viewing is finished, press STANDBY/ON to put the unit in standby mode.
The STANDBY/ON indicator will blink and then remain lit (red) indicating that the standby mode is engaged. Operation is not possible while the STANDBY/ON indicator is blinking (red).

6 Switch MAIN POWER on the main unit to the off position to turn the main power off.
The STANDBY/ON indicator may continue to light for a short while even after the main power is turned off. This is a result of residual electric load impressed on the circuitry, and the light will turn off presently.

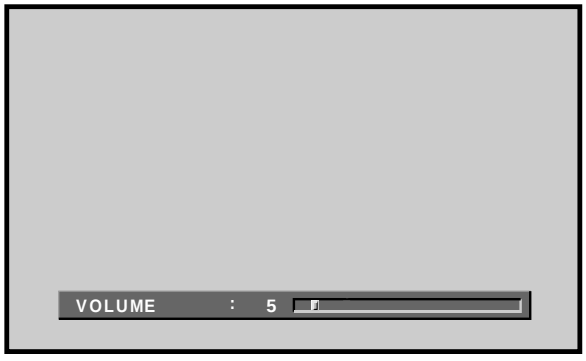
CAUTION

Please do not leave the same picture displayed on the screen for a long time. Doing so may cause a phenomenon known as "screen burn" which leaves a ghost, or residual, image of the picture on the screen.

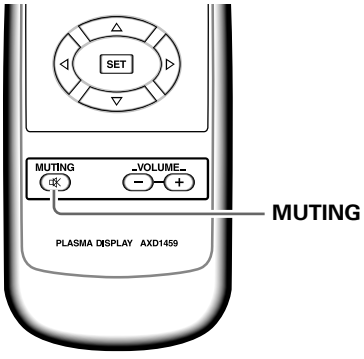
To adjust the volume



Press VOLUME on the remote control unit.
Use **VOLUME +** or **VOLUME –** to adjust the volume of the connected speakers.

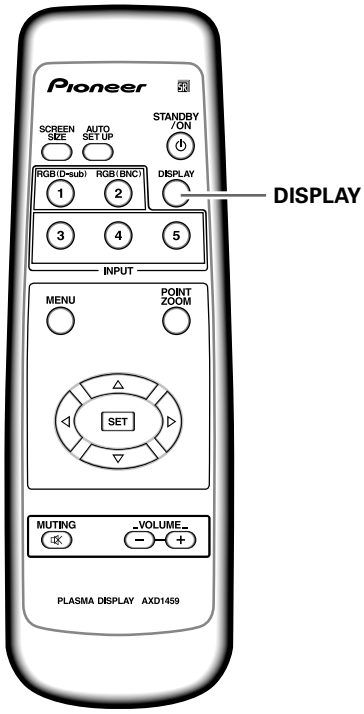


To mute the sound

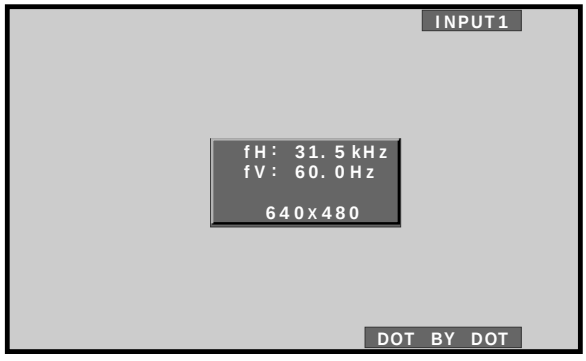


ress MUTING on the remote control unit.
Press **MUTING** again to restore the sound.
Muting is automatically canceled about 8 minutes after the button is pressed, and the volume level is adjusted to the minimum level.
Press **VOLUME +** or **VOLUME –** to adjust the volume at a desired level.

To confirm display settings



Press DISPLAY on the remote control unit.
The currently selected input, screen size and refresh rates will be displayed for about 3 seconds.



Note
The displayed refresh rates may be slightly different from actual values.

Screen Size Selection

This unit incorporates screen modes of various height and width ratios. For optimal viewing, we recommend that you select the screen mode that best matches the video source that you are viewing. Although these modes are designed for full display of a picture on a wide screen, it is our hope that you make use of them with a full understanding of the manufacturer's intentions.

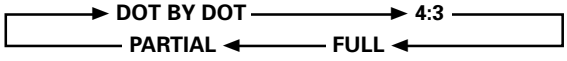
Changing the screen size

The size of the image displayed on the screen, and the range of the image shown can be set in one of four modes on the PDP-503MXE, and in three modes on the PDP-433MXE.

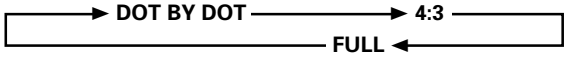
Press SCREEN SIZE to select the size.

The screen size changes each time **SCREEN SIZE** is pressed as follows.

[PDP-503MXE]



[PDP-433MXE]



Consult the table Computer Signal Formats Supported (pages 35 and 36) for information regarding screen sizes supported by each signal format.

Notes

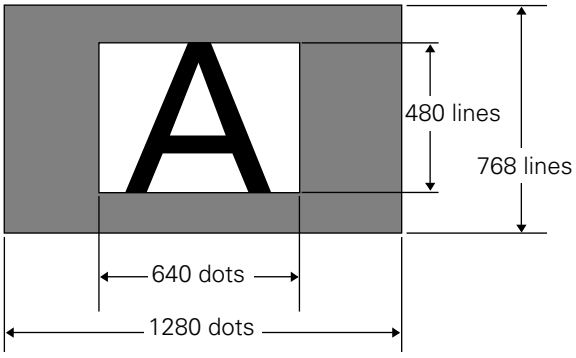
- When the PARTIAL or FULL setting is used to display a non-wide screen 4:3 picture fully on a wide screen, a portion of the picture may be cut off or appear deformed.
- Be aware that when the display is used for commercial or public viewing purposes, selecting the PARTIAL or FULL mode settings may violate the rights of authors protected under copyright law.
- When DOT BY DOT or 4:3 screen sizes are selected, the display position is moved slightly each time the power is turned on, in order to prevent image burning.

During personal computer signal input

① **DOT BY DOT**

The input signal and the screen maintain a dot to line ratio of 1:1 and is thus highly faithful to the source.

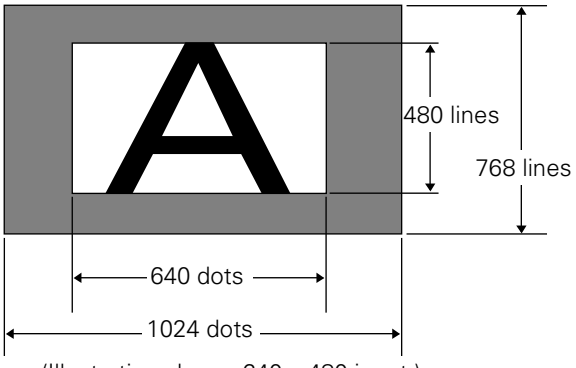
[PDP-503MXE]



(Illustration shows 640 x 480 input.)

[PDP-433MXE]

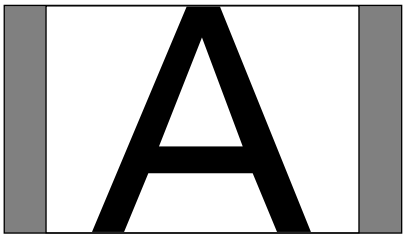
*** The PDP-433MXE is designed with horizontally oblong elements, with the result that the image displayed will appear more oblong than the original input signal.**



(Illustration shows 640 x 480 input.)

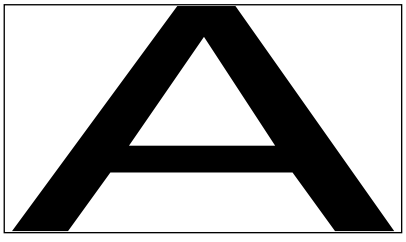
② **4:3**

The display fills the screen as much as possible without altering the aspect ratio of the input signal.

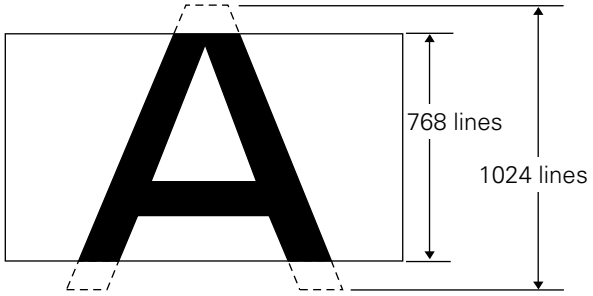


③ **FULL**

The display is presented with a widescreen aspect ratio of 16:9 and fills the entire screen.



④ **PARTIAL (*Supported only on PDP-503MXE)**
The PARTIAL setting is available only during personal computer input (1280 x 1024/60 Hz only).
The input signal and the screen maintain a dot to line ratio of 1:1. Display is highly faithful to the source. However, in order to maintain the 1:1 ratio, a portion of the display will not appear on the screen.



Use ▲/▼ to adjust the position of the video image on the screen.

Moving the screen position upward or downward

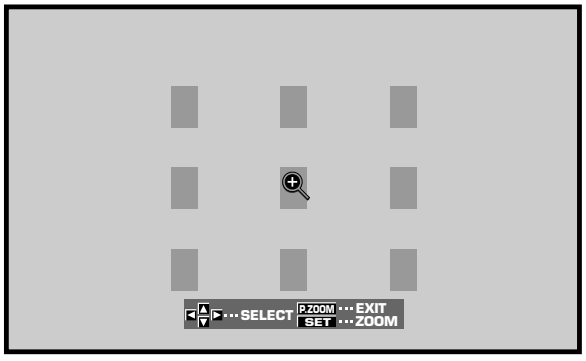
(*Supported only on PDP-503MXE)

During personal computer input (1280 x 1024/60Hz only), even when the PARTIAL setting is selected, the position of the screen can be adjusted by using ▲/▼. The adjustment value will not, however, be stored in memory.

Partial Image Enlargement (POINT ZOOM)

This display allows any one of nine screen areas (AREA 1 to AREA 9) to be selected and enlarged to x1.5, x2, x3, or x4. When performing point zoom enlargement, the direction buttons (▲/▼/◄/►) can be used to move the enlarged portion up-down and right-left.

1 Press the remote control unit's POINT ZOOM.



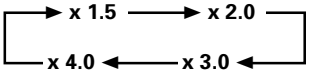
Note

Whenever point zoom is selected, the screen size automatically changes to FULL.

2 Press ▲/▼/◄/► as required to select the desired screen area (AREA 1 to AREA 9).

3 Press SET to select the zoom ratio.

Pressing SET repeatedly changes the zoom ratio in the following order:

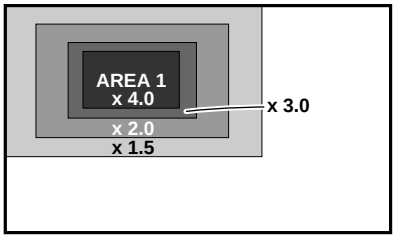


- When the zoom ratio is changed, the screen image is enlarged based on the screen center.
- ▲/▼/◄/► can be used to move the enlarged portion up-down and right-left.
- If no operation is undertaken for three seconds or more, the display screen will disappear. SET or ▲/▼/◄/► can be pressed again if desired to change the zoom ratio or display position.

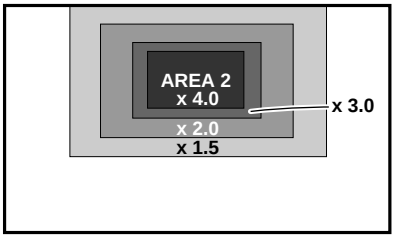
4 Press the remote control unit's POINT ZOOM once again to cancel the point zoom operation.

The point zoom function will also be canceled whenever the input signal changes, the menu screen is displayed, or the INPUT changes.

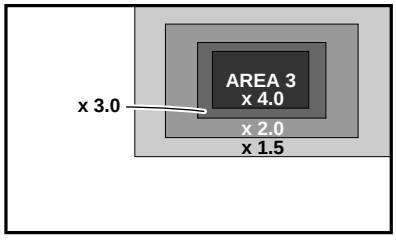
AREA 1 display range



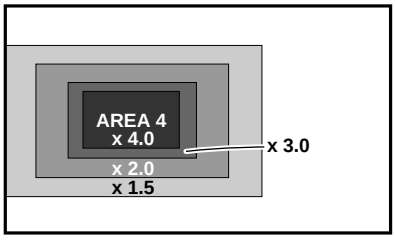
AREA 2 display range



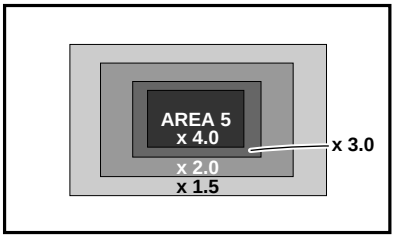
AREA 3 display range



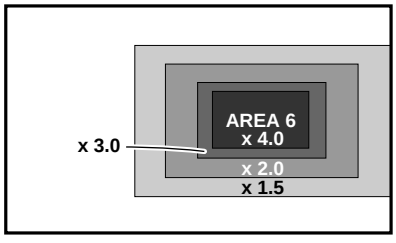
AREA 4 display range



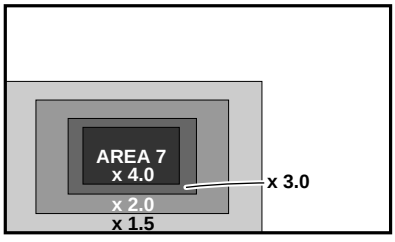
AREA 5 display range



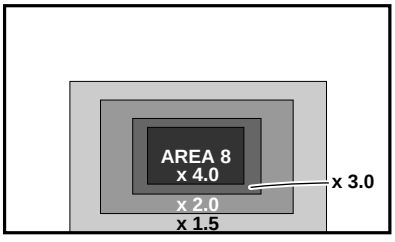
AREA 6 display range



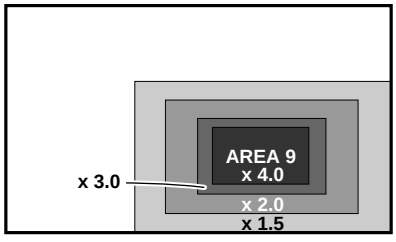
AREA 7 display range



AREA 8 display range



AREA 9 display range



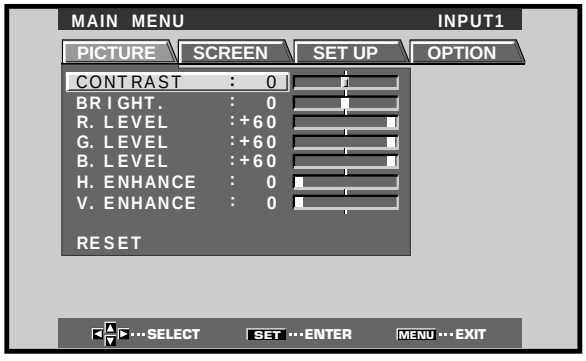
Automatic Power OFF

This display is equipped with automatic power-management and auto-power-off functions, which allow the unit to automatically switch to power-saving mode when no sync signal is detected.
(A warning message appears onscreen before these functions operate.)

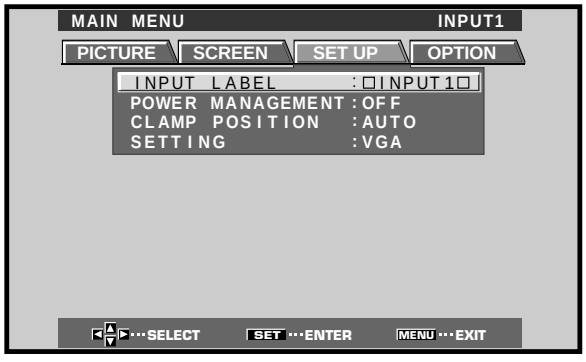
Notes

- The Power Management function can be set only when the INPUT 1 signal is selected.
- The automatic power-off function can be set only when the INPUT 2 signal is selected.
- Always turn off the plasma display's main power switch when not using the display for extended periods of time.

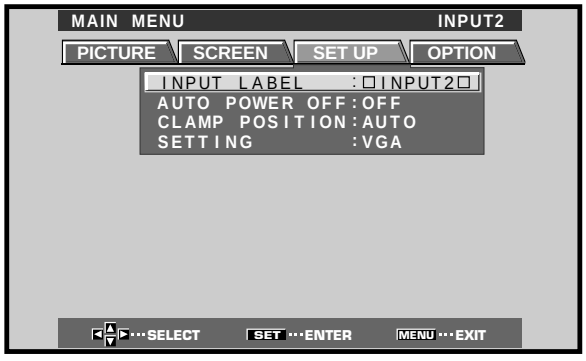
1 Press MENU to display the menu screen.



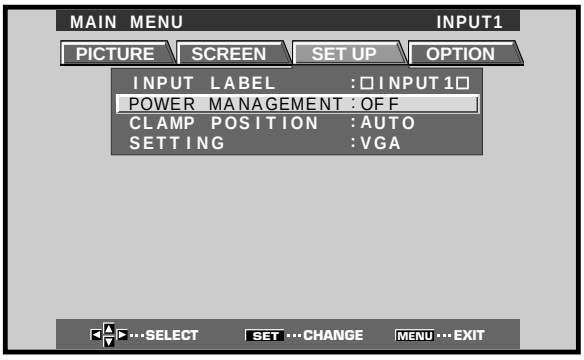
2 Press ◄/► to select SET UP.
[When using INPUT 1]



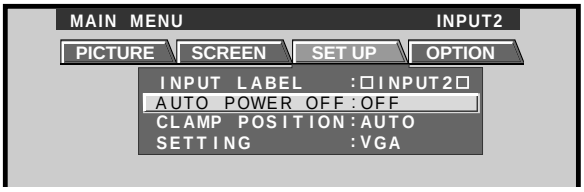
[When using INPUT 2]



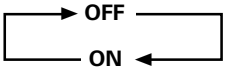
3 Press ▲/▼ to select either the POWER MANAGEMENT or AUTO POWER OFF mode.
[When using INPUT 1]



[When using INPUT 2]



4 Press SET to confirm selection of the POWER MANAGEMENT or AUTO POWER OFF.



- When OFF is selected, the display will continue in operating mode, regardless of the presence/absence of an input sync signal.
- When **POWER MANAGEMENT: ON** is selected, if a sync signal is not detected, a warning message is displayed for 8 seconds, after which the display automatically enters the power-saving mode (*1) and the STANDBY/ON indicator flashes green. If a sync signal (*2) is input again later, the plasma display automatically returns to normal operating mode.
  *1. Power consumption about 1W
  *2. Except when input signal is SYNC on G or composite SYNC
- When **AUTO POWER OFF: ON** is selected and if no sync signal is detected for 8 minutes or more, a warning message will be displayed for 30 seconds after which the unit's power will switch to STANDBY mode.

5 When the setup is finished, press MENU to exit the menu screen.

Note

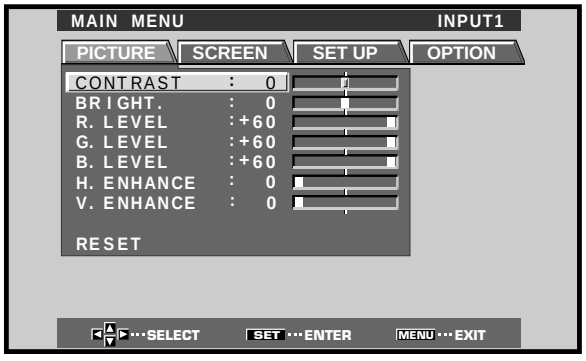
The POWER MANAGEMENT and AUTO POWER OFF functions must be set individually for each input (INPUT 1 or INPUT 2).

To return to operating mode:

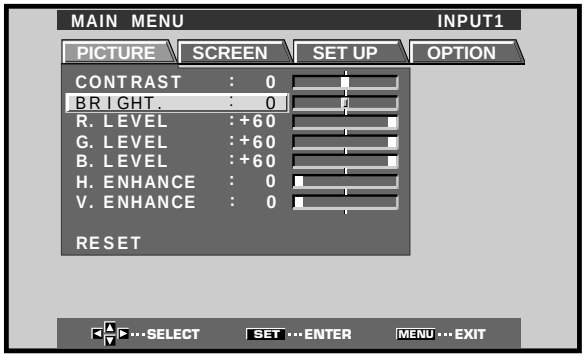
- **To return to normal operation from POWER MANAGEMENT mode:** either operate the computer, or press INPUT on the Main Unit Operating Panel or remote control unit.
- **To return to normal operation from AUTO POWER OFF mode:** Press STANDBY/ON on the Main Unit Operating Panel or remote control unit.

Adjusting the Picture Quality

1 Press MENU to display the menu screen.



2 Press ▲/▼ to select the adjustment item, then press SET.



3 Press ◄/► to adjust the picture quality as desired.

4 Press SET.
Pressing **SET** writes the value into the memory and returns the display to the step 2 screen.

5 When the setup is finished, press MENU to exit the menu screen.

Note
Make these adjustments for each input (INPUT1 to INPUT2) and signals.

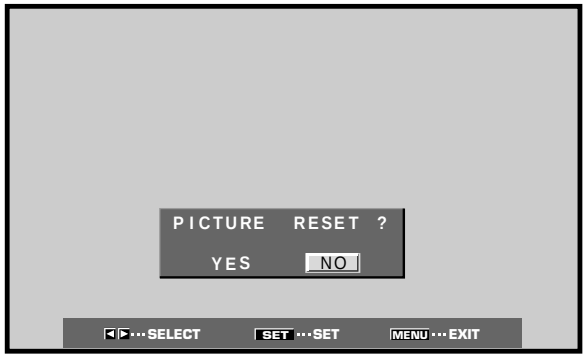
PICTURE mode adjustment items
Below are brief descriptions of the options that can be set in the PICTURE mode.

CONTRAST ····· Adjust according to the surrounding brightness so that the picture can be seen clearly.
BRIGHT. ····· Adjust so that the dark parts of the picture can be seen clearly.
R. LEVEL ····· Adjust the amount of red in the picture.
G. LEVEL ····· Adjust the amount of green in the picture.
B. LEVEL ····· Adjust the amount of blue in the picture.
H. ENHANCE ····· Sharpens the image in the horizontal direction.
V. ENHANCE ····· Sharpens the image in the vertical direction.

To reset PICTURE mode settings to the default

If settings have been adjusted excessively or the picture on the screen no longer appears natural, it may prove more beneficial to reset the PICTURE mode to default settings instead of trying to make adjustments under already adjusted conditions.

1 In step 2 in the previous procedure, press ▲/▼ to select RESET, then press SET.



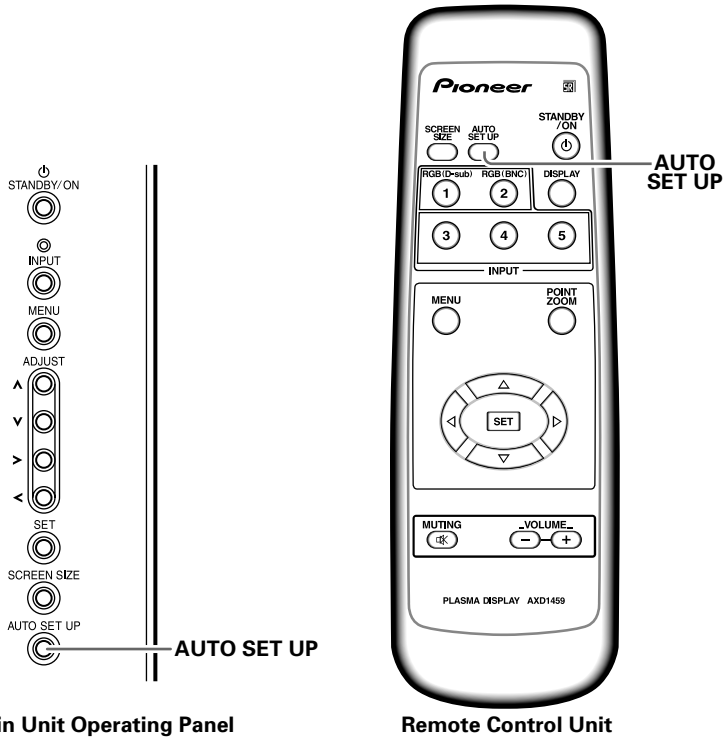
2 Press ◄/► to select YES, and press SET.
All PICTURE mode settings are returned to the factory set default.

Adjusting the Image Position and Clock (Automatic Adjustment)

Pressing AUTO SET UP on either the display or the remote control unit will adjust the screen position and clock to optimum values.

Note

Perform this adjustment individually for each input function (INPUT 1, INPUT 2), and each signal type.



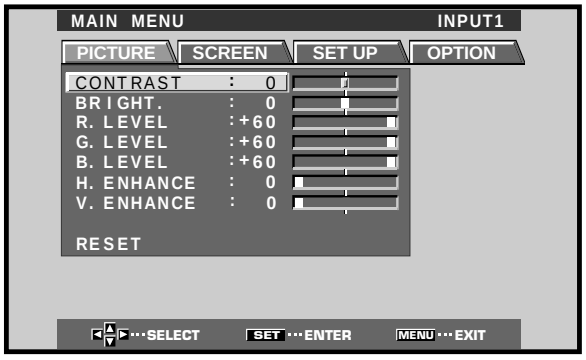
Main Unit Operating Panel **Remote Control Unit**

Press AUTO SET UP on either the main unit or remote control unit.

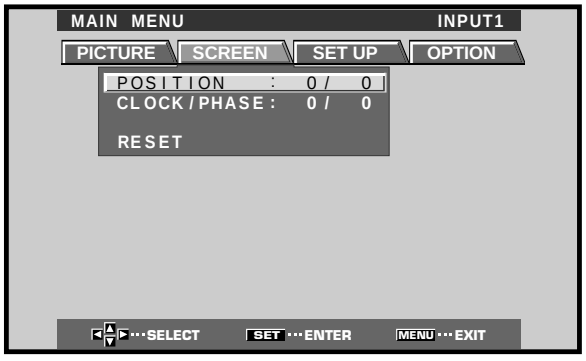
- Optimum settings may not be possible for low-luminance and certain other kinds of signals. In this case, follow the instructions in the section "**Manual Adjustment of Screen Position and Clock**" to make more precise adjustments.

Manual Adjustment of Screen Position and Clock

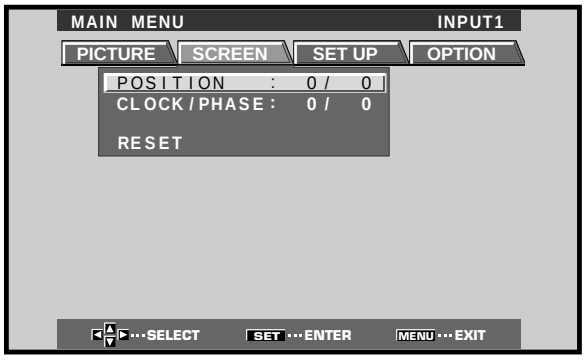
1 Press MENU to display the menu screen.



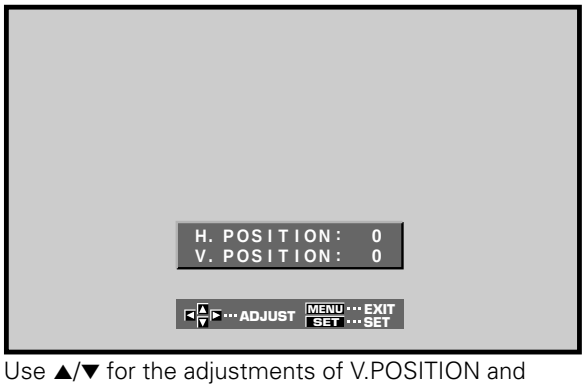
2 Press ◄/► to select SCREEN.



3 Press ▲/▼ to select the adjustment item, then press SET.



4 Press ◄/► to carry out the adjustment.



Use ▲/▼ for the adjustments of V.POSITION and PHASE.

5 Press SET.

Pressing **SET** writes the value into the memory and returns the display to the step 3 screen.

6 When adjustment is finished, press MENU to exit the menu screen.

Note

Make these adjustments for each input (INPUT1 to INPUT2) and signals.

SCREEN mode adjustment items

Below are brief descriptions of the options that can be set in the SCREEN mode.

POSITION

H.POSITION ····· Adjust the picture's position to the left or right.

V.POSITION ····· Adjust the picture's position upward or downward.

CLOCK/PHASE

CLOCK ····· Adjust letter breakup or noise on the screen. This setting adjusts the unit's internal clock signal frequency that corresponds to the input video signal.

PHASE ····· Adjust so that there is minimum flicker of screen letters or color misalignment. This setting adjusts the phase of the internal clock signal adjusted by the CLOCK setting.

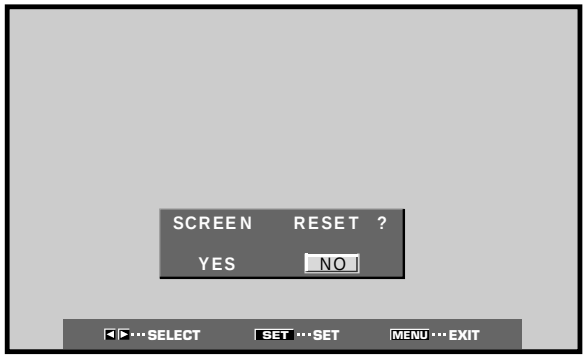
Notes

- When CLOCK adjustment is carried out, the H.POSITION setting may have to be re-adjusted.
- If the adjustment items in the SCREEN mode are adjusted excessively, the picture may not be displayed properly.

To reset SCREEN mode settings to the default

If settings have been adjusted excessively or the picture on the screen no longer appears natural, it may prove more beneficial to reset the SCREEN mode to default settings instead of trying to make adjustments under already adjusted conditions.

1 In step 3 in the previous procedure, press ▲/▼ to select RESET, then press SET.



2 Press ◄/► to select YES, and press SET.

All SCREEN mode settings are returned to the factory set default.

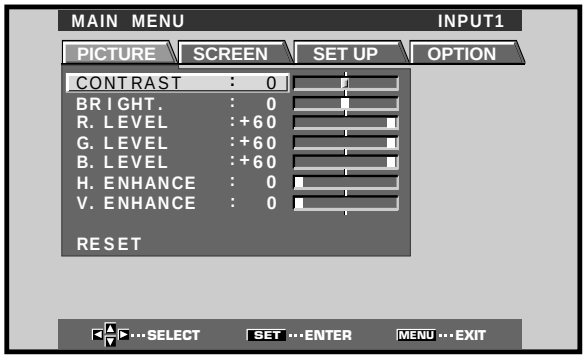
Rewriting the Input Display (INPUT LABEL)

This function allows rewriting of the screen contents displayed with differing inputs. For example, the default "INPUT 1" can be changed to "COMPUTER" or other name describing the connected component (up to maximum of 8 characters).

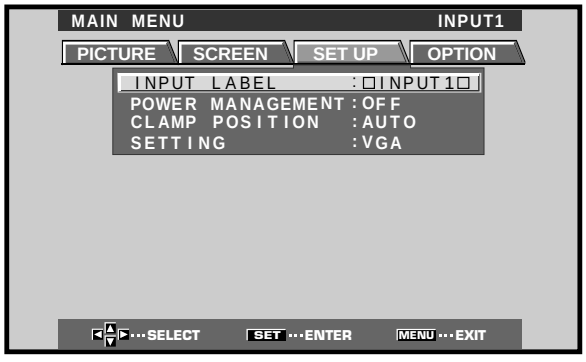
Example: To rewrite the default "INPUT 1" message to display "COMPUTER" instead.

1 **Press INPUT and set input to INPUT 1.**

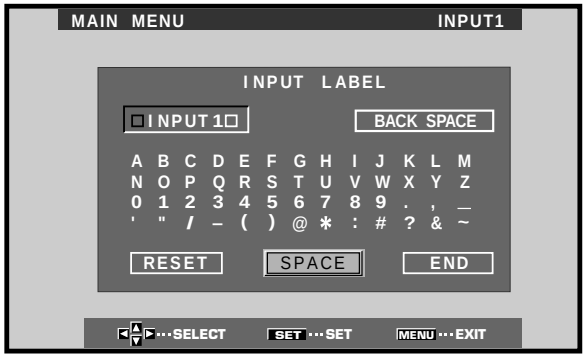
2 **Press MENU to display the menu screen.**



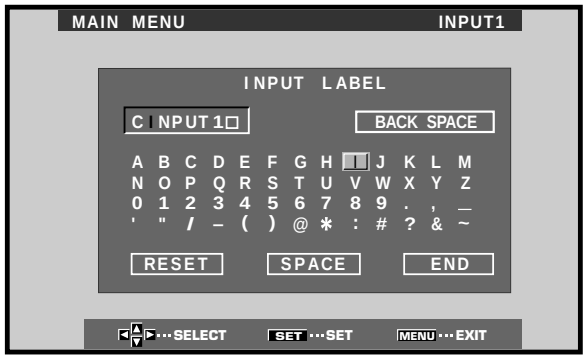
3 **Press ◄/► to select SET UP.**



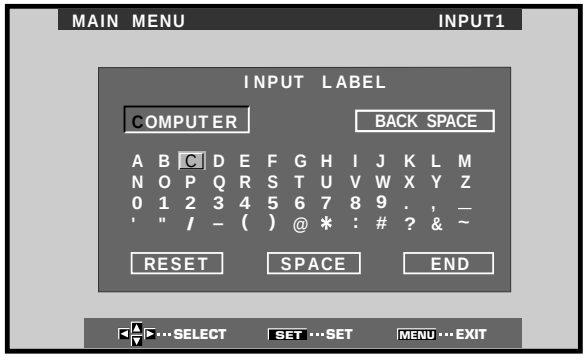
4 **Press SET to select INPUT LABEL.**


MAIN MENU
INPUT1
INPUT LABEL
□INPUT1□
BACK SPACE
A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X Y Z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . , _
' " / – ( ) @ * : # ? & ~
RESET
SPACE
END
SELECT
SET SET
MENU EXIT

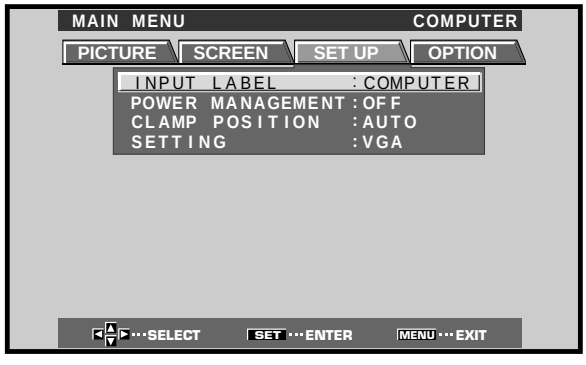
5 **Press ◄/►/▲/▼ to select the first desired character (here, "C"), then press SET to confirm (repeat this step to input up to eight desired characters.)**


MAIN MENU
INPUT1
INPUT LABEL
C INPUT1□
BACK SPACE
A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X Y Z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . , _
' " / – ( ) @ * : # ? & ~
RESET
SPACE
END
SELECT
SET SET
MENU EXIT

- Usable characters include 52 types displayable on screen.
- When a character is selected and SET pressed, the input point (cursor position) advances by one.
- If you input a mistaken character, press BACK SPACE followed by SET to move the input point (cursor position) back by one.
- To return the display to its default value, press RESET followed by SET.


MAIN MENU
INPUT1
INPUT LABEL
COMPUTER
BACK SPACE
A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X Y Z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . , _
' " / – ( ) @ * : # ? & ~
RESET
SPACE
END
SELECT
SET SET
MENU EXIT

6 **After setting all inputs as desired, press ◄/►/▲/▼ to select END, followed by SET.**

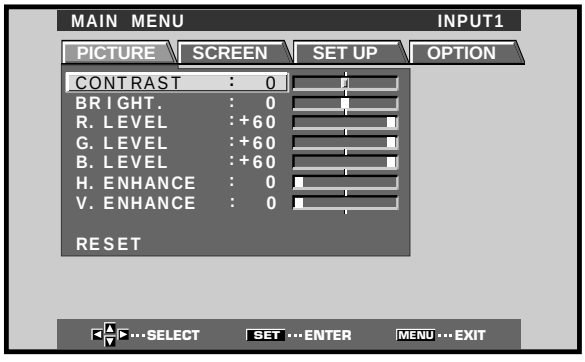


7 **Press MENU to return to the normal display screen.**

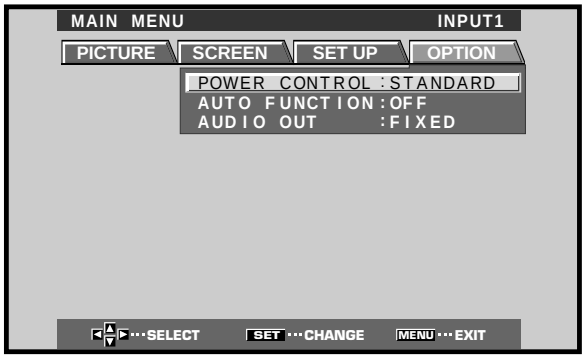
Power Control Function

The power control function allows screen brightness to be suppressed as a means of lowering power consumption and reducing display deterioration.

1 Press MENU to display the menu screen.
The menu will be displayed.



2 Press ◄/► to select OPTION.



3 Press SET to select POWER CONTROL.
The unit has been factory set to the STANDARD setting. Each time SET is pressed, the setting changes as follows:

- When STANDARD is set, screen brightness is reduced in accordance with the input signal, thus producing bright, easy-to-view images.
- Selecting MODE 1 reduces brightness in the same way as the STANDARD setting, but at a even lower levels of power consumption.
- MODE 2 fixes the screen brightness regardless of the input signal. This is effective for reducing panel deterioration due to screen burning.

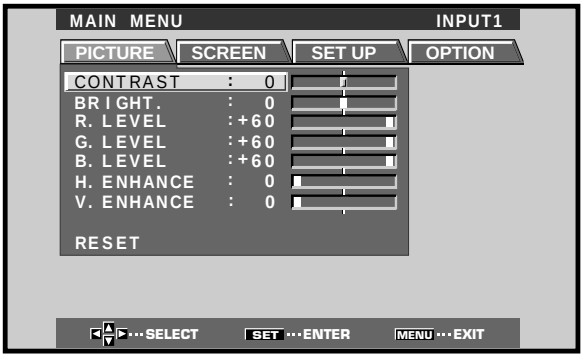
4 Following completion of settings, press MENU to return to normal screen display.

Note
The POWER CONTROL setting affects all input sources.

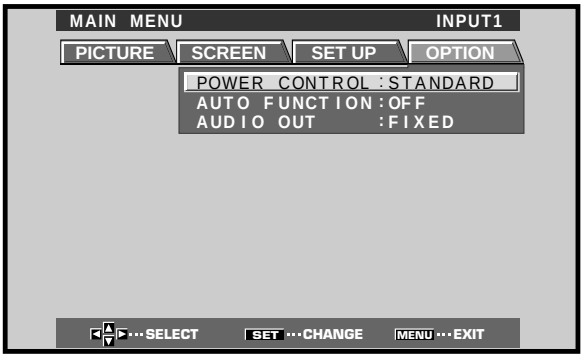
AUTO FUNCTION

This display is equipped with an optional AUTO FUNCTION selector. When enabled, the selector automatically switches the display's input source to INPUT 1 when an image signal is detected at the INPUT 1 terminal.

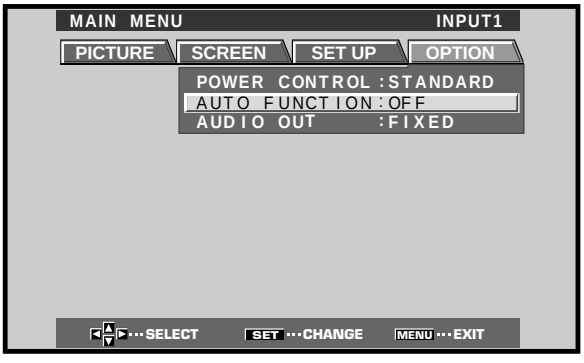
1 Press MENU.
The onscreen menu will be displayed.



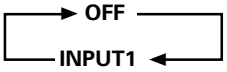
2 Press ◄/► to select OPTION.



3 Press ▲/▼ to select AUTO FUNCTION.



4 Press SET to select INPUT 1.
The factory default setting is OFF. Each time SET is pressed the selector function switches alternately as shown:



- When OFF is selected, AUTO FUNCTION is disabled.
- When INPUT 1 is selected, the display input automatically switches to INPUT 1 when a signal is detected at the INPUT 1 jack. Thereafter, the input will not change even if the INPUT button is pressed on the remote control unit or display.
  Once the function has switched to INPUT 1 by operation of the AUTO FUNCTION facility, if the input signal is no longer detected at the INPUT 1 terminal, the function will automatically switch back to the original input source used before the AUTO FUNCTION facility was enabled.

5 Following completion of settings, press MENU again to return the display to its normal screen.

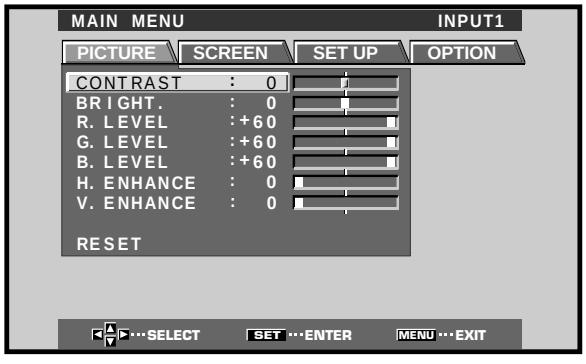
Note

The AUTO FUNCTION for INPUT1 is supported only when a separate SYNC or composite SYNC analog RGB signal is input. (When a G on SYNC or component video signal is input, AUTO FUNCTION is disabled.)

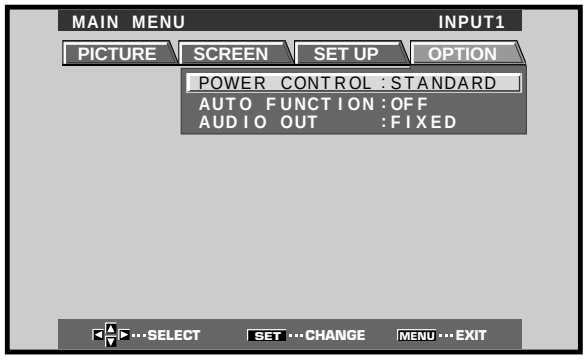
Audio Output (AUDIO OUT)

The signal level produced at the AUDIO OUT jack can be set to FIXED or VARIABLE (linked to the VOLUME) as desired.

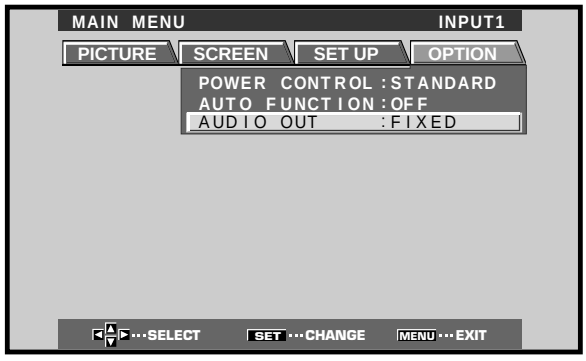
1 Press MENU.
The onscreen menu will be displayed.



2 Press ◄/► to select OPTION.



3 Press ▲/▼ to select AUDIO OUT.



4 Press SET to select the desired audio level setting.
The factory default setting is FIXED. Each time SET is pressed, the function alternates as shown:

- When FIXED is selected, the audio output volume will not change, even if the setting of the display's VOLUME function is later changed.
- When VARIABLE is selected, the level of the output signal changes in accordance with the setting of the VOLUME function.

5 Following completion of settings, press MENU to return to normal screen display.

Note

The AUDIO OUT setting affects all input sources.

Cleaning

Regular cleaning will extend the life and performance of this unit. The recommended way to clean the display and related parts is described below.

Before cleaning, be sure to unplug the power cord from the power outlet.

Cleaning the display panel body and remote control

Do not under any circumstances use solvents such as benzine or thinner for cleaner. Use of such liquids may cause deterioration or peeling of paint from the display or remote control unit.
Wipe the display and remote control gently with a soft cloth. In the case of excessive dirt buildup, dampen a soft cloth with a diluted neutral cleaning detergent and after wringing the cloth thoroughly, wipe the component and then dry it with a dry soft cloth.

Cleaning the screen

After dusting, wipe the screen gently using the supplied cleaning cloth or a soft cloth. Do not use tissue or a rough cloth. As the surface of the screen is easily scratched, do not rub it or hit it with a hard object.

Cleaning the vents

As a general rule, use a vacuum cleaner about once a month to clean the vents on the rear panel of the display of dust buildup (set the vacuum cleaner to its weakest setting when doing this).
Using the unit without cleaning it of dust will cause the internal temperature to increase, resulting in possible breakdown or fire.

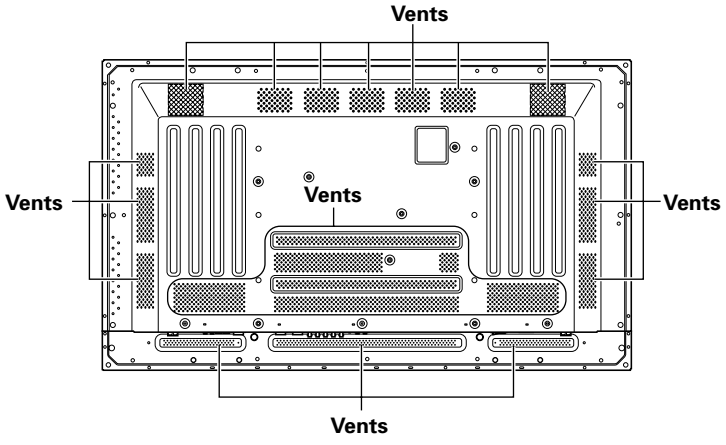


Illustration depicts PDP-503MXE model.

Troubleshooting

What may at first seem to be an malfunction, may be remedied with a quick check.
Please check to see if a warning is displayed on the screen. If displayed, refer to the table below and check the mode. If there is no display check to see if the problem is listed on page 32. The problem may also be caused by something other than this unit so please also check the other components being used such as a video deck. If the problem can still not be solved please consult the dealer where this unit was purchased.

About the self diagnosis mode

Messages appear on the bottom of this unit's screen to indicate operation or connection faults. After message confirmation, check the condition of the unit.

ERROR MESSAGE	REMEDY
CAUTION OUT OF RANGE or CAUTION UNSUPPORTED SIGNAL	● The current input signal is not supported by the unit. Consult the table of supported computer input signals on pages 35 – 36 and set the computer's output signal appropriately.
WARNING THERMAL ALERT	● Turn off main power (page 9). ● Is ambient temperature above 40˚C? ● Remove any objects blocking the cooling vents on the plasma display.
WARNING FAN FAILURE	● Cooling fan has malfunctioned. Immediately turn off power, remove power plug from its outlet, and consult a Pioneer service center or your dealer.
ERROR INVALID KEY ENTRY	● An invalid operation has been attempted. Check input signals, connections and other settings.
SHUT DOWN	● Turn off main power, wait for 1-2 minutes, then try turning power on again. If problem persists, remove power plug from its outlet and consult a Pioneer service center or your dealer.

General problems

Problem	Possible Solution
• No power	• Is the power cord disconnected? (page 15) • Has the MAIN POWER switch been switched on? (page 9)
• Unit cannot be operated.	• External influences such as lightning, static electricity, etc., may cause improper operation. In this case, operate the unit after first turning the MAIN POWER on/off, or unplugging the power cord and re-plugging it in after 1 to 2 minutes.
• Remote control does not operate.	• Are batteries inserted with polarity (+, –) correctly aligned? (page 7) • Are batteries worn out? (Replace with new batteries). • Is a plug connected to the CONTROL IN connector? When a plug is connected to the CONTROL IN connector, the signal from that connector is given priority, thus disabling the remote control signal receiver (page 15).
• INPUT is not changed.	• Is the Auto function being used? (page 29)
• Picture is cut off.	• Is the selected screen size correct? Switch to another screen size (page 21). • Are SCREEN mode adjustments such as picture size made correctly? (pages 26–27). • Is the Point Zoom function being used? (page 23)
• Strange color, light color, or dark, or color misalignment	• Adjust the picture tone (page 25). • Is the room too bright? The picture may look dark in a room that is too bright. • Is CLAMP POSITION setup correct? (page 18)
• Power is suddenly turned off.	• The unit's internal temperature has increased. (Air vents are blocked.) Remove any objects blocking vent or clean (page 31). • Is the POWER MANAGEMENT or AUTO POWER OFF function set to ON? (page 24). • Condensation has formed on internal parts due to suddenly increasing ambient temperature. Allow condensation to dry thoroughly before using.
• No picture	• Is connection to other components correct? (pages 12 to 14) • Has setup been done correctly after connection? (pages 17 and 18) • Is the correct input selected? (page 19) • Is a non-compatible signal being input? (pages 12, 35 and 36) • Is picture adjustment correct? (page 25)

Problems commonly mistaken as breakdown

Problem	Possible Solution
• The screen is displayed in a small size.	• Check the input signal compatibility chart (pages 35 and 36). • Is the correct screen size selected? (pages 21, 26 and 27)
• Letter breakup on screen.	• Adjust using "SCREEN" mode on the menu screen (page 27). If there is still no improvement, this unit may be limiting the displayable range. Check the personal computer input signal compatibility chart (pages 35 and 36).
• A sharp sound is sometimes heard from the cabinet.	• Expansion/contraction caused by surrounding temperature change may result in sound being heard from the cabinet. This is not a malfunction.
• Bright portions of image appear to be losing intensity.	• When the video input signal's level is too high, the bright portions may appear to be losing their intensity. Increase the adjustment level of the contrast and check the picture (page 25).
• Speckles or noise appears on screen.	• May be caused by radio wave interference from appliances with motors such as hair dryers, electric vacuum cleaners, electric power drills, ignition systems of cars, motorcycles etc., switch devises such as thermostats etc., neon signs or electrical discharge from power lines etc.
• Stripes appear on the screen.	• May be caused by radio wave mingling from TV station, FM station, amateur radios, public radios (simplified radios) etc., or a nearby personal computer, TV, or video/audio component. • A strong electromagnetic field may cause picture distortion and similar problems.
• Operation is not possible.	• External influences such as lightning strike, static electricity etc., may cause improper operation. In this case, operate the unit after first turning the MAIN POWER ON/OFF, or unplugging the power cord and re-plugging it in after 1 to 2 minutes.
• Sound is heard from inside the unit.	• Normal sound of the cooling fan and internal sliding parts of the plasma display panel. Not a malfunction.
• Fan isn't moving.	• Fan is set to operate only after ambient temperature exceeds 35°C (differs depending on installation conditions). Not a malfunction.
• Fan speed changes.	• Fan speed changes automatically in accordance with ambient conditions. Not a malfunction.

Although this unit incorporates high precision technology in its design, please understand that there may be extremely slight pixel breakup, or light emission fault.

Note

In order to protect the panel and internal circuitry, this display is provided with a cooling fan designed to turn on/off and change speed automatically in accordance with ambient temperature conditions (the fan sound will change in accordance with its speed). The display should be used within ambient temperature conditions below 40°C.

Additional cautions

- If the power is automatically turned off during operation of this unit, the following reasons may be the cause.
  ① Is the POWER MANAGEMENT or AUTO POWER OFF function set to ON? (page 24).
  ② The surrounding temperature has risen above 40 °C. The display should be used within ambient temperature conditions below 40°C.
  ③ The internal temperature has risen abnormally due to blocked cooling vents, overheating of internal electronic parts, or other factors.
  ④ If the display is moved suddenly from a chilled location to a warm room, or if the room temperature rises suddenly, condensation may form on internal parts. To protect internal circuitry, the display is provided with a condensation detector that automatically disables power in event of internal condensation; in this case, allow the unit to dry thoroughly before using.

  If the power is automatically turned off for a reason other than the above reasons, there could be a malfunction. In this case, unplug the power cord from the power outlet and request repair from your nearest sales outlet.
- The plasma display panel of this unit is very bright and viewing it a close distance will cause eye strain. We recommend that you view the screen from a suitable distance (3 to 6m).

STANDBY/ON indicator

During operation of the Power Management function, the indicator will flash green at intervals of about 2 seconds (page 24). If the green light displays a flashing pattern other than the above, an error message is indicated. Consult any onscreen messages (page 31) and check ambient conditions (temperature, condensation, etc.) and respond accordingly (pages 32 – 33).
If the problem persists, disconnect the power plug and consult your dealer or a service center.
When STANDBY/ON is pressed to set the unit to the standby mode, the indicator will flash red for several seconds (page 19). Other than this, if the power turns off by itself, or refuses to turn on, or if the red indicator conditions flashing, a malfunction may be indicated. Immediately disconnect the power plug and consult your dealer or a service center.

About the plasma panel's protection function

The brightness of this display will deteriorate slightly when an image with little movement such as a photograph or computer image is continuously displayed. This is caused by the plasma panel's protection function which detects images with slight movement and automatically adjusts brightness to protect the display, and is not a malfunction.
The screen-saver function begins operating when the display detects no or little screen movement for a period of about three minutes.

CAUTION
Panel sticking and after-image lag

- Displaying the same images such as still images for a long time may cause after-image lagging. This may occur in the following two cases.

1. After-image lagging due to remaining electrical load
   When image patterns with very high peak luminance are displayed for more than 1 minute, after-image lagging may occur due to the remaining electric load. The after-images remaining on the screen will disappear when moving images are displayed. The time for the after-images to disappear depends on the luminance of the still images and the time they had been displayed.

2. After-image (lag image) due to burning
   Avoid displaying the same image on the Plasma Display continuously over a long period of time. If the same image is displayed continuously for several hours, or for shorter periods of time over several days, a permanent after-image may remain on the screen due to burning of the fluorescent materials. Such images may become less noticeable if moving images are later displayed, but they will not disappear completely.

- The power control function can be set to help prevent damage from screen burning (page 29).

Note

Special precautions must be employed when using the plasma display as a surveillance monitor or in other applications where a fixed image will be displayed for extended periods of time. Before using the monitor in such applications, consult your dealer for advice.

Specifications

General (PDP-503MXE)

Light emission panel ..... 50 inch plasma display panel
Number of pixels ..... 1280 x 768
Power supply ..... AC 100 - 240 V, 50/60 Hz
Rated current ..... 3.8 A - 1.6 A
Standby power consumption ..... 1 W
External dimensions ..... 1218 (W) x 714 (H) x 98 (D) mm
(including display stand)
..... 1218 (W) x 737 (H) x 300 (D) mm
Weight ..... 38.9 kg
(including display stand) ..... 39.5 kg
Operating temperature range ..... 0 to 40 °C
Operating atmospheric pressure range
..... 800 to 1100 hPa

General (PDP-433MXE)

Light emission panel ..... 43 inch plasma display panel
Number of pixels ..... 1024 x 768
Power supply ..... AC 100 - 240 V, 50/60 Hz
Rated current ..... 2.98 A - 1.24 A
Standby power consumption ..... 1 W
External dimensions ..... 1070 (W) x 630 (H) x 98 (D) mm
(including display stand)
..... 1070 (W) x 653 (H) x 300 (D) mm
Weight ..... 31.5 kg
(including display stand) ..... 32.1 kg
Operating temperature range ..... 0 to 40 °C
Operating atmospheric pressure range
..... 800 to 1100 hPa

Input/output

Video

INPUT 1

(Input) Mini D-sub 15 pin (socket connector)
RGB signal (SYNC ON G compatible)
RGB ... 0.7 Vp-p/75 Ω/no sync.
HD/CS, VD ... TTL level
/positive and negative polarity
/2.2 kΩ
SYNC ON G
... 1 Vp-p/75 Ω/negative sync.
*Compatible with Microsoft's Plug & Play (VESA DDC1/2B)

(Output) Mini D-sub 15 pin (socket connector)
75 Ω/with buffer

INPUT 2

(Input) BNC jack (x5)
RGB signal (SYNC ON G compatible)
RGB ... 0.7 Vp-p/75 Ω/no sync.
HD/CS, VD ... TTL level
/positive and negative polarity/
75 Ω or 2.2 kΩ
(impedance switch)
SYNC ON G ...
1 Vp-p/75 Ω/negative sync.

Audio

(Input) AUDIO INPUT (for INPUT 1/2)
Stereo mini jack
L/R ... 500mVrms/more than 10 kΩ

(Output) AUDIO OUTPUT
Stereo mini jack
L/R ... 500mVrms (max)/less than 5 kΩ

SPEAKER
L/R ... 8 – 16 Ω/2W +2W (at 8 Ω)

Control

RS-232C ... D-sub 9 pin (pin connector)
COMBINATION IN/OUT
... Mini DIN 6 pin (x2)
CONTROL IN/OUT ... monaural mini jack (x2)

Accessories

Remote control unit 1
Remote control unit holder 1
AA (R6) batteries 2
Cleaning cloth 1
Speed clamps 2
Bead bands 2
Operating Instructions 1
Display stands 2
Washers 2
Hex hole bolts (M8X40) 2
Ferrite core 1
Cable tie 1

- Due to improvements, specifications and design are subject to change without notice.

Supplement 1 -1/2: PDP-503MXE

PC signal compatibilty table (INPUT1, INPUT2) **: Not available.**

Resolution (Dot x Line)	Refresh rate		Screen size (Dot x line)				Remarks
	Vertical	Horizontal	DOT BY DOT	4:3	FULL	PARTIAL	
640x400	56.4Hz	24.8kHz			○ 1280x768		NEC PC-9800
	70.1Hz	31.5kHz			↑		NEC PC-9800
640x480	60Hz	31.5kHz	◎ 640x480	○ 1024x768	○ 1280x768		(852x480) (864x480)
	66.7Hz	35.0kHz	↑	↑	↑		Apple Macintosh 13"
	72.8Hz	37.9kHz	↑	↑	↑		
	75Hz	37.5kHz	↑	↑	↑		
	85Hz	43.3kHz	↑	↑	↑		
800 x600	56Hz	35.2kHz	◎ 800x600	○ 1024x768	○ 1280x768		
	60Hz	37.9kHz	↑	↑	↑		(1072x600)
	72Hz	48.1kHz	↑	↑	↑		
	75Hz	46.9kHz	↑	↑	↑		
	85Hz	53.7kHz	↑	↑	↑		
832x624	74.6Hz	49.7kHz	◎ 832x624	○ 1024x768	○ 1280x768		Apple Macintosh 16"
852x480	60Hz	31.7kHz	◎ 852x480		○ 1280x768		
1024x768	60Hz	48.4kHz	◎ 1024x768		○ 1280x768		(1376x768)
	70Hz	56.5kHz	↑		↑		
	75Hz (74.9Hz)	60.0kHz (60.2kHz)	↑		↑		( ) indicates Apple Macintosh 19"
	85Hz	68.7kHz	↑		↑		
1152x864	60Hz	53.7kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
	72Hz	64.9kHz		↑	↑		
	75Hz	67.7kHz		↑	↑		
1152x870	75.1Hz	68.7kHz		△ 1016x768	△ 1280x768		Apple Macintosh 21"
1152x900	66.0Hz	61.8kHz		△ 984x768	△ 1280x768		Sun Microsystems LO
	76.0Hz	71.7kHz		↑	↑		Sun Microsystems HI
1280x768	56Hz	45.1kHz	◎ 1280x768				
	60Hz	48.4kHz	↑				
	70Hz	56.1kHz	↑				
1280x960	60Hz	60.0kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
1280x1024	60Hz	64.0kHz		△ 960x768	△ 1280x768	◎ 1280x768	
	75Hz	80.0kHz		↑	↑		(1600x1024)
	85Hz	91.1kHz		↑	↑		
1600 x 1200	60Hz	75.0kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
	65Hz	81.3kHz		↑	↑		
	70Hz	87.5kHz		↑	↑		
	75Hz	93.8kHz		↑	↑		
	85Hz	106.3kHz		↑	↑		

◎ : Optimal picture. Adjustment of picture position, refresh rate, phase etc., may be necessary.
○ : Picture will be enlarged but some fine detail will be hard to see.
△ : Simple reproduction. Fine detail will not be reproduced. Screen size will be displayed as "~ (TYPE)".

Supplement 1 -2/2: PDP-433MXE

PC signal compatibilty table (INPUT1, INPUT2)

: Not available.

Resolution (Dot x Line)	Refresh rate		Screen size (Dot x line)			Remarks
	Vertical	Horizontal	DOT BY DOT	4:3	FULL	
640x400	56.4Hz	24.8kHz			○ 1024x768	NEC PC-9800
	70.1Hz	31.5kHz			↑	NEC PC-9800
640x480	60Hz	31.5kHz	◎ 640x480	○ 768x768	○ 1024x768	(852x480) (864x480)
	66.7Hz	35.0kHz	↑	↑	↑	Apple Macintosh 13"
	72.8Hz	37.9kHz	↑	↑	↑	
	75Hz	37.5kHz	↑	↑	↑	
	85Hz	43.3kHz	↑	↑	↑	
800 x600	56Hz	35.2kHz	◎ 800x600	△ 768x768	○ 1024x768	
	60Hz	37.9kHz	↑	↑	↑	(1072x600)
	72Hz	48.1kHz	↑	↑	↑	
	75Hz	46.9kHz	↑	↑	↑	
	85Hz	53.7kHz	↑	↑	↑	
832x624	74.6Hz	49.7kHz	◎ 832x624	△ 768x768	○ 1024x768	Apple Macintosh 16"
852x480	60Hz	31.7kHz	◎ 852x480		○ 1024x768	
1024x768	60Hz	48.4kHz	◎ 1024x768	△ 768x768		(1376x768)
	70Hz	56.5kHz	↑	↑		
	75Hz (74.9Hz)	60.0kHz (60.2kHz)	↑	↑		( ) indicates Apple Macintosh 19"
	85Hz	68.7kHz	↑	↑		
1152x864	60Hz	53.7kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
	72Hz	64.9kHz		↑	↑	
	75Hz	67.7kHz		↑	↑	
1152x870	75.1Hz	68.7kHz		△ 768x768	△ 1024x768	Apple Macintosh 21"
1152x900	66.0Hz	61.8kHz		△ 738x768	△ 1024x768	Sun Microsystems LO
	76.0Hz	71.7kHz		↑	↑	Sun Microsystems HI
1280x768	56Hz	45.1kHz			△ 1024x768	
	60Hz	48.4kHz			↑	
	70Hz	56.1kHz			↑	
1280x960	60Hz	60.0kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
1280x1024	60Hz	64.0kHz		△ 720x768	△ 1024x768	
	75Hz	80.0kHz		↑	↑	(1600x1024)
	85Hz	91.1kHz		↑	↑	
1600 x 1200	60Hz	75.0kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
	65Hz	81.3kHz		↑	↑	
	70Hz	87.5kHz		↑	↑	
	75Hz	93.8kHz		↑	↑	
	85Hz	106.3kHz		↑	↑	

◎ : Input signal and screen's dot x line ratio are made to display at 1:1 ratio.

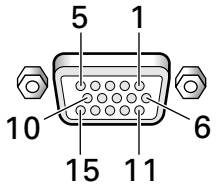
Note: The PDP-433MXE is designed with horizontally oblong elements, with the result that the image displayed will appear more oblong than the original input signal.

○ : Picture will be enlarged but some fine detail will be hard to see.

△ : Simple reproduction. Fine detail will not be reproduced. Screen size will be displayed as "~ (TYPE)".

Supplement 2

Signal assignment of INPUT 1 (Mini D-sub 15 pin socket connector)



Pin No.	Input	Output
1	R or C_R/P_R	←
2	G or Y	←
3	B or C_B/P_B	←
4	NC (No connection)	←
5	GND	←
6	GND	←
7	GND	←
8	GND	←
9	DDC + 5V	NC (No connection)
10	GND	←
11	NC (No connection)	←
12	DDC SDA	NC (No connection)
13	HD or H/V SYNC	←
14	VD	←
15	DDC SCL	NC (No connection)

Apple and Macintosh are registered trademarks of Apple Computer, Inc.
Microsoft is a registered trademark of Microsoft Corporation.
NEC and PC-9800 are trademarks of NEC Corporation.
VESA and DDC are registered trademarks of Video Electronics Standards Association.
Power Management and Sun Microsystems are registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.
VGA and XGA are registered trademarks of International Business Machines Co., Inc.
ENERGY STAR is a U.S. registered mark.

Explanation of Terms

Aspect ratio
The TV screen's width to height ratio is referred to as its aspect ratio. The aspect ratio on standard TVs is 4:3 and on wide TVs or High Definition TVs it is 16:9.

G ON SYNC
This indicates a video signal in the form of a synchronization signal added to the G (GREEN) signal of the R.G.B signal.

VGA
VGA is short for "Video Graphics Array".
Generally this indicates a 640 dot x 480 line resolution.

XGA
General term for "eXtended Graphics Array".
Generally this indicates a 1024 dot x 768 line resolution.

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2002 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Mode d’emploi

Nous vous remercions vivement d’avoir fait l’acquisition de ce produit PIONEER.
Avant d’utiliser votre écran à plasma, veuillez lire attentivement les “Précautions de Sécurité” ainsi que la présente “Mode d’emploi” de manière à utiliser l’ecran à plasma correctement.
Conservez ce manuel dans un endroit sûr. Il vous sera sûrement utile dans les mois ou les années qui suivent.

Remarques sur l’installation:

Ce produit est vendu en assumant qu’il sera installé par un personnel suffisamment expérimenté et qualifié. Faites toujours réaliser le montage et l’installation par un spécialiste ou par votre revendeur.
PIONEER ne peut être tenu responsable pour tout dommage causé par une erreur d’installation ou de montage, une mauvaise utilisation ou un désastre naturel.

Remarque pour le revendeur:

Après l’installation, assurez-vous de remettre ce mode d’emploi à l’utilisateur et de lui expliquer comme utiliser ce produit.

Précautions de Sécurité

IMPORTANT

Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION:
POUR EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN A UN PERSONNEL QUALIFIE UNIQUEMENT.

Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien. **H002AFr**

ATTENTION: CET APPAREIL N'EST PAS IMPERMEABLE, AFIN DE PREVENIR TOUT RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE OU DE DEBUT D'ENCENDIE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A L'HUMIDITE OU A LA PLUIE ET NE PLACER AUPRES DE LUI AUCUNE SOURCE D'EAU, TELS QUE VASES, POTS DE FLEUR, COSMETIQUES, FLACONS DE MEDICAMENTS, ETC. **H001AFr**

AVERTISSEMENT: EN POSITIONNANT L'EQUIPEMENT, S'ASSURER QUE LA FICHE ET LA PRISE DE RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION SONT FACILEMENT ACCESSIBLES.

Pour garantir un rayonnement thermique adéquat, placer l'unité à une certaine distance des autres équipements, murs, etc. (normalement à une distance supérieure à 10 cm). Eviter les modes d'installation décrits ciaprès qui entraînent l'obstruction des orifices et provoquent une accumulation de chaleur interne, d'où un risque d'incendie.

- Ne pas essayer de placer l'unité dans des espaces réduirts et mal ventilés
- Ne pas la placer sur un tapis
- Ne pas la recouvrir d'un tissu etc.
- Ne pas la placer sur le côté
- Ne pas la renverser
- Si une installation spéciale est envisagée, comme un montage à proximité immédiate du mur, un placement horizontal, consulter d'abord le revendeur Pioneer de votre région.

ATTENTION: NE PLACEZ AUCUNE SOURCE DE FLAMME NUE, TELLE QUE LES BOUGIES ALLUMEES, PRES DE L'APPAREIL. SI UNE SOURCE DE FLAMME NUE DEVAIT TOMBER ACCIDENTELLEMENT SUR L'APPAREIL, LE FEU SE REPANDRAIT SUR L'APPAREIL ET POURRAIT CAUSER UN INCENDIE. **H044 Fr**

Les symboles qui suivent se trouvent sur les étiquettes apposées sur le produit. Ils alertent les utilisateurs de ce matériel ainsi que le personnel du service aprésvente sur toutes les situations qui présentent un danger potentiel.

⚠ DANGER

Ce symbole concerne un risque ou une pratique dangereuse qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.

⚠ ATTENTION

Ce symbole concerne un risque ou une pratique dangereuse qui peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

Conditions de Fonctionnement **H045 Fr**

Tempéraure et humidité ambiante lors du fonctionnement:
0 °C – +40 °C (+32 °F – +104 °F); inférieur à 85 %RH (events d'aération non obstrués)
Ne pas installer dans les lieux suivants

- Lieux exposés à la lumière direct du soleil ou lumière artificielle forte
- Lieux exposés à une forte humidité ou lieux peu ventilés

ATTENTION: AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL POUR LA PREMIERE FOIS, LIRE ATTENTIVEMENT LA SECTION SUIVANTE. LE VOLTAGE POUR L'ALIMENTATION ELECTRIQUE EST DIFFERENT SELON LES PAYS ET REGIONS, ASSUREZ VOUS QUE L'ALIMENTATION ELECTRIQUE DU LIEU OU VOUS UTILISEREZ L'APPAREIL POSSEDE LE VOLTAGE REQUIS (E.G., 230V OU120V) INDIQUE SUR LE PANNEAU ANTERIEUR. **H041 Fr**

ATTENTION: CE PRODUIT ETANT MUNI D'UN TYPE DE FICHE A TROIS FILS DE TERRE, C'EST A DIRE UNE FICHE AYANT UNE TROISIEME BROCHE DE TERRE, IL S'ADAPTERA UNIQUEMENT DANS UNE PRISE DE TERRE. CECI EST UNE MESURE DE SECURITE. SI VOUS N'ARRIVEZ PAS A INSERER LA FICHE DANS LA PRISE DE COURANT CONTACTEZ VOTRE ELECTRICIEN AFIN QU'IL CHANGE LA PRISE DE COURANT OBSOLETE. NE PAS MODIFIER LA FONCTION DE SECURITE OFFERTE PAR LA FICHE DE TERRE. **H043 Fr**

Table des matières

Précautions de Sécurité i

Particularités 2

Avant de commencer 3

Comment utiliser ce mode d'emploi 3
Vérification des accessoires fournis 5

Les différents organes et leurs rôles 6

Appareil 6
Télécommande 7
Panneau de raccordement 8

Installation et raccordements 10

Installation de l'écran à plasma 10
Raccordements de INPUT1 et INPUT2 12
Raccordements audio 14
Raccordement du cordon de commande d'ensemble 15
Raccordement du cordon d'alimentation 15
Comment faire cheminer les câbles 16

Mise en œuvre de l'ensemble 17

Mise en œuvre après raccordement 17

Fonctionnement 19

Choix de la source 19
Choix du format de l'image 21
Agrandissement partiel de l'image (POINT ZOOM) 23
Mise hors tension automatique 24

Réglages de l'écran à plasma 25

Réglage de la qualité de l'image 25
Réglage automatique de la position de l'image et de l'horloge 26
Réglage manuel de la position d'écran et de l'horloge 27

Autres démarches 28

Modification de l'affichage d'entrée (INPUT LABEL) 28
Fonction "Power Control" (Gestion de courant) 29
Fonctionnement automatique (AUTO FUNCTION) 29
Sortie audio (AUDIO OUT) 30

Informations complémentaires 31

Nettoyage 31
Guide de dépannage 31
Caractéristiques techniques 34
Supplément 1 35
Supplément 2 37
Glossaire 37

Particularités

PDP-503MXE

● Découvrez le large panneau à plasma XGA de 50 pouces de conception nouvelle

Produisant des images plus claires et nettes dont le contraste est élevé, le nouvel écran à plasma XGA large de 50 pouces et de haute précision (1280x768 / 16:9) surpasse les écrans antérieurs à haute luminance.

● Nouveau filtre d'écran total, produisant des images claires et contrastées, même dans une salle éclairée.

Le nouveau filtre d'écran total supprime les reflets de la surface, fournissant des images claires et contrastées, même si le local est éclairé. Les composants de fréquence superflus des signaux RVB sont supprimés aussi, ce qui rehausse fortement la restitution des couleurs.

● Large gamme de formats de signaux informatiques

L'écran supporte l'affichage non compressé de signaux allant de 640x400 et 640x480 (VGA) à 1024x768 (XGA) et 1280x768, ainsi que l'affichage compressé de signaux de 1280x1024 (SXGA) et 1600x1200 (UXGA). De plus, les réglages de rapport largeur / hauteur et de taille d'écran supportés comprennent Dot-by-Dot, 4:3, FULL et PARTIAL*1.

*1 L'aspect du rapport largeur / hauteur et de la taille d'écran varie selon le signal d'entrée.

● Configuration d'installation plus libre Possibilités élargies d'installation par un solide design plus mince et plus léger

Bien qu'il fournisse une image de 50", cet écran n'a que 98 mm d'épaisseur et il pèse seulement 38,9 kg. Et sa conception dissipant efficacement la chaleur améliore les conditions de fonctionnement. Associé à une construction solide, le design mince et léger élargit considérablement l'éventail des emplacements et des modes d'installation.

● Haute fiabilité pour des applications commerciales

Cet écran est très fiable et particulièrement approprié pour des applications commerciales. Il permet notamment de supprimer la luminance de crête en fonction du programme transmis et il change la vitesse de son ventilateur en accord avec les fluctuations de l'environnement de travail. Ces fonctions assurent une sécurité et une endurance élevées lors d'utilisations commerciales.

● Commodité accrue

La commodité est renforcée par l'inclusion de fonctions qui rendent l'écran encore plus compatible avec votre ordinateur. Citons la fonction AUTO SETUP (configuration automatique) de réglage simplifié pour les branchements sur l'ordinateur et la fonction POINT ZOOM (agrandissement partiel de l'image), permettant d'afficher les détails précis d'une image sur l'écran.

● Économie d'énergie

Bien qu'il soit équipé d'un panneau de haute précision (1280x768), cet appareil réalise la plus haute économie d'énergie de tous ceux de sa classe (classe XGA de 50 pouces: 380 W, soit 20% de moins que les produits Pioneer précédents). De plus, lorsque la fonction Gestion de courant (Power Control) est en service, la consommation électrique est réduite de 20% en comparaison de celle d'un fonctionnement en mode normal (MODE 1, avec entrée de signal de barre colorée).

PDP-433MXE

● Découvrez le large panneau à plasma de 43 pouces de conception nouvelle

Produisant des images plus claires et nettes dont le contraste est élevé, le nouvel écran à plasma large de 43 pouces et de haute précision (1024x768 / 16:9) surpasse les écrans antérieurs à haute luminance.

● Nouveau filtre d'écran total, produisant des images claires et contrastées, même dans une salle éclairée.

Le nouveau filtre d'écran total supprime les reflets de la surface, fournissant des images claires et contrastées, même si le local est éclairé. Les composants de fréquence superflus des signaux RVB sont supprimés aussi, ce qui rehausse fortement la restitution des couleurs.

● Large gamme de formats de signaux informatiques

L'écran supporte l'affichage non compressé de signaux allant de 640x400 et 640x480 (VGA) à 1024x768 (XGA), ainsi que l'affichage compressé de signaux de 1280x1024 (SXGA) et 1600x1200 (UXGA). De plus, les réglages de rapport largeur / hauteur et de taille d'écran supportés comprennent Dot-by-Dot, 4:3 et FULL*1.

*1 L'aspect du rapport largeur / hauteur et de la taille d'écran varie selon le signal d'entrée.

● Configuration d'installation plus libre Possibilités élargies d'installation par un solide design plus mince et plus léger

Bien qu'il fournisse une image de 43", cet écran n'a que 98 mm d'épaisseur et il pèse seulement 31,5 kg. Et sa conception dissipant efficacement la chaleur améliore les conditions de fonctionnement. Associé à une construction solide, le design mince et léger élargit considérablement l'éventail des emplacements et des modes d'installation.

● Haute fiabilité pour des applications commerciales

Cet écran est très fiable et particulièrement approprié pour des applications commerciales. Il permet notamment de supprimer la luminance de crête en fonction du programme transmis et il change la vitesse de son ventilateur en accord avec les fluctuations de l'environnement de travail. Ces fonctions assurent une sécurité et une endurance élevées lors d'utilisations commerciales.

● Commodité accrue

La commodité est renforcée par l'inclusion de fonctions qui rendent l'écran encore plus compatible avec votre ordinateur. Citons la fonction AUTO SETUP (configuration automatique) de réglage simplifié pour les branchements sur l'ordinateur et la fonction POINT ZOOM (agrandissement partiel de l'image), permettant d'afficher les détails précis d'une image sur l'écran.

● Économie d'énergie

Bien qu'il soit équipé d'un panneau de haute précision (1024x768), cet appareil réalise la plus haute économie d'énergie de tous ceux de sa classe (classe de 43 pouces: 298 W). De plus, lorsque la fonction Gestion de courant (Power Control) est en service, la consommation électrique est réduite de 20% en comparaison de celle d'un fonctionnement en mode normal (MODE 1, avec entrée de signal de barre colorée).

● Options disponibles (vendues séparément)
(Pour de plus amples détails concernant ces options, consultez le revendeur.)

1 Support de bureau : Support pour écran PDP-503MXE / PDP-433MXE

2 Suspension murale : Applique d'installation murale, conçue comme support de fixation de l'appareil.

3 Enceintes acoustiques spécialement conçues pour les écrans à plasma (largeur: 7,4 cm)
: Adoption d'un système vertical à 2 voies, composé d'un haut-parleur d'aigus conique à dôme de 2,5 cm et de nouveaux haut-parleurs de forme ovale d'une largeur de 4,5 cm, disposés verticalement. (Lorsque les hauts-parleurs sont fixés sur l'écran, le panneau de commande de l'appareil devient indisponible.)

4 Carte vidéo : Cette carte d'expansion permet de regarder des signaux vidéo et des signaux RVB numériques d'ordinateur (conformes à DVI).

5 Cache de câble : Ce cache spécial permet de dissimuler proprement les branchements de câbles à l'arrière.

En tant que partenaire de ENERGY STAR®, Pioneer Corporation affirme que cet appareil respecte les directives du programme ENERGY STAR®, en ce qui concerne l'efficacité énergétique.

Comment utiliser ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi s'organise autour d'explications classées dans l'ordre qui nous a paru le plus logique à quelqu'un qui prendrait possession de l'écran à plasma pour la première fois.

Après avoir retiré l'écran à plasma de son emballage et vous être assuré que toutes les accessoires sont présents, nous vous suggérons de lire la section "Les différents organes et leurs rôles" qui débute à la page 6 de manière à vous familiariser avec les organes et les commandes de l'écran à plasma et de sa télécommande.

La section "Installation et raccordements" qui débute à la page 10, couvre tous les aspects de l'installation de l'écran à plasma et des raccordements à effectuer avec les autres appareils de l'installation.

La section "Mise en oeuvre de l'ensemble" qui débute à là page 17 traite des réglages à réaliser à partir des menus affichés de façon à intégrer le fonctionnement de l'écran à plasma à celui des autres appareils de l'installation. En fonction des raccordements réalisés, il peut être inutile de lire cette section.

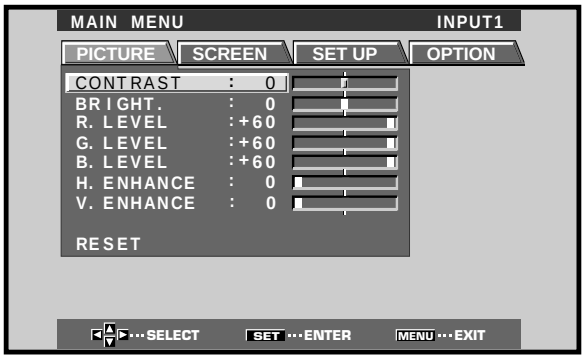
Les autres sections de ce mode d'emploi abordent des opérations de base telle le choix d'une source et des opérations plus détaillées telles que l'affichage d'image correspondant aux appareils utilisés et aux goûts personnels.

Affichages d'écran

Les affichages d'écran, présentés à titre d'exemples dans ce manuel, concernent le modèle PDP-503MXE. L'affichage du PDP-433MXE diffère comme suit:

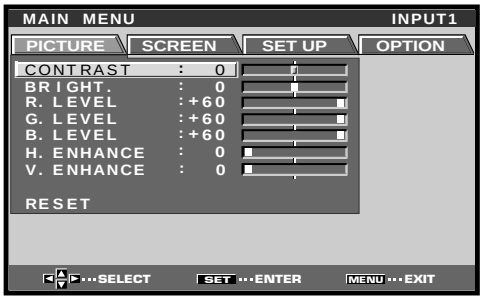
Exemple d'Affichage d'écran du PDP-503MXE:

- L'affichage d'écran du PDP-503MXE présente un bord non apparent sur chaque côté.



Exemple d'Affichage d'écran du PDP-433MXE:

- L'Affichage d'écran du PDP-433MXE remplit la zone d"affichage dans le sens horizontal.



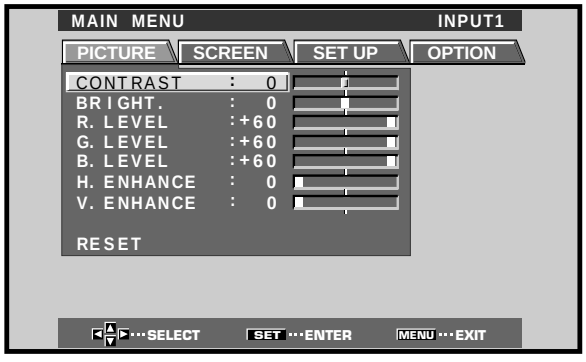
Notez que le contenu affiché réel est le même pour le PDP-503MXE et le PDP-433MXE.

Description des modes opératoires

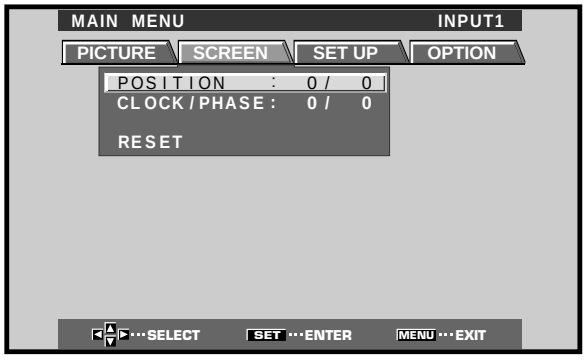
Les modes opératoires sont présentés sous la forme d'étapes numérotées. La plupart sont rédigés en tenant compte des possibilités de la télécommande, à moins que la touche ou la commande ne soient présentes que sur l'écran à plasma. A noter qu'une touche ou une commande de l'écran à plasma ayant le même nom qu'une touche ou une commande de la télécommande, jouent les mêmes rôles.

Ce qui suit est un exemple de démarches réelles, expliquant comment ajuster la position verticale et horizontale de l'image sur l'écran. Les illustrations permettent de vérifier visuellement que les étapes se déroulent bien comme il convient. Examinez cet exemple avant de poursuivre la lecture du mode d'emploi.

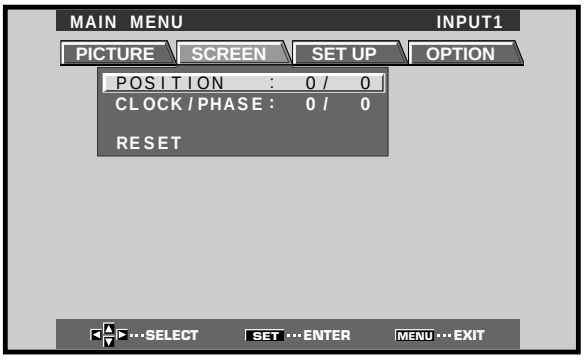
1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher la page de menu.



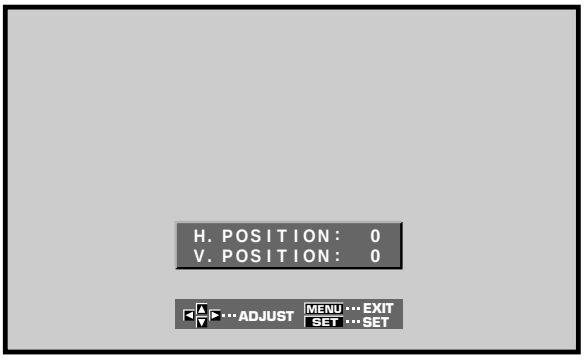
2 Utilisez les touches ► pour choisir l'option SCREEN.



3 Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir le paramètre à modifier.



4 Appuyez sur la touche SET pour afficher les valeurs possibles pour le paramètre choisi.



5 Utilisez les touches ▲/▼/◄/► pour choisir la valeur désirée.

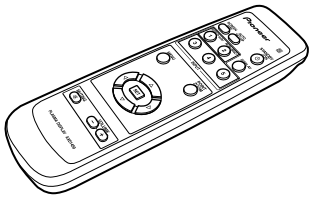
Remarque

Les affichages d'écran illustrés dans ce manuel ne sont présentés qu'à titre d'exemples. Le contenu réel et les rubriques affichées en réalité peuvent être différents en fonction de la source d'entrée et des réglages particuliers.

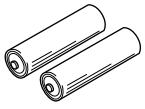
Vérification des accessoires fournis

Assurez-vous que les accessoires suivants font partie de la fourniture.

① **Boîtier de télécommande**

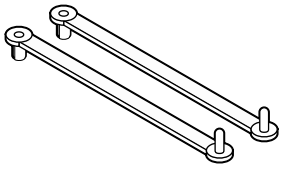


② **2 piles AA (R6)**

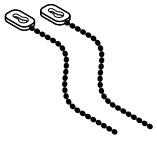


③ **Chiffon de nettoyage (pour essuyer l'écran)**

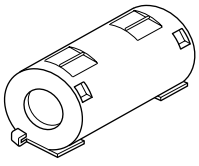
④ **2 colliers rapides**



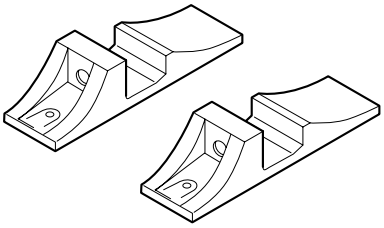
⑤ **2 serre-câble**



⑥ **Noyau en ferrite**

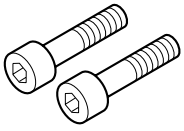


⑦ **2 supports pour l'écran**

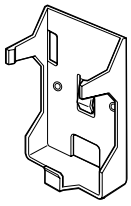


⑧ **2 rondelles (petite)**

⑨ **2 boulons hexagonaux**



⑩ **Support pour télécommande**



Utilisez ce support pour y ranger la télécommande. Si vous fixez ce support à l'arrière de l'écran, veiller à ne pas obstruer les ouïes d'aération.

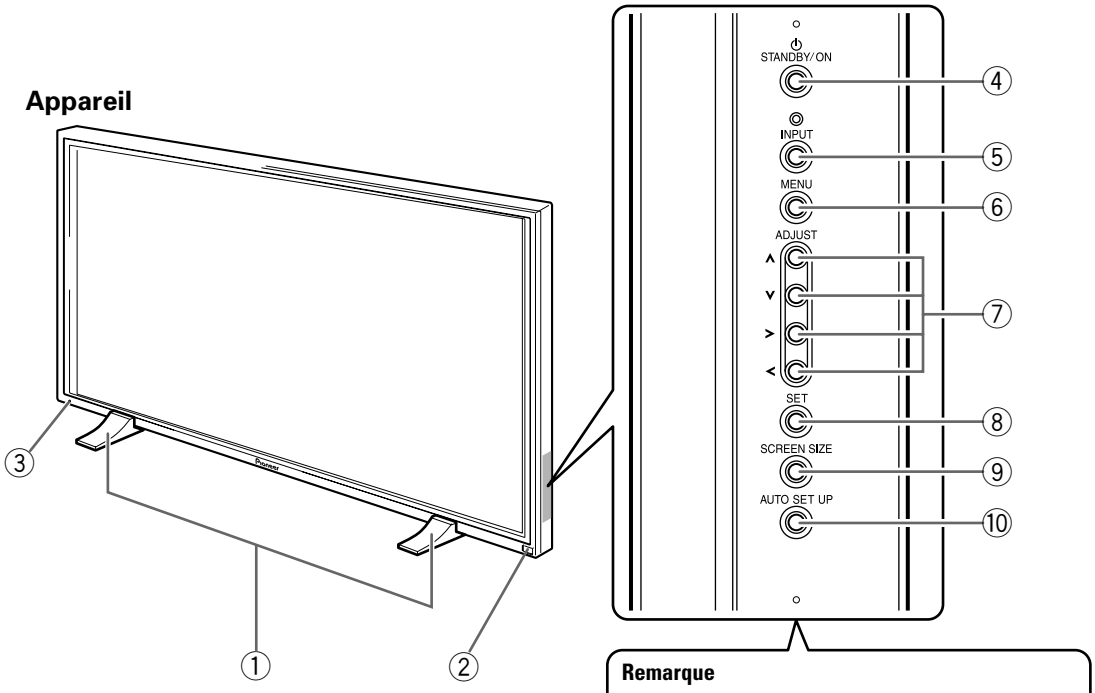
⑪ **Attache de câble**

- **Mode d'emploi**

Appareil

Panneau de commande de l'écran à plasma

Appareil



Remarque
Lorsque les enceintes sont montées sur l'écran à plasma, le panneau de commande devient indisponible.

Appareil

① **Support pour l'écran**

② **Capteur de télécommande**
Dirigez le faisceau de télécommande vers ce capteur (page 8).

③ **Témoin STANDBY/ON**
Lorsque l'écran à plasma est en veille, ce témoin est de couleur rouge; il s'éclaire de couleur vert quand l'écran à plasma est en fonctionnement (page 19).
Il clignote en vert lorsque la fonction POWER MANAGEMENT (Gestion de courant) est en service (page 24).
Le motif du clignotement permet aussi d'indiquer des messages d'erreur (page 33).

Panneau de commande de l'écran à plasma

④ **Touche STANDBY/ON**
Appuyez sur cette touche pour mettre l'écran en service ou en veille (page 19).

⑤ **Touche INPUT**
Appuyez sur cette touche pour choisir le signal d'entrée (page 19).

⑥ **Touche MENU**
Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer les menus s'affichant sur l'écran (pages 17 à 30).

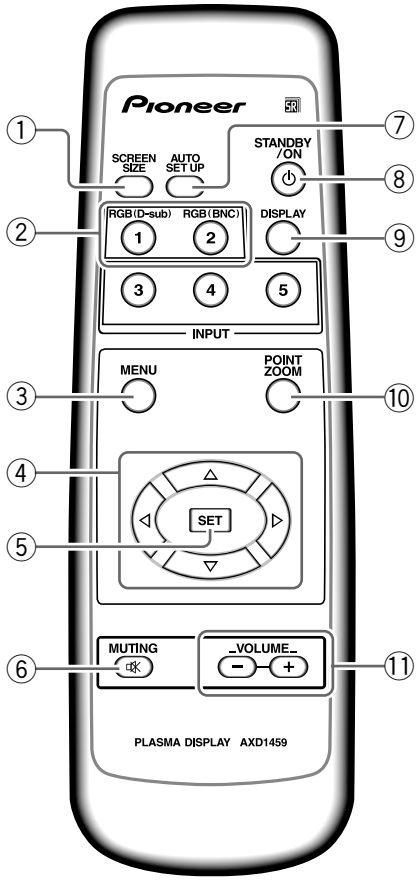
⑦ **Touche ADJUST (▲/▼/►/◄)**
Utilisez ces touches pour naviguer dans les menus et choisir des valeurs de réglage.
L'usage de ces touches est clairement indiqué sur les pages de menu affichées sur l'écran (pages 17 à 30).

⑧ **Touche SET**
Appuyez sur cette touche pour définir une valeur ou valider un choix (pages 17 à 30).

⑨ **Touche SCREEN SIZE**
Appuyez sur cette touche pour choisir le format de l'image (page 21).

⑩ **Touche AUTO SET UP**
Si vous utilisez l'entrée d'un signal d'ordinateur, cette touche ajuste automatiquement les paramètres POSITION et CLOCK/PHASE (horloge/phase) aux valeurs optimales (page 26).

Télécommande



Manipulation du boîtier de télécommande

- Ne laissez pas tomber le boîtier, ne le heurtez pas.
- N'utilisez pas le boîtier de télécommande en plein soleil, près d'un appareil de chauffage, dans une atmosphère très humide.
- Si la portée de la télécommande a sensiblement diminué, cela veut dire que les piles sont usagées. Remplacez alors les piles dès que possible.

① **Touche SCREEN SIZE**
Appuyez sur cette touche pour choisir le format de l'image (page 21).

② **Touches INPUT**
Utilisez ces touches pour choisir le signal d'entrée (page 19).

③ **Touche MENU**
Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer les menus s'affichant sur l'écran (pages 17 à 30).

④ **Touches ADJUST (▲/▼/►/◄)**
Utilisez ces touches pour naviguer dans les menus et choisir des valeurs de réglage.
L'usage de ces touches est clairement indiqué sur les pages de menu affichées sur l'écran (pages 17 à 30).

⑤ **Touche SET**
Appuyez sur cette touche pour définir une valeur ou valider un choix (pages 17 à 30).

⑥ **Touche MUTING**
Appuyez sur cette touche pour couper les sons (page 20).

⑦ **Touche AUTO SET UP**
Si vous utilisez l'entrée d'un signal d'ordinateur, cette touche ajuste automatiquement les paramètres POSITION et CLOCK/PHASE (horloge/phase) aux valeurs optimales (page 26).

⑧ **Touche STANDBY/ON**
Appuyez sur cette touche pour mettre l'écran en service ou en veille (page 19).

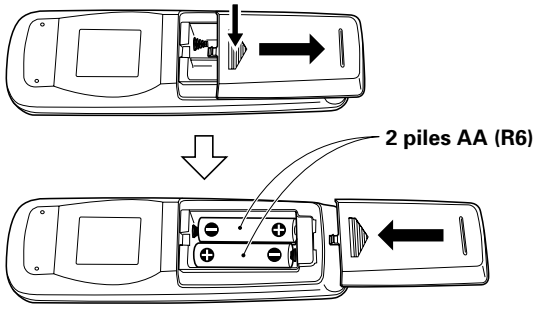
⑨ **Touche DISPLAY**
Appuyez sur cette touche pour afficher le nom de l'entrée et de mode de fonctionnement actuels (page 20).

⑩ **Touche POINT ZOOM**
Utilisez cette touche pour choisir et agrandir une partie de l'écran (page 23).

⑪ **Touches VOLUME (+/–)**
Utilisez ces touches pour régler le niveau d'écoute (page 20).

Mise en place des piles de la télécommande

Tout en appuyant sur le couvercle, faites-le glisser dans le sens de la flèche.



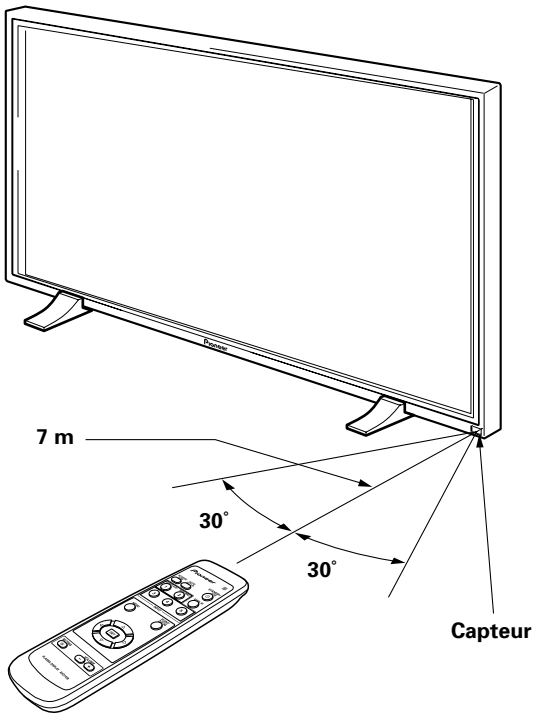
⚠ ATTENTION

- Veillez à respecter les indications de polarité (+ et –) gravées dans le logement des piles.
- N'utilisez pas tout à la fois une pile neuve et une pile usagée. Remplacez les deux piles en même temps.
- Certaines piles identiques par leur taille, diffèrent par leur tension. N'utilisez pas deux types de pile différent.
- Pour éviter que le boîtier de télécommande ne soit endommagé par une fuite de l'électrolyte des piles, retirez-en les piles si vous envisagez de ne pas l'utiliser pendant un mois environ. Si les piles ont fuit, nettoyez soigneusement le logement et utilisez un jeu de piles neuves.
- Ne chargez pas les piles ordinaires, ne les court-circuitez pas, ne les jeter pas dans une flamme vive.

Lorsque vous diposez de piles / batteries usées, veuillez vous conformer aux normes gouvernementales ou environnementales en vigueur dans votre pays ou région. H048 Fr

Portée de fonctionnement de la télécommande

Pour utiliser la télécommande, dirigez-la vers le capteur (SR) situé sur la face avant de l'écran. La portée de la télécommande va jusqu'à 7 mètres à un angle de 30˚ maximum de part et d'autre de l'axe du capteur.



En cas de difficulté à l'emploi de la télécommande

- La télécommande risque de ne pas fonctionner si son faisceau est interrompu par un objet placé devant l'écran.
- La portée de la télécommande diminue à mesure que les piles se déchargent. Remplacez le plus tôt possible les piles dès qu'elles sont usées.
- L'écran à plasma émet des rayons infrarouges. Si une platine vidéo ou un autre composant, contrôlé par une télécommande à infrarouge, est placé près de cet appareil, la réception des signaux de la télécommande peut en être perturbée ou rendue impossible. Dans ce cas, éloignez le composant par rapport à l'écran à plasma.
- Selon les conditions d'installation, les rayons infrarouges, émis par l'écran à plasma, peuvent perturber le fonctionnement ou réduire la portée de la télécommande. La puissance des rayons infrarouges, émis par l'écran, varie selon l'image affichée.

Panneau de raccordement

Le panneau de raccordement comporte deux connecteurs d'entrée vidéo et un connecteur de sortie vidéo. Des jacks d'entrée audio et de sortie de haut-parleurs sont également prévus, ainsi qu'un connecteur CONTROL IN/OUT pour le raccordement d'autres appareils PIONEER, portant la marque [SR].
Pour des explications sur les branchements, consultez les pages indiquées entre parenthèses.

① **Borne SPEAKER (R)**
Pour le raccordement à l'enceinte droite. Cette enceinte doit présenter une impédance comprise entre 8 et 16 Ohms (page 14).

② **CONTROL IN/OUT (mini-prises monaurales)**
Utilisez ces prises pour le raccordement de l'écran à plasma à d'autres appareils PIONEER portant la marque SR . Cela fait, cet écran peut être considéré, du point de vue des commandes, comme faisant partie de l'ensemble (page 15).

③ **COMBINATION IN/OUT**
NE BRANCHEZ AUCUN APPAREIL SUR CES PRISES.
Ces prises sont utilisées pour effectuer des réglages en usine.

④ **RS-232C**
NE BRANCHEZ AUCUN APPAREIL SUR CETTE PRISE.
Cette prise est utilisée pour effectuer des réglages en usine.

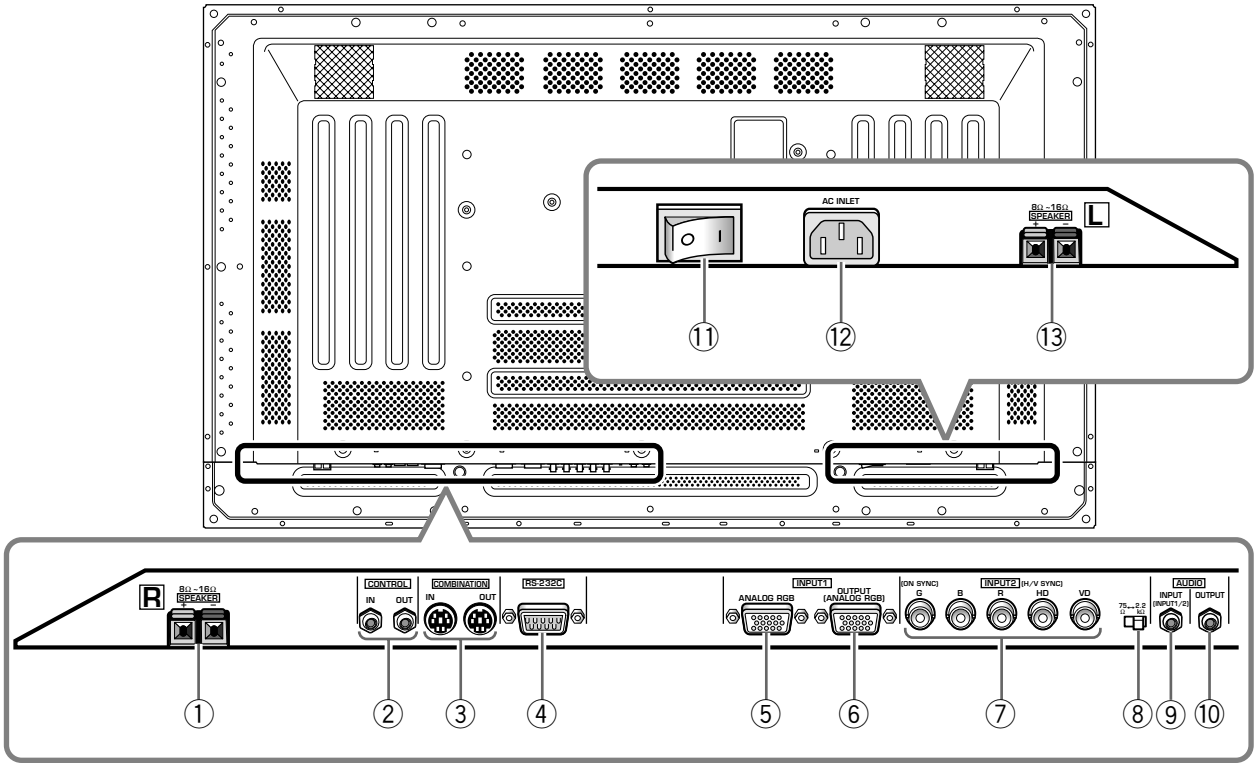
⑤ **INPUT1 (mini-prise D-sub à 15 broches)**
Utilisez ces prises pour le branchement d'un ordinateur personnel (PC) ou d'un appareil similaire. Choisissez la prise en fonction de la nature du signal fourni par l'appareil connecté (pages 12 à 14).

⑥ **OUTPUT (INPUT1) (mini-prise D-sub à 15 broches)**
Utilisez la prise OUTPUT (INPUT1) pour appliquer le signal vidéo sur un monite ur extérieur ou un autre appareil.

Remarque: Le signal vidéo n'est pas présent sur la prise OUTPUT (INPUT1) lorsque l'écran à plasma est hors tension ou en veille (page 13).

⑦ **INPUT2 (prises BNC)**
Utilisez ces prises pour le branchement d'un ordinateur personnel (PC) ou d'un appareil similaire. Choisissez la prise en fonction de la nature du signal fourni par l'appareil connecté (pages 12 à 14).

Cette illustration présente le modèle PDP-503MXE.



⑧ **Sélecteur d'impédance du signal de synchronisation**
Selon le raccordement de la prise INPUT2, il peut être nécessaire de modifier la position de ce sélecteur de manière à adapter l'appareil à l'impédance de sortie du signal de synchronisation.
Si l'impédance de sortie du signal de synchronisation du composant est inférieure à 75 Ohms, placez ce sélecteur sur la position 75 Ω (pages 12 et 14).

⑨ **AUDIO INPUT (Mini-prise stéréo)**
Utilisez cette prise pour disposer des sons appliqués sur INPUT1 ou INPUT2.
Branchez sur cette prise la sortie son de l'appareil relié à INPUT1 ou INPUT2 (page 14).

⑩ **AUDIO OUTPUT (Mini-prise stéréo)**
Utilisez cette sortie pour appliquer à un amplificateur audiovisuel ou un appareil similaire, les sons provenant de l'appareil source qui est relié à cet écran à plasma (page 14).

⑪ **Interrupteur MAIN POWER**
Utilisez cet interrupteur pour mettre l'écran à plasma sous tension ou hors tension.

⑫ **AC INLET**
Utilisez cette prise pour connector un cordon d'alimentation à une prise secteur (page 15).

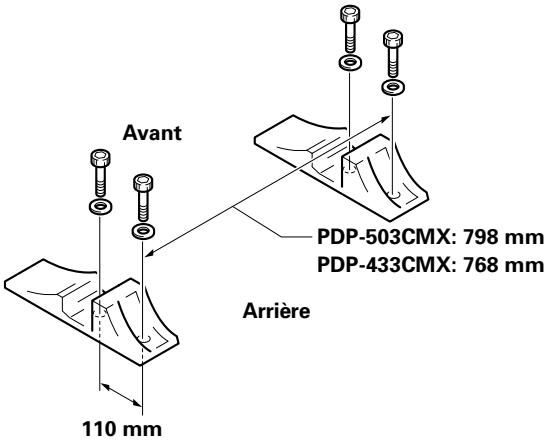
⑬ **Borne SPEAKER (L)**
Pour le raccordement à l'enceinte gauche. Cette enceinte doit présenter une impédance comprise entre 8 et 16 Ohms (page 14).

Installation de l'écran à plasma

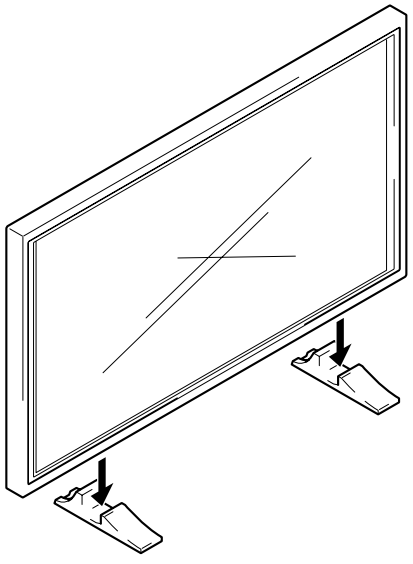
Installation de l'écran à plasma sur les supports fournis

Fixez les supports sur la surface d'installation.
Utilisez des boulons M8 disponibles dans le commerce, dont la longueur est supérieure de 25 mm à l'épaisseur de la surface d'installation.

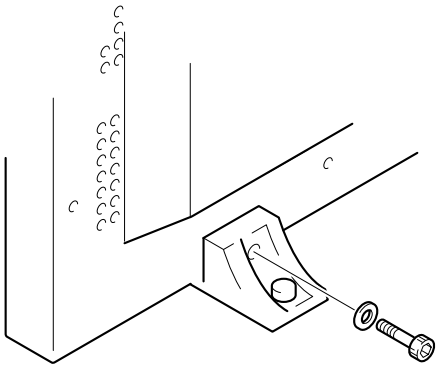
1 Au moyen de boulons M8 disponibles dans le commerce, assurez la fixation des supports fournis à la surface d'installation préalablement percées de 4 trous convenables.



2 Posez l'écran à plasma dans les supports.



3 Assurez la fixation de l'écran à plasma au moyen de la rondelle et du boulon fournis.



Pour serrer, utilisez une clé hexagonale de 6 mm.

⚠ ATTENTION

Comme cet écran d'affichage pèse au moins 30 kg et qu'il est très instable lorsqu'il est dressé sur son côté, nous conseillons que le déballage, le transport et l'installation soient effectués par 2 personnes au moins.

Installation à l'aide du support ou de la fixation PIONEER en option

- Que ce soit à l'aide du support ou de la fixation, l'installation de l'écran à plasma doit être réalisée par un technicien compétent ou par le revendeur.
- Lors de l'installation, utilisez les boulons fournis avec le support ou la fixation.
- Pour de plus amples détails concernant l'installation, reportez-vous aux instructions qui accompagnent le support ou la fixation.

Installation à l'aide d'accessoires autres que le support ou la fixation PIONEER (vendus séparément)

- Dans toute la mesure du possible, utilisez des pièces et des accessoires fabriqués par PIONEER. PIONEER ne pourra être tenue responsable des accidents et dommages qui résulteraient de l'utilisation de pièces ou d'accessoires fabriqués par des tiers.
- Pour effectuer une installation personnalisée, consultez le revendeur ou un technicien compétent.

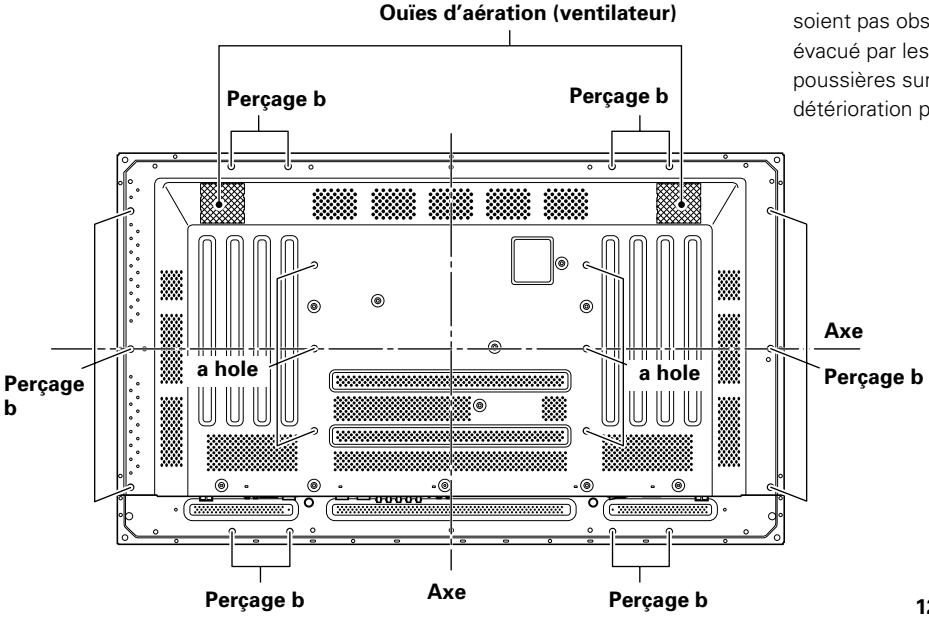
Accrochage de l'écran à plasma à un mur

L'écran à plasma possède des perçages destinés à permettre sa fixation sur un mur, etc. Les perçages qui peuvent être utilisés sont indiqués sur le schéma ci-dessous.

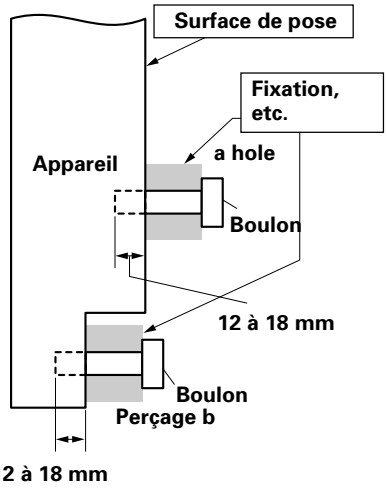
- L'écran à plasma doit être maintenu en 4 points (minimum) placés au-dessus et au-dessous de l'axe horizontal, et à droite et à gauche de l'axe vertical.
- Dans le cas des perçages a et b, utilisez des boulons dont la longueur est telle qu'ils pénètrent dans l'écran à plasma de 12 mm au moins et de 18 mm au plus. Reportez-vous à la vue de côté ci-dessous.
- L'écran à plasma est muni d'une vitre qui interdit sa pose sur une surface qui n'est pas plane.

⚠ ATTENTION

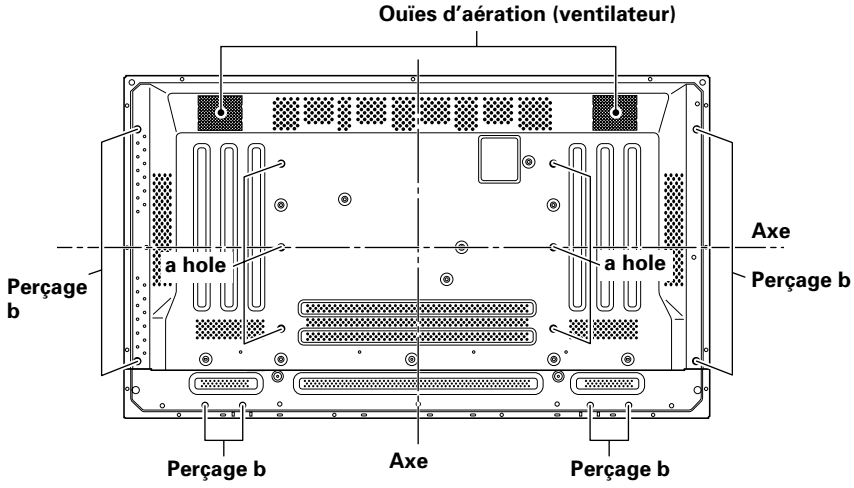
Pour éviter toute anomalie de fonctionnement, une surchauffe de l'écran à plasma et un incendie, veillez, en fin d'installation, à ce que les ouïes d'aération ne soient pas obstruées. Par ailleurs, de l'air chaud étant évacué par les ouïes d'aération, l'accumulation de poussières sur la surface d'installation et sa détérioration progressive sont à considérer.



Vue arrière (PDP-503MXE)



Vue de côté



Vue arrière (PDP-433MXE)

⚠ ATTENTION

Assurez-vous d'utiliser un boulon M8 (pas = 1,25 mm). (Seule cette taille de boulon peut être utilise'e)

⚠ ATTENTION

Comme cet écran d'affichage pèse au moins 30 kg et qu'il est très instable lorsqu'il est dressé sur son côté, nous conseillons que le déballage, le transport et l'installation soient effectués par 2 personnes au moins.

⚠ ATTENTION

L'épaisseur de cet écran à plasma est très réduite. Veillez à ce qu'il ne puisse pas se renverser s'il est soumis à des vibrations.

Raccordements de INPUT1 et INPUT2

Les prises INPUT1 et INPUT2 permettent le raccordement de l'écran à un ordinateur. Ces connexions étant réalisées, ajustez les paramètres de l'écran en fonction du signal de sortie de l'ordinateur. Pour ces réglages, reportez-vous aux pages 17 et 18.

Prise INPUT2 / Source extérieure	[ON SYNC] G	B	R	[H/V SYNC] HD	VD
Ordinateur personnel (PC) avec sortie RVB	○ G ON SYNC	○ B	○ R	×	×
	○ G	○ B	○ R	○ H/V SYNC	×
	○ G	○ B	○ R	○ HD	○ VD

× : Ne reliez rien sur cette prise. ○ : Reliez cette prise.

Remarque

Les appareils compatibles avec INPUT1 sont également compatibles avec INPUT2.
INPUT1 est compatible Microsoft Plug & Play (VESA DDC 1/2B).
Pour le raccordement à INPUT1, veuillez vous reporter au supplément 2, page 37.

Pour connaître les formats d'image et les signaux d'entrée pour lesquels INPUT1 et INPUT2 sont compatibles, reportez-vous au supplément 1 (pages 35 et 36).

Raccordement à un ordinateur personnel

La méthode de raccordement dépend du type de l'ordinateur. Avant d'effectuer les raccordements, veuillez lire attentivement le mode d'emploi de l'ordinateur.

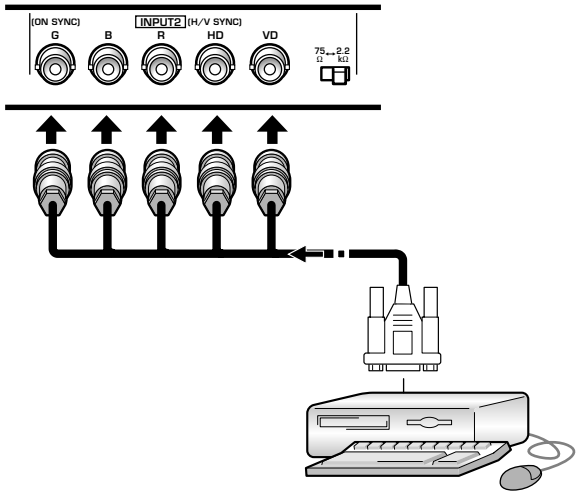
Avant tout raccordement veillez à ce que l'écran à plasma et l'ordinateur soient tous deux hors tension.

Pour les signaux d'entrée PC et les tailles d'écran avec lesquelles cet appareil est compatible, reportez-vous au supplément 1 (pages 35 et 36).

Raccordement d'une source analogique RVB avec signaux de synchronisation séparés

Utilisez cette possibilité si la source RVB peut fournir 5 signaux séparés: vert, bleu, rouge, synchronisation horizontale et synchronisation verticale.

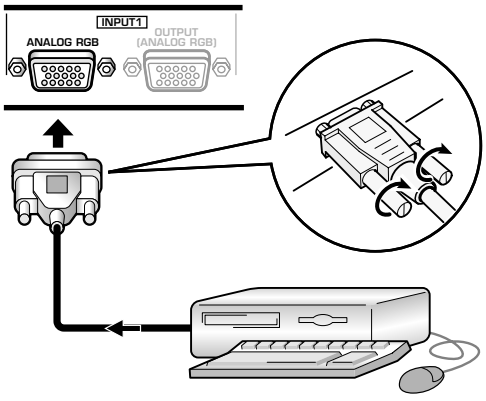
Pour le raccordement à INPUT2



Si vous utilisez la prise INPUT2, placez le sélecteur d'impédance de manière à adapter l'appareil à l'impédance de sortie du signal de synchronisation.
Si l'impédance de sortie du signal de synchronisation de l'ordinateur est inférieure à 75 Ohms, placez ce sélecteur sur la position 75 Ω.

Un réglage général à l'aide des menus affichés sur l'écran est nécessaire après raccordement. Reportez-vous aux pages 17 à 18.

Pour le raccordement à INPUT1



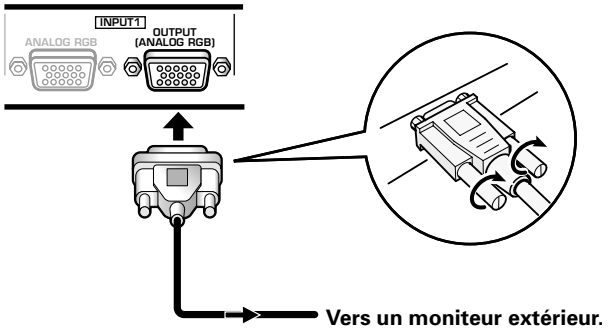
Branchez le câble entre la prise d'entrée de l'écran à plasma et la prise de sortie de l'ordinateur personnel. Serrez soigneusement les vis des connecteurs à chaque extrémité du câble.

Un réglage général à l'aide des menus affichés sur l'écran est nécessaire après raccordement. Reportez-vous aux pages 17 à 18.

Remarque

Selon le type de l'ordinateur, un adaptateur (fourni avec l'ordinateur ou vendu séparément) peut être nécessaire pour effectuer le raccordement ci-dessus.
Veuillez consulter le mode d'emploi de l'ordinateur ou le revendeur.

Pour le raccordement à OUTPUT (INPUT1)



Cet écran à plasma est prévu pour que le signal vidéo puisse être appliqu à un moniteur ou un autre appareil à partir de la prise OUTPUT (INPUT1).

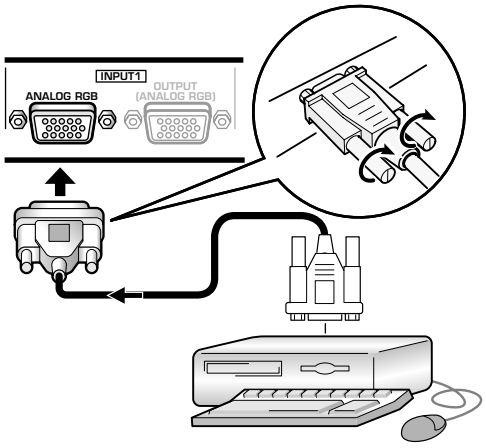
Remarque

Le signal vidéo n'est pas présent sur la prise OUTPUT (INPUT1) lorsque l'écran à plasma est hors tension ou en veille.

Raccordement d'une source analogique RVB fournissant le signal de synchronisation sur le vert (G ON SYNC)

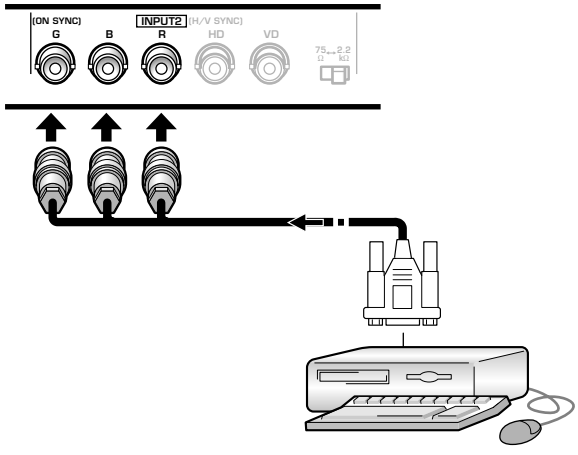
Raccordement d'une source analogique RVB fournissant le signal de synchronisation sur le vert (G ON SYNC)

Pour le raccordement à INPUT1



Un réglage général à l'aide des menus affichés sur l'écran est nécessaire après raccordement. Reportez-vous aux pages 17 à 18.

Pour le raccordement à INPUT2



Un réglage général à l'aide des menus affichés sur l'écran est nécessaire après raccordement. Reportez-vous aux pages 17 à 18.

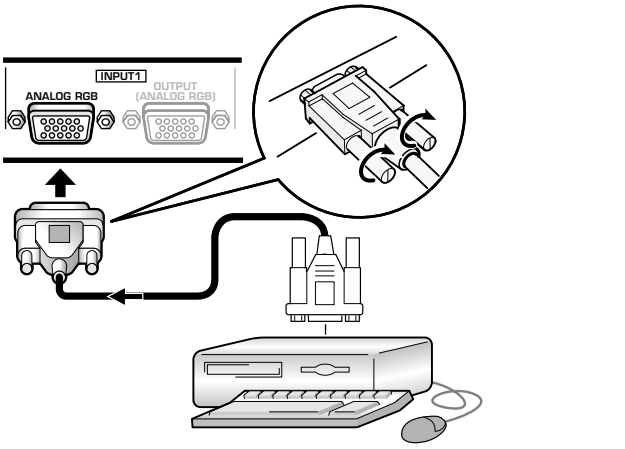
Remarque

Si vous utilisez G ON SYNC, ne branchez rien sur les prises VD ou HD. Dans le cas contraire, l'image peut être déformée.

Raccordement d'une source analogique RVB fournissant des signaux composites de synchronisation

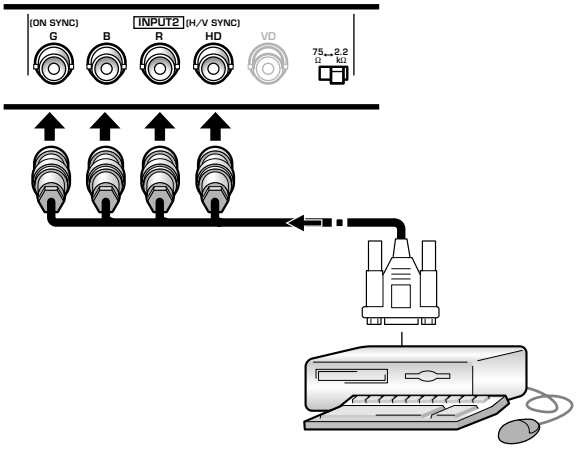
Utilisez cette solution si l'appareil fournit un signal de synchronisation verticale placé au-dessus du signal de synchronisation horizontale.

Pour le raccordement à INPUT1



Un réglage général à l'aide des menus affichés sur l'écran est nécessaire après raccordement. Reportez-vous aux pages 17 à 18.

Pour le raccordement à INPUT2



Si vous utilisez la prise INPUT2, placez le sélecteur d'impédance de manière à adapter l'appareil à l'impédance de sortie du signal de synchronisation.
Si l'impédance de sortie du signal de synchronisation de l'ordinateur est inférieure à 75 Ohms, placez ce sélecteur sur la position 75 Ω.
Un réglage général à l'aide des menus affichés sur l'écran est nécessaire après raccordement. Reportez-vous aux pages 17 à 18.

Remarques

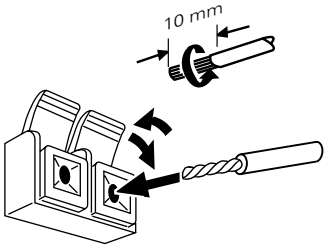
- Si vous utilisez le signal de synchronisation composite, ne branchez rien sur la prise VD. Dans le cas contraire, l'image peut être déformée.
- Certains appareils Macintosh® fournissent les signaux G ON SYNC et de synchronisation composite. En ce cas, effectuez le raccordement sur G ON SYNC (Voir page 13).

Raccordements audio

Avant tout raccordement veillez à ce que les appareils soient tous deux hors tension.

Raccordement des enceintes

Cet écran à plasma est doté de prises de sortie pour enceintes acoustiques (non fournies) qui ont été spécialement conçues pour fonctionner avec l'écran. Avant d'effectuer un raccordement, reportez-vous aux illustrations.



Torsadez les brins mis à nu.

Soulevez la languette puis introduisez le conducteur. Abaissez la languette pour maintenir le conducteur en place.

Remarque

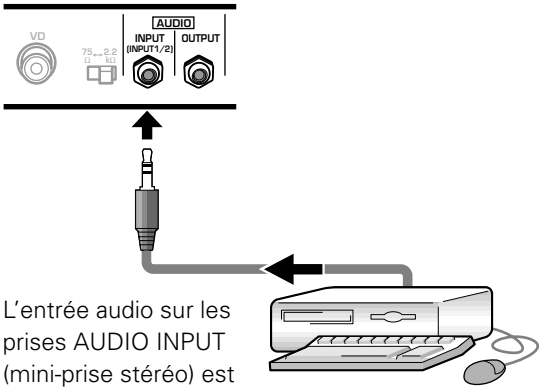
Veillez à ne pas inverser les polarités (+) et (–) soit au niveau des enceintes, soit au niveau de l'écran à plasma. Si les polarités sont inversées, les sons manquent de naturel et de puissance dans les graves.

Raccordements aux entrées audio de cet écran à plasma

Cet écran à plasma est doté de deux entrées audio et d'une sortie audio. Le tableau qui suit donne pour chaque entrée vidéo les entrées audio correspondantes.

Entrée vidéo	Prises d'entrée audio	Sortie son
INPUT1	Mini-fiche stéréo (G/D)	Les sons provenant de l'entrée vidéo choisie sont présents sur • Bornes SPEAKER • les mini-prises stéréo (G/D).
INPUT2		

Raccordement audio pour un appareil (ordinateur) relié à INPUT 1 ou INPUT 2



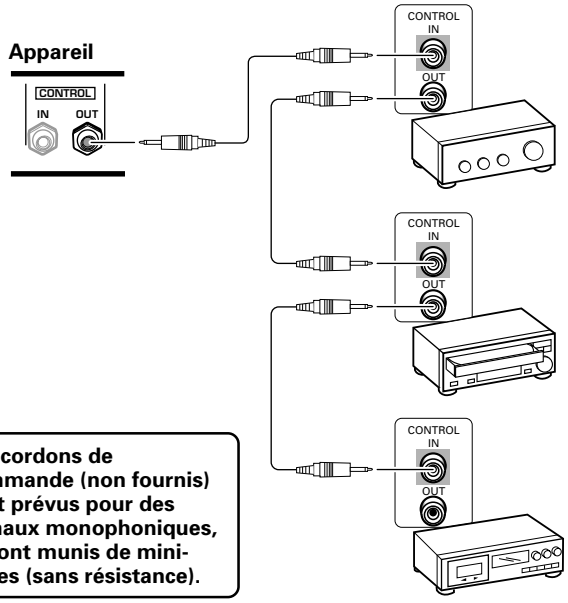
L'entrée audio sur les prises AUDIO INPUT (mini-prise stéréo) est possible pour l'appareil relié soit à INPUT1 soit à INPUT2. Les sons sont présents sur les prises AUDIO OUTPUT (mini-prise stéréo) ou les bornes SPEAKER, selon l'entrée vidéo choisie.

Raccordement du cordon de commande d'ensemble

Après avoir relié le cordon de commande d'ensemble, à d'autres appareils PIONEER portant la marque SR, le fonctionnement de ces appareils peut être commandé à distance à partir du boîtier de télécommande fourni. Lorsqu'un appareil est relié à l'écran à plasma par l'intermédiaire de la prise CONTROL IN, le capteur de télécommande de l'appareil en question devient insensible aux signaux de télécommande. Vous devez donc diriger le boîtier de télécommande vers le capteur de télécommande de l'écran à plasma.

Remarques

- **Avant tout raccordement veillez à ce que les appareils soient hors tension.**
- **Effectuez tous les raccordements ordinaires puis les raccordements du cordon de commande d'ensemble.**



Les cordons de commande (non fournis) sont prévus pour des signaux monophoniques, et sont munis de mini-fiches (sans résistance).

Raccordement du cordon d'alimentation

Connectez le cordon d'alimentation après que la connexion de tous les appareils est terminée.

Caractéristique du cordon d'alimentation du PDP-503MXE / PDP-433MXE

Cordon ..... Aire transversale 3 x 1,0 mm^2 (Conformément à CEE 13)

Connecteur ..... 10 A, 250 V (Conformément à EN60320, feuille C13)

Fiche .....À usage international (10 A, 250 V)

Exemple:

R.U. : Fiche UK 13 A avec un fusible de 13 A (Conformément à BS1363)

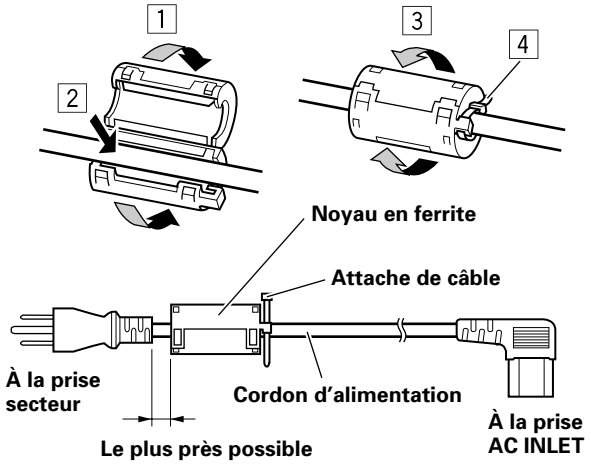
Europe : 10A/16A 250V (Conformément à CEE 7,1 V)

⚠ ATTENTION

- Alimentez l'écran à plasma à partir de la tension prescrite (100 - 240 Volts CA, 50/60 Hz); tout autre tension peut provoquer un incendie ou une secousse électrique.
- L'écran à plasma doit être alimenté par un cordon à deux conducteurs plus un conducteur de masse. Veillez à ce que la prise possède une broche de mise à la terre et qu'elle soit convenablement câblée. En cas d'utilisation d'un adaptateur, le conducteur de masse doit tout de même être relié à la terre.

Fixation du noyau du ferrite

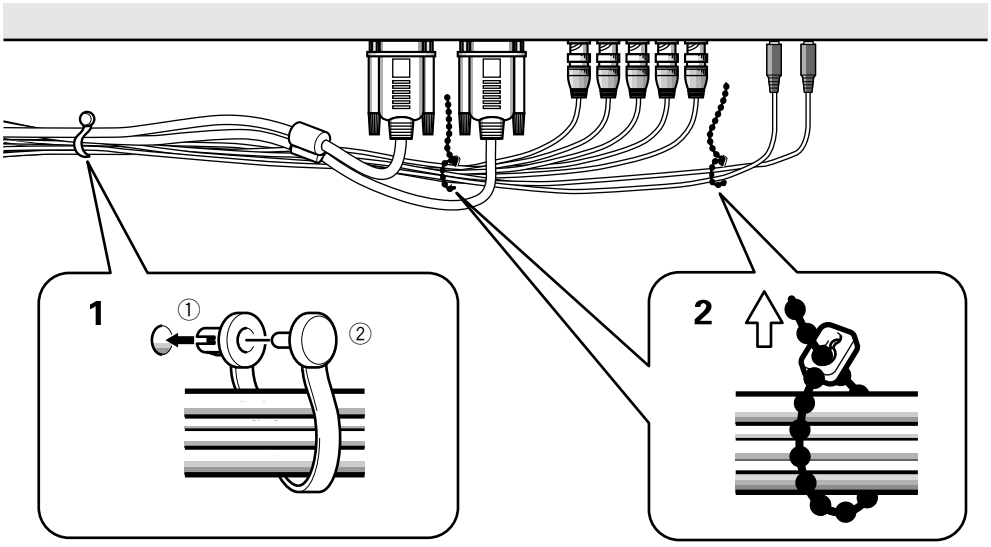
Pour éviter les parasites, fixez le noyau en ferrite fourni comme accessoire sur le bout à fiche du cordon d'alimentation, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous. Utilisez l'attache de câble fournie pour éviter un glissement du noyau en ferrite sur le câble.



Comment faire cheminer les câbles

Des colliers rapides et des serre-câble sont fournis pour lier les câbles en tre eux. Après raccordements des appareils, procédez aux opérations qui suivent.

* Vue de l'arrière de l'écran.



1 Groupez les câbles en utilisant les colliers rapides fournis.

Introduisez la partie ① dans un des perçages à l'arrière de l'écran à plas ma puis insérez ② à l'arrière de ① pour assurer la fixation.

Les colliers rapides sont conçus pour que l'ouverture soit difficile. Fermez-les soigneusement.

2 Liez les câbles et assurez leur maintien au moyen des serre-câble fournis.

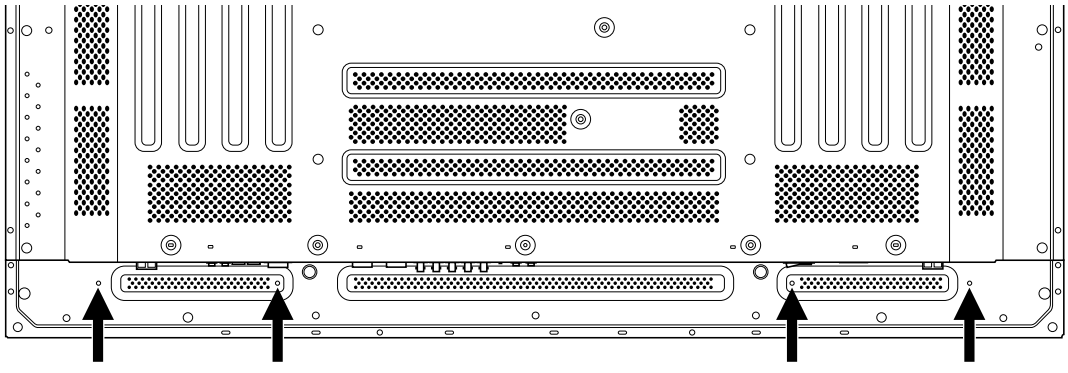
Remarque

Les câbles peuvent cheminer d'un côté ou de l'autre.

Fixation des colliers rapides à l'écran à plasma

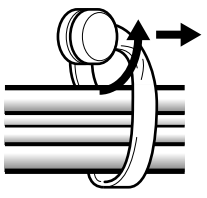
Engagez les colliers rapides dans les trous 4 repérés par • sur l'illustration ci-dessous.

Cette illustration présente le modèle PDP-503MXE.



Pour retirer les colliers rapides

A l'aide d'une pince, tordez le collier de 90° puis tirez-le vers vous. Avec le temps, le collier peut se détériorer et il peut être nécessaire de la remplacer après que vous l'avez retiré.



Mise en œuvre après raccordement

Après le raccordement des appareils aux prises INPUT1 ou INPUT2, des réglages à l'aide des menus affichés sur l'écran sont nécessaires.
Procédez aux opérations décrites ci-dessous et effectuez les réglages en fonction des appareils connectés.

Mise en œuvre du mode écran

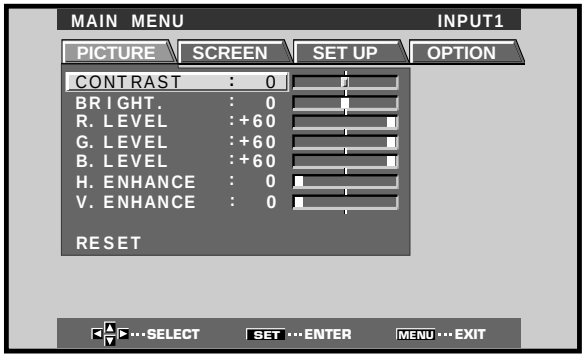
Remarque
Ces réglages sont nécessaires seulement lorsque sont utilisées les fréquences de rafraîchissement de signal d'entrée suivantes: ① 31,5 kHz horizontal / 60 Hz vertical; ② 48,4 kHz horizontal / 60 Hz vertical; ③ 56,5 kHz horizontal / 70 Hz vertical. Aucun réglage manuel n'est requis pour les signaux ayant d'autres fréquences de rafraîchissement, car les ajustements sont effectués de façon automatique (le paramètre SETTING ne sera pas affiché).

1 Mettez l'écran à plasma sous tension au moyen de l'interrupteur MAIN POWER que porte le panneau de commande.
Le témoin STANDBY/ON s'éclaire de couleur rouge.

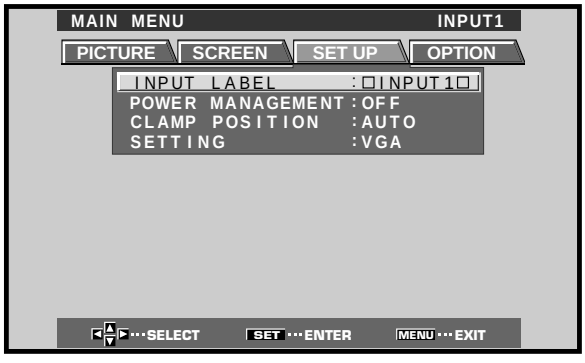
2 Appuyez sur la touche STANDBY/ON pour mettre l'écran à plasma en service.
Le témoin STANDBY/ON s'éclaire de couleur verte.

3 Choisissez INPUT1 ou INPUT2.

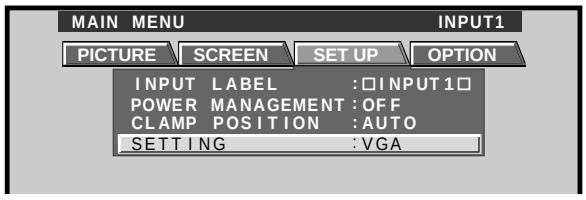
4 Appuyez sur la touche MENU pour afficher la page de menu.
La page de menu s'affiche.



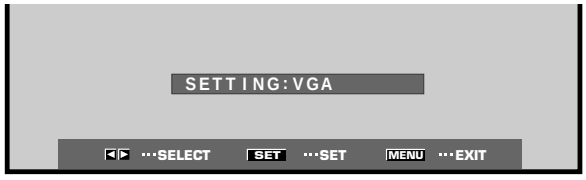
5 Utilisez les touches ◄/► pour choisir l'option SET UP.



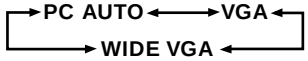
6 Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir l'option SETTING puis appuyez sur la touche SET.



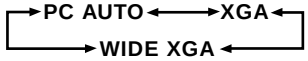
7 Appuyez sur la touche ◄/► pour sélectionner le mode d'affichage.



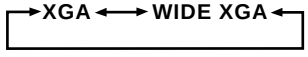
① Si le signal d'entrée a une fréquence de rafraîchissement de 31,5 kHz horizontal et de 60 Hz vertical, une pression sur ◄/► modifie alternativement comme suit le mode d'affichage:



② Si le signal d'entrée a une fréquence de rafraîchissement de 48,4 kHz horizontal et de 60 Hz vertical, une pression sur ◄/► modifie alternativement comme suit le mode d'affichage:



③ Si le signal d'entrée a une fréquence de rafraîchissement de 56,5 kHz horizontal et de 70 Hz vertical, une pression sur ◄/► modifie alternativement comme suit le mode d'affichage:



Si le réglage PC AUTO est sélectionné lorsque vous utilisez les signaux d'entrée PC ci-dessus, la résolution d'écran changera automatiquement entre VGA/WVGA ou XGA/WXGA.

Remarque
Le réglage PC AUTO supporte la sélection de signal automatique uniquement à l'emploi des entrées Sync séparées RGB. Lorsque des signaux G ON SYNC ou Sync Composite sont fournis, la sélection du réglage PC AUTO fera que la résolution d'écran sera réglée uniquement sur VGA ou XGA. Lorsque vous utilisez un signal G ON SYNC ou Composite SYNC pour les entrées WIDE VGA ou WIDE XGA, réglez manuellement le mode d'affichage d'écran.

8 Appuyez sur la touche MENU pour abandonner la page de menu lorsque la mise en œuvre est terminée.

Remarque
Effectuez cette mise en œuvre pour chaque entrée (INPUT1 ou INPUT2).

Mise en œuvre pour CLAMP POSITION

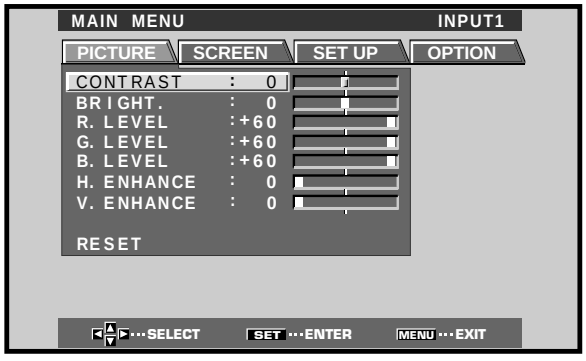
Selon leur nature, il peut arriver que des signaux RVB analogiques fournissent sur l'écran une image à tons blanchâtres ou verdâtres. Dans ce cas, réglez "CLAMP POSITION" sur LOCKED.

- En temps normal, laissez ce réglage sur AUTO.

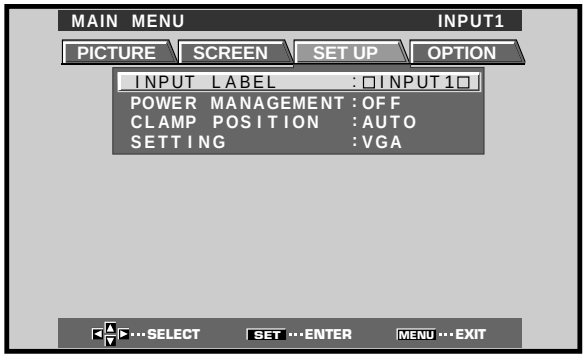
Mise en œuvre de CLAMP POSITION

1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher la page de menu.

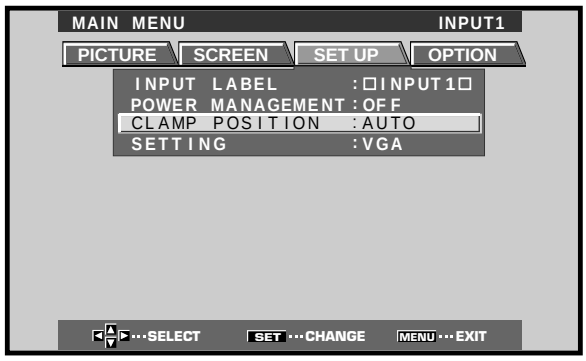
La page de menu s'affiche.



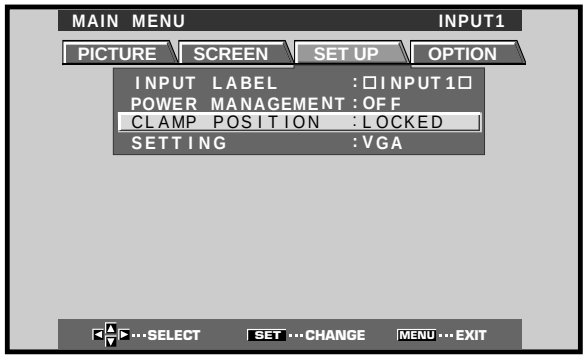
2 Utilisez les touches ◄/► pour choisir l'option SET UP.



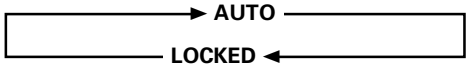
3 Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir l'option CLAMP POSITION.



4 Appuyez sur la touche SET pour choisir LOCKED.



Chaque pression sur la touche **SET**, modifie comme suit le mode choisi.



5 Appuyez sur la touche MENU pour abandonner la page de menu lorsque la mise en oeuvre est terminée.

Remarques

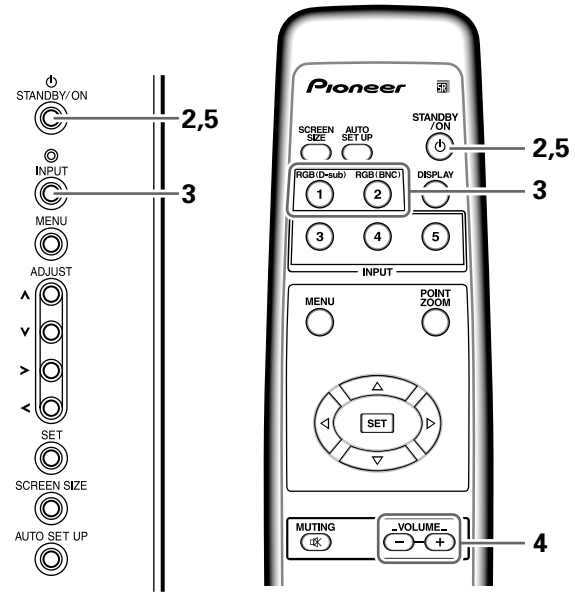
- Effectuez cette mise en œuvre de CLAMP POSITION pour chaque entrée (INPUT1 ou INPUT2).
- Avant d'utiliser cette possibilité, vérifiez soigneusement le signal de sortie de l'appareil utilisé. Pour de plus amples détails concernant cette question, veuillez vous reporter au mode d'emploi de l'appareil en question.

Choix de la source

Cette section explique le fonctionnement de base. Nous abordons, dans les pages qui suivent, la manière de mettre sous tension, ou hors tension, l'écran à plasma, de le mettre en service ou en veille, et de choisir un appareil parmi ceux qui sont connectés.

Avant tout, assurez-vous que:

- Vous avez effectué les raccordements entre l'écran à plasma et l'ordinateur personnel, comme expliqué à la section "Installation et raccordements" qui débute à la page 10.
- Les réglages de mise en oeuvre ont été réalisés, pour les appareils connectés à INPUT1 et INPUT2, conformément à la section "Mise en oeuvre de l'ensemble", page 17.
  Si aucun appareil n'est relié à ces prises, aucune mise en oeuvre n'est requise.



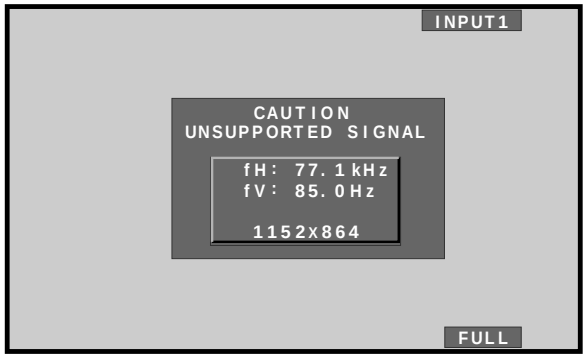
Panneau de commande de l'écran à plasma **Boîtier de télécommande**

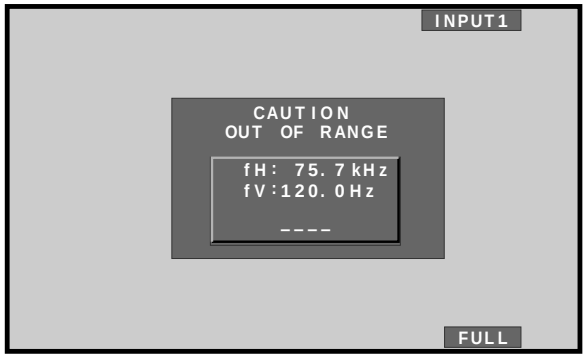
1 Mettez l'écran à plasma sous tension au moyen de l'interrupteur MAIN POWER que porte le panneau de commande.
Le témoin STANDBY/ON s'éclaire de couleur rouge.

2 Appuyez sur la touche STANDBY/ON pour mettre l'écran à plasma en service.
Le témoin STANDBY/ON s'éclaire de couleur verte.

3 Appuyez sur la touche INPUT de l'écran à plasma ou du boîtier de télécommande pour choisir l'entrée.
Chaque pression sur la touche **INPUT** de l'écran à plasma, modifie comme suit l'entrée.

- Si la page de menu est affichée, elle disparaît lorsque le signal d'entrée est modifié.
- Si le signal fourni par l'ordinateur n'est pas accepté par cet écran, le message suivant est affiché:





4 Utilisez les touches VOLUME +/– de la télécommande pour régler le niveau d'écoute.
Si aucune signal sonore n'est appliqué à l'écran à plasma, cette opération est inutile.

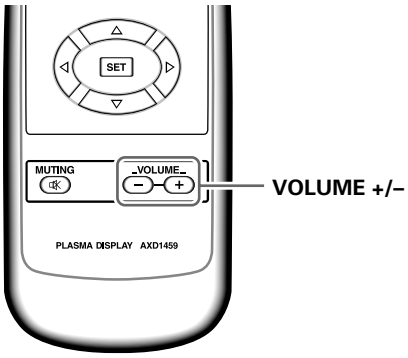
5 Lorsque vous avez fini de regarder les images, appuyez sur la touche STANDBY/ON pour placer l'écran à plasma en veille.
Le témoin STANDBY/ON clignote puis demeure éclairé (rouge) indiquant ainsi que l'écran est en veille. Les commandes ne sont pas reçues quand le témoin clignote (rouge).

6 Mettez l'écran à plasma hors tension au moyen de l'interrupteur MAIN POWER que porte le panneau de commande.
Le voyant STANDBY/ON peut rester allumé pendant quelques instants après la mise hors tension. Ceci provient du courant électrique restant dans les circuits.

Précaution

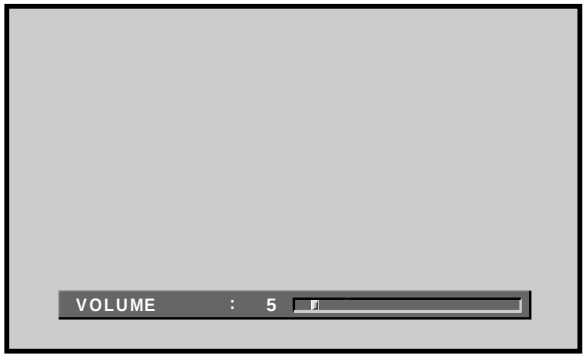
Ne laissez pas la même image affichée sur l'écran pendant une longue période. Cela peut causer une détérioration de l'écran (on parle de "brûlage" de l'écran) qui se traduit par la persistence de cette image atténuée.

Pour régler le niveau d'écoute

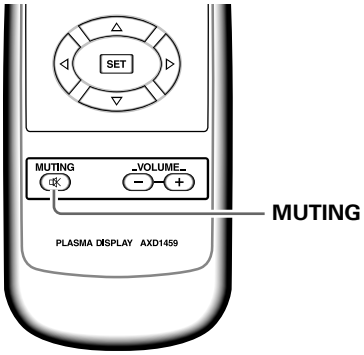


Appuyez sur la touche VOLUME de la télécommande.

Utilisez les touches **VOLUME +** ou **VOLUME –** pour régler le niveau de sortie des enceintes connectées.



Pour couper les sons



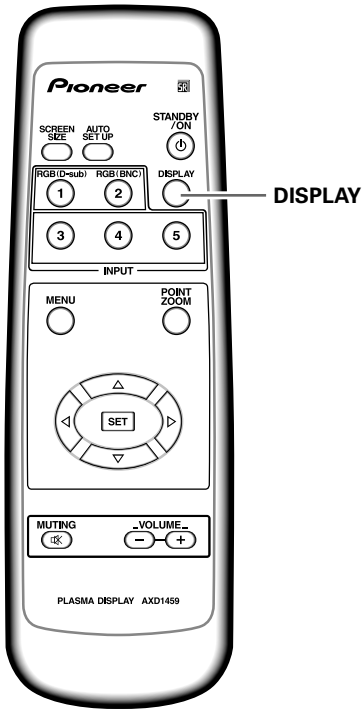
Appuyez sur la touche MUTING de la télécommande.

Appuyez une nouvelle fois sur la touche **MUTING** pour rétablir les sons.

La coupure des sons est automatiquement abandonnée environ 8 minutes après une action sur cette touche; les sons sont rétablis au niveau minimum.

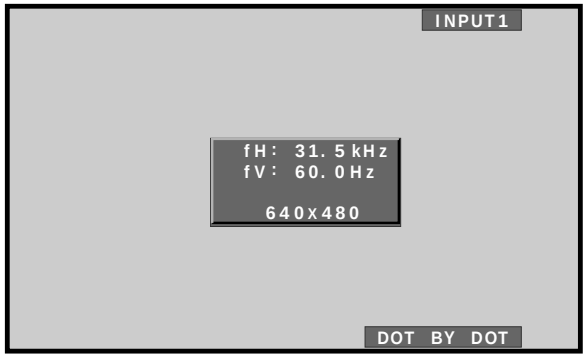
Utilisez les touches **VOLUME +** ou **VOLUME –** pour régler le niveau d'écoute.

Pour vérifier les réglages



Appuyez sur la touche DISPLAY de la télécommande.

Le nom de l'entrée choisie, le format de l'image et les fréquences de rafraîchissement seront affichés pendant 3 secondes environ.



Remarque

Il se peut que les fréquences de rafraîchissement affichées soient légèrement différentes des valeurs réelles.

Choix du format de l'image

Cet écran à plasma est en mesure d'afficher des images ayant des hauteurs et des largeurs différentes. Nous vous conseillons de choisir le format correspondant le mieux à la source vidéo. Bien que ces modes aient été imaginés pour l'affichage d'une image sur grand écran, nous espérons que vous les emploierez en tenant compte des intentions qui ont prévalu à leur choix.

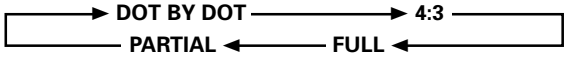
Choix d'un format d'image

La taille de l'image affichée sur l'écran et le format d'écran indiqué peuvent être réglés à un des quatre modes disponibles dans le cas du PDP-503MXE et à un des trois modes dans le cas du PDP-433MXE.

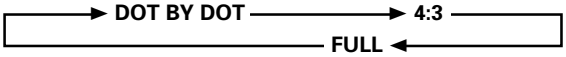
Appuyez sur la touche SCREEN SIZE pour choisir le format.

Le format d'image change comme suit chaque fois que la touche **SCREEN SIZE** est actionnée.

[PDP-503MXE]



[PDP-433MXE]



Consultez le tableau Formats de signal d'ordinateur supportés (pages 35 et 36) pour des renseignements sur les tailles d'écran, supportées par chaque format de signal.

Remarques

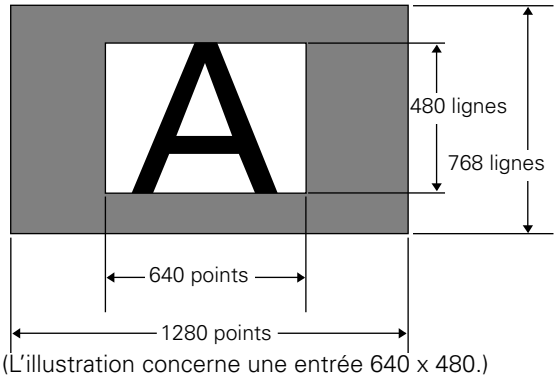
- Si vous utilisez un format grand écran tel que PARTIAL ou FULL pour afficher une image au format standard de 4/3, une portion de l'image peut être coupée ou déformée.
- Sachez que si l'écran sert à des applications commerciales ou des projections publiques, la sélection des modes PARTIAL ou FULL peut entraîner une infraction aux droits d'auteur, protégés par la législation.
- Lorsque le mode d'écran DOT BY DOT ou 4:3 est sélectionné, la position d'affichage est légèrement décalée à chaque mise sous tension afin d'éviter une rémanence de l'image sur l'écran.

Avec un signal d'entrée provenant d'un ordinateur personnel

① **DOT BY DOT**

Le signal d'entrée et l'image sont dans un rapport point à ligne de 1/1 et sont donc tout à fait fidèles à la source.

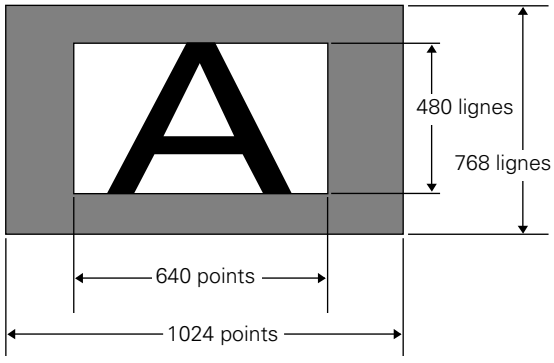
[PDP-503MXE]



(L'illustration concerne une entrée 640 x 480.)

[PDP-433MXE]

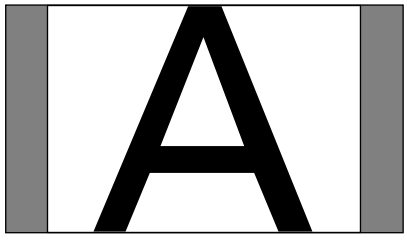
*** Le PDP-433MXE est conçu avec des éléments horizontalement rectangulaires, ce qui fait que l'image affichée apparaît plus allongée que celle du signal d'entrée original.**



(L'illustration concerne une entrée 640 x 480.)

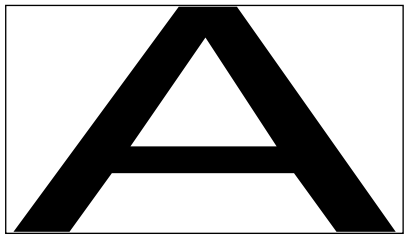
② **4:3**

L'image remplit l'écran autant que possible mais le format n'est pas modifi.

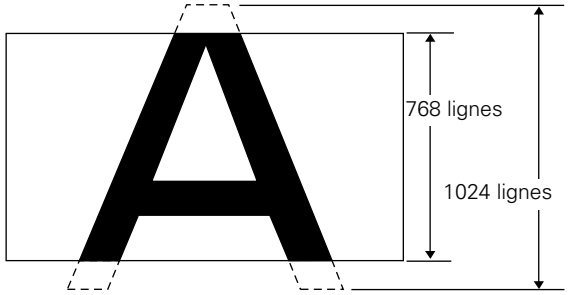


③ **FULL**

L'image a le format 16/9 et remplit l'écran.



④ **PARTIAL (*Supporté seulement sur le PDP-503MXE)**
Le format PARTIAL n'est possible que si le signal d'entrée provient de l'ordinateur (1280 x 1024/60 Hz uniquement). Le signal d'entrée et l'image sont dans un rapport point à ligne de 1/1. L'image est tout à fait fidèle à la source. Toutefois, pour que le rapport 1/1 soit maintenu une partie de l'image n'est pas affichée.



Utilisez les touches ▲/▼ pour positionner l'image sur l'écran.

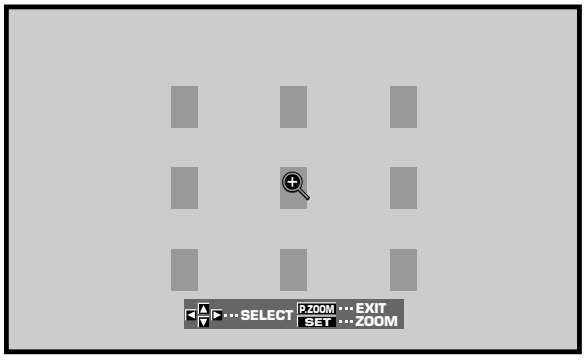
Changement de la position de l'image

(*Supporté seulement sur le PDP-503MXE)
La position sur l'écran peut être choisie à l'aide des touches ▲/▼, y compris dans le cas du format PARTIAL lorsque le signal d'entrée provient de l'ordinateur (1280 x 1024/60 Hz uniquement). Notez toutefois que la valeur du réglage ne restera pas mémorisée.

Agrandissement partiel de l'image (POINT ZOOM)

Il est possible de sélectionner une des neuf zones d'écran (AREA 1 à AREA 9) et de l'agrandir de 1,5 fois, 2 fois, 3 fois ou 4 fois. Après avoir effectué un de ces agrandissements, les touches de direction (▲/▼/◄/►) vous permettront de déplacer la zone agrandie dans le sens vertical et horizontal.

1 Appuyez sur la touche POINT ZOOM de la télécommande.



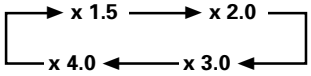
Remarque

Chaque fois qu'un agrandissement partiel est choisi, le format d'écran change automatiquement à FULL.

2 Selon les besoins, utilisez les touches ▲/▼/◄/► pour choisir la zone souhaitée (AREA 1 à AREA 9) de l'écran.

3 Appuyez sur SET pour choisir le taux de zoom.

Des pressions répétées sur SET font changer le taux de zoom dans l'ordre suivant:

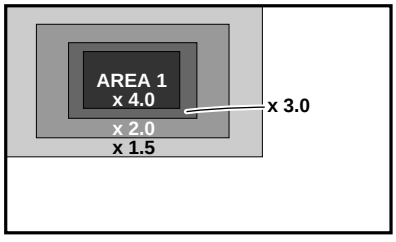


- Lorsque le taux de zoom est changé, l'image de l'écran s'agrandit à partir du centre de l'écran.
- Les touches de direction (▲/▼/◄/►) permettent de déplacer la zone agrandie dans le sens vertical et horizontal.
- Si aucune action n'est prise pendant 3 secondes ou plus, l'écran d'affichage disparaît.
  Au besoin, vous pouvez appuyer à nouveau sur SET ou les touches (▲/▼/◄/►) pour modifier le taux de zoom ou la position de la zone affichée.

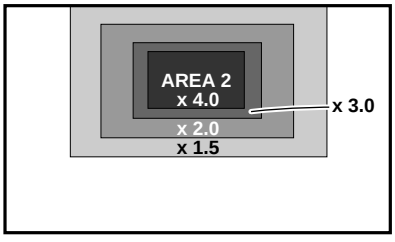
4 Appuyez une nouvelle fois sur la touche POINT ZOOM de la télécommande annule l'agrandissement partiel de l'image.

La fonction d'agrandissement partiel de l'image sera annulée également si le signal d'entrée change, si la page de menu est affichée ou si INPUT est changé.

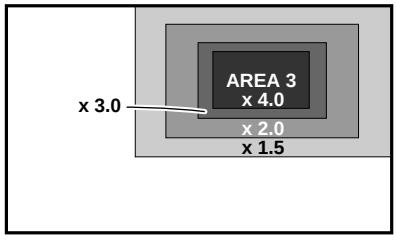
Plage d'affichage AREA 1



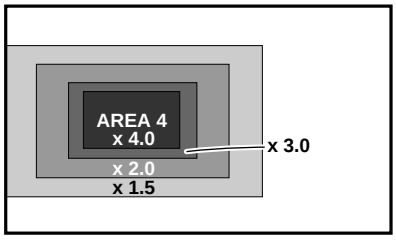
Plage d'affichage AREA 2



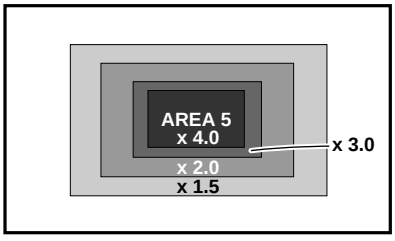
Plage d'affichage AREA 3



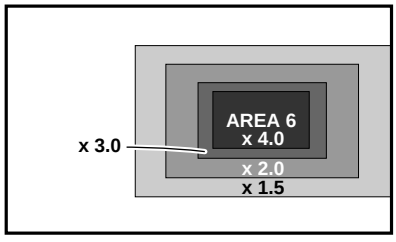
Plage d'affichage AREA 4



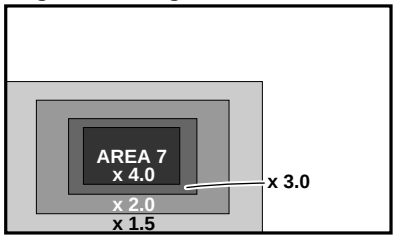
Plage d'affichage AREA 5



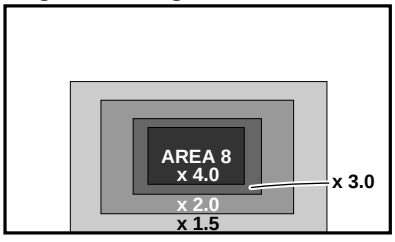
Plage d'affichage AREA 6



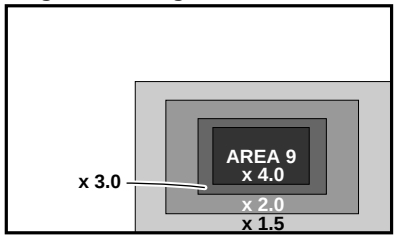
Plage d'affichage AREA 7



Plage d'affichage AREA 8



Plage d'affichage AREA 9



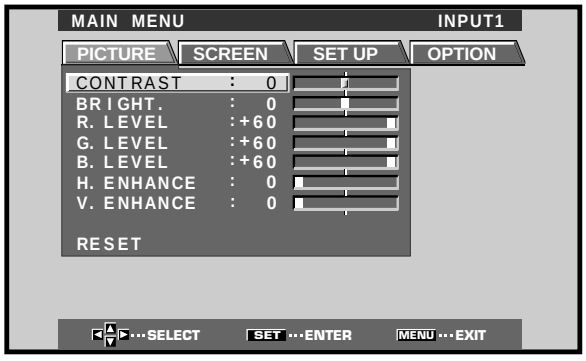
Mise hors tension automatique

L'écran dispose de fonctions automatiques de gestion du courant (POWER MANAGEMENT) et de mise hors tension (AUTO POWER OFF). Elles lui permettent de passer automatiquement en mode Économie d'énergie quand aucun signal de synchronisation n'est détecté. (Un message avertisseur apparaît sur l'écran avant l'action de ces fonctions.)

Remarques

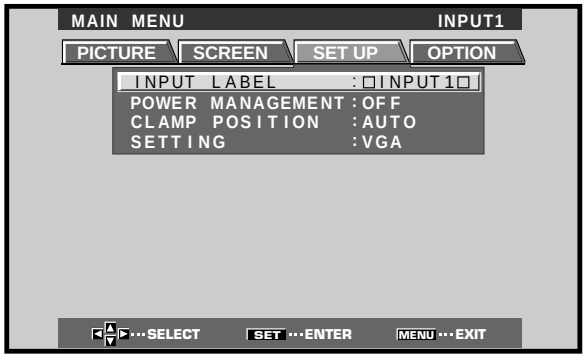
- La fonction de gestion de courant peut être réglée seulement quand le signal de INPUT 1 est sélectionné.
- La fonction de mise hors tension automatique peut être réglée seulement quand le signal de INPUT 2 est sélectionné.
- Coupez toujours d'interrupteur principal de l'écran à plasma lorsque vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période.

1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher la page de menu.

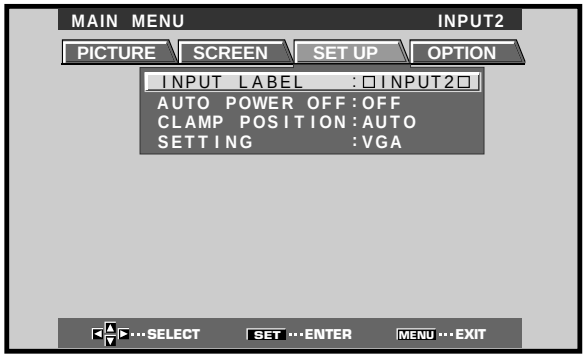


2 Utilisez les touches ◄/► pour choisir l'option SET UP.

[A l'emploi de la prise INPUT 1]

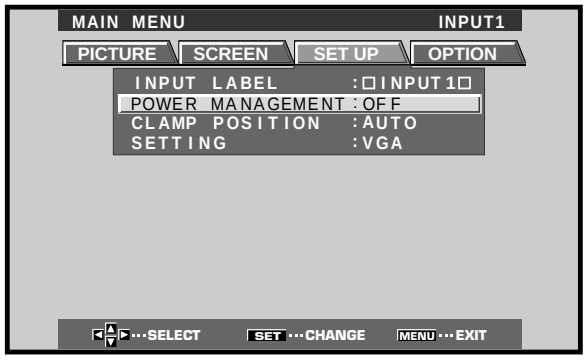


[A l'emploi de la prise INPUT 2]

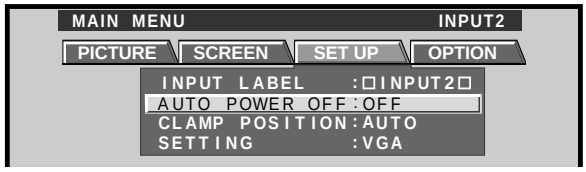


3 Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir le mode POWER MANAGEMENT ou AUTO POWER OFF.

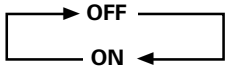
[A l'emploi de la prise INPUT 1]



[A l'emploi de la prise INPUT 2]



4 Appuyez sur SET pour valider la sélection POWER MANAGEMENT ou AUTO POWER OFF.



- Si vous sélectionnez OFF, l'écran reste en mode de fonctionnement, qu'un signal de synchronisation soit présent ou non à l'entrée.
- Lorsque **POWER MANAGEMENT: ON** est choisi, si un signal de synchronisation n'est pas détecté, un message d'avertissement est affiché pendant 8 secondes; ensuite, l'écran passe automatiquement au mode Économie d'énergie (*1) et le voyant STANDBY/ON clignote en vert. Si un signal de synchronisation (*2) est à nouveau fourni ensuite, l'écran à plasma repasse automatiquement au mode de fonctionnement normal.
  - *1. Consommation électrique d'environ 1 W
  - *2. Sauf quand le signal d'entrée est G sur SYNC ou SYNC composite.
- Lorsque **AUTO POWER OFF: ON** est choisi, si aucun signal de synchronisation n'est détecté pendant 8 minutes ou plus, un message d'avertissement est affiché pendant 30 secondes, puis l'alimentation de l'appareil passe en mode veille.

5 Lorsque ces réglages sont terminés, appuyez sur MENU pour quitter la page de menu.

Remarque

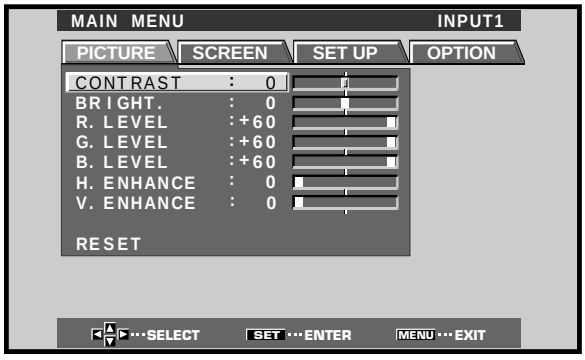
Les fonctions POWER MANAGEMENT et AUTO POWER OFF doivent être réglées individuellement pour chaque entrée (INPUT 1 ou INPUT 2).

Pour replacer l'écran en mode de fonctionnement:

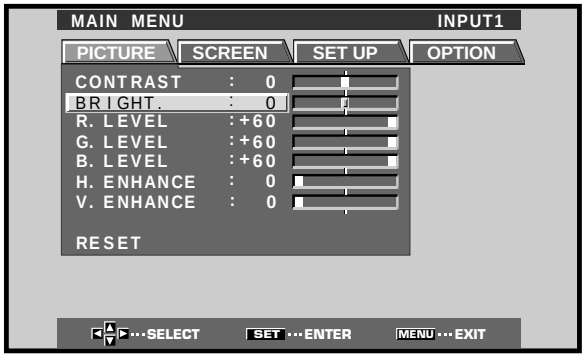
- **Quand le mode POWER MANAGEMENT est en service:** Faites fonctionner l'ordinateur ou appuyez sur la touche INPUT de l'appareil ou de la télécommande.
- **Quand le mode AUTO POWER OFF est en service:** Appuyez sur la touche STANDBY/ON de l'appareil ou de la télécommande.

Réglage de la qualité de l'image

1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher la page de menu.



2 Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir le paramètre à régler puis appuyez sur la touche SET.



3 Réglez la qualité de l'image à l'aide des touches ◄/►.

4 Appuyez sur la touche SET.
En appuyant sur la touche **SET**, vous mettez en mémoire la valeur choisie et retournez à la page de l'opération 2.

5 Appuyez sur la touche MENU pour abandonner la page de menu lorsque la mise en oeuvre est terminée.

Remarque
Effectuez ces réglages pour chaque entrée (INPUT1 à INPUT2) et chaque signal.

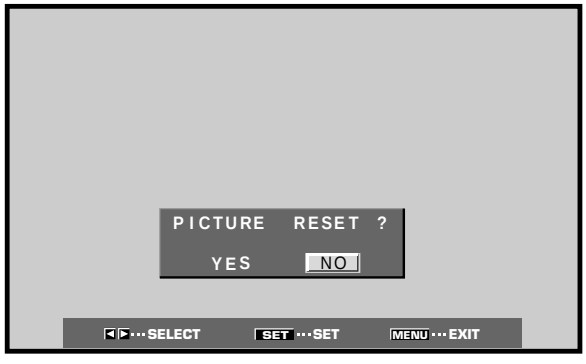
Paramètres qui peuvent être réglés
Voici de brèves explications sur les paramètres qui peuvent être réglés grâce à l'option PICTURE.

CONTRAST ····· Réglez le contraste en fonction de l'éclairage ambiant de manière que l'image soit bien visible.
BRIGHT. ····· Réglez la luminosité de manière que les parties sombres de l'image soient bien visibles.
R. LEVEL ····· Pour régler la quantité de rouge dans l'image.
G. LEVEL ····· Pour régler la quantité de vert dans l'image.
B. LEVEL ····· Pour régler la quantité de bleu dans l'image.
H. ENHANCE ····· Pour accroître la netteté de l'image dans le sens horizontal.
V. ENHANCE ····· Pour accroître la netteté de l'image dans le sens vertical.

Pour rétablir les valeurs par défaut des paramètres de l'option PICTURE

Si les réglages effectués ne vous conviennent pas, il peut être souhaitable de rétablir les valeurs par défaut des différents paramètres de l'option PICTURE plutôt que de continuer à modifier les réglages.

1 Au cours de l'opération 2 ci-dessus, utilisez les touches ▲/▼ pour choisir l'option RESET puis appuyez sur la touche SET.



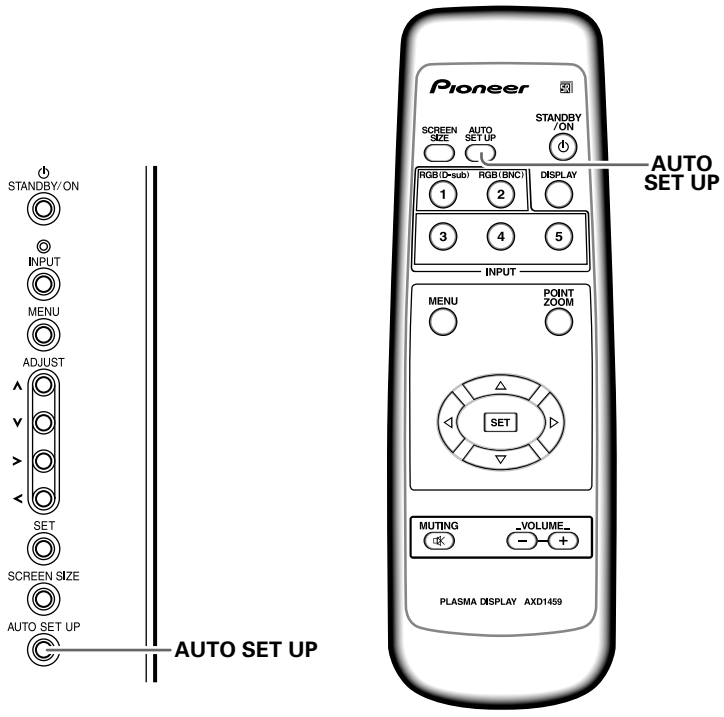
2 Appuyez sur la touche ◄/► pour choisir la valeur YES puis appuyez sur la touche SET.
Les valeurs par défaut des paramètres de l'option PICTURE sont rétablies.

Réglage automatique de la position de l’image et de l’horloge

Une pression sur la touche AUTO SET UP de l’appareil ou de la télécommande ajustera la position sur l’écran et l’horloge aux valeurs optimales.

Remarque

Effectuez ce réglage individuellement pour chaque fonction d’entrée (INPUT 1 et INPUT 2) et pour chaque type de signal.



Panneau de commande de l’écran

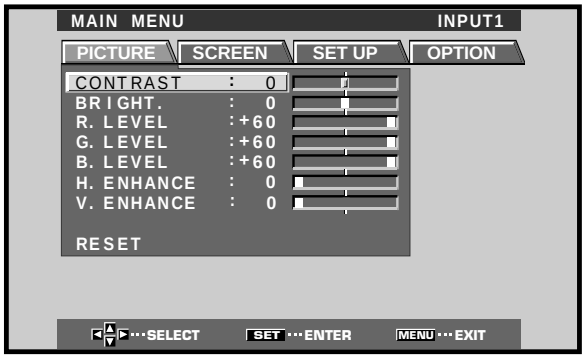
Télécommande

Appuyez sur la touche AUTO SET UP de l’appareil ou de la télécommande.

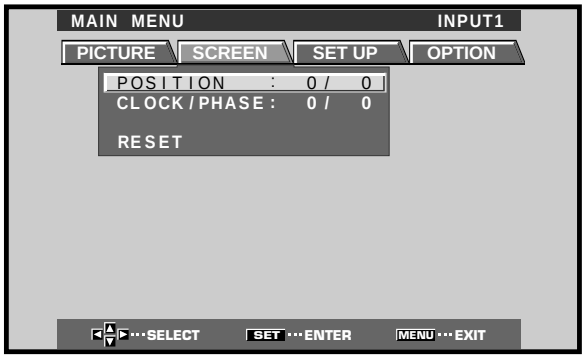
- Des ajustements optimaux peuvent s’avérer impossibles avec des signaux à faible luminance ou d’autres types de signaux. Dans ce cas, passez à la section suivante “**Réglage manuel de la position d’écran et de l’horloge**” pour effectuer des réglages plus précis.

Réglage manuel de la position d'écran et de l'horloge

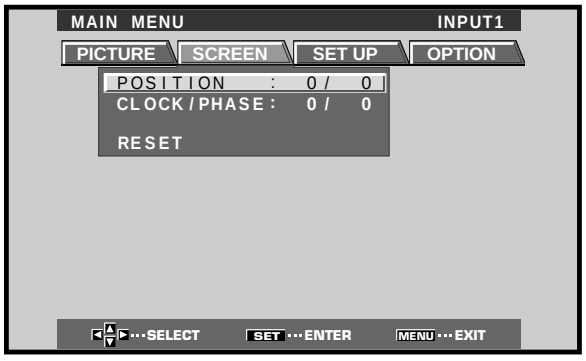
1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher la page de menu.



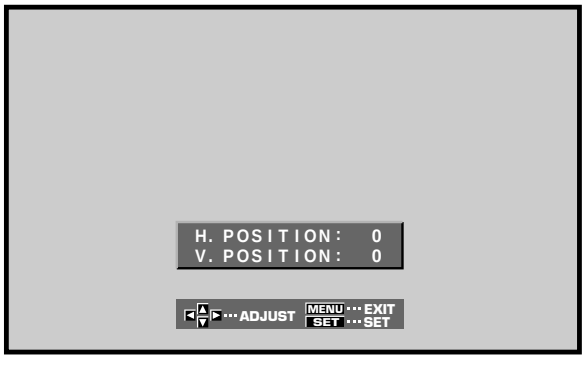
2 Utilisez les touches ◄/► pour choisir l'option SCREEN.



3 Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir le paramètre à régler puis appuyez sur la touche SET.



4 Utilisez les touches ◄/► pour effectuer le réglage.



Utilisez les touches ▲/▼ pour le réglage des paramètres V. POSITION et PHASE.

5 Appuyez sur la touche SET.
En appuyant sur la touche **SET**, vous mettez en mémoire la valeur choisie et retournez à la page de l'opération 3.

6 Appuyez sur la touche MENU pour abandonner la page de menu lorsque la mise en oeuvre est terminée.

Remarque

Effectuez ces réglages pour chaque entrée (INPUT1 à INPUT2) et chaque signal.

Paramètres qui peuvent être réglés

Voici de brèves explications sur les paramètres qui peuvent être réglés grâce à l'option SCREEN.

POSITION

H.POSITION ····· Réglage de la position latérale de l'image.

V.POSITION ····· Réglage de la position verticale de l'image.

CLOCK/PHASE

CLOCK ····· Réglage des signaux et du bruit. Ce réglage agit sur la fréquence du signal de l'horloge interne en fonction du signal d'entrée vidéo.

PHASE ····· Réglage du scintillement et des erreurs de couleur. Ce réglage agit sur la phase du signal de l'horloge interne dont la fréquence a été réglée au moyen du paramètre CLOCK.

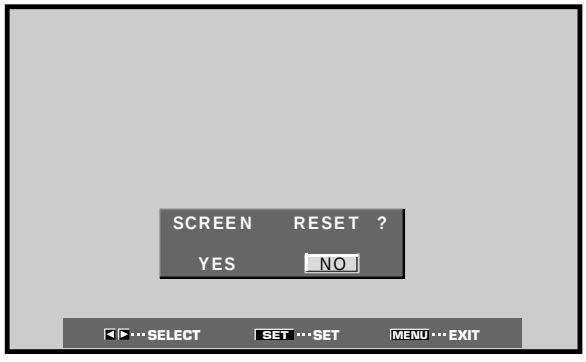
Remarques

- Si vous modifiez CLOCK, il se peut que vous soyez obligé de retoucher la valeur de H.POSITION.
- Si les paramètres de l'option SCREEN ont des valeurs excessives, l'image peut être déformée.

Pour rétablir les valeurs par défaut des paramètres de l'option SCREEN

Si les réglages effectués ne vous conviennent pas, il peut être souhaitable de rétablir les valeurs par défaut des différents paramètres de l'option SCREEN plutôt que de continuer à modifier les réglages.

1 Au cours de l'opération 3 ci-dessus, utilisez les touches ▲/▼ pour choisir l'option RESET puis appuyez sur la touche SET.



2 Appuyez sur la touche ◄/► pour choisir la valeur YES puis appuyez sur la touche SET.
Les valeurs par défaut des paramètres de l'option SCREEN sont rétablies.

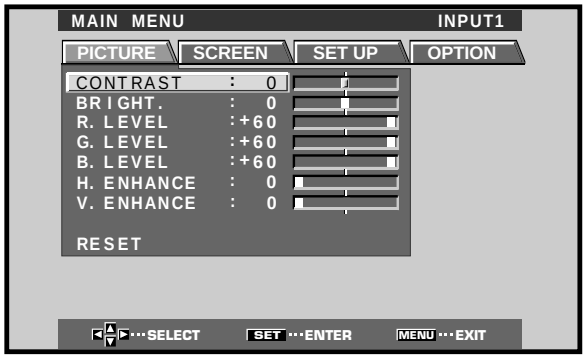
Modification de l'affichage d'entrée (INPUT LABEL)

Cette fonction vous permet de réécrire le contenu de l'écran, affiché avec des entrées différentes. A titre d'exemple, la valeur par défaut "INPUT 1" peut être changée en "COMPUTER" ou tout autre nom (de 8 caractères au maximum), évoquant le composant raccordé.

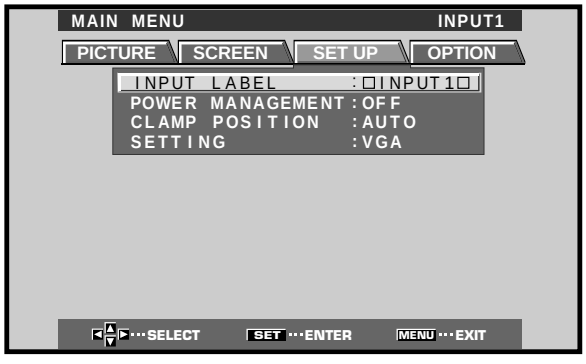
Exemple: Pour changer le message "INPUT 1" par défaut en "COMPUTER".

1 Appuyez sur la touche INPUT et réglez l'entrée à INPUT 1.

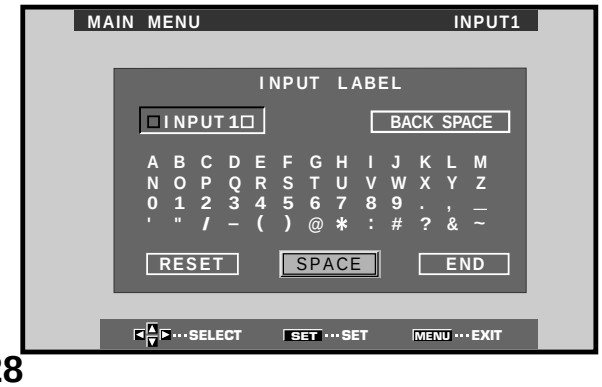
2 Appuyez sur la touche MENU pour afficher la page de menu.



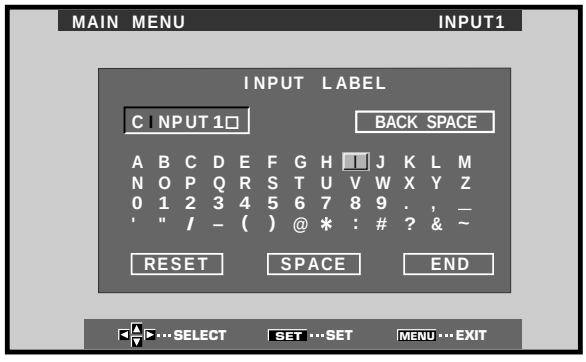
3 Utilisez les touches ◄/► pour choisir l'option SET UP.



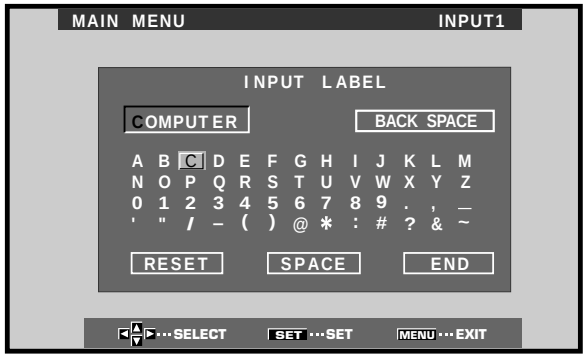
4 Appuyez sur la touche SET pour choisir INPUT LABEL.


MAIN MENU
INPUT1
INPUT LABEL
□INPUT1□
BACK SPACE
A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X Y Z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . , _
' " / – ( ) @ * : # ? & ~
RESET
SPACE
END
SELECT
SET SET
MENU EXIT

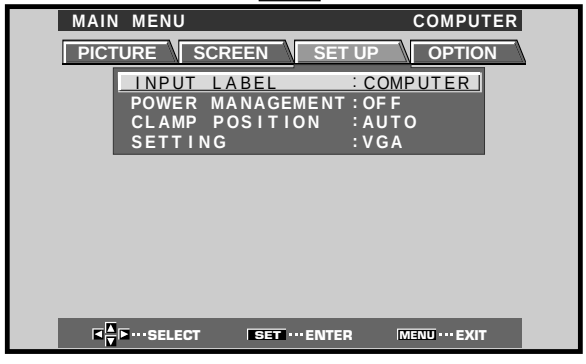
5 Servez-vous des touches ◄/►/▲/▼ pour choisir le premier caractère ("C" dans ce cas), puis appuyez sur SET pour valider. (Répétez cette démarche pour saisir jusqu'à 8 caractères au maximum.)


MAIN MENU
INPUT1
INPUT LABEL
C INPUT1□
BACK SPACE
A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X Y Z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . , _
' " / – ( ) @ * : # ? & ~
RESET
SPACE
END
SELECT
SET SET
MENU EXIT

- Les caractères utilisables sont les 52 affichés sur cet écran.
- Lorsqu'un caractère est choisi et que la touche SET est actionnée, le point d'entrée (position du curseur) avance d'une position.
- En cas d'erreur de saisie d'un caractère, appuyez sur BACK SPACE puis sur la touche SET pour revenir en arrière d'une position (point d'entrée ou curseur).
- Pour rétablir les valeurs par défaut de l'écran, appuyez sur la touche RESET, puis sur la touche SET.


MAIN MENU
INPUT1
INPUT LABEL
COMPUTER
BACK SPACE
A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X Y Z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . , _
' " / – ( ) @ * : # ? & ~
RESET
SPACE
END
SELECT
SET SET
MENU EXIT

6 Une fois terminées toutes les entrées, appuyez sur ◄/►/▲/▼ pour choisir END, puis sur la touche SET.



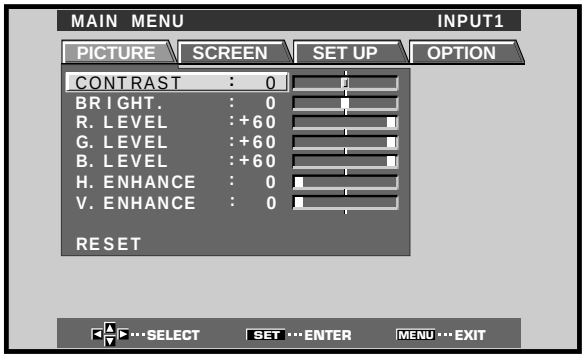
7 Appuyez sur la touche MENU pour revenir à l'écran normal.

Fonction "Power Control" (Gestion de courant)

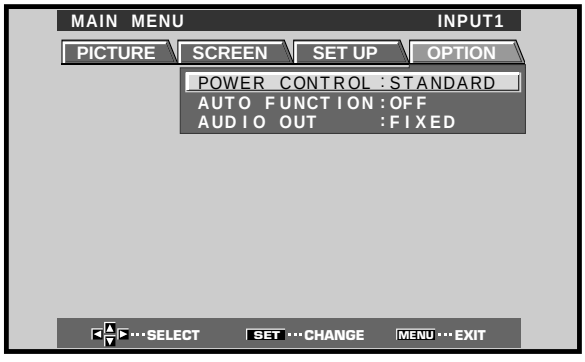
Cette fonction permet une atténuation de la luminosité de l'écran, un moyen de réduire la consommation de courant et d'éviter la détérioration de l'écran.

1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher la page de menu.

Le menu est affiché.



2 Utilisez les touches ◄/► pour choisir OPTION.



3 Appuyez sur la touche SET pour choisir l'option POWER CONTROL.

L'appareil a été réglé en usine à ses paramètres STANDARD. Le réglage change comme suit chaque fois que la touche SET est actionnée:

- Lorsque STANDARD est choisi, la luminosité de l'écran est réduite en accord avec le signal d'entrée, ce qui produit des images claires et agréables à regarder.
- La sélection de MODE 1 réduit la luminosité de la même façon que le réglage STANDARD, mais à un niveau de consommation de courant encore plus bas.
- Lorsque MODE 2 est sélectionné, la luminosité de l'écran est fixe, quel que soit le signal d'entrée, ce qui est efficace pour réduire la détérioration de l'écran par rémanence d'image.

4 Une fois terminés ces réglages, appuyez sur la touche MENU pour repasser à l'écran normal.

Remarque

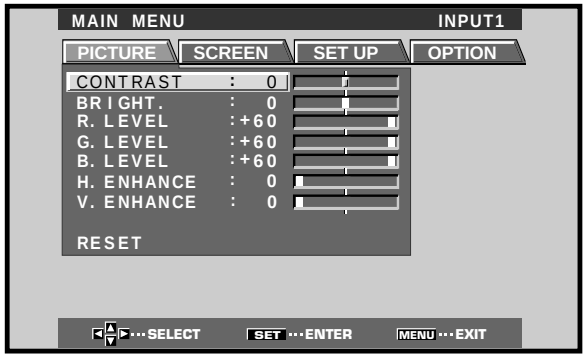
Le paramètre POWER CONTROL concerne toutes les sources d'entrée.

Fonctionnement automatique (AUTO FUNCTION)

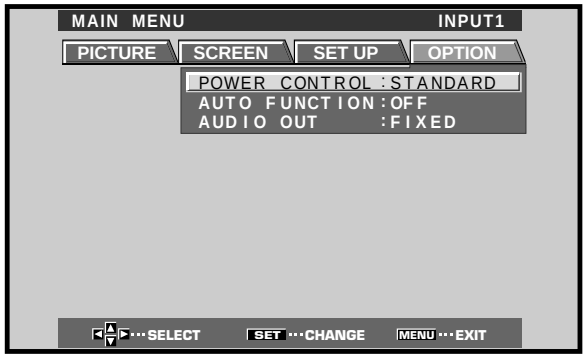
Cet écran possède un sélecteur AUTO FUNCTION en option. Lorsqu'il est validé, la source d'entrée de l'écran passe automatiquement à INPUT1 lorsqu'un signal d'image est détecté à la prise INPUT1.

1 Appuyez sur la touche MENU.

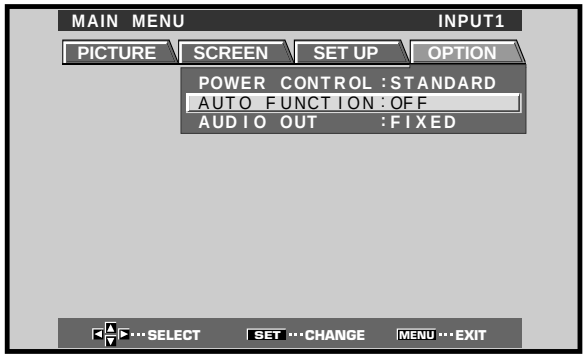
La page de menu est affichée.



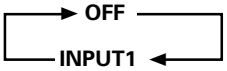
2 Utilisez les touches ◄/► pour choisir OPTION.



3 Appuyez sur les touches ▲/▼ pour choisir AUTO FUNCTION.



4 Appuyez sur la touche SET pour choisir INPUT1.
Le réglage par défaut effectué en usine est OFF (hors service). A chaque pression sur la touche SET, la fonction du sélecteur permute comme suit:



- Lorsque OFF est choisi, le paramètre AUTO FUNCTION est invalidé.
- Lorsque INPUT1 est choisi, l'entrée passe automatiquement à INPUT1 dès qu'un signal est détecté à la prise INPUT1. Par la suite, l'entrée ne changera plus, même si la touche INPUT de la télécommande ou de l'appareil est actionnée. Après que la fonction a été commutée à INPUT1 par l'action du paramètre AUTO FUNCTION, la source d'entrée originale, utilisée avant l'action de ce paramètre, sera rétablie lorsque le signal d'entrée n'est plus détecté à la prise INPUT1.

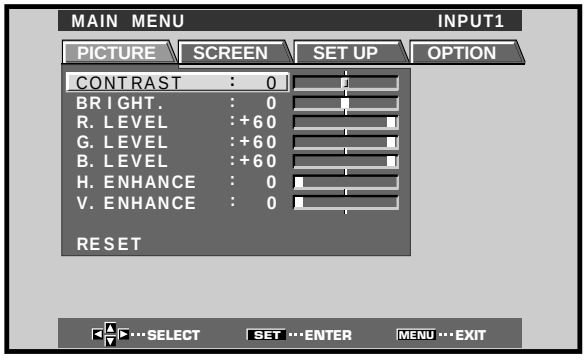
5 Une fois terminés ces réglages, appuyez sur la touche MENU pour repasser à l'écran normal.

Remarque
Le paramètre AUTO FUNCTION pour INPUT1 est supporté uniquement lorsqu'un signal RVB analogique SYNC séparé ou SYNC composite est fourni. (Lorsqu'un composant V sur signal vidéo SYNC ou à composant est entré, le paramètre AUTO FUNCTION est invalidé.)

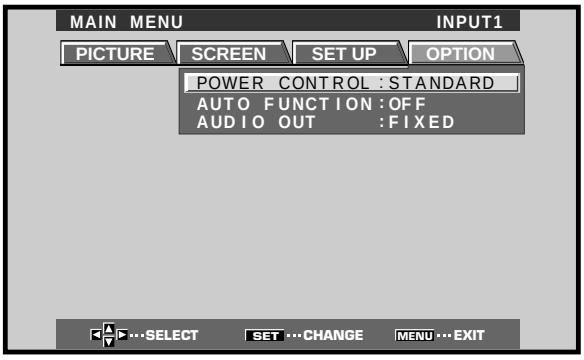
Sortie audio (AUDIO OUT)

Au besoin, le niveau du signal fourni à la prise AUDIO OUT peut être réglé sur FIXED ou VARIABLE (lié à la fonction VOLUME).

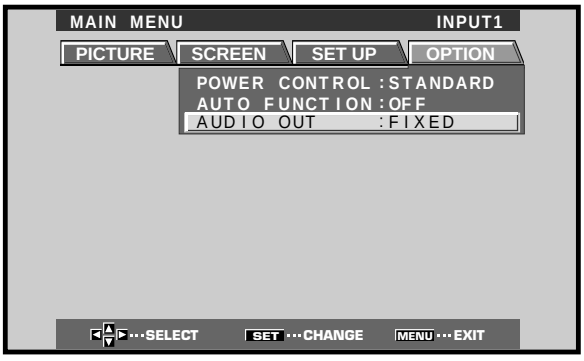
1 Appuyez sur la touche MENU.
La page de menu est affichée.



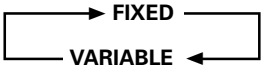
2 Utilisez les touches ◄/► pour choisir OPTION.



3 Appuyez sur les touches ▲/▼ pour choisir AUDIO OUT.



4 Appuyez sur SET pour choisir le réglage souhaité pour le niveau audio.
Le réglage par défaut effectué en usine est FIXED. A chaque pression sur la touche SET, la fonction change comme suit:



- Lorsque FIXED est choisi, le volume de sortie sonore ne change pas, même si le réglage de la fonction VOLUME de l'écran est changé ultérieurement.
- Lorsque VARIABLE est choisi, le volume de sortie sonore change en accord avec le réglage de la fonction VOLUME.

5 Une fois terminés ces réglages, appuyez sur la touche MENU pour repasser à l'écran normal.

Remarque
Le réglage AUDIO OUT concerne toutes les sources d'entrée.

Nettoyage

Le nettoyage régulier de l'écran à plasma prolonge sa durée de vie et permet de maintenir ses performances. La manière de nettoyer l'écran est indiquée ci-après.

Avant tout nettoyage, débranchez la fiche du cordon d'alimentation.

Nettoyage du panneau de l'écran et du boîtier de télécommande

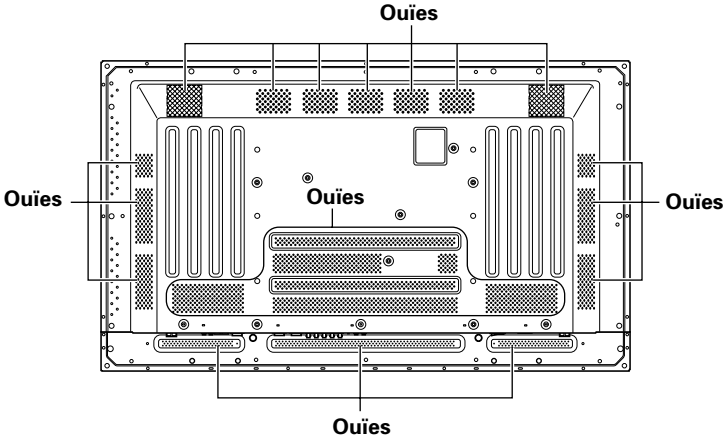
N'utilisez aucun produit volatil tel que les essences ou les diluants pour peinture, qui peuvent endommager la finition de l'écran ou du boîtier de télécommande. Nettoyez l'écran à plasma au moyen d'un chiffon sec et doux. Dans le cas des taches tenaces, vous pouvez utilisez un chiffon humecté d'une solution étendue de détergent. Essorez soigneusement le chiffon avant de frotter les taches. Essuyez ensuite la surface avec un chiffon sec.

Nettoyage de la surface de l'écran

Après avoir époussetté l'écran, essuyez-le avec le chiffon fourni, ou un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de mouchoir en papier ni de chiffon rugueux. La surface de l'écran peut facilement être rayée; ne frottez aucun objet dur sur cette surface.

Nettoyage des ouïes d'aération

En règle générale, utilisez un aspirateur une fois par mois pour nettoyer les ouïes, à l'arrière de l'écran à plasma (si cela est possible, réglez au minimum la puissance de l'aspirateur).
Pour éviter toute anomalie de fonctionnement, une surchauffe de l'écran à plasma et un incendie, veillez à ce que les ouïes d'aération ne soient pas obstruées.



Cette illustration présente le modèle PDP-503MXE.

Guide de dépannage

Une erreur de commande peut parfois être interprétée comme une anomalie de fonctionnement.
Si une indication est affichée sur l'écran, consultez le tableau ci-dessous. Dans le cas contraire, et si vous pensez que cet appareil est défectueux, procédez aux vérifications de la page 32. Il peut arriver aussi que le défaut provienne d'un autre élément de l'installation; assurez-vous que ce n'est pas le cas. Si, en dépit de ces contrôles, vous n'êtes pas en mesure d'obtenir un fonctionnement satisfaisant, consultez le revendeur.

Mode d'autodiagnostic

Des messages peuvent apparaître à la partie inférieure de l'écran pour signaler les conditions de fonctionnement ou une anomalie dans les raccordements. Après vérification du message, examinez les conditions de l'écran.

MESSAGE D'ERREUR	CORRECTION
CAUTION OUT OF RANGE ou CAUTION UNSUPPORTED SIGNAL	● Le signal d'entrée actuel n'est pas accepté par l'appareil. Consultez le Tableau des compatibilités de signal PC à la pages 35 – 36 et réglez en conséquence le signal de sortie de l'ordinateur.
WARNING THERMAL ALERT	● Mettez l'écran hors tension (page 9). ● La température ambiante dépasse 40°C. ● Enlevez tout objet obstruant les ouïes d'aération sur l'écran à plasma.
WARNING FAN FAILURE	● Le ventilateur de refroidissement fonctionne mal. Mettez immédiatement l'écran hors tension, retirez la fiche d'alimentation hors de la prise secteur et consultez un centre de service ou un concessionnaire Pioneer.
ERROR INVALID KEY ENTRY	● Une opération invalide a été tentée. Vérifiez les signaux d'entrée, les raccordements et les autres réglages.
SHUT DOWN	● Coupez l'alimentation principale, attendez 1 à 2 minutes et remettez l'appareil sous tension. Si la difficulté subsiste, retirez la fiche d'alimentation hors de la prise secteur et consultez un centre de service ou un concessionnaire Pioneer.

Anomalies générales

Anomalies	Remèdes possibles
• Absence d'alimentation	• La fiche du cordon d'alimentation est-elle branchée sur une prise secteur? (page 15) • L'écran à plasma est-il sous tension grâce à l'interrupteur MAIN POWER? (page 9)
• L'écran à plasma ne fonctionne pas.	• Des causes extérieures telles que l'éclairage, l'électricité statique, etc. peuvent provoquer une anomalie de fonctionnement. En ce cas, mettez l'écran à plasma hors tension puis sous tension, ou débranchez la fiche du cordon d'alimentation puis rebranchez-la 1 à 2 minutes plus tard.
• La télécommande ne fonctionne pas.	• Les piles sont-elles correctement placées (polarités +, –)? (page 7) • Les piles sont-elles usagées? (Remplacez les piles) • Une fiche est-elle branchée sur le connecteur CONTROL IN? Si une fiche est branchée sur le connecteur CONTROL IN, le signal de ce connecteur obtient la priorité, ce qui invalide le capteur du signal de télécommande (page 15).
• L'entrée INPUT ne change pas.	• Le paramètre Auto Function est-il utilisé ? (page 29)
• L'image est tronquée.	• Le format d'image choisi est-il convenable? Choisissez une autre format d'image (page 21). • Les valeurs choisies pour SCREEN, par exemple le format de l'image, sont-elles correctes? (pages 26 et 27) • La fonction "Point Zoom" est-elle en service? (page 23)
• Les couleurs sont anormales, délavées, trop sombres, mal repérées,,,	• Réglez la tonalité des couleurs (page 25). • La pièce est-elle trop éclairée? L'image peut paraître sombre si la pièce est trop éclairée. • Le réglage CLAMP POSITION est-il correct ? (page 18)
• L'alimentation se coupe soudainement.	• La température intérieure de l'écran à plasma a augmenté. (Les ouïes d'aération sont obstruées.) Dégagez les ouïes d'aération et nettoyez-les (page 31). • La fonction "POWER MANAGEMENT" ou "AUTO POWER OFF" est-elle en service (réglée sur ON)? (page 24) • Une condensation s'est formée sur les composants internes par suite d'une montée subite de la température ambiante. Laissez s'évaporer cette humidité avant l'utilisation.
• Absence d'image	• Les raccordements aux autres appareils sont-ils corrects? (Pages 12 à 14) • La mise en oeuvre a-t-elle été réalisée correctement après les raccordements? (pages 17 et 18) • L'entrée choisie est-elle correcte? (page 19) • Le signal d'entrée est-il compatible? (pages 12, 35 et 36) • Les réglages de l'image sont-ils corrects? (page 25)

Anomalies qui n'en sont pas

Anomalies	Remèdes possibles
• L'image a un format réduit.	• Vérifiez la compatibilité du signal d'entrée (pages 35 et 36). • Le format d'image choisi est-il correct? (pages 21, 26 et 27)
• Les caractères affichés sont déformés.	• Utilisez l'option SCREEN pour effectuer le réglage (page 27). Si vous ne constatez aucune amélioration, l'écran à plasma peut limiter la zone d'affichage. Vérifiez la compatibilité du signal fourni par l'ordinateur personnel (pages 35 et 36).
• Un son aigu est parfois émis par l'écran à plasma.	• L'expansion et la contraction causés par la température ambiante peuvent provoquer l'émission de bruits. Cela ne traduit pas une anomalie.
• Les portions lumineuses de l'image semblent manquer d'intensité.	• Si le niveau du signal d'entrée vidéo est trop élevé, les zones brillantes semblent perdre de leur intensité. Augmentez le niveau du contraste et vérifiez les réglages de l'image (page 25).
• Les taches ou du bruit se forment sur l'écran.	• Cela peut provenir des brouillages dus à un moteur d'appareil domestique tel qu'un sèche-cheveux, un aspirateur, une perceuse, ou encore du démarreur d'une voiture ou d'une moto, etc., ou d'un thermostat, etc. ou d'une enseigne lumineuse, ou d'une ligne électrique, etc.
• Des rayures se forment sur l'écran.	• Cela peut provenir des ondes radio émises par une station de télévision, une station FM, un radio-amateur, une radio publique (radio simple), etc., ou encore d'un ordinateur, d'un téléviseur, d'un appareil audio, d'un appareil vidéo. • Un fort champ électromagnétique peut provoquer une déformation de l'image ou une anomalie similaire.
• Le fonctionnement n'est pas possible.	• Cela peut provenir d'un orage, d'une décharge d'électricité statique, etc., En ce cas, mettez l'écran à plasma hors tension pendant 1 ou 2 minutes au moyen de l'interrupteur MAIN POWER; ou bien, débranchez la fiche du cordon d'alimentation pendant 1 à 2 minutes.
• L'écran à plasma émet des bruits.	• Bruit normal du ventilateur et des composants coulissants internes de l'écran à plasma. Il ne s'agit pas d'une anomalie.
• Le ventilateur ne fonctionne pas.	• Le ventilateur doit fonctionner seulement si la température ambiante dépasse 35°C (variable selon l'emplacement d'installation). Il ne s'agit pas d'une anomalie.
• Changement de vitesse du ventilateur.	• La vitesse du ventilateur change automatiquement en fonction des conditions ambiantes. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

Bien que cet écran à plasma fasse appel à des techniques de pointe, certains pixels peuvent être défectueux et des anomalies d'émission lumineuse peuvent se produire.

Remarque

Pour protéger le panneau et les circuits internes, cet écran est muni d'un ventilateur qui se met en/hors service et qui change sa vitesse de façon automatique en fonction de la température ambiante. (Notez que le son du ventilateur change selon sa vitesse de rotation.) Utilisez cet écran à une température ambiante inférieure à 40°C.

Précautions complémentaires

- Si l'alimentation de l'écran à plasma est automatiquement coupée, les causes possibles sont les suivantes.
  - ① La fonction "POWER MANAGEMENT" ou "AUTO POWER OFF" est-elle en service (réglée sur ON)? (page 24)
  - ② La température ambiante est supérieure à 40°C. Utilisez cet écran à une température ambiante inférieure à 40°C.
  - ③ La température interne s'est élevée de façon anormale du fait d'un obstruction des ouiës de refroidissement, d'une surchauffe des composants électroniques internes ou à cause d'autres facteurs.
  - ④ Si l'écran est transporté d'un local froid vers une pièce chaude ou si la température du local est élevée subitement, une condensation risque de se former sur les composants internes. Pour la protection de ses circuits, l'écran est pourvu d'un détecteur de condensation qui coupe automatiquement le courant en cas de condensation interne. Dans ce cas, laissez l'humidité s'évaporer avant d'utiliser l'écran.

  Si l'alimentation est automatiquement coupée pour une raison autre que celles-ci, il peut s'agir d'une anomalie de fonctionnement. En ce cas, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et consultez le revendeur.
- La luminosité de l'écran à plasma est très élevée; être trop prêt peut provoquer une fatigue visuelle. Nous vous suggérons de vous placer à environ 3 à 6 m de l'écran.

Voyant STANDBY/ON (veille/marche)

Pendant que la fonction Power Management (Gestion de courant) agit, ce voyant clignote en vert à intervalle de 2 secondes environ (page 24). Si la lampe verte affiche un motif clignotant autre que celui ci-dessus, un message d'erreur apparaît. Consultez les messages sur écran (page 31), vérifiez les conditions ambiantes (température, condensation, etc.) et prenez les mesures qui s'imposent (pages 32 – 33).

Si le problème subsiste, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et consultez votre revendeur ou un centre de service.

Si vous appuyez sur le bouton STANDBY/ON pour mettre l'appareil en mode Veille, le voyant clignote en rouge pendant quelques secondes (page 19). Par ailleurs, si l'alimentation est coupée d'elle-même, si l'appareil ne peut pas être mis sous tension ou si le voyant rouge clignote, il peut s'agir d'une défaillance. Débranchez immédiatement la fiche du cordon d'alimentation et consultez votre revendeur ou un centre de service.

Fonction de protection de l'écran à plasma

La luminosité de l'écran décroît légèrement si une image fixe telle qu'une photo ou une page d'ordinateur est affichée en permanence. Cela est dû à la fonction de protection de l'écran à plasma qui détecte les images fixes et diminue automatiquement leur luminosité. Cette fonction se met en service lorsque l'écran ne détecte aucun mouvement ou seulement peu de mouvement pendant 3 minutes environ.

ATTENTION
Persistance des images

- Afficher pendant une longue période la même image fixe peut entraîner une persistance de cette image. Cela se produit dans les cas suivants.

1. Persistance d'image due à une charge électrique
   Si une image fixe très lumineuse est affichée pendant plus d'une minute, une persistance de cette image peut apparaître en raison d'une charge électrique résiduelle. Ce phénomène s'atténue dès que des images animées sont affichées. La durée du phénomène dépend de la luminosité et de la durée de l'image initiale.
2. Image persistante due à une rémanence
   Évitez d'afficher la même image sur l'Écran à Plasma de façon continue pendant une longue période. Si la même image est affichée en permanence pendant plusieurs heures ou moins longtemps mais pendant plusieurs jours de suite, cette image risque de rester en permanence sur l'écran par suite d'une "brûlure" des matériaux fluorescents. Ce phénomène devient moins notoire si des images animées sont affichées par la suite, mais il ne disparaît pas complètement.

- La fonction Gestion de courant peut être mise en service pour éviter des dégâts causés sur l'écran par la rémanence d'image (page 29).

Remarque

Des précautions spéciales devront être prises si vous utilisez l'écran à plasma comme écran de surveillance ou pour d'autres applications au cours desquelles une image fixe sera affichée pendant longtemps. Avant d'utiliser l'écran pour ce genre d'applications, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire.

Caractéristiques techniques

Généralités (PDP-503MXE)

Panneau électroluminescent
..... Panneau à plasma de 50 pouces
Nombre de pixels ..... 1280 x 768
Alimentation ..... 100 - 240 V CA, 50/60 Hz
Courant nominal ..... 3,8 A - 1,6 A
Consommation en veille ..... 1 W
Dimensions hors tout ..... 1218 (L) x 714 (H) x 98 (P) mm
(avec le support) ..... 1218 (L) x 737 (H) x 300 (P) mm
Poids ..... 38,9 kg
(avec le support) ..... 39,5 kg
Gamme de température de fonctionnement ..... 0 à 40°C
Gamme de pression atmosphérique de fonctionnement
..... De 800 à 1100 hPa

Généralités (PDP-433MXE)

Panneau électroluminescent
..... Panneau à plasma de 43 pouces
Nombre de pixels ..... 1024 x 768
Alimentation ..... 100 - 240 V CA, 50/60 Hz
Courant nominal ..... 2,98 A - 1,24 A
Consommation en veille ..... 1 W
Dimensions hors tout ..... 1070 (L) x 630 (H) x 98 (P) mm
(avec le support) ..... 1070 (L) x 653 (H) x 300 (P) mm
Poids ..... 31,5 kg
(avec le support) ..... 32,1 kg
Gamme de température de fonctionnement ..... 0 à 40°C
Gamme de pression atmosphérique de fonctionnement
..... De 800 à 1100 hPa

Entrée/sortie

Vidéo

Entrée 1

(Entrée) Mini D-sub 15 broches (connecteur femelle)
Signal RVB (Compatible G ON SYNC)
RVB ... 0,7 Vcc/75 Ohms/pas de synchro
HD/CS, VD ... Niveau TTL/polarités positive et négative/2,2 kOhms
G ON SYNC
... 7 Vcc/75 Ohms/synchro négative
* Compatibilité Microsoft Plug & Play (VESA DDC1/2B)

(Sortie) Mini D-sub 15 broches (connecteur femelle)
75 Ohms/avec tampon

Entrée 2

(Entrée) Prise BNC (x 5)
Signal RVB (Compatible G ON SYNC)
RVB ... 0,7 Vcc/75 Ohms/pas de synchro
HD/CS, VD ... Niveau TTL/polarités positive et négative/75 Ohms ou 2,2 kOhms (commutateur d'impédance)
G ON SYNC ...
1,0 Vcc/75 Ohms/synchro négative

Audio

(Entrée) Entrée audio (pour Entrée 2/1)
Mini fiche stéréo
G/D ... 500 mV eff./plus de 10 kOhms

(Sortie) Sortie audio
Mini fiche stéréo
G/D ... 500 mV eff. (maximum)/moins de 5 kOhms

Enceinte
G/D ... 8 - 16 Ohms/2 W + 2 W (sur 8 Ohms)

Commande

RS-232C ... D-sub 9 broches (connecteur mâle)
COMBINATION IN/OUT ... Mini DIN 6 broches (x 2)
CONTROL IN/OUT ... Mini fiche monaurale (x 2)

Accessoires

Boîtier de télécommande 1
Support pour télécommande 1
Piles AA R6 2
Chiffon de nettoyage 1
Colliers rapides 2
Serre-câble 2
Mode d'emploi 1
Supports pour l'écran 2
Rondelles 2
Boulons hexagonaux (M8x40) 2
Noyau en ferrite 1
Attache de câble 1

- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration.

Supplément 1 -1/2: PDP-503MXE

Tableau des compatibilités de signal PC pour (INPUT1 et INPUT2) **: Non disponible**

Définition (Points x Lignes)	Fréquence de rafraîchissement		Format d'image (points x lignes)				Remarques
	Vertical	Horizontal	DOT BY DOT	4:3	FULL	PARTIAL	
640x400	56,4 Hz	24,8 kHz			○ 1280x768		NEC PC-9800
	70,1 Hz	31,5 kHz			↑		NEC PC-9800
640x480	60 Hz	31,5 kHz	◎ 640x480	○ 1024x768	○ 1280x768		(852x480) (864x480)
	66,7 Hz	35,0 kHz	↑	↑	↑		Apple Macintosh 13"
	72,8 Hz	37,9 kHz	↑	↑	↑		
	75 Hz	37,5 kHz	↑	↑	↑		
	85 Hz	43,3 kHz	↑	↑	↑		
800 x600	56 Hz	35,2 kHz	◎ 800x600	○ 1024x768	○ 1280x768		
	60 Hz	37,9 kHz	↑	↑	↑		(1072x600)
	72 Hz	48,1 kHz	↑	↑	↑		
	75 Hz	46,9 kHz	↑	↑	↑		
	85 Hz	53,7 kHz	↑	↑	↑		
832x624	74,6 Hz	49,7 kHz	◎ 832x624	○ 1024x768	○ 1280x768		Apple Macintosh 16"
852x480	60 Hz	31,7 kHz	◎ 852x480		○ 1280x768		
1024x768	60 Hz	48,4 kHz	◎ 1024x768		○ 1280x768		(1376x768)
	70 Hz	56,5 kHz	↑		↑		
	75 Hz (74,9 Hz)	60,0 kHz (60,2 kHz)	↑		↑		( ) Indique le moniteur Apple Macintosh 19"
	85 Hz	68,7 kHz	↑		↑		
1152x864	60 Hz	53,7 kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
	72 Hz	64,9 kHz		↑	↑		
	75 Hz	67,7 kHz		↑	↑		
1152x870	75,1 Hz	68,7 kHz		△ 1016x768	△ 1280x768		Apple Macintosh 21"
1152x900	66,0 Hz	61,8 kHz		△ 984x768	△ 1280x768		Sun Microsystems LO
	76,0 Hz	71,7 kHz		↑	↑		Sun Microsystems HI
1280x768	56 Hz	45,1 kHz	◎ 1280x768				
	60 Hz	48,4 kHz	↑				
	70 Hz	56,1 kHz	↑				
1280x960	60 Hz	60,0 kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
1280x1024	60 Hz	64,0 kHz		△ 960x768	△ 1280x768	◎ 1280x768	
	75 Hz	80,0 kHz		↑	↑		(1600x1024)
	85 Hz	91,1 kHz		↑	↑		
1600 x 1200	60 Hz	75,0 kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
	65 Hz	81,3 kHz		↑	↑		
	70 Hz	87,5 kHz		↑	↑		
	75 Hz	93,8 kHz		↑	↑		
	85 Hz	106,3 kHz		↑	↑		

◎ : Image optimale. Un réglage de la position de l'image, de la fréquence de rafraîchissement, de la phase, etc. peut s'avérer nécessaire.

○ : L'image sera agrandie mais certains petits détails seront difficiles à voir.

△ : La reproduction est simple. Les détails ne sont pas reproduits. Le format est affiché sous la forme "~ (TYPE)".

Supplément 1 -2/2: PDP-433MXE

Tableau des compatibilités de signal PC pour (INPUT1 et INPUT2)

: Non disponible

Définition (Points x Lignes)	Fréquence de rafraîchissement		Format d'image (points x lignes)			Remarques
	Vertical	Horizontal	DOT BY DOT	4:3	FULL	
640x400	56,4 Hz	24,8 kHz			○ 1024x768	NEC PC-9800
	70,1 Hz	31,5 kHz			↑	NEC PC-9800
640x480	60 Hz	31,5 kHz	◎ 640x480	○ 768x768	○ 1024x768	(852x480) (864x480)
	66,7 Hz	35,0 kHz	↑	↑	↑	Apple Macintosh 13"
	72,8 Hz	37,9 kHz	↑	↑	↑	
	75 Hz	37,5 kHz	↑	↑	↑	
	85 Hz	43,3 kHz	↑	↑	↑	
800 x600	56 Hz	35,2 kHz	◎ 800x600	△ 768x768	○ 1024x768	
	60 Hz	37,9 kHz	↑	↑	↑	(1072x600)
	72 Hz	48,1 kHz	↑	↑	↑	
	75 Hz	46,9 kHz	↑	↑	↑	
	85 Hz	53,7 kHz	↑	↑	↑	
832x624	74,6 Hz	49,7 kHz	◎ 832x624	△ 768x768	○ 1024x768	Apple Macintosh 16"
852x480	60 Hz	31,7 kHz	◎ 852x480		○ 1024x768	
1024x768	60 Hz	48,4 kHz	◎ 1024x768	△ 768x768		(1376x768)
	70 Hz	56,5 kHz	↑	↑		
	75 Hz (74,9 Hz)	60,0 kHz (60,2 kHz)	↑	↑		( ) Indique le moniteur Apple Macintosh 19"
	85 Hz	68,7 kHz	↑	↑		
1152x864	60 Hz	53,7 kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
	72 Hz	64,9 kHz		↑	↑	
	75 Hz	67,7 kHz		↑	↑	
1152x870	75,1 Hz	68,7 kHz		△ 768x768	△ 1024x768	Apple Macintosh 21"
1152x900	66,0 Hz	61,8 kHz		△ 738x768	△ 1024x768	Sun Microsystems LO
	76,0 Hz	71,7 kHz		↑	↑	Sun Microsystems HI
1280x768	56 Hz	45,1 kHz			△ 1024x768	
	60 Hz	48,4 kHz			↑	
	70 Hz	56,1 kHz			↑	
1280x960	60 Hz	60,0 kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
1280x1024	60 Hz	64,0 kHz		△ 720x768	△ 1024x768	
	75 Hz	80,0 kHz		↑	↑	(1600x1024)
	85 Hz	91,1 kHz		↑	↑	
1600 x 1200	60 Hz	75,0 kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
	65 Hz	81,3 kHz		↑	↑	
	70 Hz	87,5 kHz		↑	↑	
	75 Hz	93,8 kHz		↑	↑	
	85 Hz	106,3 kHz		↑	↑	

◎ : Le signal d'entrée et le format d'image (points x lignes) sont réglés pour afficher dans un rapport 1:1.

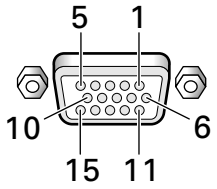
Remarque: Le PDP-433MXE est conçu avec des éléments horizontalement rectangulaires, ce qui fait que l'image affichée apparaît plus allongée que celle du signal d'entrée original.

○ : L'image sera agrandie mais certains petits détails seront difficiles à voir.

△ : La reproduction est simple. Les détails ne sont pas reproduits. Le format est affiché sous la forme "~ (TYPE)".

Supplément 2

Bornage de INPUT1 (connecteur mini D-sub 15 broches)



Numéro de broche	Entrée	Sortie
1	R ou C_R/P_R	←
2	G ou Y	←
3	B ou C_B/P_B	←
4	Réservé (pas de connexion)	←
5	Masse	←
6	Masse	←
7	Masse	←
8	Masse	←
9	DDC + 5 V	Réservé (pas de connexion)
10	Masse	←
11	Réservé (pas de connexion)	←
12	DDC SDA	Réservé (pas de connexion)
13	HD ou H/V SYNC	←
14	VD	←
15	DDC SCL	Réservé (pas de connexion)

Apple et Macintosh sont des marques déposées par Apple Computer, Inc.
Microsoft est une marque déposée par Microsoft Corporation.
NEC et PC-9800 sont des marques déposées de NEC Corporation.
VESA et DDC sont des marques déposées par Video Electronics Standards Association.
Power Management et Sun Microsystems sont des marques déposées de Sun Microsystems, Inc.
VGA et XGA sont des marques déposées de International Business Machines Co., Inc.
ENERGY STAR est une marque déposée aux États-Unis.

Glossaire

Format d'image
Le rapport de la largeur à la hauteur de l'image donne son format. Dans le cas d'un téléviseur standard, ce format est égale à 4/3; dans le cas de la télévision haute définition il est égale à 16/9.

G ON SYNC
La synchronisation du signal RVB est obtenue par l'addition d'un signal de synchronisation au signal du vert (G).

VGA
VGA est l'abréviation de "Video Graphics Array". En général, la définition VGA est de 640 points x 480 lignes.

XGA
XGA est l'abréviation de "eXtended Graphics Array". En général, la définition XGA est de 1024 points x 768 lignes.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2002 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Bedienungsanleitung

Herzlichen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses PIONEER-Produktes entschieden haben.
Bevor Sie Ihr Plasma-Display benutzen, lesen Sie bitte sorgfältig die Sicherheitsmaßnahmen und diese Bedienungsanleitung, um sich über den ordnungsgemäßen Umgang mit Ihrem Plasma-Display zu informieren.
Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Sie wird Ihnen in Zukunft nützliche Dienste leisten.

Hinweis zur Installation:

Dieses Produkt ist für die Installation durch einen Fachmann bestimmt. Der Käufer muss dieses Produkt entweder von einem qualizifierten Techniker oder vom Fachhändler installieren und einrichten lassen. PIONEER übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die auf unsachgemäße Installation oder Befestigung, zweckentfremdeten Gebrauch, Nachgestaltung oder Naturkatastrophen zurückzuführen sind.

Hinweis für den Fachhändler:

Achten Sie nach der Installation darauf, dem Kunden diese Anleitung auszuhändigen und ihm die Handhabung des Produkts zu erklären.

WICHTIG

Das Blitzsymbol in einem Dreieck weist den Nutzer darauf hin, dass eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, die einegefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung kann so hoch sein,dass sie die Gefahr eines elektrischen Schlags bei Personen birgt.

ACHTUNG:
UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM NUTZER REPARIERBARE TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

Ein Ausrufungszeichen in einem Dreieck weist den Nutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungenin den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.

H002AGe

WARNUNG: DIESES GERÄT IST NICHT WASSERUNDURCHLÄSSIG. UM EINEN BRAND ODER STROMSCHLAG ZUVERMEIDEN, DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN UND KEINEN BEHÄLTER MIT WASSER, WIE VASEN, BLUMENTÖPFE, KOSMETIKBEHÄLTER UND MEDIZINFLASCHEN, IN DER NÄHE DIESES GERÄTS STELLEN. H001AGe

VORSICHT: Bei der Aufstellung dieses Geräts ist darauf zu achten, dass Netzsteckdose und Netzstecker leicht zugänglich sind.

Die unten abgebildeten Symbole befinden sich auf Aufklebern, die am Gerät angebracht sind. Sie dienen dazu, Benutzer und Wartungspersonal auf potentielle Gefahrenquellen aufmerksam zu machen.

⚠ WARNUNG

Dieses Symbol warnt vor einer gefährlichen oder unsicheren Vorgehensweise, die Verletzungen und Sachschäden verursachen kann.

⚠ VORSICHT

Dieses Symbol warnt vor einer gefährlichen oder unsicheren Vorgehensweise, die schwere Verletzungen mit möglicherweise tödlichem Ausgang zur Folge haben kann.

Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, sollte das Gerät in einem Mindestabstand von 10 cm von anderen Geräten, Wänden usw. aufgestellt werden. Vermeiden Sie die nachstehenden Installationsarten, die die Ventilationsschlitze blockieren könnten. Dadurch könnte im Inneren des Gerätes ein Wärmestau entstehen, der wiederum einen Brandausbruch verursachen kann.

- Stellen Sie das Gerät nicht in engen Räumen mit unzureichender Belüftung auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Teppich bzw. Teppichboden auf.
- Decken Sie das Gerät nicht mit Decken o. ä. ab.
- Legen Sie das Gerät nicht auf die Seite
- Stellen Sie das Gerät nicht auf den Kopf.
- Wenn Sie eine spezielle Installation beabsichtigen, z.B. unmittelbar an einer Wand, in horizontaler Position usw., lassen Sie sich vorher von Ihrem Pioneer-Fachhändler beraten.

WARNUNG: AUF DAS GERÄT DÜRFEN KEINE LICHT/WÄRMEQUELLEN MIT OFFENER FLAMME, WIE EINE BRENNENDE KERZE, GESTELLT WERDEN. WENN EINE SOLCHE LICHT-/WÄRMEQUELLE VERSEHENTLICH UMFÄLLT, KANN AUS DEM SICH ÜBER DAS GERÄT AUSBREITENDEN FEUER EIN BRAND ENTSTEHEN. H044 Ge

Betriebsbedingungen

H045 Ge

Betriebstemperatur und -feuchtigkeit:
0 °C – +40 °C (+32 °F – +104 °F); weniger als 85 % rel. Luftfeuchtigkeit (Lüftungsöffnungen nicht blockiert)
Nicht an folgenden Orten aufstellen:

- Orte, die direktem Sonnenlicht oder starkem künstlichen Licht ausgesetzt sind
- Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit oder schlechter Belüftung

WARNUNG: BEVOR SIE DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL ANSCHLIESSEN, LESEN SIE DEN FOLGENDEN ABSCHNITT. DIE NETZSPANNUNG IST JE NACH LAND BZW. REGION UNTERSCHIEDLICH. ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE NETZSPANNUNG IN DEM GEBIET, IN DEM DAS GERÄT VERWENDET WIRD, MIT DER ERFORDERLICHEN SPANNUNG, DIE AUF DER RÜCKSEITE ANGEGEBEN IST (BEISPIELSWEISE 230 V ODER 120 V), ÜBEREINSTIMMT. H041 Ge

WARNUNG: DIESES GERÄT IST MIT EINEM DREIADRIGEN STECKER (MIT ERDUNGSLEITER) AUSGESTATTET. DIESER STECKER HAT EINEN DRITTEN STIFT (ERDUNGSSTIFT) UND PASST AUS SICHERHEITSGRÜNDEN NUR IN NETZSTECKDOSEN MIT ERDUNG. FALLS ES NICHT MÖGLICH IST, DEN NETZSTECKER IN DIE STECKDOSE ZU STECKEN, WENDEN SIE SICH AN EINEN ELEKTRIKER, DAMIT ER DIE VERALTETE STECKDOSE AUSTAUSCHT. SETZEN SIESICH NICHT ÜBER DIE SICHERHEITSFUNKTION DES STECKERS MIT ERDUNG HINWEG. H043 Ge

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsmaßnahmen i

Merkmale 2

Vor der Inbetriebnahme 3

Verwendung dieser Anleitung 3
Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs 5

Bezeichnungen und Funktionen der Teile 6

Plasma-Display 6
Fernbedienung 7
Anschlussleiste 8

Installation und Anschlüsse 10

Aufstellung 10
Anschlüsse an INPUT1 und INPUT2 12
Audio-Anschlüsse 14
Anschluss des Steuerkabels 15
Anschluss des Netzkabels 15
Verlegung der Kabel 16

Setup des Systems 17

Setup nach dem Anschließen 17

Bedienung 19

Wahl einer Eingangssignalquelle 19
Wahl des Bildschirmformats 21
Vergrößerung eines Bildausschnitts (POINT ZOOM) 23
Abschaltautomatik 24

Display-Einstellungen 25

Einstellen der Bildqualität 25
Einstellen von Bildposition und Taktsignal (automatische Einstellung) 26
Manuelle Einstellung von Bildposition und Taktsignal 27

Weitere Funktionen 28

Neuschreiben der Eingangskennzeichnung (INPUT LABEL) 28
Leistungsregelung (POWER CONTROL) 29
Automatische Eingangswahl (AUTO FUNCTION) 29
Tonausgabepegel (AUDIO OUT) 30

Zusätzliche Informationen 31

Reinigung 31
Störungsbeseitigung 31
Technische Daten 34
Nachtrag 1 35
Nachtrag 2 37
Glossar 37

Merkmale

PDP-503MXE

● Neu entwickelter 50-Zoll-Plasma-Breitbildschirm in XGA-Norm

Dieser neue, breite 50-Zoll-Hochpräzisions-Plasma-Bildschirm in XGA-Norm (1280 x 768 Pixel/Bildseitenverhältnis 16:9) erweitert die Grenzen herkömmlicher Displays hoher Leuchtdichte, so dass ein helleres, gestochen scharfes Bild mit höherem Kontrast erzielt wird.

● Neu entwickelter Filter in voller Bildschirmgröße liefert ein klares, kontrastreiches Bild auch in beleuchteten Räumen

Der neue Filter in voller Bildschirmgröße reduziert Reflexionen von der Oberfläche des Bildschirms auf ein Mindestmaß und sorgt damit selbst unter Raumbeleuchtung für stets klare, kontrastreiche Bilder. Außerdem werden unbenötigte Frequenzanteile von RGB-Signalen beschnitten, wodurch die Farbwiedergabe beträchtlich verbessert wird.

● Mit einem breiten Bereich von Computer-Signalformaten kompatibel

Dieses Display unterstützt die nichtkomprimierte Anzeige von Computersignalen mit Auflösungen von 640 x 400 und 640 x 480 (VGA) Pixeln bis hin zu 1024 x 768 (XGA) und 1280 x 768 Pixeln, sowie die komprimierte Anzeige von Computersignalen mit einer Auflösung von 1280 x 1024 (SXGA) und 1600 x 1200 (UXGA) Pixeln. Zu den unterstützten Bildseitenverhältnissen und Bildschirmformaten gehören Dot-by-Dot, 4:3, FULL und PARTIAL*1.

*1 Die Darstellungsweise von Bildseitenverhältnis und Bildschirmformat richtet sich nach dem jeweiligen Eingangssignal.

● Frei wählbare Aufstellungskonfiguration Erweiterte Aufstellungsmöglichkeiten dank flacherer, leichterer, äußerst widerstandsfähiger Ausführung

Trotz seines großdimensionierten 50-Zoll-Bildschirms besitzt dieses Display eine Tiefe von nur 98 mm und wiegt ganze 38,9 kg. Gleichzeitig gewährleistet die Wärme effizient abstrahlende Konstruktion umgebungsfreundliche Betriebsumgebungen. Das flachere Design und das leichte Gewicht in Verbindung mit einer äußerst widerstandsfähigen Konstruktion führen zu einer drastischen Erweiterung der Aufstellungsmöglichkeiten.

● Hohe Zuverlässigkeit bei kommerziellen Anwendungen

Dieses Gerät verfügt über eine Reihe von Einrichtungen, die für eine hohe Zuverlässigkeit beim Einsatz zu gewerblichen Zwecken bürgen, einschließlich der Möglichkeiten, Spitzenleuchtwerte entsprechend dem Bildmaterial zu begrenzen und die Ventilator-Drehzahl automatisch Änderungen der Umgebungstemperatur anzupassen. Derartige Einrichtungen tragen zu einer hohen Betriebssicherheit und Widerstandsfähigkeit des Displays beim kommerziellen Einsatz bei.

● Erhöhter Bedienungskomfort

Verschiedene Funktionen zur Steigerung des Bedienungskomforts erleichtern den Betrieb dieses Displays in Verbindung mit einem Personalcomputer. Dazu gehören eine AUTO SETUP-Funktion für automatische Einrichtung nach Anschluss an den Computer sowie eine POINT ZOOM-Funktion, mit deren Hilfe sich Bildausschnitte vergrößern lassen, um wichtige Details genauer betrachten zu können.

● Energiesparende Konstruktion

Trotz Ausstattung mit einem Hochpräzisions-Bildschirm (1280 x 768 Pixel), zeichnet sich dieses Gerät durch die niedrigste Leistungsaufnahme von Monitoren der 50-Zoll-XGA-Klasse aus (380 W, entspricht einer Senkung um 20 % gegenüber bisherigen Pioneer-Produkten). Zusätzlich ermöglicht die Energiesparfunktion eine Reduzierung der Leistungsaufnahme um 20 % im Vergleich zu normalen Betriebsbedingungen (MODE 1, Farbbalken-Eingangssignal).

PDP-433MXE

● Neu entwickelter 43-Zoll-Plasma-Breitbildschirm

Dieser neue, breite 43-Zoll-Hochpräzisions-Plasma-Bildschirm (1024 x 768 Pixel/Bildseitenverhältnis 16:9) erweitert die Grenzen herkömmlicher Displays hoher Leuchtdichte, so dass ein helleres, gestochen scharfes Bild mit höherem Kontrast erzielt wird.

● Neu entwickelter Filter in voller Bildschirmgröße liefert ein klares, kontrastreiches Bild auch in beleuchteten Räumen

Der neue Filter in voller Bildschirmgröße reduziert Reflexionen von der Oberfläche des Bildschirms auf ein Mindestmaß und sorgt damit selbst unter Raumbeleuchtung für stets klare, kontrastreiche Bilder. Außerdem werden unbenötigte Frequenzanteile von RGB-Signalen beschnitten, wodurch die Farbwiedergabe beträchtlich verbessert wird.

● Mit einem breiten Bereich von Computer-Signalformaten kompatibel

Dieses Display unterstützt die nichtkomprimierte Anzeige von Computersignalen mit Auflösungen von 640 x 400 und 640 x 480 (VGA) Pixeln bis hin zu 1024 x 768 (XGA), sowie die komprimierte Anzeige von Computersignalen mit einer Auflösung von 1280 x 1024 (SXGA) und 1600 x 1200 (UXGA) Pixeln. Zu den unterstützten Bildseitenverhältnissen und Bildschirmformaten gehören Dot-by-Dot, 4:3, FULL*1.

*1 Die Darstellungsweise von Bildseitenverhältnis und Bildschirmformat richtet sich nach dem jeweiligen Eingangssignal.

● Frei wählbare Aufstellungskonfiguration Erweiterte Aufstellungsmöglichkeiten dank flacherer, leichterer, äußerst widerstandsfähiger Ausführung

Trotz seines großdimensionierten 43-Zoll-Bildschirms besitzt dieses Display eine Tiefe von nur 98 mm und wiegt ganze 31,5 kg. Gleichzeitig gewährleistet die Wärme effizient abstrahlende Konstruktion umgebungsfreundliche Betriebsumgebungen. Das flachere Design und das leichte Gewicht in Verbindung mit einer äußerst widerstandsfähigen Konstruktion führen zu einer drastischen Erweiterung der Aufstellungsmöglichkeiten.

● Hohe Zuverlässigkeit bei kommerziellen Anwendungen

Dieses Gerät verfügt über eine Reihe von Einrichtungen, die für eine hohe Zuverlässigkeit beim Einsatz zu gewerblichen Zwecken bürgen, einschließlich der Möglichkeiten, Spitzenleuchtwerte entsprechend dem Bildmaterial zu begrenzen und die Ventilator-Drehzahl automatisch Änderungen der Umgebungstemperatur anzupassen. Derartige Einrichtungen tragen zu einer hohen Betriebssicherheit und Widerstandsfähigkeit des Displays beim kommerziellen Einsatz bei.

● Erhöhter Bedienungskomfort

Verschiedene Funktionen zur Steigerung des Bedienungskomforts erleichtern den Betrieb dieses Displays in Verbindung mit einem Personalcomputer. Dazu gehören eine AUTO SETUP-Funktion für automatische Einrichtung nach Anschluss an den Computer sowie eine POINT ZOOM-Funktion, mit deren Hilfe sich Bildausschnitte vergrößern lassen, um wichtige Details genauer betrachten zu können.

● Energiesparende Konstruktion

Trotz Ausstattung mit einem Hochpräzisions-Bildschirm (1024 x 768 Pixel), zeichnet sich dieses Gerät durch die niedrigste Leistungsaufnahme von Monitoren der 43-Zoll-Klasse aus (298 W). Zusätzlich ermöglicht die Energiesparfunktion eine Reduzierung der Leistungsaufnahme um 20 % im Vergleich zu normalen Betriebsbedingungen (MODE 1, Farbbalken-Eingangssignal).

● Sonderzubehör (Weitere Einzelheiten hierzu erfahren Sie von Ihrem Fachhändler.)

1 Tischständer: Display-Ständer PDP-503MXE / PDP-433MXE

2 Wandmontagesatz: Diese Wandmontagehalterung dient zur Befestigung des Gerätes an einer Wand.

3 Lautsprechersystem, speziell für Plasma-Displays konzipiert (Breite: 7,4 cm): Diese Lautsprecher sind als vertikales 2-Wege-System ausgelegt, das einen Hochtöner in Kuppelform mit 2,5-cm-Konus sowie neu entwickelte, 4,5 cm breite Ovallautsprecher in vertikaler Anordnung umfasst. (Nach Anschluss der optionalen Lautsprecher ist das Bedienfeld des Displays nicht funktionsfähig.)

4 Videokarte: Diese Erweiterungskarte gestattet die Wiedergabe von Videosignalen und digitalen (DVI-kompatiblen) RGB-Signalen eines Personalcomputers.

5 Kabelabdeckung: Spezialabdeckung zur dekorativen Verkleidung der Kabelanschlüsse an der Rückwand

Als ENERGY STAR®-Partner bestätigt Pioneer Corporation, dass dieses Produkt die ENERGY STAR®-Richtlinien für effizienten Energieverbrauch erfüllt.

Verwendung dieser Anleitung

Die in dieser Anleitung enthaltenen Hinweise sind in einer Reihenfolge angeordnet, die der logischen Vorgehensweise bei der Inbetriebnahme und Bedienung des Plasma-Displays entspricht.

Entfernen Sie das Gerät aus dem Verpackungskarton und vergewissern Sie sich anhand der Liste auf der folgenden Seite, dass alle Zubehörteile vollständig vorhanden sind. Bitte beziehen Sie sich auf den Abschnitt "Bezeichnungen und Funktionen der Teile", der auf Seite 6 beginnt, um sich mit den Bedienungselementen des Plasma-Displays und der Fernbedienung vertraut zu machen, da diese Bedienungselemente in der vorliegenden Anleitung häufig erwähnt werden.

Der Abschnitt "Installation und Anschlüsse", der auf Seite 10 beginnt, enthält alle Informationen, die zur Aufstellung des Plasma-Displays erforderlich sind, sowie detaillierte Hinweise zum Anschließen verschiedener Geräte.

Der auf Seite 17 beginnende Abschnitt "Setup des Systems" erläutert die Einstellungen der in den Bildschirm eingeblendeten Menüs, die zur Herstellung einer korrekten Verbindung zwischen Plasma-Display und den daran angeschlossenen Geräten erforderlich sind. Abhängig von den jeweils vorgenommenen Anschlüssen kann dieser Abschnitt u.U. übergangen werden.

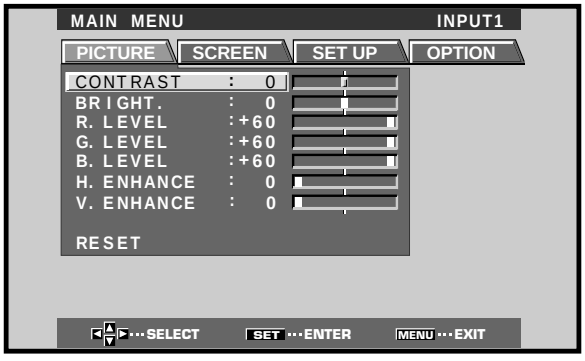
Die übrigen Abschnitte dieser Anleitung enthalten Erläuterungen der grundlegenden Bedienungsschritte zur Wahl der Eingangsquelle sowie weiterführender Bedienungsvorgänge, mit deren Hilfe Sie die für die jeweils angeschlossenen Geräte und Ihre Anforderungen optimalen Bildeinstellungen am Plasma-Display vornehmen können.

Abbildungen von Bildschirmanzeigen

Die Beispiele von Bildschirmanzeigen, die in diesem Handbuch abgebildet sind, beziehen sich auf das Modell PDP-503MXE. Die Bildschirmanzeigen des Modells PDP-433MXE unterscheiden sich von den Abbildungen wie folgt:

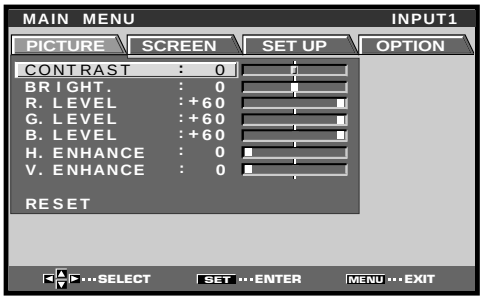
Beispiel einer Bildschirmanzeige des PDP-503MXE:

- Die Bildschirmanzeige des PDP-503MXE besitzt an beiden Seiten einen Rand, innerhalb dessen nichts angezeigt wird.



Beispiel einer Bildschirmanzeige des PDP-433MXE:

- Die Bildschirmanzeige des PDP-433MXE füllt den Bildschirm in horizontaler Richtung vollständig aus.

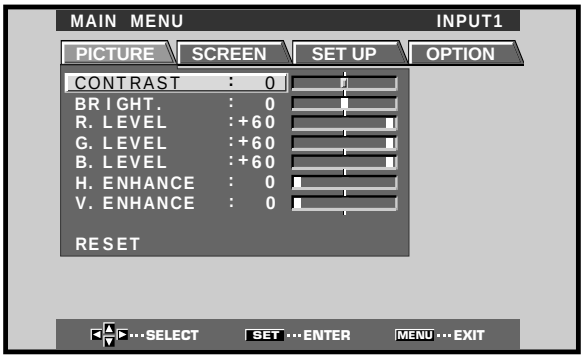


Bitte beachten Sie, dass der Inhalt der Bildschirmanzeigen beim PDP-503MXE und PDP-433MXE identisch ist.

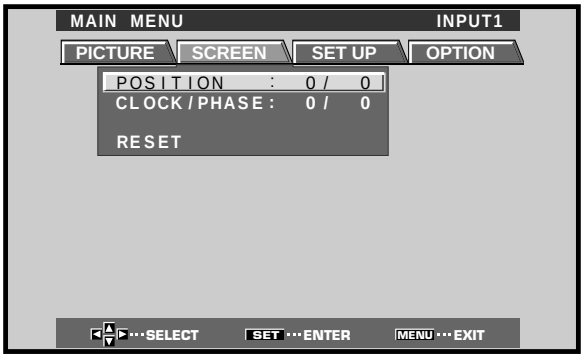
Hinweise zu den Erläuterungen der Bedienungsschritte

Die jeweils auszuführenden Bedienungsschritte werden in dieser Anleitung in numerischer Reihenfolge aufgeführt. Die überwiegende Anzahl der angegebenen Schritte bezieht sich auf den Gebrauch der Fernbedienung, es sei denn, das betreffende Bedienungselement ist nur am Plasma-Display vorhanden. Wenn ein Bedienungselement des Plasma-Displays jedoch die gleiche oder eine ähnliche Bezeichnung aufweist wie ein Bedienungselement an der Fernbedienung, kann dieses ebenfalls zur Ausführung des jeweiligen Bedienungsschritts betätigt werden.
Das nachstehende Beispiel erläutert die Bedienungsschritte, die zur Einstellung der Horizontal- und Vertikalposition der Bildschirmanzeige auszuführen sind. Die auf jeden Schritt folgenden Abbildungen der Bildschirmanzeigen ermöglichen Ihnen eine Kontrolle darüber, dass Sie jeden Bedienungsvorgang korrekt ausgeführt haben. Bitte machen Sie sich mit dieser Vorgehensweise vertraut, bevor Sie mit den übrigen Abschnitten dieser Anleitung fortfahren.

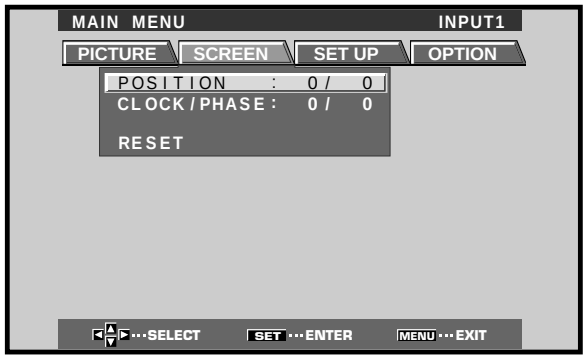
1 Drücken Sie MENU, um die Menüanzeige auf den Bildschirm zu rufen.



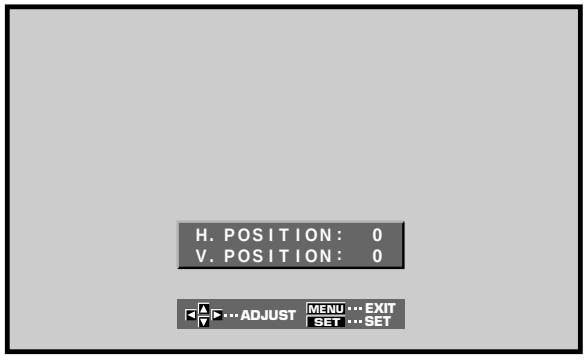
2 Betätigen Sie ► zur Wahl von "SCREEN".



3 Betätigen Sie ▲/▼ zur Wahl des Menüeintrags, dessen Einstellung geändert werden soll.



4 Drücken Sie SET, um die Einstellanzeige für den gewählten Eintrag aufzurufen.



5 Betätigen Sie ▲/▼/◄/►, um den gewünschten Wert einzustellen.

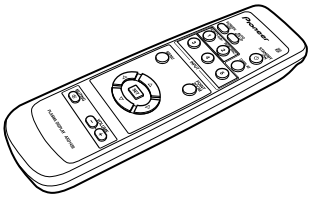
Hinweis

Bei den in dieser Anleitung gezeigten Abbildungen handelt es sich um typische Beispiele von Bildschirmanzeigen.
Je nach der gewählten Eingangsquelle und den vorgenommenen Einstellungen weicht der Inhalt der tatsächlichen Menüanzeigen u.U. von den Abbildungen ab.

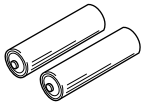
Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

Bitte vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass die nachstehend aufgeführten Zubehörteile vollständig vorhanden sind.

① **Fernbedienung**

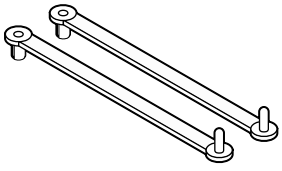


② **Mignonzelle (R6, Größe "AA") x 2**

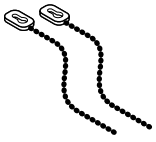


③ **Reinigungstuch (zum Abreiben des Bildschirms)**

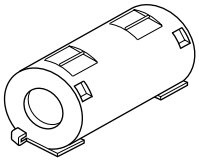
④ **Schnellverschluss-Kabelband x 2**



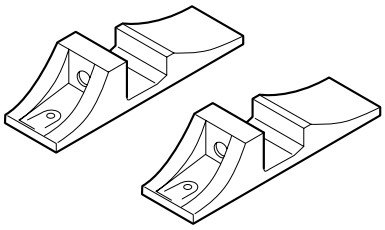
⑤ **Kugelband (x 2)**



⑥ **Ferritkern**

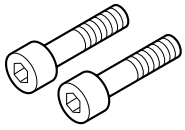


⑦ **Display-Ständer (x 2)**

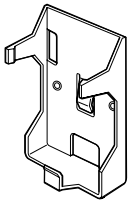


⑧ **Unterlegscheibe (x 2)**

⑨ **Innensechskantschraube (x 2)**



⑩ **Halter für Fernbedienung**



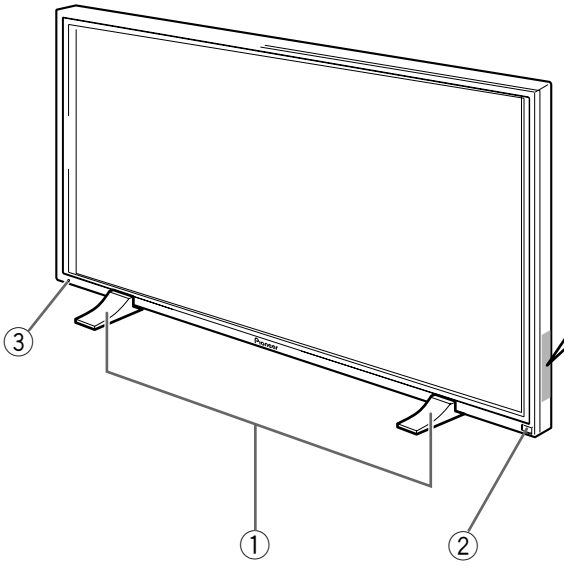
In diesen Halter kann die Fernbedienung eingesetzt werden. Beim Anbringen des Halters an der Rückwand des Gerätes dürfen die Ventilationsschlitze nicht blockiert werden.

⑪ **Kabelband**

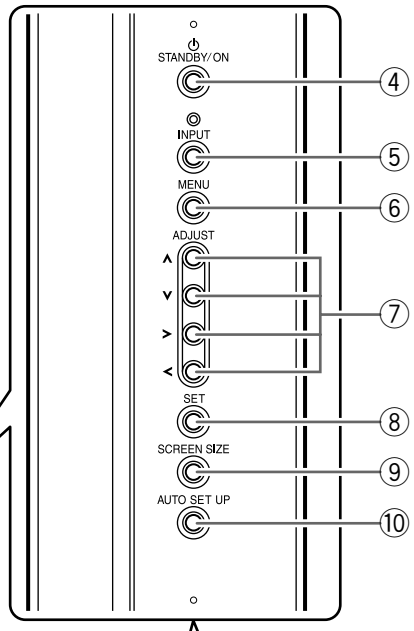
- **Bedienungsanleitung**

Plasma-Display

Plasma-Display



Bedienfeld des Plasma-Displays



Hinweis
Nach Anschluss der optionalen Lautsprecher ist das Bedienfeld des Displays nicht funktionsfähig.

Plasma-Display

① **Display-Ständer**

② **Fernbedienungs-Signalsensor**
Richten Sie den Geberteil der Fernbedienung auf diesen Signalsensor, um das Plasma-Display zu betätigen (Seite 8).

③ **STANDBY/ON (Bereitschafts-/Einschaltanzeige)**
Im Bereitschaftsmodus leuchtet diese Anzeige rot. Nach Umschalten in den Betriebsmodus wechselt die Farbe der Anzeige auf Grün (Seite 19).
Blinkt grün bei aktivierter POWER MANAGEMENT-Funktion (Seite 24).
Die Frequenz des Blinkens dient außerdem zur Anzeige von Fehlerzuständen (siehe Seite 33).

Bedienfeld des Plasma-Displays

④ **STANDBY/ON (Bereitschafts-/Einschalttaste)**
Durch Drücken dieser Taste wird das Plasma-Display in den Bereitschafts- oder Betriebsmodus geschaltet (Seite 19).

⑤ **INPUT (Eingangswahltaste)**
Diese Taste dient zur Wahl des gewünschten Eingangs (Seite 19).

⑥ **MENU (Menütaste)**
Durch Drücken dieser Taste wird die Menüanzeige in den Bildschirm eingeblendet und wieder vom Bildschirm gelöscht (Seite 17 bis 30).

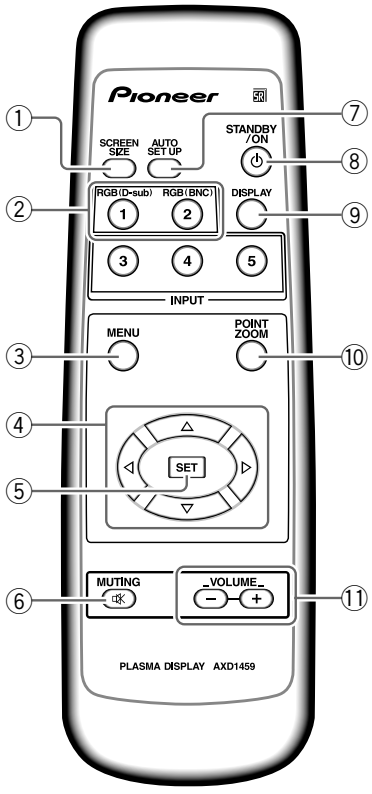
⑦ **ADJUST (▲/▼/◄/►) (Einstelltasten)**
Diese Tasten dienen zum Navigieren in den verschiedenen Menüs und zum Ändern von Einstellungen.
Wenn diese Tasten bei bestimmten Bedienungsvorgängen als Cursortasten zu betätigen sind, wird dies klar erkennbar am unteren Rand der Menüanzeige dargestellt (Seite 17 bis 30).

⑧ **SET (Eingabetaste)**
Diese Taste wird zum Einstellen bestimmter Geräteparameter und zum Registrieren der neuen Einstellungen verwendet (Seite 17 bis 30).

⑨ **SCREEN SIZE (Bildschirmformat-Taste)**
Diese Taste dient zur Wahl des gewünschten Bildschirmformats (Seite 21).

⑩ **AUTO SET UP (Taste für automatische Einstellung)**
Wenn diese Taste bei Zuleitung des Signals eines Personalcomputers gedrückt wird, werden die Position der Bildschirmanzeige sowie Frequenz und Phase des internen Taktsignals automatisch auf die optimalen Werte eingestellt (Seite 26).

Fernbedienung



Hinweise zum Gebrauch der Fernbedienung

- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen und schütteln Sie sie nicht.
- Vermeiden Sie einen Gebrauch der Fernbedienung an einem Ort, der direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmestrahlung von einem Heizgerät ausgesetzt ist oder an dem eine hohe Luftfeuchtigkeit herrscht.
- Bei abnehmender Batteriespannung verringert sich die Reichweite der Fernbedienung allmählich. Wechseln Sie in einem solchen Fall beide Batterien möglichst bald aus.

① **SCREEN SIZE (Bildschirmformat-Taste)**
Diese Taste dient zur Wahl des gewünschten Bildschirmformats (Seite 21).

② **INPUT (Eingangswahltasten)**
Diese Taste dienen zur Wahl des gewünschten Eingangs (Seite 19).

③ **MENU (Menütaste)**
Durch Drücken dieser Taste wird die Menüanzeige in den Bildschirm eingeblendet und wieder vom Bildschirm gelöscht (Seite 17 bis 30).

④ **ADJUST (▲/▼/►/◄) (Einstelltasten)**
Diese Tasten dienen zum Navigieren in den verschiedenen Menüs und zum Ändern von Einstellungen.
Wenn diese Tasten bei bestimmten Bedienungsvorgängen als Cursortasten zu betätigen sind, wird dies klar erkennbar am unteren Rand der Menüanzeige dargestellt (Seite 17 bis 30).

⑤ **SET (Eingabetaste)**
Diese Taste wird zum Einstellen bestimmter Geräteparameter und zum Registrieren der neuen Einstellungen verwendet (Seite 17 bis 30).

⑥ **MUTING (Stummschaltungs-Taste)**
Diese Taste dient zum Stummschalten des Tons (Seite 20).

⑦ **AUTO SET UP (Taste für automatische Einstellung)**
Wenn diese Taste bei Zuleitung des Signals eines Personalcomputers gedrückt wird, werden die Position der Bildschirmanzeige sowie Frequenz und Phase des internen Taktsignals automatisch auf die optimalen Werte eingestellt (Seite 26).

⑧ **STANDBY/ON (Bereitschafts-/Einschalttaste)**
Durch Drücken dieser Taste wird das Plasma-Display in den Bereitschafts- oder Betriebsmodus geschaltet (Seite 19).

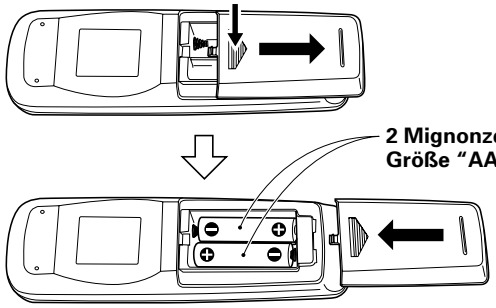
⑨ **DISPLAY (Anzeigeparameter-Taste)**
Nach Drücken dieser Taste werden der momentan gewählte Eingang und das aktuelle Bildschirmformat angezeigt (Seite 20).

⑩ **POINT ZOOM (Bildausschnitt-Vergrößerungstaste)**
Nach Drücken dieser Taste kann ein gewünschter Bildausschnitt vergrößert werden (Seite 23).

⑪ **VOLUME (+/–) (Lautstärke-Regeltasten)**
Diese Tasten dienen zur Einstellung des Lautstärkepegels (Seite 20).

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Den Deckel leicht eindrücken und zum Abnehmen in Pfeilrichtung schieben.



⚠ VORSICHT

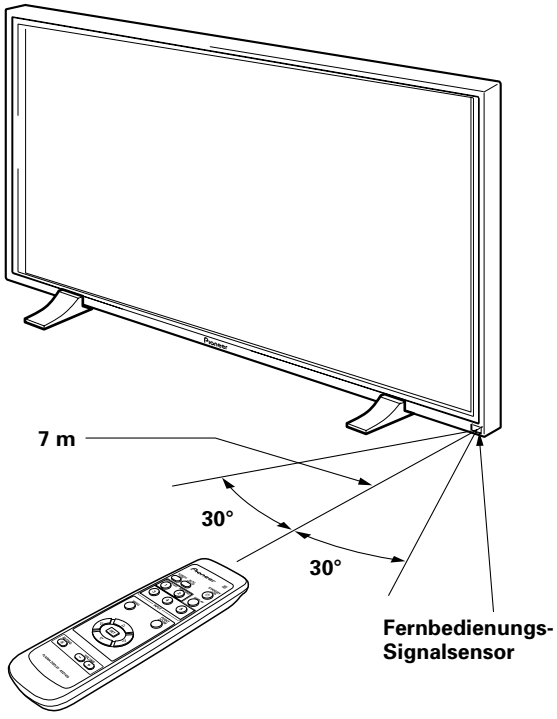
- Legen Sie die Batterien polaritätsgerecht (+ und –) entsprechend den Markierungen im Inneren des Batteriefachs ein.
- Legen Sie stets zwei frische Batterien ein.
- Trockenzellen können selbst bei gleicher Größe eine unterschiedliche Nennspannung aufweisen. Verwenden Sie nicht Batterien verschiedener Sorten oder Fabrikate gemeinsam.
- Wenn die Fernbedienung längere Zeit (länger als einen Monat) nicht verwendet werden soll, entfernen Sie die Batterien, um ein Auslaufen von Elektrolyt im Batteriefach zu vermeiden. Falls Elektrolyt ausgelaufen ist, achten Sie bitte darauf, das Innere des Batteriefachs gründlich zu reinigen, bevor Sie frische Batterien einlegen.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, die mitgelieferten Trockenzellen aufzuladen, kurzzuschließen oder zu zerlegen, und werfen Sie sie nicht in ein Feuer.

Zur Entsorgung von verbrauchten Batterien beachten Sie bitte die gesetzlichen Vorschriften bzw. Umweltschutzbestimmungen Ihres Landes.

H048 Ge

Reichweite der Fernbedienung

Um das Plasma-Display zu betätigen, richten Sie den Geberteil der Fernbedienung auf den mit "SR" gekennzeichneten Fernbedienungs-Signalsensor an der Frontplatte des Plasma-Displays. Die Reichweite der Fernbedienung beträgt maximal 7 Meter vor dem Plasma-Display innerhalb eines Winkels von jeweils 30 Grad links und rechts neben dem Sensor.



Mögliche Probleme beim Gebrauch der Fernbedienung

- Falls sich ein Hindernis zwischen der Fernbedienung und dem Plasma-Display befindet, arbeitet die Fernbedienung u.U. nicht.
- Bei abnehmender Batteriespannung verringert sich die Reichweite der Fernbedienung allmählich. Wechseln Sie in einem solchen Fall beide Batterien möglichst bald aus.
- Das Plasma-Display gibt Infrarotstrahlen ab. Wird ein Videorecorder oder ein anderes über eine Infrarot-Fernbedienung betätigtes Gerät in der Nähe des Plasma-Displays aufgestellt, so kann die Übermittlung der Signale der anderen Fernbedienung gestört oder ganz unterbrochen werden. In einem solchen Fall stellen Sie das andere Gerät in einer größeren Entfernung vom Plasma-Display auf.
- Je nach Aufstellungsbedingungen kann es vorkommen, dass der Betrieb dieser Fernbedienung von den Infrarotstrahlen beeinträchtigt wird, die vom Plasma-Display abgegeben werden, so dass der Empfang der Fernbedienungssignale gestört wird oder sich die Reichweite der Fernbedienung verringert. Die Intensität der vom Bildschirm abgegebenen Infrarotstrahlen ist je nach dem momentan angezeigten Bild verschieden.

Anschlussleiste

An der Anschlussleiste sind zwei Video-Eingangsbuchsen und eine Video-Ausgangsbuchse vorgesehen. Außerdem sind Audio-Eingangsbuchsen und Lautsprecherklemmen sowie CONTROL IN/OUT-Buchsen zum Anschluss von PIONEER-Komponenten vorhanden, die mit dem SR-Symbol versehen sind. Einzelheiten zu den Anschlüssen, die an den verschiedenen Buchsen vorgenommen werden, finden Sie in jedem Eintrag auf den in Klammern angegebenen Seiten.

① **SPEAKER (R) (Klemmen für rechten Lautsprecher)**
An diese Klemmen wird der rechte externe Lautsprecher angeschlossen. Schließen Sie einen Lautsprecher mit einer Impedanz von 8–16 Ohm an (Seite 14).

② **CONTROL IN/OUT (Mono-Minibuchsen) Steuerkabel-Eingang/Ausgang**
Diese Buchsen dienen zum Anschluss von PIONEER-Komponenten, die mit dem SR-Symbol versehen sind. Wenn ein CONTROL-Anschluss hergestellt wird, kann das Plasma-Display als Systemkomponente gesteuert werden (Seite 15).

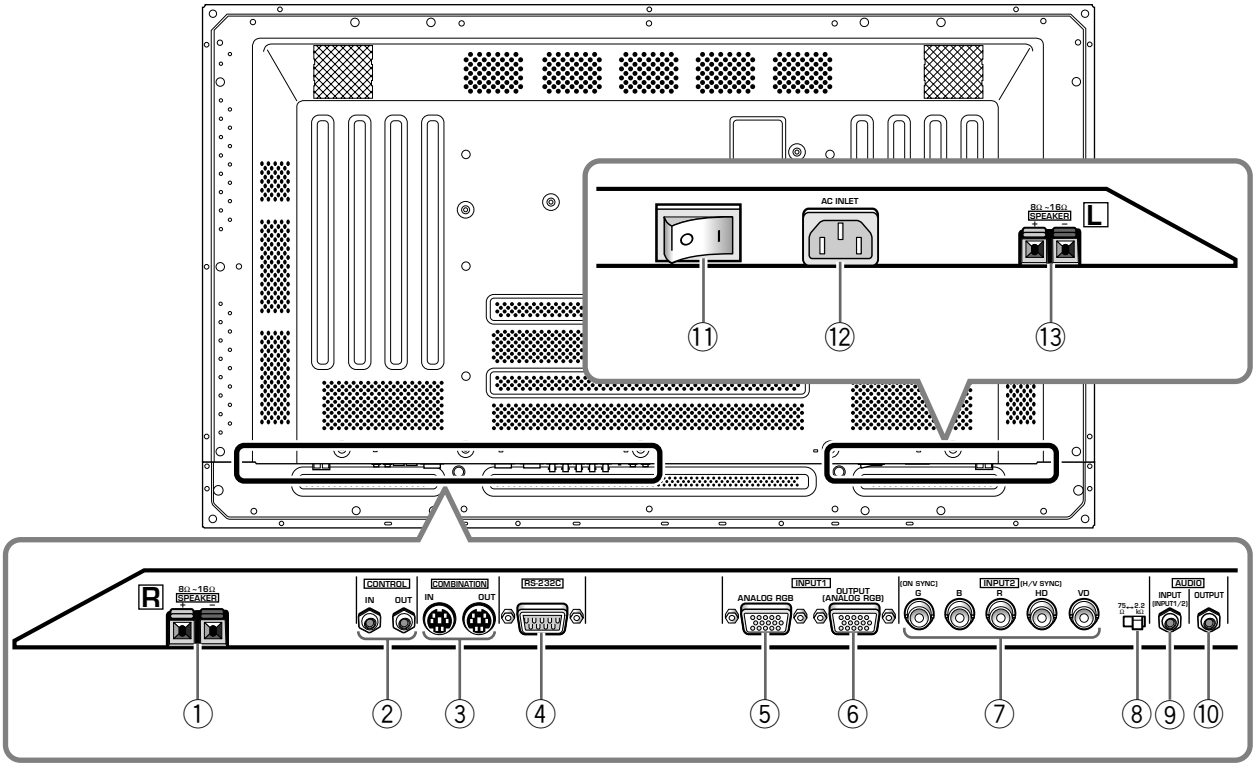
③ **COMBINATION IN/OUT (Kombi-Eingang/Ausgang) AN DIESEN BUCHSEN DÜRFEN KEINE ANSCHLÜSSE HERGESTELLT WERDEN!**
Diese Buchsen werden ausschließlich für das werkseitige Setup verwendet.

④ **RS-232C (RS-232C-Schnittstelle) AN DIESER BUCHSE DARF KEIN ANSCHLUSS HERGESTELLT WERDEN!**
Diese Buchse wird ausschließlich für das werkseitige Setup verwendet.

⑤ **INPUT1 (15-polige Mini-D-Sub-Buchse) (Video-Eingang 1)**
Diese Buchse dient zum Anschluss eines Personalcomputers oder ähnlichen Gerätes. Vergewissern Sie sich, dass die vorgenommenen Anschlüsse mit dem Signalausgabe-Format des angeschlossenen Gerätes übereinstimmen (Seite 12 bis 14).

⑥ **OUTPUT (INPUT1) (15-polige Mini-D-Sub-Buchse) (Video-Ausgangsbuchse)**
Verwenden Sie die Buchse OUTPUT (INPUT1) zur Ausgabe des Videosignals an einen externen Monitor oder an ein anderes Gerät.
Hinweis: Wenn der MAIN POWER-Schalter des Plasma-Displays ausgeschaltet ist oder sich dieses im Bereitschaftszustand befindet (Seite 13), wird das Videosignal nicht von der Buchse OUTPUT (INPUT1) ausgegeben.

Die nachstehende Abbildung zeigt das Modell PDP-503MXE.



⑦ **INPUT2 (BNC-Buchsen) (Video-Eingang 2)**
Diese Buchse dient zum Anschluss eines Personalcomputers oder ähnlichen Gerätes. Vergewissern Sie sich, dass die vorgenommenen Anschlüsse mit dem Signalausgabe-Format des angeschlossenen Gerätes übereinstimmen (Seite 12 bis 14).

⑧ **Wahlschalter für Synchronsignal-Impedanz**
Je nach den an den INPUT2-Buchsen vorgenommenen Anschlüssen kann eine Einstellung dieses Schalters erforderlich sein, die zur Anpassung an die Ausgangsimpedanz des Synchronsignals des angeschlossenen Gerätes dient.
Wenn die Ausgangsimpedanz des Synchronsignals des Gerätes weniger als 75 Ohm beträgt, bringen Sie diesen Schalter in die Stellung "75 Ω" (Seite 12 und 14).

⑨ **AUDIO INPUT (Stereo-Minibuchse) (Audio-Eingang)**
Diese Buchse dient zur Eingabe des Tonsignals, wenn der Eingang INPUT1 oder INPUT2 gewählt ist. Verbinden Sie diese Buchse mit der Audio-Ausgangsbuchse des an INPUT1 oder INPUT2 des Plasma-Displays angeschlossenen Gerätes (Seite 14).

⑩ **AUDIO OUTPUT (Stereo-Minibuchse) (Audio-Ausgang)**
Von dieser Buchse kann das Tonsignal der gewählten, an das Plasma-Display angeschlossenen Signalquelle an einen AV-Verstärker oder ein ähnliches Gerät ausgegeben werden (Seite 14).

⑪ **MAIN POWER (Hauptschalter)**
Mit diesem Schalter wird die Stromzufuhr des Plasma-Displays ein- und ausgeschaltet.

⑫ **AC INLET (Netzeingang)**
Schließen Sie das eine Ende eines separat zu besorgenden Netzkabels an diesen Netzeingang, das andere Ende an eine Netzsteckdose an (Seite 15).

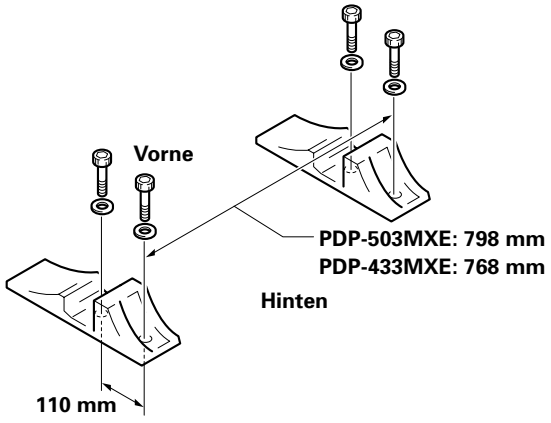
⑬ **SPEAKER (L) (Klemmen für linken Lautsprecher)**
An diese Klemmen wird der linke externe Lautsprecher angeschlossen. Schließen Sie einen Lautsprecher mit einer Impedanz von 8–16 Ohm an (Seite 14).

Aufstellung

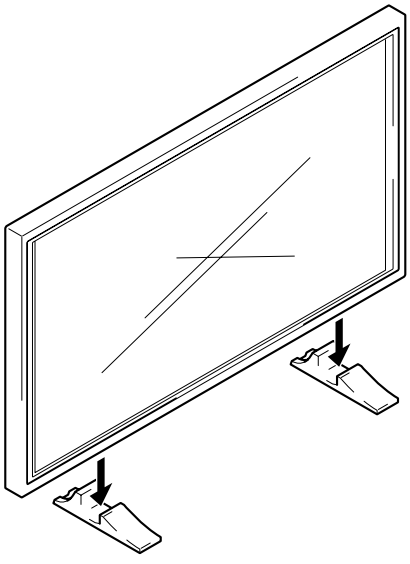
Aufstellung unter Verwendung der mitgelieferten Display-Ständer

Befestigen Sie die Display-Ständer im Lieferumfang des Plasma-Displays an den dafür vorgesehenen Montageflächen an der Unterseite.
Verwenden Sie zur Befestigung M8-Schrauben (im Fachhandel erhältlich), die um 25 mm länger sind als die Dicke der Montagefläche.

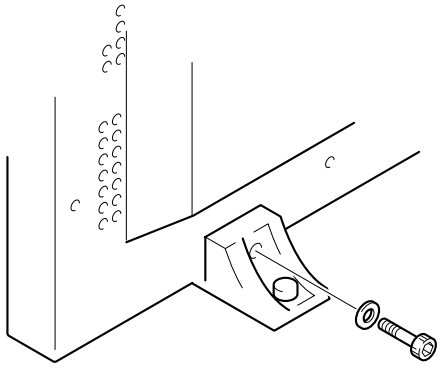
1 Befestigen Sie jeden der beiden mitgelieferten Display-Ständer mit den oben beschriebenen M8-Schrauben an den 4 an der Montagefläche vorgesehenen Bohrungen.



2 Setzen Sie das Plasma-Display in die Display-Ständer ein.



3 Befestigen Sie das Plasma-Display mit den mitgelieferten Innensechskantschrauben und Unterlegscheiben an den Display-Ständern.



Die Schrauben mit einem 6-mm-Innensechskantschlüssel anziehen.

⚠ VORSICHT

Das Gewicht dieses Displays beträgt mindestens 30 kg, und da das Gerät eine geringe Tiefe besitzt, ist es sehr unstabil, wenn es verkantet abgesetzt wird. Daher sollte das Gerät stets von zwei Personen ausgepackt, getragen und bei der Aufstellung gehandhabt.

Aufstellung unter Verwendung von PIONEER-Sonderzubehör (Ständer oder Montagehalterung)

- Bitte beauftragen Sie Ihren Fachhändler oder einen Fachmann mit der Aufstellung des Plasma-Displays bzw. mit der Montage der Montagehalterung.
- Bei der Aufstellung bzw. Montage sind unbedingt die Schrauben im Lieferumfang des Ständers bzw. der Montagehalterung zu verwenden.
- Einzelheiten zur Aufstellung bzw. Montage finden Sie in der Anleitung, die dem Ständer der Montagehalterung beiliegt.

Aufstellung unter Verwendung von anderem Sonderzubehör als PIONEER-Ständer oder -Montagehalterung

- Bitte verwenden Sie möglichst nur PIONEER-Originalteile und -Sonderzubehör. PIONEER übernimmt keinerlei Haftung für Unfälle oder Sachschäden, die auf den Gebrauch von Teilen und Sonderzubehör anderer Fabrikate in Verbindung mit diesem Plasma-Display zurückzuführen sind.
- Falls eine kundenspezifische Aufstellung gewünscht wird, konsultieren Sie bitte Ihren Fachhändler oder einen qualifizierten Monteur.

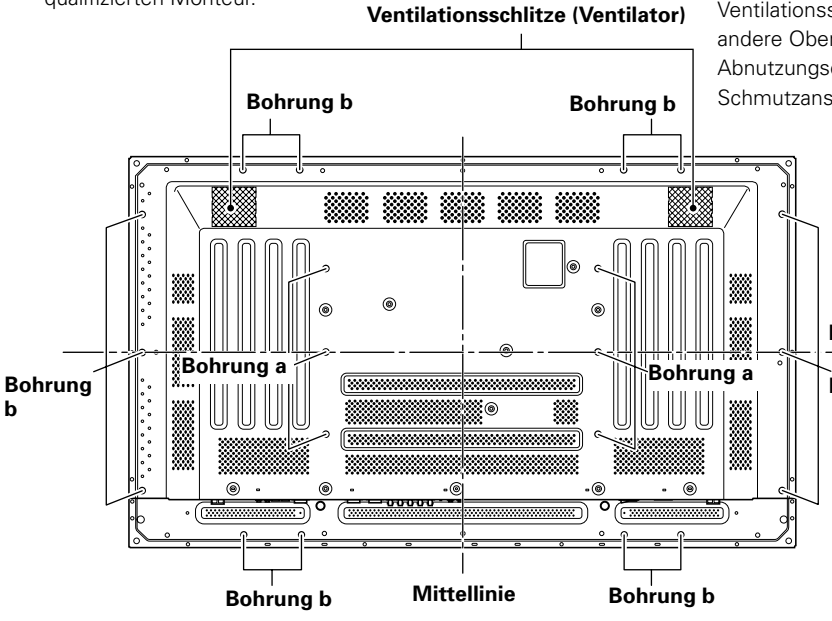
Wandmontage

Dieses Plasma-Display ist mit Bohrungen versehen, die eine Wandmontage usw. ermöglichen. Die Lage der zur Montage zu verwendenden Bohrungen ist dem Schema links unten (Rückansicht) zu entnehmen.

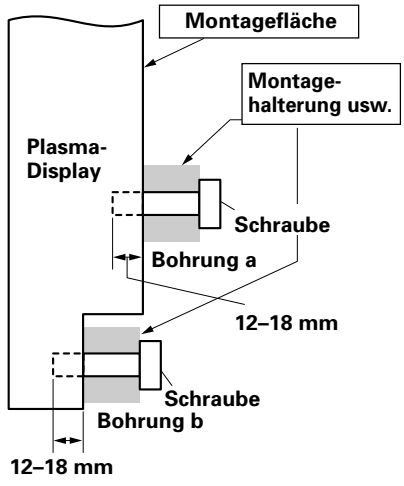
- Achten Sie darauf, das Plasma-Display an mindestens 4 Stellen oberhalb und unterhalb der Mittellinie sowie links und rechts daneben zu befestigen.
- Verwenden Sie Schrauben, die lang genug sind, um von der Montagefläche aus um 12–18 mm in Bohrung a und b eingeschoben werden zu können. Siehe das Schema rechts unten (Seitenansicht).
- Da dieses Plasma-Display Bauteile aus Glas enthält, muss es an einer flachen, ebenen Oberfläche montiert werden.

⚠ VORSICHT

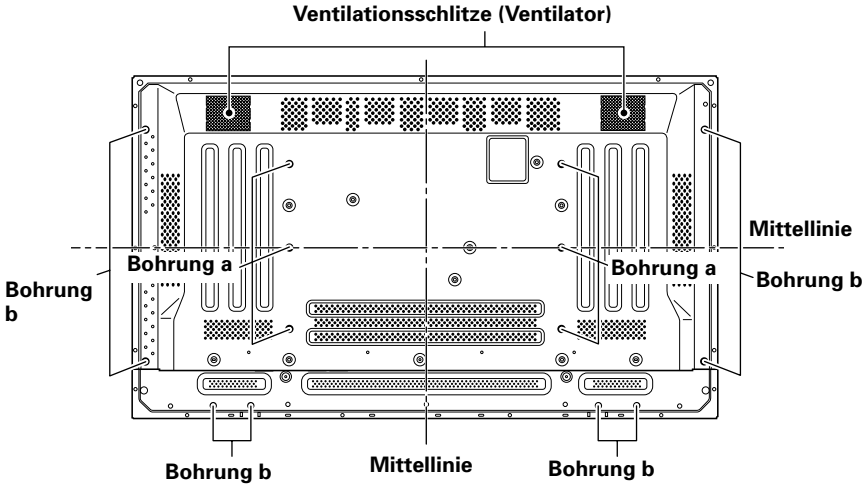
Achten Sie zur Vermeidung von Funktionsstörungen, Überhitzung und Brandausbruch darauf, dass die Ventilationsschlitze bei der Aufstellung nicht blockiert werden. Da Heißluft aus den Ventilationsschlitzen tritt, ist zu beachten, dass die Wand oder andere Oberfläche hinter dem Plasma-Display Abnutzungserscheinungen ausgesetzt ist und dass sich dort Schmutzansammlungen bilden können.



Rückansicht (PDP-503MXE)



Seitenansicht



Rückansicht (PDP-433MXE)

⚠ VORSICHT

Bitte achten Sie darauf, ausschließlich M8-Schrauben (mit einer Gewindesteigung von 1,25 mm) zu verwenden. (Schrauben anderer Größen sind ungeeignet.)

⚠ VORSICHT

Das Gewicht dieses Displays beträgt mindestens 30 kg, und da das Gerät eine geringe Tiefe besitzt, ist es sehr unstabil, wenn es verkantet abgesetzt wird. Daher sollte das Gerät stets von zwei Personen ausgepackt, getragen und bei der Aufstellung gehandhabt.

⚠ VORSICHT

Das flache Design dieses Gerätes macht es für mechanische Schwingungen und Erschütterungen anfällig. Bitte treffen Sie daher geeignete Maßnahmen, um zu verhindern, dass das Plasma-Display umkippt.

Anschlüsse an INPUT1 und INPUT2

Ein Personalcomputer kann an die INPUT1- und INPUT2-Buchsen des Plasma-Displays angeschlossen werden. Nach Herstellung der Anschlüsse muss ein Setup mit Hilfe der eingeblendeten Menüs ausgeführt werden, um eine Anpassung an das Ausgangssignal des Personalcomputers vorzunehmen. Einzelheiten zum Setup nach dem Anschluss finden Sie auf Seite 17 und 18.

INPUT2-Buchse / Ausgangssignalquelle	[ON SYNC] G	B	R	[H/V SYNC] HD	VD
Personalcomputer mit RGB-Ausgang	○ G ON SYNC	○ B	○ R	×	×
	○ G	○ B	○ R	○ H/V SYNC	×
	○ G	○ B	○ R	○ HD	○ VD

× : Keinen Anschluss vornehmen. **○ : An diese Buchse anschließen.**

Hinweis

Ein mit INPUT1 kompatibles Gerät ist auch mit INPUT2 kompatibel.
Der Eingang INPUT1 ist mit der Plug & Play-Funktion von Microsoft (VESA DDC 1/2B) kompatibel.
Wenn der Anschluss an INPUT1 hergestellt werden soll, schlagen Sie bitte in Nachtrag 2 auf Seite 37 nach.

Einzelheiten zu den Bildschirmformaten und Eingangssignalen, die mit den Eingängen INPUT1 und INPUT2 kompatibel sind, finden Sie in Nachtrag 1 (Seite 35 und 36).

Anschluss an einen Personalcomputer

Das Anschlussverfahren ist je nach Ausführung des Personalcomputers verschieden. Bitte schlagen Sie vor dem Anschließen in der Bedienungsanleitung Ihres PC nach.

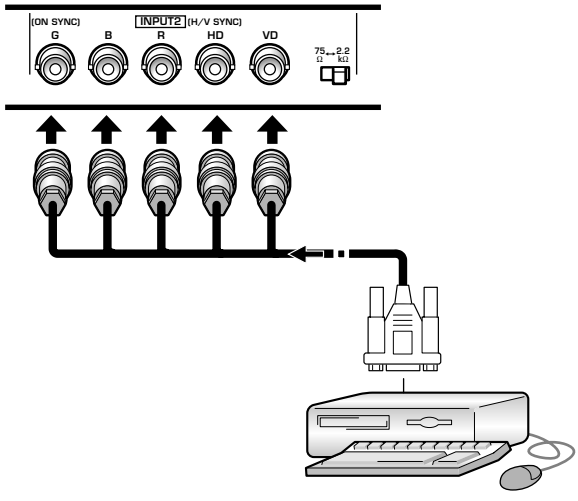
Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr des Personalcomputers und der MAIN POWER-Schalter des Plasma-Displays ausgeschaltet sind, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse herstellen.

Informationen zu den PC-Eingangssignalen und den Bildschirmformaten, mit denen das Plasma-Display kompatibel ist, finden Sie in Nachtrag 1 (Seite 35 und 36).

Anschluss einer analogen RGB-Signalquelle mit getrenntem Synchronsignal

Stellen Sie einen Anschluss für ein getrenntes Synchronsignal her, wenn das RGB-Ausgangssignal des verwendeten Personalcomputers in 5 Ausgangssignale getrennt wird: Grün-Signal, Blau-Signal, Rot-Signal, horizontales Synchronsignal und vertikales Synchronsignal.

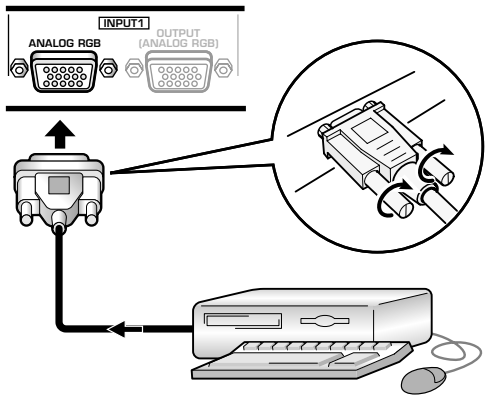
Bei Anschluss an INPUT2



Bei Anschluss an INPUT2 muss die Einstellung des Wahlschalters für Synchronsignal-Impedanz der Ausgangsimpedanz des Synchronsignals des angeschlossenen Personalcomputers angepasst werden. Wenn die Ausgangsimpedanz des Synchronsignals des Computers weniger als 75 Ohm beträgt, bringen Sie diesen Schalter in die Stellung "75 Ω".

Nach dem Anschluss muss ein Setup mit Hilfe der eingeblendeten Menüs ausgeführt werden. Siehe Seite 17 und 18.

Bei Anschluss an INPUT1



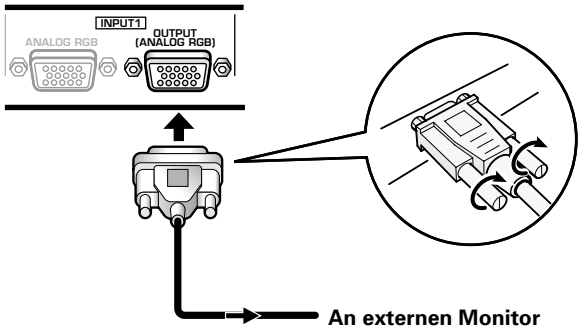
Richten Sie die Steckverbinder beim Anschließen des Kabels korrekt auf die Eingangsbuchse am Plasma-Display und auf die Ausgangsbuchse am Personalcomputer aus.
Ziehen Sie die Schrauben an, um die Steckverbinder in den Buchsen zu sichern.

Nach dem Anschluss muss ein Setup mit Hilfe der eingeblendeten Menüs ausgeführt werden. Siehe Seite 17 und 18.

Hinweis

Je nach Ausführung der Ausgangsbuchse am anzuschließenden Personalcomputer ist u.U. der Gebrauch eines Wandlersteckers oder Adapters usw. erforderlich, der entweder zum Lieferumfang des Computers gehört oder separat im Fachhandel erhältlich ist. Einzelheiten hierzu sind der Bedienungsanleitung Ihres Computers zu entnehmen, oder Sie können sich an den PC-Hersteller bzw. an Ihren Computer-Fachhändler wenden.

Anschluss an OUTPUT (INPUT1)



Bei diesem Plasma-Display besteht die Möglichkeit, das Videosignal von der Buchse OUTPUT (INPUT1) an einen externen Monitor oder ein anderes Gerät auszugeben.

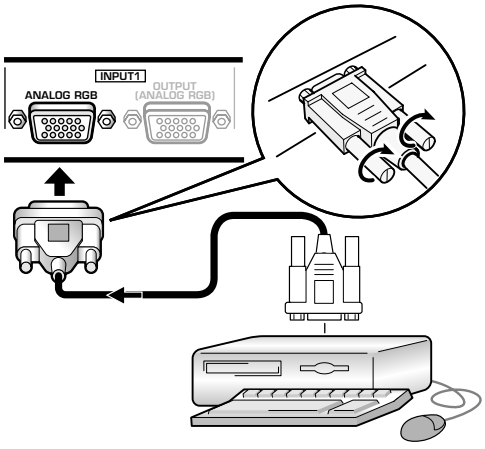
Hinweis

Wenn der MAIN POWER-Schalter des Plasma-Displays ausgeschaltet ist oder sich dieses im Bereitschaftszustand befindet, wird das Videosignal nicht von der Buchse OUTPUT (INPUT1) ausgegeben.

Anschluss einer analogen G ON SYNC RGB-Signalquelle

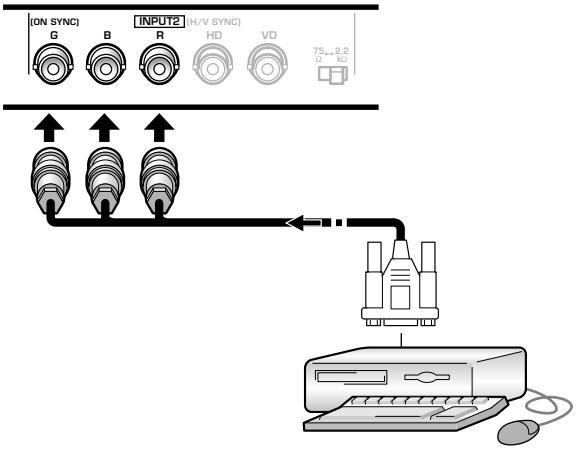
Nachstehend wird der G ON SYNC-Anschluss für einen Personalcomputer gezeigt, in dessen Ausgangssignal das Synchronsignal dem Grün-Signal überlagert ist.

Bei Anschluss an INPUT1



Nach dem Anschluss muss ein Setup mit Hilfe der eingeblendeten Menüs ausgeführt werden. Siehe Seite 17 und 18.

Bei Anschluss an INPUT2



Nach dem Anschluss muss ein Setup mit Hilfe der eingeblendeten Menüs ausgeführt werden. Siehe Seite 17 und 18.

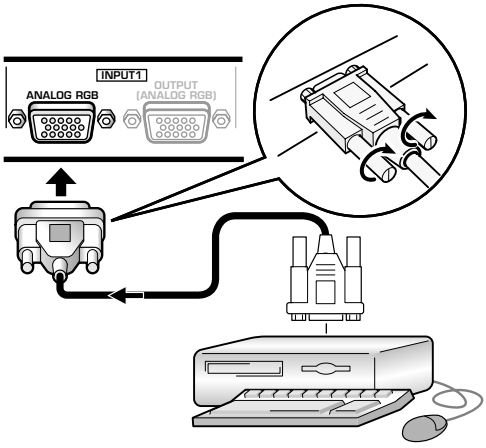
Hinweis

Wenn ein G ON SYNC-Anschluss hergestellt worden ist, dürfen keine Anschlüsse an der VD- oder der HD-Buchse vorgenommen werden. Anderenfalls wird das Bild u.U. nicht einwandfrei angezeigt.

Anschluss einer analogen RGB-Signalquelle mit zusammengesetztem Synchronsignal

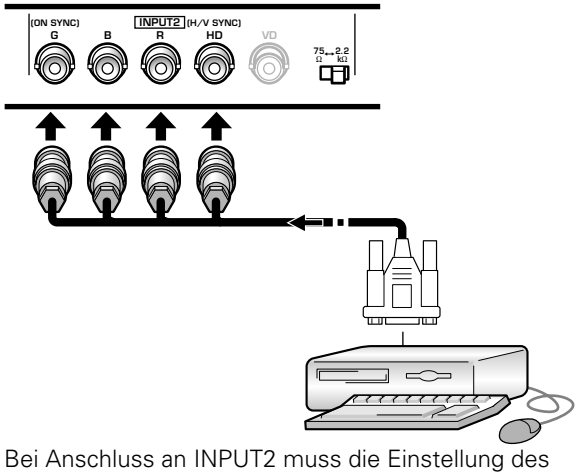
Nachstehend wird der Anschluss für einen Personalcomputer gezeigt, in dessen Ausgangssignal das vertikale Synchronsignal dem horizontalen Synchronsignal überlagert ist.

Bei Anschluss an INPUT1



Nach dem Anschluss muss ein Setup mit Hilfe der eingeblendeten Menüs ausgeführt werden. Siehe Seite 17 und 18.

Bei Anschluss an INPUT2



Bei Anschluss an INPUT2 muss die Einstellung des Wahlschalters für Synchronsignal-Impedanz der Ausgangsimpedanz des Synchronsignals des angeschlossenen Personalcomputers angepasst werden. Wenn die Ausgangsimpedanz des Synchronsignals des Computers weniger als 75 Ohm beträgt, bringen Sie diesen Schalter in die Stellung "75 Ω".
Nach dem Anschluss muss ein Setup mit Hilfe der eingeblendeten Menüs ausgeführt werden. Siehe Seite 17 und 18.

Hinweise

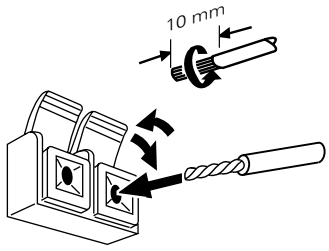
- Wenn ein Anschluss für ein zusammengesetztes Synchronsignal hergestellt worden ist, darf kein Anschluss an der VD-Buchse vorgenommen werden. Anderenfalls wird das Bild u.U. nicht einwandfrei angezeigt.
- Bestimmte Modelle des Macintosh® geben sowohl ein G ON SYNC- als auch ein zusammengesetztes Synchronsignal aus. Bei Verwendung eines derartigen Modells stellen Sie den auf der vorigen Seite gezeigten G ON SYNC-Anschluss her.

Audio-Anschlüsse

Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr der Audio-Komponente und der MAIN POWER-Schalter des Plasma-Displays ausgeschaltet sind, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse herstellen.

Anschließen der Lautsprecher

Dieses Plasma-Display verfügt über Lautsprecherklemmen zum Anschließen des speziell für dieses Gerät konzipierten Lautsprechersystems (separat erhältlich). Bitte beziehen Sie sich auf die nachstehenden Abbildungen, wenn Sie Anschlüsse an den Lautsprecherklemmen herstellen.



Die blanken Drahtlitzen verdrillen.

Den Klemmenhebel öffnen und das blanke Kabelende in das Loch einführen. Dann den Klemmenhebel fest schließen, um das Kabel zu sichern.

Hinweis

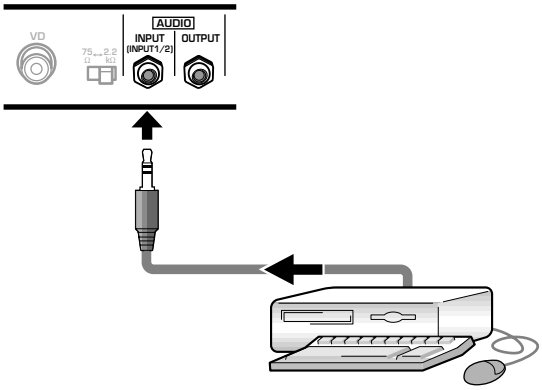
Achten Sie beim Anschließen der Lautsprecherkabel auf korrekte Polarität (+ und –) der Lautsprecherklemmen am Plasma-Display und an den Lautsprechern. Wenn die Polarität vertauscht wird, wirkt der Klang unnatürlich, und die Bässe fehlen.

Anschlüsse an den Audio-Eingangsbuchsen des Plasma-Displays

Dieses Plasma-Display verfügt über zwei Audio-Eingangsbuchsen und eine Audio-Ausgangsbuchse. Aus der nachstehenden Tabelle ist ersichtlich, welche Audio-Eingangsbuchsen den Video-Eingängen zugeordnet sind.

Video-Eingang	Audio-Eingangsbuchsen	Tonsignalausgabe
INPUT1	Stereo-Minibuchse (L/R)	Der Ton der gewählten Video-Eingangsquelle liegt an den folgenden Buchsen an: • SPEAKER-Klemmen • Stereo-Minibuchsen (L/R)
INPUT2		

Audio-Anschluss für ein an INPUT1 oder INPUT2 angeschlossenes Gerät (Personalcomputer)



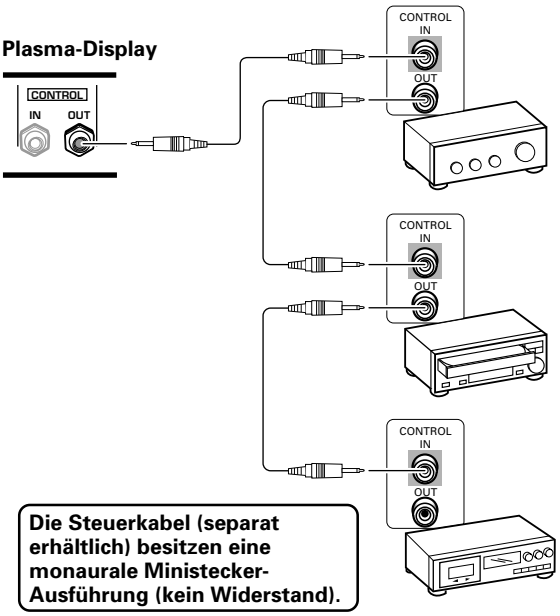
Das Tonsignal eines an INPUT1 oder INPUT2 angeschlossenen Gerätes kann den AUDIO INPUT-Buchsen (Stereo-Minibuchse) zugeleitet werden.
Das Tonsignal der gewählten Video-Eingangsquelle wird sowohl über die Buchse AUDIO OUT (Stereo-Minibuchse) als auch über die SPEAKER-Klemmen ausgegeben.

Anschluss des Steuerkabels

Wenn ein Systemsteuerkabel angeschlossen wird, können PIONEER-Komponenten, die mit dem SR-Symbol versehen sind, über den Fernbedienungs-Signalsensor am Plasma-Display fernbedient werden.
Nach Anschluss des Steuerkabels an die CONTROL IN-Buchse einer anderen Komponente ist der Fernbedienungs-Signalsensor an der betreffenden Komponente nicht mehr zum Empfang von Infrarotsignalen imstande. In einem solchen Fall müssen Sie den Geberteil der Fernbedienung dieser Komponente auf den Fernbedienungs-Signalsensor an der Frontplatte des Plasma-Displays richten, um die betreffende Komponente zu betätigen.

Hinweise

- **Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr aller Geräte ausgeschaltet ist, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse herstellen.**
- **Stellen Sie alle Anschlüsse für die Komponenten her, bevor Sie das Steuerkabel anschließen.**



Die Steuerkabel (separat erhältlich) besitzen eine monaurale Ministecker-Ausführung (kein Widerstand).

Anschluss des Netzkabels

Schließen Sie ein separat zu besorgendes Netzkabel erst an, nachdem alle anderen Anschlüsse hergestellt worden sind.

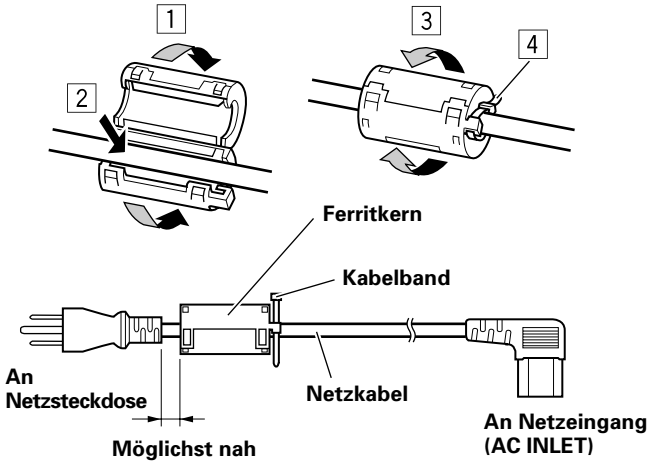
Netzkabel-Spezifikationen für PDP-503MXE/PDP-433MXE
Kabel ..... Querschnittsfläche 3 x 1,0 mm^2 (gemäß Norm CEE 13)
Steckverbinder ..... 10 A, 250 V (gemäß Norm EN60320, Blatt C13)
Netzstecker ..... Internationale Ausführung (10 A, 250 V)
Beispiele geeigneter Netzkabel:
Großbritannien: UK 13-A-Stecker mit 13-A-Sicherung (gemäß Norm BS1363)
Kontinentaleuropa: 10 A/16 A, 250 V (gemäß Norm CEE 7, 1 V)

⚠ VORSICHT

- Schließen Sie das Plasma-Display ausschließlich an eine Netzsteckdose an, die die vorgeschriebene Netzspannung (100 V bis 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz) führt. Anderenfalls besteht die Gefahr von Brand und elektrischem Schlag.
- Aus Sicherheitsgründen muss ein dreiadriges Netzkabel mit Erdungspol für dieses Plasma-Display verwendet werden. Achten Sie stets darauf, das Netzkabel an eine vorschriftsmäßig geerdete dreipolige Netzsteckdose anzuschließen, damit eine einwandfreie Erdung des Kabels gewährleistet ist. Bei Verwendung eines Umrüststeckers ist das Netzkabel an eine Netzsteckdose mit Erdungsklemme anzuschließen und die Erdungsleitung fest mit der Erdungsklemme zu verschrauben.

Befestigen des Ferritkerns

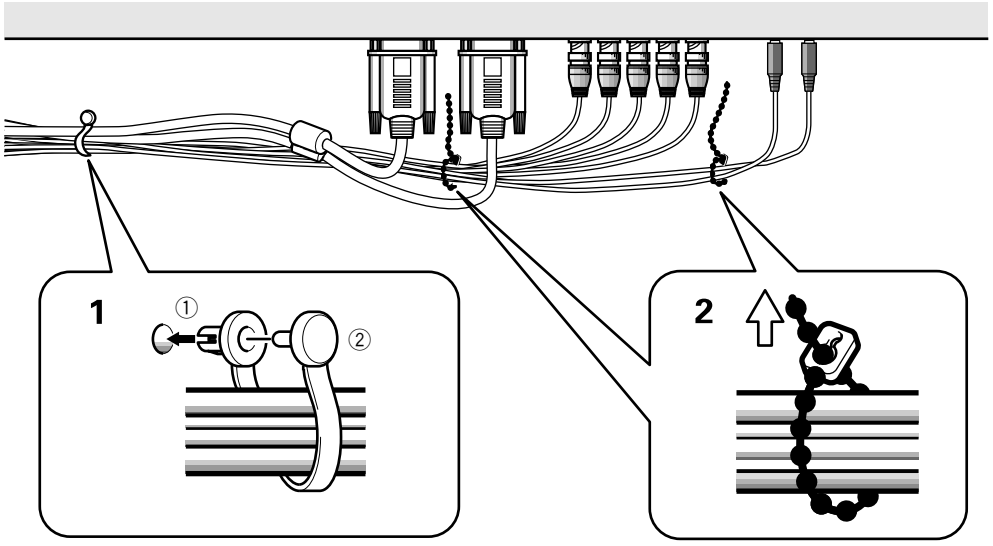
Zur Unterdrückung von Rauschen sollte der mitgelieferte Ferritkern wie in der Abbildung unten gezeigt in der Nähe des Netzsteckers am Netzkabel befestigt werden. Verwenden Sie das mitgelieferte Kabelband, um ein Verrutschen des Ferritkerns am Netzkabel zu verhindern.



Verlegung der Kabel

Schnellverschluss-Kabelbänder und Kugelbänder zum Bündeln der Kabel gehören zum Lieferumfang des Plasma-Displays. Nachdem alle Anschlüsse hergestellt worden sind, verlegen Sie die Kabel anhand des nachstehend erläuterten Verfahrens.

* Ansicht von der Rückseite des Plasma-Displays



1 Fassen Sie die verschiedenen Kabel mit Hilfe der mitgelieferten Schnellverschluss-Kabelbänder zusammen.

Schieben Sie Teil ① in das dafür vorgesehene Loch an der Rückseite des Gerätes und stecken Sie dann Stift ② in das Loch an der Rückseite von Teil ①, um das Kabelband zu sichern.

Schnellverschluss-Kabelbänder sind so ausgelegt, dass sie nach dem Anbringen nur noch schwer gelöst werden können. Gehen Sie daher bei der Befestigung sorgfältig vor.

2 Bündeln Sie getrennt verlaufende Kabel und sichern Sie sie mit den mitgelieferten Kugelbändern.

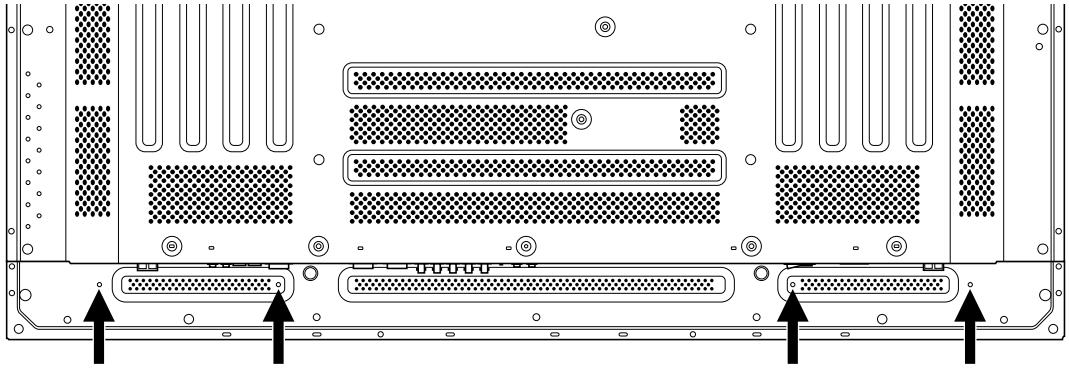
Hinweis

Kabel können wahlweise auf der rechten oder linken Seite verlegt werden.

Befestigen der Schnellverschluss-Kabelbänder am Plasma-Display

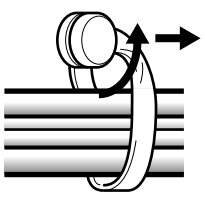
Verwenden Sie die vier in der nachstehenden Abbildung mit "•" gekennzeichneten Löcher, um die Schnellverschluss-Kabelbänder nach Bedarf am Plasma-Display zu befestigen.

Die nachstehende Abbildung zeigt das Modell PDP-503MXE.



Entfernen der Schnellverschluss-Kabelbänder

Drehen Sie den Verschluss mit einer Zange um 90 Grad und ziehen Sie das Kabelband dann nach außen, um den Verschluss zu öffnen. Im Lauf der Zeit kann es vorkommen, dass sich ein Kabelband abnutzt und beim Entfernen beschädigt wird.



Setup nach dem Anschließen

Nachdem ein Gerät an INPUT1 oder INPUT2 angeschlossen worden ist, muss ein Setup mit Hilfe der eingeblendeten Menüs ausgeführt werden.
Gehen Sie wie nachstehend erläutert vor, um die für das jeweils angeschlossene Gerät erforderlichen Einstellungen vorzunehmen.

Einstellen des Anzeigemodus

Hinweis

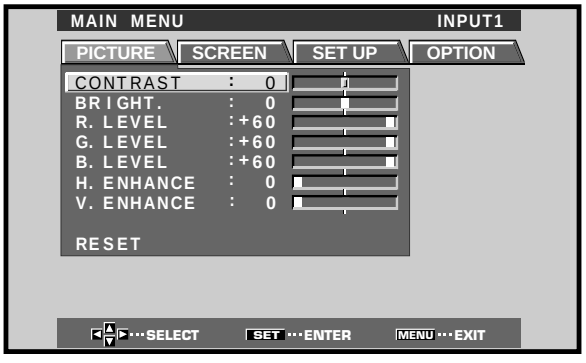
Die folgenden Einstellungen sind nur dann erforderlich, wenn das Eingangssignal mit den folgenden Frequenzen übermittelt wird:
① Horizontalfrequenz 31,5 kHz/Vertikalfrequenz 60 Hz;
② Horizontalfrequenz 48,4 kHz/Vertikalfrequenz 60 Hz;
③ Horizontalfrequenz 56,5 kHz/Vertikalfrequenz 70 Hz.
Bei Eingangssignalen anderer Frequenzen ist keine manuelle Einstellung erforderlich, da die Einstellung automatisch erfolgt (der Eintrag "SETTING" erscheint nicht im Menü).

1 Bringen Sie den MAIN POWER-Schalter an der Anschlussleiste in die Stellung "ON", um die Stromzufuhr des Plasma-Displays einzuschalten.
Die STANDBY/ON-Anzeige leuchtet rot auf.

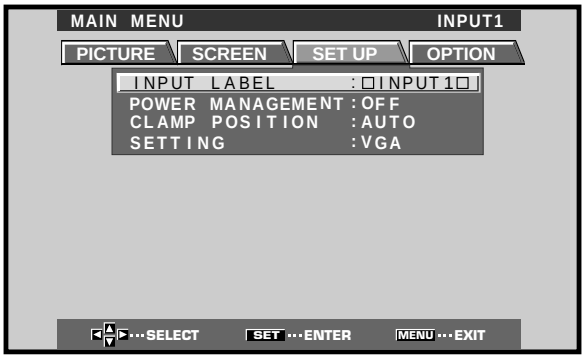
2 Drücken Sie STANDBY/ON, um das Plasma-Display in den Betriebsmodus zu schalten.
Die Farbe der STANDBY/ON-Anzeige wechselt auf Grün.

3 Wählen Sie INPUT1 oder INPUT2.

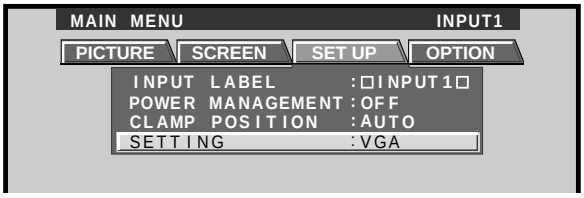
4 Drücken Sie MENU, um die Menüanzeige aufzurufen.
Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.



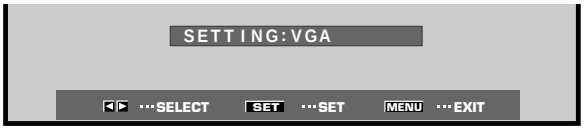
5 Betätigen Sie ◄/► zur Wahl von "SET UP".



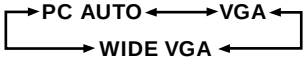
6 Betätigen Sie ▲/▼ zur Wahl von "SETTING" und drücken Sie dann SET.



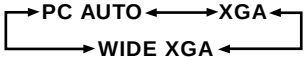
7 Betätigen Sie ◄/► zur Wahl des gewünschten Anzeigemodus.



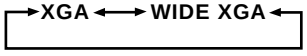
① Wenn das Eingangssignal mit einer Horizontalfrequenz von 31,5 kHz und einer Vertikalfrequenz von 60 Hz übermittelt wird, wechselt der Anzeigemodus bei jeder Betätigung von ◄/► in der folgenden Reihenfolge:



② Wenn das Eingangssignal mit einer Horizontalfrequenz von 48,4 kHz und einer Vertikalfrequenz von 60 Hz übermittelt wird, wechselt der Anzeigemodus bei jeder Betätigung von ◄/► in der folgenden Reihenfolge:



③ Wenn das Eingangssignal mit einer Horizontalfrequenz von 56,5 kHz und einer Vertikalfrequenz von 70 Hz übermittelt wird, wechselt der Anzeigemodus bei jeder Betätigung von ◄/► in der folgenden Reihenfolge:



Wenn bei Verwendung der obigen PC-Eingangssignale die Einstellung "PC AUTO" gewählt wird, wechselt der Anzeigemodus automatisch zwischen "VGA/WIDE VGA" bzw. "XGA/WIDE XGA".

Hinweis

Die Einstellung "PC AUTO" unterstützt eine automatische Signalwahl nur bei Zuleitung von separaten RGB-Synchronsignalen. Bei Zuleitung eines G ON SYNCH- oder FBAS-Synchronsignals wird nach Wahl der Einstellung "PC AUTO" lediglich der Anzeigemodus "VGA" bzw. XGA eingestellt. Daher muss der Anzeigemodus "WIDE VGA" bzw. "WIDE XGA" manuell eingestellt werden, wenn ein G ON SYNCH- oder FBAS-Synchronsignal zugeleitet wird.

8 Drücken Sie nach beendetem Setup MENU, um die Menüanzeige vom Bildschirm zu löschen.

Hinweis

Das Setup muss für jeden Eingang (INPUT1 und INPUT2) separat ausgeführt werden.

Setup für CLAMP POSITION

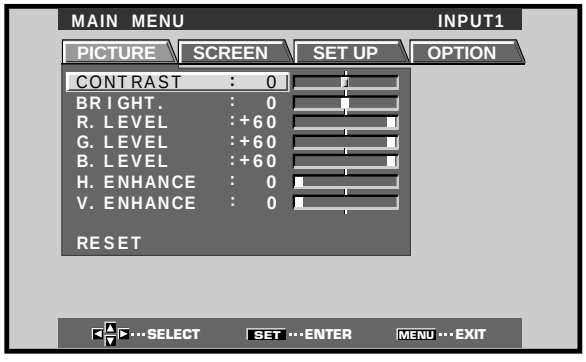
Je nach Eingangssignal kann es bei analogen RGB-Signalen vorkommen, dass die Bildschirmanzeige einen ausgeprägten Weiß- oder Grünton annimmt. In einem solchen Fall wählen Sie im Eintrag "CLAMP POSITION" die Einstellung "LOCKED".

- Normalerweise sollte die Einstellung "AUTO" beibehalten werden.

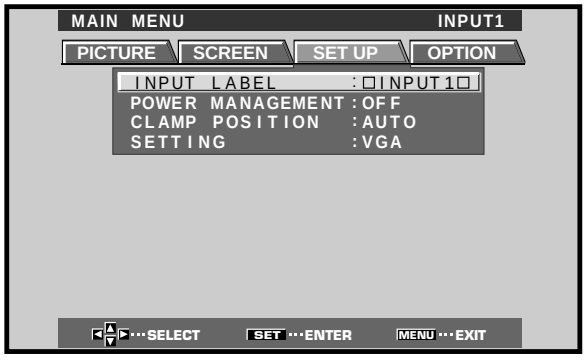
Einstellen von CLAMP POSITION

1 Drücken Sie MENU, um die Menüanzeige aufzurufen.

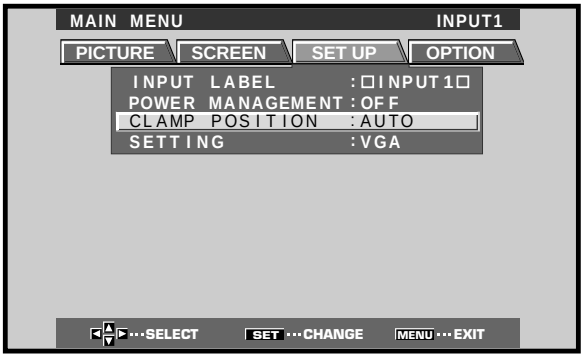
Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.



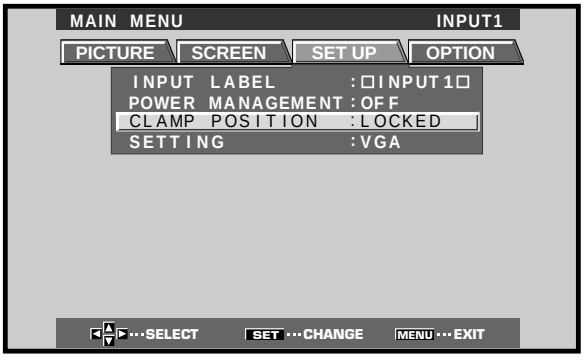
2 Betätigen Sie ◄/► zur Wahl von "SET UP".



3 Betätigen Sie ▲/▼ zur Wahl von "CLAMP POSITION".



4 Drücken Sie SET zur Wahl von "LOCKED".



Bei jeder Betätigung von **SET** wird abwechselnd zwischen den beiden folgenden Einstellungen umgeschaltet:

5 Drücken Sie nach beendetem Setup MENU, um die Menüanzeige vom Bildschirm zu löschen.

Hinweise

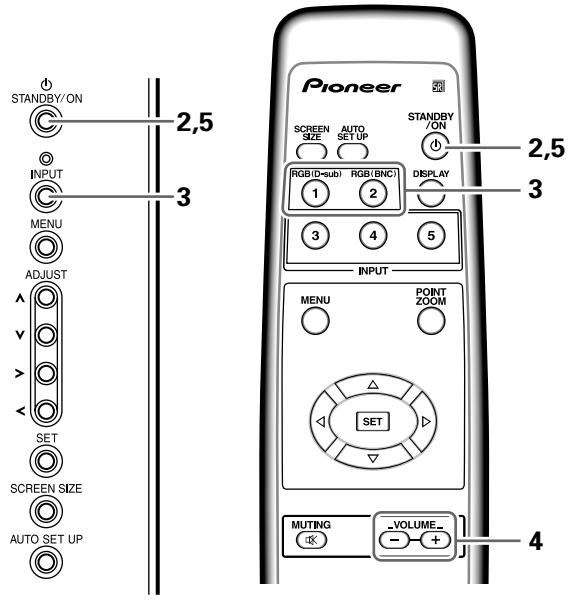
- Die Einstellung des Eintrags "CLAMP POSITION" muss für jeden betreffenden Eingang (INPUT1 und INPUT2) separat ausgeführt werden.
- Bei Verwendung dieses Setups muss die Signalausgabe des angeschlossenen Gerätes sorgfältig überprüft werden. Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Gerätes.

Wahl einer Eingangssignalquelle

In diesem Abschnitt wird die grundlegende Bedienung des Plasma-Displays erläutert. Auf den folgenden Seiten werden die Bedienungsschritte zum Ein- und Ausschalten der Stromzufuhr, zum Umschalten in den Betriebs- und Bereitschaftsmodus und zur Wahl der angeschlossenen Geräte beschrieben.

Vergewissern Sie sich zunächst, dass:

- Sie die Anschlüsse zwischen dem Plasma-Display und einem Personalcomputer wie im Abschnitt "Installation und Anschlüsse", der auf Seite 10 beginnt, beschrieben hergestellt haben;
- Sie das Setup mit Hilfe der eingeblendeten Menüs wie im Abschnitt "Setup des Systems" auf Seite 17 beschrieben für die an INPUT1 und INPUT2 angeschlossenen Geräte ausgeführt haben.
  Wenn keine Anschlüsse an diesen Eingängen hergestellt wurden, braucht kein Setup mit Hilfe der eingeblendeten Menüs ausgeführt zu werden.



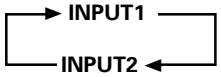
Bedienfeld des Plasma-Displays **Fernbedienung**

1 Bringen Sie den MAIN POWER-Schalter an der Anschlussleiste in die Stellung "ON", um die Stromzufuhr des Plasma-Displays einzuschalten.
Die STANDBY/ON-Anzeige leuchtet rot auf.

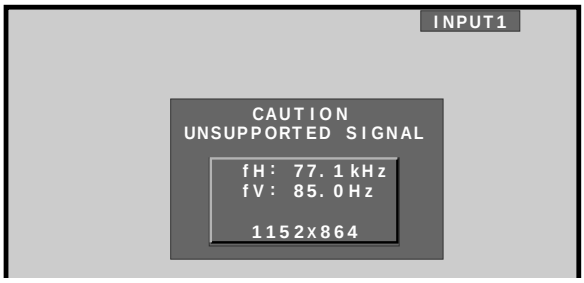
2 Drücken Sie STANDBY/ON, um das Plasma-Display in den Betriebsmodus zu schalten.
Die Farbe der STANDBY/ON-Anzeige wechselt auf Grün.

3 Betätigen Sie INPUT an der Fernbedienung oder am Bedienfeld des Plasma-Displays zur Wahl des gewünschten Eingangs.

Bei jeder Betätigung von **INPUT** wird in der folgenden Reihenfolge zwischen den verschiedenen Eingängen umgeschaltet:



- Falls momentan eine Menüanzeige erscheint, verschwindet diese vom Bildschirm, wenn auf einen anderen Eingang umgeschaltet wird.
- Wenn das von einem Personalcomputer zugeleitete Signal nicht von diesem Plasma-Display unterstützt wird, erscheint die folgende Fehlermeldung auf dem Bildschirm:



4 Betätigen Sie VOLUME +/– an der Fernbedienung, um die Lautstärke wunschgemäß einzustellen.
Wenn keine Audio-Anschlüsse am Plasma-Display hergestellt wurden, erübrigt sich diese Einstellung.

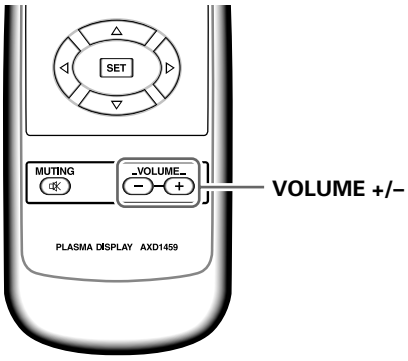
5 Drücken Sie nach beendeter Wiedergabe STANDBY/ON, um das Display in den Bereitschaftsmodus umzuschalten.
Die STANDBY/ON-Anzeige blinkt zunächst und wechselt dann auf konstantes Leuchten (rot), um darauf hinweisen, dass sich das Plasma-Display im Bereitschaftszustand befindet. Während die STANDBY/ON-Anzeige (rot) blinkt, ist kein Betrieb möglich.

6 Bringen Sie den MAIN POWER-Schalter an der Anschlussleiste in die Stellung "OFF", um die Stromzufuhr des Plasma-Displays auszuschalten.
Die STANDBY/ON-Anzeige leuchtet u.U. auch nach Ausschalten des MAIN POWER-Schalters noch einige Sekunden lang. Dies ist auf eine elektrische Restlast zurückzuführen, die auf die Schaltung einwirkt, doch erlischt die Anzeige kurz danach.

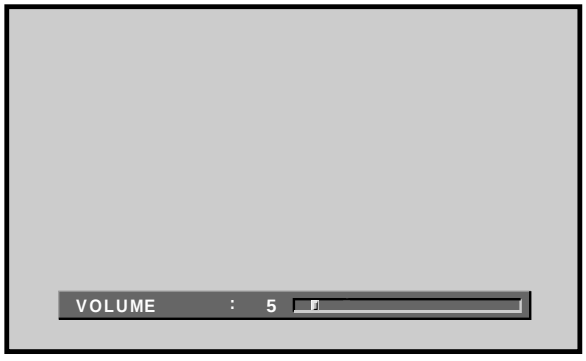
VORSICHT

Bitte vermeiden Sie es, das gleiche Bild längere Zeit über auf dem Bildschirm anzeigen zu lassen. Anderenfalls kann ein "Geisterbild" durch Einbrennen verursacht werden, das sich nicht mehr vom Bildschirm beseitigen lässt.

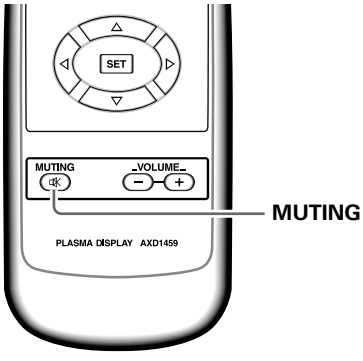
Einstellen der Lautstärke



Betätigen Sie VOLUME an der Fernbedienung.
Verwenden Sie **VOLUME +** oder **VOLUME –**, um den Lautstärkepegel der angeschlossenen Lautsprecher wunschgemäß einzustellen.

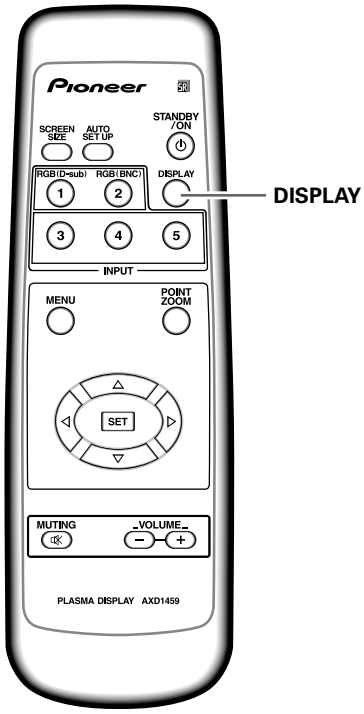


Stummschaltung

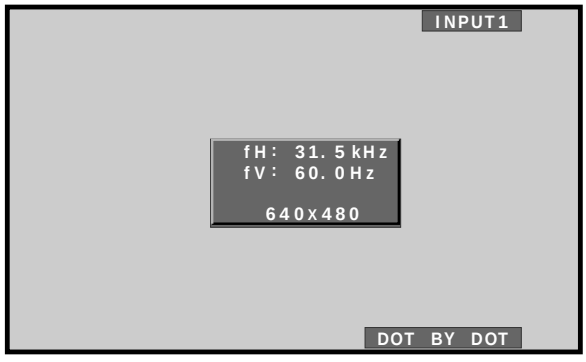


Drücken Sie MUTING an der Fernbedienung.
Um die Stummschaltung aufzuheben, drücken Sie **MUTING** erneut.
Die Stummschaltung wird ca. 8 Minuten nach Drücken der Taste automatisch wieder aufgehoben, wonach die Lautstärke auf den Minimalpegel eingestellt wird.
Betätigen Sie anschließend **VOLUME +** oder **VOLUME –**, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

Überprüfen der Anzeigeparameter



Drücken Sie DISPLAY an der Fernbedienung.
Danach werden der momentan gewählte Eingang, das aktuelle Bildschirmformat sowie Horizontal- und Vertikalfrequenz des Eingangssignals ca. 3 Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.



Hinweis
Die angezeigten Horizontal- und Vertikalfrequenzen weichen u.U. geringfügig von den tatsächlichen Werten ab.

Wahl des Bildschirmformats

Der auf den Bildschirm projizierte Bereich kann zwischen vier verschiedenen Formaten mit jeweils unterschiedlichem Bildseitenverhältnis umgeschaltet werden. Für optimale Wiedergabe empfiehlt sich die Wahl des Bildschirmformats, das mit dem zu betrachtenden Videomaterial übereinstimmt. Obwohl diese Formate auf eine volle Anzeige im Breitbild-Modus ausgelegt sind, sollten Sie die jeweils am besten für das Bildmaterial geeignete Einstellung wählen.

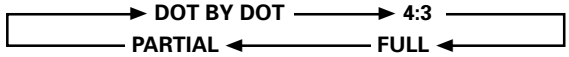
Verändern des Bildschirmformats

Die Bildgröße bzw. der auf den Bildschirm projizierte Bereich kann beim PDP-503MXE zwischen 4 Bildschirmformaten, beim PDP-433MXE zwischen 3 Bildschirmformaten umgeschaltet werden.

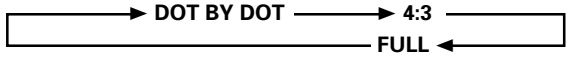
Betätigen Sie SCREEN SIZE zur Wahl des gewünschten Bildschirmformats.

Bei jeder Betätigung von **SCREEN SIZE** wird in der folgenden Reihenfolge zwischen den verschiedenen Bildschirmformaten umgeschaltet:

[PDP-503MXE]



[PDP-433MXE]



Informationen zu den Bildschirmformaten, die von den verschiedenen Signalformaten unterstützt werden, finden Sie in der "Tabelle zur Kompatibilität der PC-Signale" auf Seite 35 und 36.

Hinweise

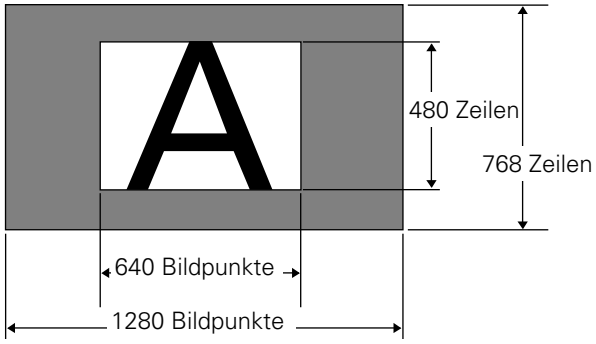
- Wenn die Einstellung "PARTIAL" oder "FULL" dazu verwendet wird, ein Standbild mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 auf einem Breitbildschirm wiederzugeben, kann ein Teil des Bilds abgeschnitten sein oder deformiert erscheinen.
- Bitte beachten Sie, dass bei Verwendung dieses Plasma-Displays für kommerzielle Zwecke oder öffentliche Veranstaltungen Urheberrechte durch Wahl des PARTIAL- oder FULL-Modus verletzt werden können.
- Bei Wahl des Bildschirmformats "DOT BY DOT" oder "4:3" verschiebt sich die Anzeigeposition automatisch bei jedem Einschalten der Stromzufuhr geringfügig, um ein Einbrennen des Bilds zu verhindern.

Bei Zuleitung des Signals eines Personalcomputers

① **DOT BY DOT**

Eingangssignal und Bildschirmanzeige stehen in einem Bildpunkt-Zeilen-Verhältnis von 1:1, so dass eine originalgetreue Wiedergabe des Eingangssignals gewährleistet ist.

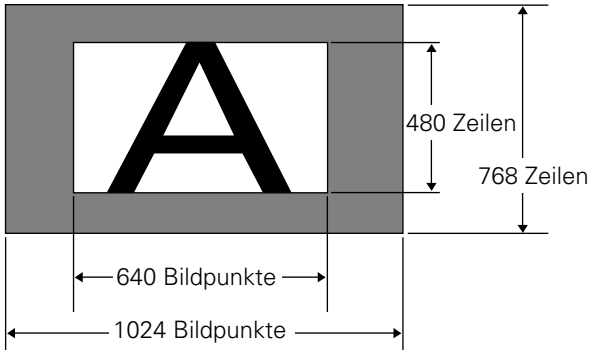
[PDP-503MXE]



(Abbildung: Eingangssignal mit 640 x 480 Bildpunkten)

[PDP-433MXE]

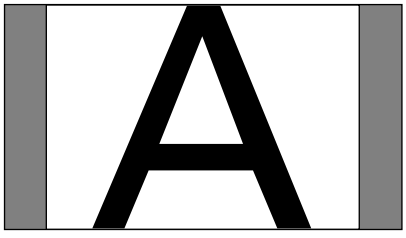
*** Da das Modell PDP-433MXE mit horizontal länglichen Elementen konstruiert ist, erscheint das Bild im Vergleich zum Original-Eingangssignal in horizontaler Richtung etwas ausgedehnt.**



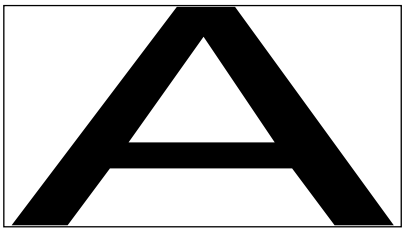
(Abbildung: Eingangssignal mit 640 x 480 Bildpunkten)

② **4:3**

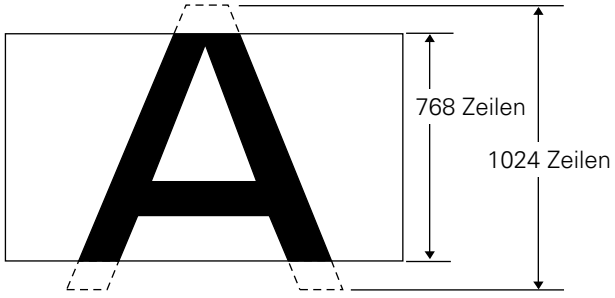
In diesem Modus füllt das Bild den Bildschirm so vollständig wie möglich aus, ohne dass das Bildseitenverhältnis des Eingangssignals verändert wird.



③ **FULL**
In diesem Modus erfolgt die Anzeige im Breitbildformat mit einem Bildseitenverhältnis von 16:9, wobei das Bild den Bildschirm vollständig ausfüllt.



④ **PARTIAL**
(* Wird nur vom Modell PDP-503MXE unterstützt.)
Die Einstellung "PARTIAL" steht nur zur Verfügung, wenn das das Signal eines Personalcomputers (nur 1280 x 1024/60 Hz) zugeleitet wird.
Eingangssignal und Bildschirmanzeige stehen in einem Bildpunkt-Zeilen-Verhältnis von 1:1, so dass eine weitgehend originalgetreue Wiedergabe des Eingangssignals gewährleistet ist. Um das Verhältnis von 1:1 aufrecht zu erhalten, erscheint das Bild nicht vollständig auf dem Bildschirm.



Verwenden Sie ▲/▼, um die Bildposition auf dem Bildschirm zu justieren.

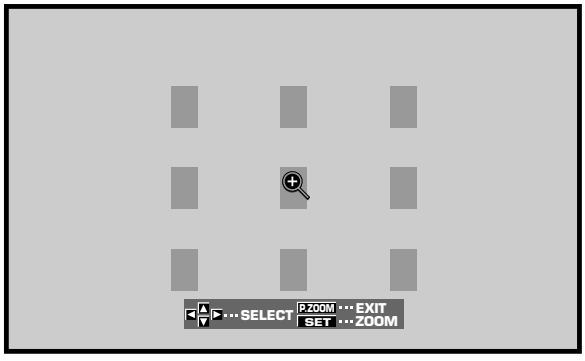
Verschieben der Bildposition nach oben oder unten

(* Wird nur vom Modell PDP-503MXE unterstützt.)
Wenn das Signal eines Personalcomputers (nur 1280 x 1024/60 Hz) zugeleitet wird, kann die Anzeigeposition selbst bei Wahl der Einstellung "PARTIAL" unter Verwendung von ▲/▼ justiert werden. In einem solchen Fall wird die neue Anzeigeposition jedoch nicht gespeichert.

Vergrößerung eines Bildausschnitts (POINT ZOOM)

Dieses Plasma-Display verfügt über eine Funktion, die es Ihnen gestattet, einen gewünschten von insgesamt neun Bildausschnitten (AREA 1 bis AREA 9) auszuwählen und mit einem Vergrößerungsmaßstab von 1,5x, 2x, 3x oder 4x anzeigen zu lassen. Beim Vergrößern mit Hilfe der POINT ZOOM-Funktion können Sie die Pfeiltasten (▲/▼/◄/►) verwenden, um den vergrößerten Bildausschnitt in der entsprechenden Richtung auf dem Bildschirm zu verschieben.

1 Drücken Sie POINT ZOOM an der Fernbedienung.



Hinweis
Nach Aktivierung der POINT ZOOM-Funktion wird automatisch auf das Bildschirmformat "FULL" umgeschaltet.

2 Betätigen Sie ▲/▼/◄/► zur Wahl des gewünschten Bildausschnitts (AREA 1 bis AREA 9).

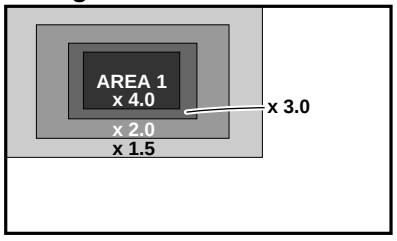
3 Drücken Sie SET zur Wahl des gewünschten Vergrößerungsmaßstabs.
Bei jeder Betätigung von SET wird in der folgenden Reihenfolge zwischen den verschiedenen Vergrößerungsmaßstäben umgeschaltet:

x 1.5 → x 2.0 → x 3.0 → x 4.0 →

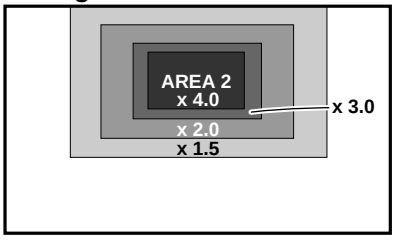
- Bei einem Wechsel des Vergrößerungsmaßstabs wird das Bild auf der Grundlage der Bildschirmmitte vergrößert.
- Durch Betätigen von ▲/▼/◄/► kann der vergrößerte Bildausschnitt nach oben, unten, links oder rechts verschoben werden.
- Wenn innerhalb von 3 Sekunden kein Bedienungsvorgang stattfindet, kehrt das Bild auf den Bildschirm zurück.
  Um den Vergrößerungsmaßstab zu wechseln oder die Anzeigeposition zu verändern, drücken Sie SET bzw. ▲/▼/◄/► erneut.

4 Drücken Sie POINT ZOOM an der Fernbedienung erneut, um diese Funktion aufzuheben.
Die POINT ZOOM-Funktion wird auch aufgehoben, wenn ein anderes Eingangssignal gewählt, die Menüanzeige aufgerufen oder auf einen anderen Eingang umgeschaltet wird.

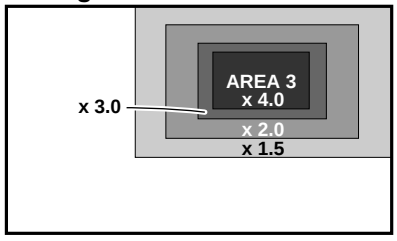
Anzeigebereich von AREA 1



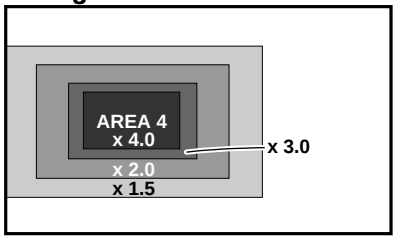
Anzeigebereich von AREA 2



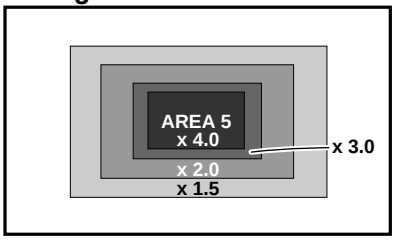
Anzeigebereich von AREA 3



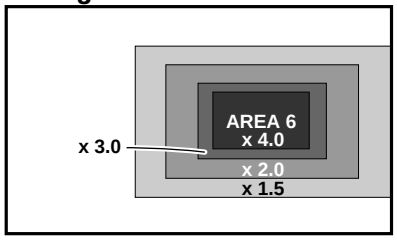
Anzeigebereich von AREA 4



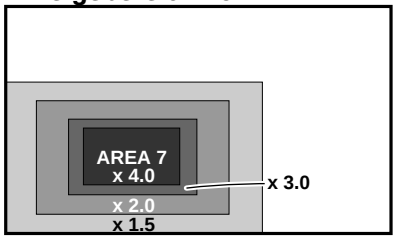
Anzeigebereich von AREA 5



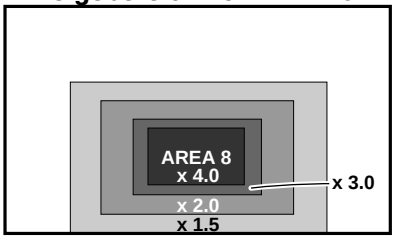
Anzeigebereich von AREA 6



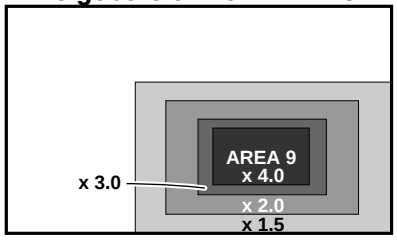
Anzeigebereich von AREA 7



Anzeigebereich von AREA 8



Anzeigebereich von AREA 9



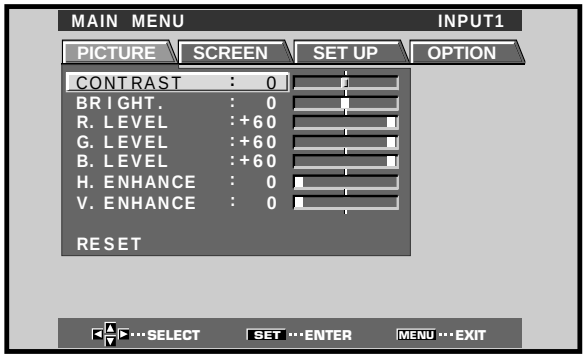
Abschaltautomatik

Dieses Plasma-Display verfügt über eine Funktion für automatische Energieeinsparung sowie über eine Abschaltautomatik, die dafür sorgen, dass das Plasma-Display automatisch in den Energiesparmodus schaltet, wenn innerhalb einer bestimmten Zeitdauer kein Synchronsignal erfasst wird.
(Eine Warnmeldung erscheint auf dem Bildschirm, bevor diese Funktionen aktiviert werden.)

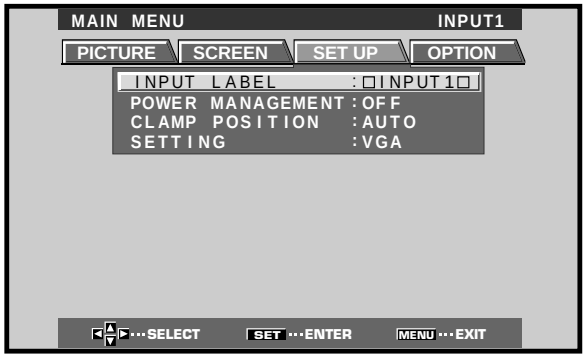
Hinweise

- Die Energiesparfunktion steht nur zur Verfügung, wenn das INPUT1 zugeleitete Signal gewählt ist.
- Die Abschaltautomatik steht nur zur Verfügung, wenn das INPUT2 zugeleitete Signal gewählt ist.
- Achten Sie stets darauf, den MAIN POWER-Schalter auszuschalten, wenn das Plasma-Display längere Zeit nicht verwendet werden soll.

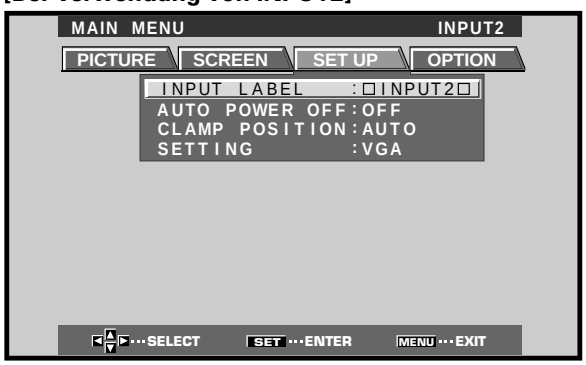
1 Drücken Sie MENU, um die Menüanzeige aufzurufen.



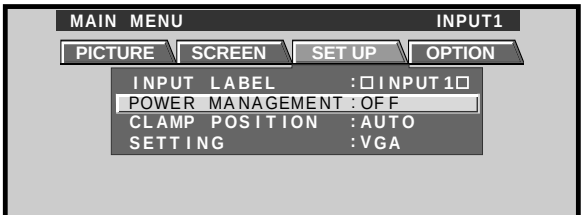
2 Betätigen Sie ◄/► zur Wahl von "SET UP".
[Bei Verwendung von INPUT1]



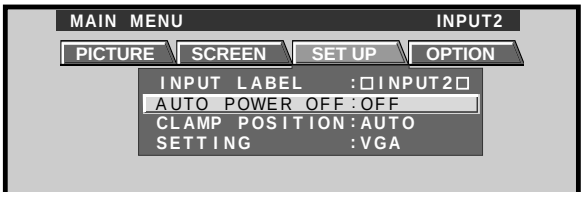
[Bei Verwendung von INPUT2]



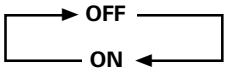
3 Betätigen Sie ▲/▼ zur Wahl von "POWER MANAGEMENT" bzw. "AUTO POWER OFF".
[Bei Verwendung von INPUT1]



[Bei Verwendung von INPUT2]



4 Drücken Sie SET, um die Wahl von "POWER MANAGEMENT" bzw. "AUTO POWER OFF" zu bestätigen.



- Bei Wahl der Einstellung "OFF" verbleibt das Plasma-Display auch dann im Betriebsmodus, wenn kein Synchronsignal zugeleitet wird.
- Wenn bei Wahl der Einstellung "**POWER MANAGEMENT: ON**" kein Synchronsignal erfasst wird, erscheint 8 Sekunden lang eine Warnmeldung, wonach das Plasma-Display automatisch in den Energiesparmodus (*1) umschaltet und die STANDBY/ON-Anzeige grün zu blinken beginnt. Sobald dem Plasma-Display danach wieder ein Synchronsignal zugeleitet wird (*2), schaltet dieses automatisch wieder in den Betriebsmodus.
  *1: Die Leistungsaufnahme beträgt ca. 1 W.
  *2: Außer bei einem Eingangssignal mit G ON SYNC-Signal oder zusammengesetztem Synchronsignal
- Wenn bei Wahl der Einstellung "**AUTO POWER OFF: ON**" 8 Minuten lang kein Synchronsignal erfasst wird, erscheint eine Warnmeldung 30 Sekunden lang auf dem Bildschirm, wonach das Plasma-Display in den Bereitschaftsmodus schaltet.

5 Drücken Sie nach beendetem Setup MENU, um die Menüanzeige vom Bildschirm zu löschen.

Hinweis

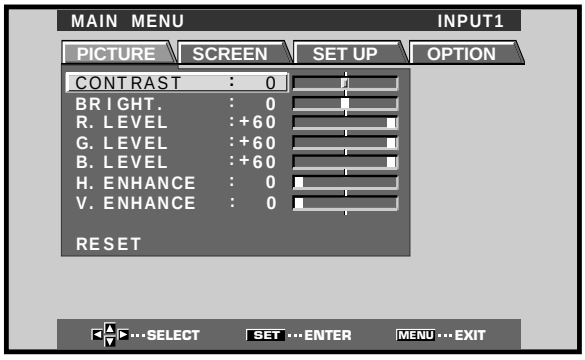
Die Einstellungen der Einträge "POWER MANAGEMENT" und "AUTO POWER OFF" müssen für jeden Eingang (INPUT1 oder INPUT2) separat ausgeführt werden.

Zurückschalten in den Betriebsmodus:

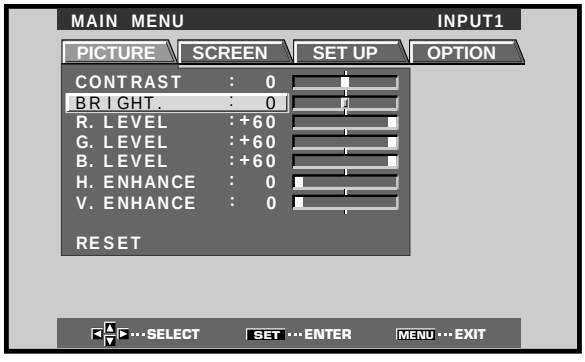
- **Um aus dem POWER MANAGEMENT-Modus in den Betriebsmodus zurückzuschalten:** Betätigen Sie entweder den Personalcomputer oder drücken Sie INPUT am Bedienfeld des Plasma-Displays bzw. an der Fernbedienung.
- **Um aus dem AUTO POWER OFF-Modus in den Betriebsmodus zurückzuschalten:** Drücken Sie STANDBY/ON am Bedienfeld des Plasma-Displays bzw. an der Fernbedienung.

Einstellen der Bildqualität

1 Drücken Sie MENU, um die Menüanzeige aufzurufen.



2 Betätigen Sie ▲/▼ zur Wahl des Eintrags, dessen Einstellung geändert werden soll, und drücken Sie dann SET.



3 Betätigen Sie ◄/►, um die Bildqualität wunschgemäß einzustellen.

4 Drücken Sie SET.
Nach Drücken von **SET** wird die neue Einstellung gespeichert, wonach das in Schritt 2 gezeigte Menü auf den Bildschirm zurückkehrt.

5 Drücken Sie nach beendeter Einstellung MENU, um die Menüanzeige vom Bildschirm zu löschen.

Hinweis
Diese Einstellungen müssen für jeden Eingang (INPUT1 bis INPUT2) und jedes Signal separat ausgeführt werden.

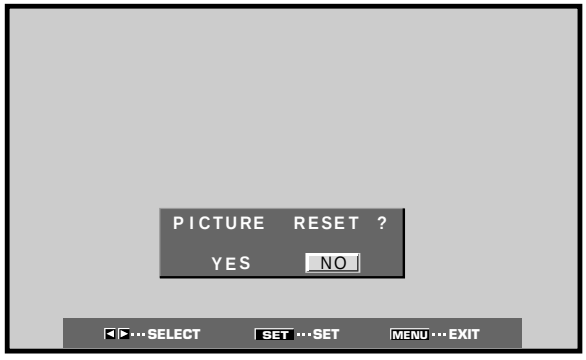
Einträge im PICTURE-Modus
Die Optionen, die im PICTURE-Modus eingestellt werden können, sind nachstehend mit einer kurzen Erläuterung aufgelistet.

CONTRAST ····· Stellen Sie den Kontrast je nach der Umgebungshelligkeit so ein, dass das Bild klar zu erkennen ist.
BRIGHT. ····· Stellen Sie die Helligkeit so ein, dass die dunklen Bildbereiche deutlich zu erkennen sind.
R. LEVEL ····· Ermöglicht eine Justierung des Rot-Anteils des Bilds.
G. LEVEL ····· Ermöglicht eine Justierung des Grün-Anteils des Bilds.
B. LEVEL ····· Ermöglicht eine Justierung des Blau-Anteils des Bilds.
H. ENHANCE ····· Ermöglicht eine Justierung der Bildschärfe in horizontaler Richtung.
V. ENHANCE ····· Ermöglicht eine Justierung der Bildschärfe in vertikaler Richtung.

Zurücksetzen der Einträge im PICTURE-Modus auf ihre Standardwerte

Wenn die Einstellungen dieser Einträge stark verändert wurden oder das Bild unnatürlich wirkt, ist es u.U. praktischer, sämtliche Standardwerte des PICTURE-Modus wiederherzustellen, anstatt zu versuchen, die verschiedenen Einstellungen einzeln zu justieren.

1 Betätigen Sie in Schritt 2 des obigen Verfahrens ▲/▼ zur Wahl von "RESET" und drücken Sie dann SET.



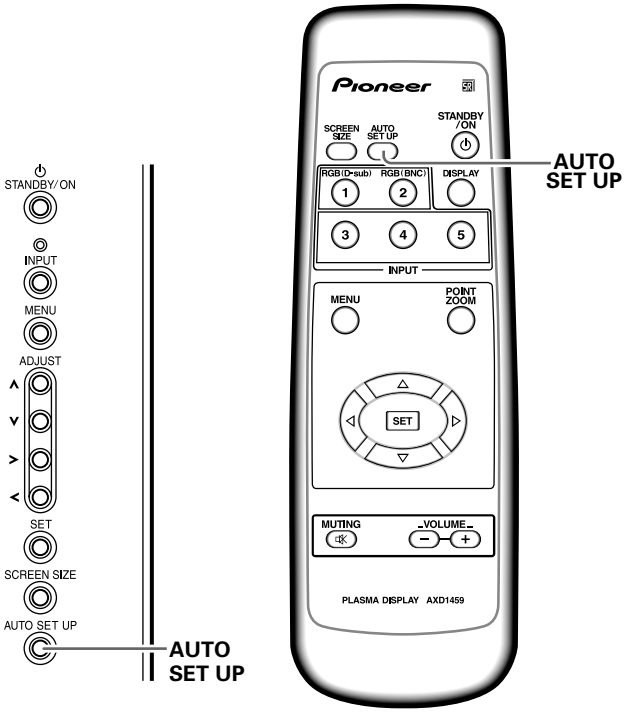
2 Betätigen Sie ◄/► zur Wahl von "YES" und drücken Sie dann SET.
Danach werden alle Einträge des PICTURE-Modus auf ihre Standardwerte zurückgesetzt.

Einstellen von Bildposition und Taktsignal (automatische Einstellung)

Nach Drücken von AUTO SET UP am Bedienfeld des Plasma-Displays oder an der Fernbedienung werden die Position der Bildschirmanzeige und das Taktsignal automatisch auf die optimalen Werte eingestellt.

Hinweis

Nehmen Sie diese Einstellung für jeden Eingang (INPUT1 oder INPUT2) und jeden Signaltyp separat vor.



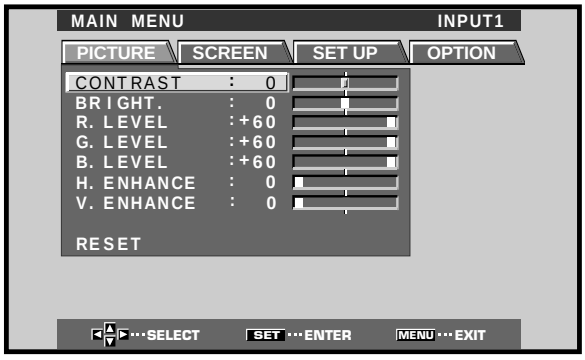
Bedienfeld des Plasma-Displays **Fernbedienung**

Drücken Sie AUTO SET UP entweder am Bedienfeld oder an der Fernbedienung.

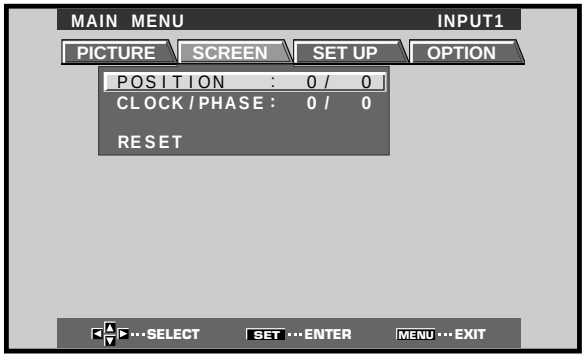
- Bei Eingangssignalen mit niedriger Luminanz und bestimmten anderen Signalarten ist u.U. keine optimale automatische Einstellung möglich. In einem solchen Fall gehen Sie wie im folgenden Abschnitt "**Manuelle Einstellung von Bildposition und Taktsignal**" beschrieben vor, um eine präzise Einstellung manuell vorzunehmen.

Manuelle Einstellung von Bildposition und Taktsignal

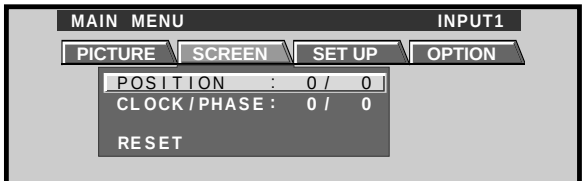
1 Drücken Sie MENU, um die Menüanzeige aufzurufen.



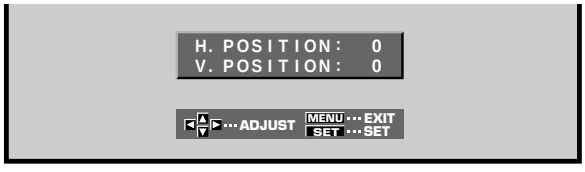
2 Betätigen Sie ◄/► zur Wahl von "SCREEN".



3 Betätigen Sie ▲/▼ zur Wahl des Eintrags, dessen Einstellung geändert werden soll, und drücken Sie dann SET.



4 Betätigen Sie ◄/►, um die gewünschten Werte einzustellen.



Zur Einstellung der Einträge "V.POSITION" und "PHASE" werden ▲/▼ verwendet.

5 Drücken Sie SET.

Nach Drücken von **SET** wird die neue Einstellung gespeichert, wonach das in Schritt 3 gezeigte Menü auf den Bildschirm zurückkehrt.

6 Drücken Sie nach beendeter Einstellung MENU, um die Menüanzeige vom Bildschirm zu löschen.

Hinweis

Diese Einstellungen müssen für jeden Eingang (INPUT1 oder INPUT2) und jedes Signal separat ausgeführt werden.

Einträge im SCREEN-Modus

Die Optionen, die im SCREEN-Modus eingestellt werden können, sind nachstehend mit einer kurzen Erläuterung aufgelistet.

POSITION

H.POSITION ····· Dient zur Verschiebung der Bildposition nach links oder rechts.

V.POSITION ····· Dient zur Verschiebung der Bildposition nach oben oder unten.

CLOCK/PHASE

CLOCK ····· Dient zur Korrektur von Buchstaben-Zersplitterung oder Bildstörungen. Mit dieser Einstellung wird die Frequenz des internen Taktsignals des Plasma-Displays justiert, die mit dem Video-Eingangssignal übereinstimmen muss.

PHASE ····· Nehmen Sie diese Einstellung so vor, dass das Bildschirmflimmern auf das Mindestmaß reduziert wird und die Farben korrekt ausgerichtet sind. Mit dieser Einstellung wird die Phase des im Eintrag "CLOCK" eingestellten Taktsignals justiert.

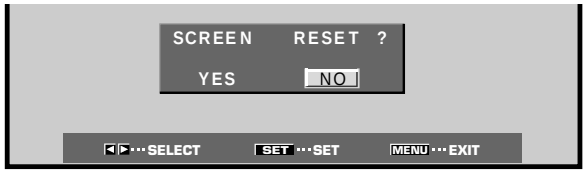
Hinweise

- Nach einer Änderung der Einstellung von "CLOCK" muss u.U. die Einstellung des Eintrags "H.POSITION" ebenfalls geändert werden.
- Wenn die Einstellungen der Einträge des SCREEN-Modus zu stark verändert werden, wird das Bild u.U. nicht einwandfrei angezeigt.

Zurücksetzen der Einträge im SCREEN-Modus auf ihre Standardwerte

Wenn die Einstellungen dieser Einträge stark verändert wurden oder das Bild unnatürlich wirkt, ist es u.U. praktischer, sämtliche Standardwerte des SCREEN-Modus wiederherzustellen, anstatt zu versuchen, die verschiedenen Einstellungen einzeln zu justieren.

1 Betätigen Sie in Schritt 3 des obigen Verfahrens ▲/▼ zur Wahl von "RESET" und drücken Sie dann SET.



2 Betätigen Sie ◄/► zur Wahl von "YES" und drücken Sie dann SET.

Danach werden alle Einträge des SCREEN-Modus auf ihre Standardwerte zurückgesetzt.

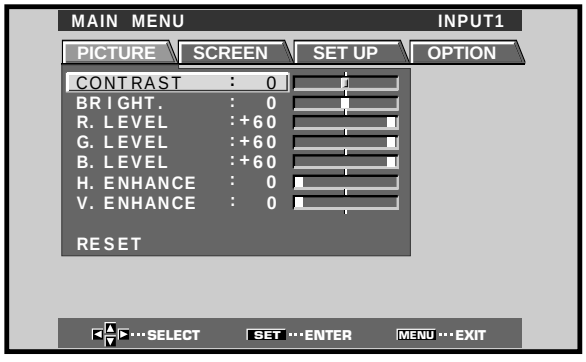
Neuschreiben der Eingangskennzeichnung (INPUT LABEL)

Diese Funktion gestattet es Ihnen, den Inhalt der Anzeigen für die verschiedenen Eingänge neu zu schreiben. Die Standardanzeige "INPUT1" z.B. kann auf "COMPUTER" oder einen anderen Namen (aus maximal 8 Zeichen bestehend) geändert werden, der das jeweils angeschlossene Gerät kennzeichnet.

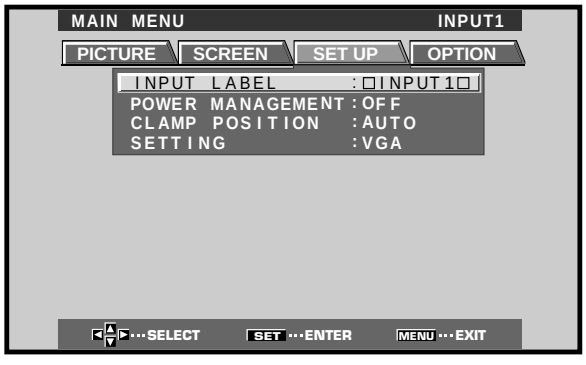
Beispiel: Ändern der Standardanzeige "INPUT1" auf "COMPUTER"

1 Drücken Sie INPUT und wählen Sie den Eingang INPUT1.

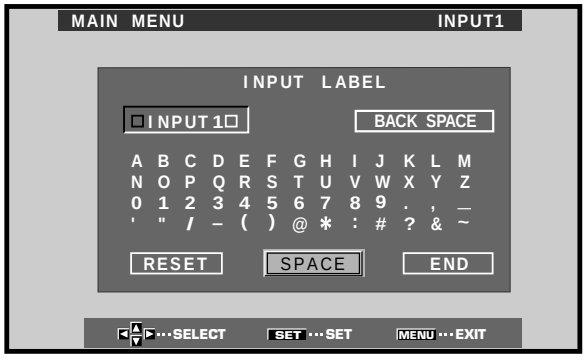
2 Drücken Sie MENU, um die Menüanzeige aufzurufen.



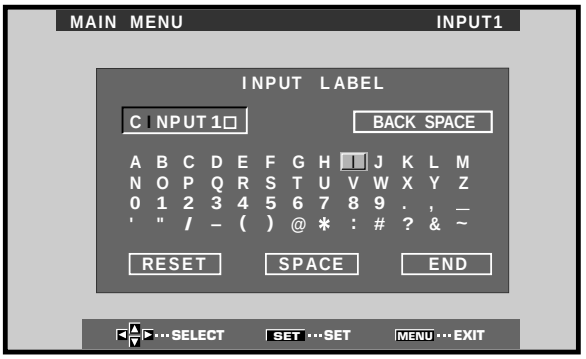
3 Betätigen Sie ◄/► zur Wahl von "SET UP".



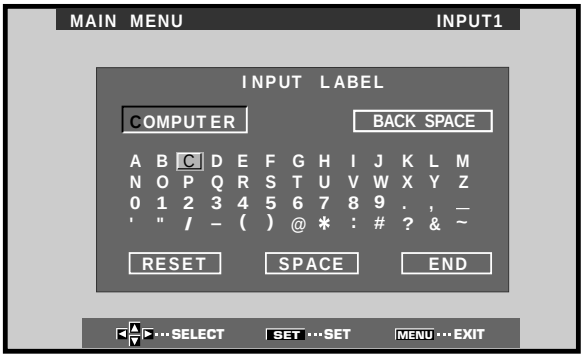
4 Betätigen Sie SET zur Wahl von "INPUT LABEL".


MAIN MENU
INPUT1
INPUT LABEL
□INPUT1□
BACK SPACE
A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X Y Z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . , _
' " / – ( ) @ * : # ? & ~
RESET
SPACE
END
SELECT
SET SET
MENU EXIT

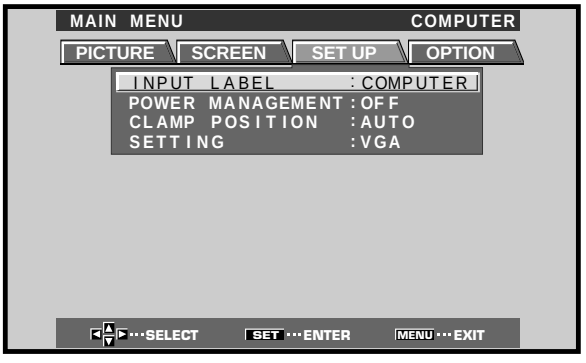
5 Betätigen Sie ◄/►/▲/▼ zur Wahl des ersten Zeichens des neuen Namens (in diesem Beispiel "C") und drücken Sie dann SET zur Bestätigung. (Wiederholen Sie diesen Schritt so oft wie erforderlich, um bis zu 8 Zeichen einzugeben.)


MAIN MENU
INPUT1
INPUT LABEL
C INPUT1□
BACK SPACE
A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X Y Z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . , _
' " / – ( ) @ * : # ? & ~
RESET
SPACE
END
SELECT
SET SET
MENU EXIT

- Die 52 verfügbaren Zeichen sind in der Anzeige aufgelistet.
- Nach Wahl eines Zeichens und Drücken von SET bewegt sich der Cursor um eine Stelle nach rechts.
- Wenn Sie versehentlich ein falsches Zeichen eingegeben haben, drücken Sie zunächst BACK SPACE und dann SET, um den Cursor um eine Stelle nach links zu bewegen.
- Um den Standardnamen wiederherzustellen, drücken Sie zunächst RESET und dann SET.


MAIN MENU
INPUT1
INPUT LABEL
COMPUTER
BACK SPACE
A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X Y Z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . , _
' " / – ( ) @ * : # ? & ~
RESET
SPACE
END
SELECT
SET SET
MENU EXIT

6 Nachdem Sie alle gewünschten Zeichen eingegeben haben, betätigen Sie ◄/►/▲/▼ zur Wahl von END und drücken Sie dann SET.

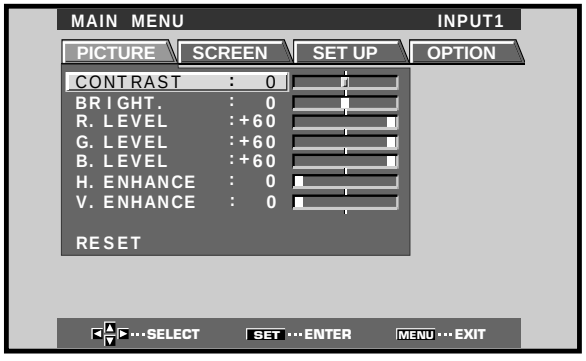


7 Drücken Sie MENU, um auf die normale Anzeige zurückzukehren.

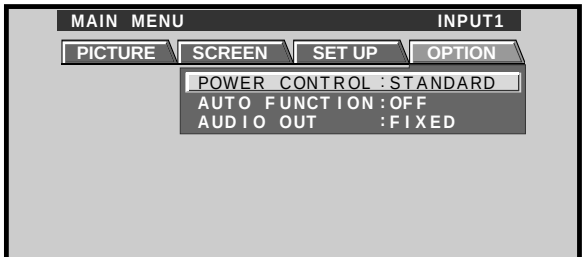
Leistungsregelung (POWER CONTROL)

Die Leistungsregelungs-Funktion ermöglicht es, die Helligkeit der Bildschirmanzeige zu verringern, um die Leistungsaufnahme zu reduzieren und die Lebensdauer des Bildschirms zu verlängern.

1 Drücken Sie MENU, um die Menüanzeige aufzurufen.
Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.



2 Betätigen Sie ◄/► zur Wahl von "OPTION".



3 Betätigen Sie SET zur Wahl von "POWER CONTROL".
Die werkseitige Voreinstellung dieser Funktion ist "STANDARD". Bei jeder Betätigung von SET wird in der folgenden Reihenfolge zwischen den verschiedenen Einstellungen dieser Funktion umgeschaltet:

- Bei Wahl der Einstellung "STANDARD" wird die Bildschirmhelligkeit dem Eingangssignal entsprechend reduziert, um ein helles, leicht ablesbares Bild zu erzielen.
- Bei Wahl der Einstellung "MODE 1" wird die Bildschirmhelligkeit auf gleiche Weise wie bei Wahl der Einstellung "STANDARD" reduziert, doch mit einer noch stärkeren Senkung der Leistungsaufnahme.
- Bei Wahl der Einstellung "MODE 2" bleibt die Bildschirmhelligkeit ungeachtet des Eingangssignals auf einen festen Wert eingestellt. Diese Einstellung ist sehr praktisch, um ein Einbrennen des Bilds zu verhindern, wodurch die Lebensdauer des Bildschirms verlängert wird.

4 Drücken Sie nach beendeter Einstellung MENU, um die Menüanzeige vom Bildschirm zu löschen.

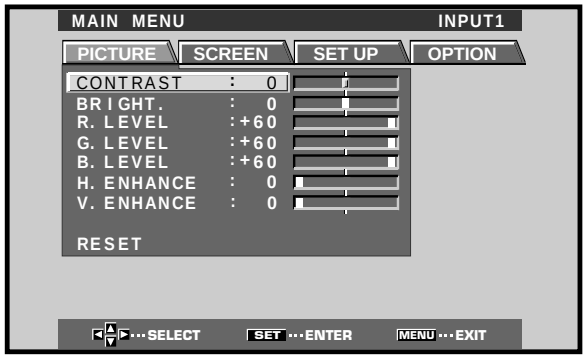
Hinweis

Die Einstellung des Eintrags "POWER CONTROL" ist für alle Eingangssignalquellen wirksam.

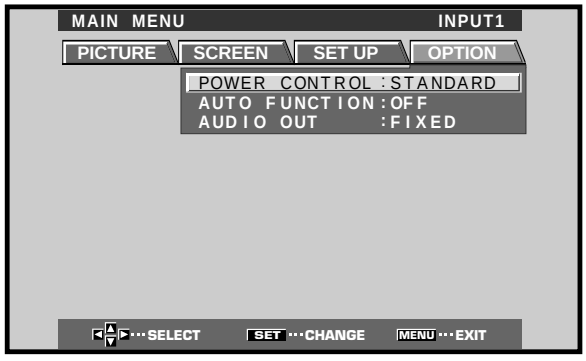
Automatische Eingangswahl (AUTO FUNCTION)

Dieses Plasma-Display ist mit einem automatischen Funktionswähler ausgestattet. Wenn diese Funktion aktiviert ist, schaltet der Funktionswähler automatisch auf den Eingang INPUT1 um, sobald ein der INPUT1-Buchse zugeleitetes Videosignal erfasst wird.

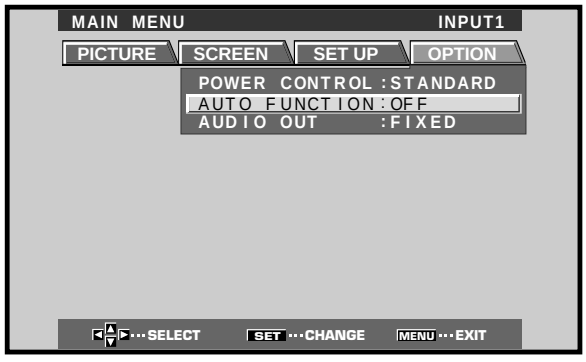
1 Drücken Sie MENU.
Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.



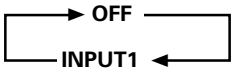
2 Betätigen Sie ◄/► zur Wahl von "OPTION".



3 Betätigen Sie ▲/▼ zur Wahl von "AUTO FUNCTION".



4 Betätigen Sie SET zur Wahl von "INPUT1".
Die werkseitige Voreinstellung dieser Funktion ist "OFF".
Bei jeder Betätigung von **SET** wird in der folgenden Reihenfolge zwischen den verschiedenen Einstellungen dieser Funktion umgeschaltet:



- Bei Wahl der Einstellung "OFF" ist AUTO FUNCTION ausgeschaltet.
- Wenn nach Wahl von INPUT1 ein Signal an der INPUT1-Buchse erfasst wird, schaltet der Funktionswähler automatisch auf Anzeige des INPUT1 zugeleiteten Signals um. Danach kann der Eingang nicht mehr durch Betätigen von INPUT an der Fernbedienung bzw. am Bedienfeld des Plasma-Displays gewechselt werden.
  Nachdem der Funktionswähler auf INPUT1 umgeschaltet hat, wird automatisch auf die vor Aktivierung von AUTO FUNCTION verwendete Eingangssignalquelle zurückgeschaltet, sobald kein Signal mehr an der INPUT1-Buchse erfasst wird.

5 Nach beendeter Einstellung drücken Sie MENU, um auf die normale Anzeige zurückzukehren.

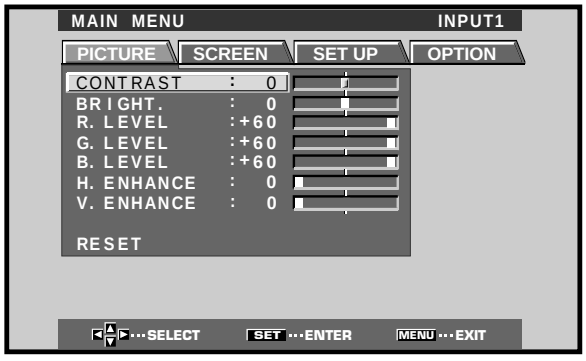
Hinweis

AUTO FUNCTION für INPUT1 wird nur bei Zuleitung eines getrennten Synchronsignals, eines FBAS-Synchronsignals oder eines analogen RGB-Signals aktiviert. (Bei Zuleitung eines G on SYNC- oder Komponenten-Videosignals ist AUTO FUNCTION gesperrt.)

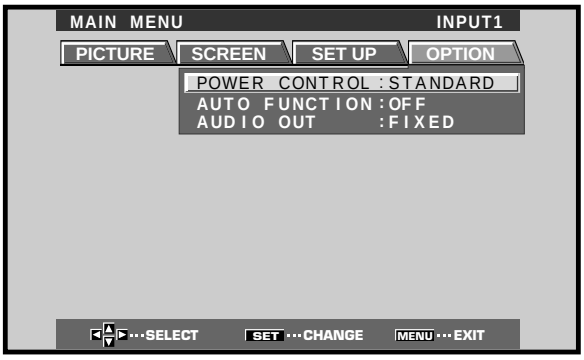
Tonausgabepegel (AUDIO OUT)

Der Ausgangspegel des an der Buchse AUDIO OUT anliegenden Signals kann wahlweise auf "FIXED" oder "VARIABLE" (mit der VOLUME-Einstellung verknüpft) eingestellt werden.

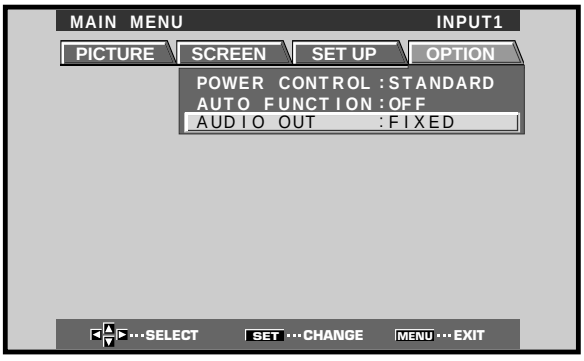
1 Drücken Sie MENU.
Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.



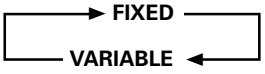
2 Betätigen Sie ◄/► zur Wahl von "OPTION".



3 Betätigen Sie ▲/▼ zur Wahl von "AUDIO OUT".



4 Betätigen Sie SET zur Wahl der gewünschten Einstellung des Tonausgabepegels.
Die werkseitige Voreinstellung dieser Funktion ist "FIXED".
Bei jeder Betätigung von **SET** wird abwechselnd zwischen den beiden folgenden Einstellungen umgeschaltet:



- Bei Wahl der Einstellung "FIXED" ändert sich der Tonausgabepegel nicht, auch wenn die VOLUME-Einstellung geändert wird.
- Bei Wahl der Einstellung "VARIABLE" ändert sich der Tonausgabepegel entsprechend der VOLUME-Einstellung.

5 Nach beendeter Einstellung drücken Sie MENU, um auf die normale Anzeige zurückzukehren.

Hinweis

Die Einstellung des Eintrags "AUDIO OUT" ist für alle Eingänge wirksam.

Reinigung

Eine regelmäßige Reinigung dieses Plasma-Displays trägt zu einer Verlängerung seiner Lebensdauer bei und gewährleistet eine gleichbleibend hohe Leistung. Nachstehend werden die empfohlenen Vorgehensweisen zum Reinigen des Bildschirms und anderer Bauteile des Gerätes beschrieben.

Achten Sie vor der Reinigung unbedingt darauf, den Netzstecker aus der Netzsteckdose zu ziehen.

Reinigen des Gerätegehäuses und der Fernbedienung

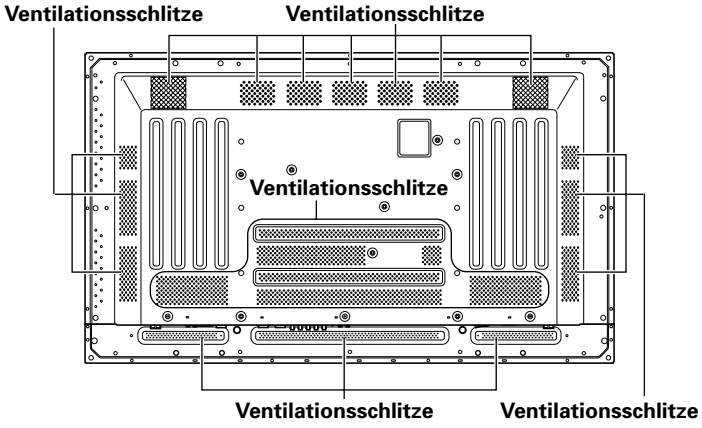
Verwenden Sie auf keinen Fall Lösungsmittel wie Benzol oder Farbverdünner zur Reinigung. Derartige Substanzen greifen das Finish an und können ein Anlösen der Lackierung des Gehäuses und der Fernbedienung zur Folge haben.
Reiben Sie das Gehäuse und die Fernbedienung sacht mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Bei starker Verschmutzung feuchten Sie ein weiches Tuch mit einer neutralen Reinigungsmittellösung an, wringen Sie es gründlich aus, wischen Sie die Schmutzflecken damit ab und reiben Sie anschließend mit einem trockenen, weichen Tuch nach.

Reinigen des Bildschirms

Reiben Sie den Bildschirm nach dem Abstauben des Plasma-Displays mit dem mitgelieferten Reinigungstuch oder einem weichen Tuch sacht ab. Verwenden Sie weder Papiertücher noch einen rauhen Lappen zum Reinigen des Bildschirms. Da die Oberfläche leicht zerkratzt werden kann, darf der Bildschirm nicht mit einem harten Gegenstand berührt werden.

Reinigen der Ventilationsschlitze

Reinigen Sie die Ventilationsschlitze an der Rückwand des Plasma-Displays etwa einmal im Monat mit einem Staubsauger, um Staubansammlungen zu entfernen (schalten Sie den Staubsauger dazu auf seine niedrigste Leistungsstufe).
Wird Staub nicht in regelmäßigen Abständen aus den Ventilationsschlitzen entfernt, so führt dies zu einem Wärmestau im Geräteinneren, was eine Funktionsstörung oder einen Brand zur Folge haben kann.



Die nachstehende Abbildung zeigt das Modell PDP-503MXE.

Störungsbeseitigung

In vielen Fällen lässt sich eine vermeintliche Funktionsstörung durch eine einfache Überprüfung anhand der Tabellen in diesem Abschnitt beheben.
Bitte überprüfen Sie zunächst, ob eine Fehlermeldung auf dem Bildschirm erscheint. Falls ja, schlagen Sie bitte in der nachstehenden Tabelle nach, um die geeignete Abhilfemaßnahme zu ermitteln. Wenn keine Meldung angezeigt wird, schlagen Sie bitte in der Tabelle auf Seite 32 nach, in der verschiedene Störungen aufgelistet sind. Da die Störung auch von einem anderen Gerät verursacht werden kann, sollten Sie alle an das Plasma-Display angeschlossenen Geräte, z.B. Videorecorder usw., ebenfalls überprüfen. Falls sich die Störung auf diese Weise nicht beheben lässt, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Hinweise zur Selbstdiagnose-Funktion

Verschiedene Fehlermeldungen können am unteren Bildschirmrand erscheinen, wenn ein Bedienungsfehler gemacht oder ein falscher Anschluss hergestellt wurde. In einem solchen Fall ergreifen Sie unter Bezugnahme auf die nachstehende Tabelle die jeweils geeignete Abhilfemaßnahme.

FEHLERMELDUNG	ABHILFEMASSNAHME
CAUTION OUT OF RANGE (Achtung! Außerhalb des zulässigen Bereichs) oder CAUTION UNSUPPORTED SIGNAL (Achtung! Nicht unterstütztes Signal)	● Das momentan zugeleitete Signal ist nicht mit diesem Gerät kompatibel. Schlagen Sie in der "Tabelle zur Kompatibilität der PC-Signale" in Nachtrag 1 auf Seite 35 – 36 nach und stellen Sie das Ausgangssignal des Personalcomputers entsprechend ein.
WARNING THERMAL ALERT (Wärmestau)	● Schalten Sie den MAIN POWER-Schalter aus (Seite 9). ● Beträgt die Umgebungstemperatur mehr als 40 °C? ● Entfernen Sie ggf. Gegenstände, die die Ventilationsschlitze an der Rückwand des Plasma-Displays blockieren.
WARNING FAN FAILURE (Ventilatorstörung)	● Eine Funktionsstörung des Ventilators liegt vor. Schalten Sie unverzüglich die Stromzufuhr aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und nehmen Sie Kontakt mit einer PIONEER-Kundendienststelle oder Ihrem Fachhändler auf.
ERROR INVALID KEY ENTRY (ungültige Tasteneingabe)	● Ein Bedienungsfehler wurde gemacht. Überprüfen Sie die Eingangssignale, Anschlüsse und Einstellungen.
SHUT DOWN (Gerät ausschalten)	● Schalten Sie den MAIN POWER-Schalter aus, warten Sie 1 bis 2 Minuten, und schalten Sie die Stromzufuhr dann wieder ein. Falls die gleiche Meldung danach erneut erscheint, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und nehmen Sie Kontakt mit einer PIONEER-Kundendienststelle oder Ihrem Fachhändler auf.

Allgemeine Störungen

Störung	Mögliche Ursachen und Abhilfemaßnahmen
● Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	● Ist das Netzkabel von der Netzsteckdose getrennt (Seite 15)? ● Befindet sich der MAIN POWER-Schalter in Stellung "ON" (Seite 9)?
● Das Gerät kann nicht betätigt werden.	● Dies kann auf externe Einflüsse, z.B. Gewitter, statische Elektrizität usw., zurückzuführen sein. Schalten Sie den MAIN POWER-Schalter einmal aus und wieder ein oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, warten Sie 1 bis 2 Minuten, und schließen Sie das Netzkabel dann erneut an.
● Die Fernbedienung funktioniert nicht.	● Vergewissern Sie sich, dass die Batterien polaritätsgerecht (+ und –) eingelegt wurden (Seite 7). ● Sind die Batterien erschöpft? (Wechseln Sie die Batterien ggf. aus.) ● Ist der Stecker eines Steuerkabels an die CONTROL IN-Buchse angeschlossen worden? Wenn ein Anschluss an der CONTROL IN-Buchse hergestellt ist, besitzt das dieser Buchse zugeleitete Signal Vorrang, so dass der Fernbedienungs-Signalsensor gesperrt ist (Seite 15).
● Der Eingang kann nicht umgeschaltet werden.	● Ist AUTO FUNCTION aktiviert (Seite 29)?
● Teile des Bilds fehlen.	● Ist das korrekte Bildschirmformat gewählt worden? Wählen Sie ggf. ein geeignetes Bildschirmformat (Seite 21). ● Sind die Einstellungen im SCREEN-Modus, z.B. für die Bildposition, korrekt vorgenommen worden (Seite 26 und 27)? ● Ist die POINT ZOOM-Funktion aktiviert (Seite 23)?
● Ungewöhnliche Färbung des Bilds, Farbtöne sind zu hell oder zu dunkel, oder Farben sind versetzt.	● Justieren Sie die Bildqualität im PICTURE-Modus (Seite 25). ● Ist der Raum zu hell beleuchtet? In einer zu hellen Umgebung wirkt die Bildschirmanzeige u.U. dunkel. ● Ist CLAMP POSITION korrekt eingestellt worden (Seite 18)?
● Das Gerät schaltet sich plötzlich aus.	● Im Geräteinneren ist ein Wärmestau aufgetreten. (Die Ventilationsschlitze sind u.U. blockiert.) Entfernen Sie ggf. die blockierenden Gegenstände oder reinigen Sie die Ventilationsschlitze (Seite 31). ● Ist der Menüeintrag "POWER MANAGEMENT" oder "AUTO POWER OFF" auf "ON" eingestellt worden (Seite 24)? ● Aufgrund eines plötzlichen Anstiegs der Umgebungstemperatur hat sich Kondensat auf Bauteilen im Geräteinneren gebildet. Bitte warten Sie, bis das Kondensat verdunstet ist, bevor Sie den Betrieb fortsetzen.
● Kein Bild	● Sind die Anschlüsse an andere Geräte korrekt hergestellt worden (Seite 12 bis 14)? ● Wurde das Setup nach dem Anschluss korrekt ausgeführt (Seite 17 und 18)? ● Wurde der korrekte Eingang gewählt (Seite 19)? ● Wird ein Signal zugeleitet, mit dem das Plasma-Display nicht kompatibel ist (Seite 12, 35 und 36)? ● Ist die Bildqualität korrekt eingestellt worden (Seite 25)?

Probleme, bei denen es sich nicht um Funktionsstörungen handelt

Problem	Mögliche Ursachen und Abhilfemaßnahmen
● Die Bildschirmanzeige ist zu klein.	● Überprüfen Sie die "Tabelle zur Kompatibilität der PC-Signale" in Nachtrag 1 auf Seite 35 und 36. ● Ist das korrekte Bildschirmformat gewählt worden (Seite 21, 26 und 27)?
● Buchstaben-Zersplitterung auf dem Bildschirm	● Nehmen Sie eine Justierung im SCREEN-Modus der Menüanzeige vor (Seite 27). Falls sich das Problem auf diese Weise nicht beseitigen lässt, beschränkt das Plasma-Display u.U. den anzeigbaren Bereich. Überprüfen Sie die "Tabelle zur Kompatibilität der PC-Signale" in Nachtrag 1 auf Seite 35 und 36.
● Knackgeräusche sind gelegentlich vom Gehäuse zu hören.	● Starke Schwankungen der Umgebungstemperatur können dazu führen, dass sich das Gerätegehäuse ausdehnt bzw. zusammenzieht, was von Knackgeräuschen begleitet ist. Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung.
● Die hellen Bildstellen wirken verblasst.	● Wenn der Eingangspegel des Videosignals zu hoch ist, kann es vorkommen, dass sich die Helligkeit der hellen Bildstellen zu verringern scheint. Erhöhen Sie den Kontrast und überprüfen Sie das Bild (Seite 25).
● Flecken erscheinen im Bild, oder das Bild ist verrauscht.	● Diese Störungen können durch HF-Einstreuungen erzeugt werden, z.B. von Haushaltsgeräten mit Elektromotoren wie Fön, Staubsauger oder Bohrmaschine, von der Zündanlage eines Autos oder Motorrads, von Schaltern an Thermostaten usw., von Leuchtreklamen, Hochspannungsleitungen usw.
● Streifen erscheinen auf dem Bildschirm.	● Diese Störung kann durch HF-Wellen erzeugt werden, die von einem Fernsehsender, UKW-Sender, Amateurfunkgerät, von einer Funksprechanlage (für öffentliche Durchsagen) usw. oder von einem in der Nähe befindlichen Personalcomputer, Fernsehgerät, einer Video- oder Audiokomponente aufgefangen werden. ● Ein starkes elektromagnetisches Feld kann Bildverzerrungen und ähnliche Störungen verursachen.
● Das Gerät arbeitet nicht mehr.	● Dies kann auf externe Einflüsse, z.B. Gewitter, statische Elektrizität usw., zurückzuführen sein. Schalten Sie den MAIN POWER-Schalter einmal aus und wieder ein oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, warten Sie 1 bis 2 Minuten, und schließen Sie das Netzkabel dann erneut an.
● Geräusche sind aus dem Geräteinneren zu hören.	● Normale Betriebsgeräusche des Ventilators und beweglicher Bauteile im Inneren des Plasma-Displays. Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung.
● Der Ventilator arbeitet nicht.	● Der Ventilator ist so eingestellt, dass er den Betrieb erst aufnimmt, nachdem die Umgebungstemperatur 35 °C überschritten hat (dieser Wert kann je nach Installationsbedingungen verschieden sein). Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung.
● Die Ventilator-Drehzahl ändert sich.	● Die Ventilator-Drehzahl ändert sich automatisch entsprechend den Umgebungsbedingungen. Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung.

Bei diesem Plasma-Display handelt es sich um ein mit höchster Präzision gefertigtes elektronisches Gerät. Dennoch kann es zu einer geringfügigen Pixel-Zersplitterung oder zu einem minimalen Abstrahlungsdefekt kommen. Dies ist technisch bedingt; es handelt sich dabei nicht um Funktionsstörungen.

Hinweis

Zum Schutz von Bildschirm und eingebauten Schaltungen ist dieses Display mit einem Ventilator ausgerüstet, der sich automatisch ein- und ausschaltet, wobei die Drehzahl der Umgebungstemperatur entsprechend automatisch geändert wird (das Betriebsgeräusch des Ventilators ändert sich ebenfalls gemäß der Drehzahl). Das Plasma-Display sollte möglichst an einem Ort betrieben werden, an dem die Umgebungstemperatur weniger als 40 °C beträgt.

Zusätzliche Vorsichtshinweise

- Wenn sich das Gerät während des Betriebs automatisch ausschaltet, kann dies auf eine der folgenden Ursachen zurückzuführen sein.
  ① Der Menüeintrag "POWER MANAGEMENT" oder "AUTO POWER OFF" ist auf "ON" eingestellt worden (Seite 24).
  ② Die Umgebungstemperatur überschreitet 40 °C. Bitte betreiben Sie das Plasma-Display an einem Ort, an dem Temperaturen von weniger als 40 °C herrschen.
  ③ Die Temperatur im Geräteinneren ist aufgrund einer Blockierung der Ventilationsschlitze, einer Überhitzung von internen elektronischen Bauteilen oder aus einem anderen Grund auf einen zu hohen Wert angestiegen.
  ④ Wenn das Display von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird oder die Raumtemperatur am Aufstellungsort sprunghaft ansteigt, kann sich Kondensat auf internen Bauteilen bilden. Zum Schutz der eingebauten Schaltungen ist dieses Display mit einem Feuchtigkeitssensor ausgerüstet, der die Stromzufuhr bei Erfassung von Kondensatbildung im Geräteinneren automatisch unterbricht. Bitte warten Sie in einem solchen Fall, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist, bevor Sie den Betrieb fortsetzen.

  Wenn sich das Gerät aus einem anderen Grund ausgeschaltet hat, liegt u.U. eine Funktionsstörung vor. Trennen Sie in einem solchen Fall das Netzkabel von der Netzsteckdose und nehmen Sie Kontakt mit einer PIONEER-Kundendienststelle oder Ihrem Fachhändler auf.
- Der Plasma-Bildschirm dieses Gerätes besitzt eine hohe Leuchtstärke, die beim Betrachten aus großer Nähe zu einer Ermüdung der Augen führen kann. Daher wird ein Mindestabstand von 3 bis 6 Metern beim Betrachten empfohlen.

STANDBY/ON-Anzeige

Bei aktivierter POWER MANAGEMENT-Funktion blinkt diese Anzeige grün in Abständen von ca. 2 Sekunden (Seite 24). Falls die grüne Anzeige mit einer anderen Frequenz blinkt, dient dies dazu, den Benutzer auf einen Fehlerzustand aufmerksam zu machen. Überprüfen Sie in einem solchen Fall die Fehlermeldung, die ggf. in den Bildschirm eingeblendet wird (Seite 31), sowie die Umgebungsbedingungen (Temperatur, Kondensatbildung usw.) und ergreifen Sie die geeigneten Abhilfemaßnahmen (Seite 32–33).
Falls sich die Störung auf diese Weise nicht beseitigen lässt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Fachhändler oder einer PIONEER-Kundendienststelle auf.

Wenn die Taste STANDBY/ON gedrückt wird, um das Display in den Bereitschaftsmodus umzuschalten, blinkt die Anzeige mehrere Sekunden lang rot (Seite 19). Falls sich das Gerät selbsttätig ausschaltet, sich nicht einschalten lässt, oder wenn diese Anzeige ständig rot blinkt, liegt eine Funktionsstörung vor. Bitte ziehen Sie den Netzstecker in einem solchen Fall unverzüglich aus der Netzsteckdose und nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Fachhändler oder einer PIONEER-Kundendienststelle auf.

Hinweise zur Schutzfunktion des Plasma-Displays

Bei längerer Anzeige eines Bilds ohne nennenswerte Bewegung, z.B. eines Fotos oder Computerbilds, verringert sich die Helligkeit der Bildschirmanzeige geringfügig. Dies beruht auf das Ansprechen einer Schutzfunktion, die derartige Bilder automatisch erfasst, um den Bildschirm zu schonen; es handelt sich dabei nicht um eine Funktionsstörung.
Die Bildschirm-Schonfunktion wird automatisch aktiviert, wenn das Display ca. 3 Minuten lang keine oder nur eine geringfügige Veränderung der Bildschirmanzeige erfasst hat.

VORSICHT
Leuchtstoffhaftung und Geisterbilder

- Durch Anzeige eines unveränderten Bilds, z.B. eines Standbilds, über längere Zeit hinweg kann ein Geisterbild entstehen. Geisterbilder können in den beiden folgenden Situationen auftreten.

1. Geisterbilder durch elektrische Restaufladung

   Wenn ein Bildmuster mit einem sehr hohen Spitzenleuchtwert länger als 1 Minute angezeigt wird, kann eine elektrische Restaufladung ein Geisterbild erzeugen. Ein solches Geisterbild verschwindet vom Bildschirm, sobald die Wiedergabe von Laufbildern wieder beginnt. Das Zeitintervall bis zum Verschwinden des Geisterbilds richtet sich nach der Leuchtkraft des Standbilds und der Dauer seiner Anzeige.

2. Geisterbilder (Nachbilder) durch Einbrennen

   Vermeiden Sie es, das gleiche Bild unverändert längere Zeit über an diesem Plasma-Display anzeigen zu lassen. Wenn das gleiche Bildmuster mehrere Stunden hintereinander oder auch täglich jeweils für kurze Zeit angezeigt wird, kann ein Geisterbild aufgrund von Einbrennen des fluoreszierenden Materials auf dem Bildschirm zurückbleiben. In einem solchen Fall wird das Geisterbild durch die anschließende Wiedergabe von Laufbildern zwar abgeschwächt, doch verschwindet es nicht mehr vollständig.

- Die POWER CONTROL-Funktion kann verwendet werden, um eine Beschädigung des Bildschirms durch Einbrennen des Bilds zu verhindern (Seite 29).

Hinweis

Besondere Vorsicht ist in diesem Zusammenhang geboten, wenn das Plasma-Display als Monitor zu Überwachungszwecken oder in anderen Situationen eingesetzt wird, in denen das gleiche Bild längere Zeit über unverändert auf dem Bildschirm verbleibt. Bitte konsultieren Sie Ihren Fachhändler, bevor Sie dieses Plasma-Display zu einem derartigen Anwendungszweck einsetzen.

Technische Daten

Allgemeine Daten (PDP-503MXE)

Lichtemittierendes Feld 50-Zoll-Plasma-Bildschirm
Anzahl der Pixel ..... 1280 x 768
Spannungsversorgung .... 100–240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
Nennstrom ..... 3,8 A bis 1,6 A
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand ..... 1 W
Außenabmessungen ..... 1218 (B) x 714 (H) x 98 (T) mm
(einschließlich Display-Ständer)
..... 1218 (B) x 737 (H) x 300 (T) mm
Gewicht ..... 38,9 kg
(einschließlich Display-Ständer) ..... 39,5 kg
Betriebstemperaturbereich ..... 0 °C bis 40 °C
Atmosphärischer Betriebsdruckbereich ..... 800–1100 hPa

Allgemeine Daten (PDP-433MXE)

Lichtemittierendes Feld 43-Zoll-Plasma-Bildschirm
Anzahl der Pixel ..... 1024 x 768
Spannungsversorgung .... 100–240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
Nennstrom ..... 2,98 A bis 1,24 A
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand ..... 1 W
Außenabmessungen ..... 1070 (B) x 630 (H) x 98 (T) mm
(einschließlich Display-Ständer)
..... 1070 (B) x 653 (H) x 300 (T) mm
Gewicht ..... 31,5 kg
(einschließlich Display-Ständer) ..... 32,1 kg
Betriebstemperaturbereich ..... 0 °C bis 40 °C
Atmosphärischer Betriebsdruckbereich ..... 800–1100 hPa

Eingänge/Ausgänge

Video

INPUT1

(Eingang) 15-polige Mini-D-Sub-Buchse
RGB-Signal (G ON SYNC-kompatibel)
RGB ... 0,7 Vss, 75 Ω, keine Synchronisation
HD/CS, VD ... TTL-Pegel,
positive und negative Polarität,
2,2 kΩ
G ON SYNC
... 1 Vss, 75 Ω, negative Synchronisation
* Der Eingang INPUT1 ist mit der Plug & Play-Funktion von Microsoft (VESA DDC1/2B) kompatibel.

(Ausgang) 15-polige Mini-D-Sub-Buchse
75 Ω, mit Puffer

INPUT2

(Eingang) BNC-Buchse x 5
RGB-Signal (G ON SYNC-kompatibel)
RGB ... 0,7 Vss, 75 Ω, keine Synchronisation
HD/CS, VD ... TTL-Pegel,
positive und negative Polarität,
75 Ω oder 2,2 kΩ
(Impedanz-Wahlschalter)
G ON SYNC ... 1 Vss, 75 Ω, negative Synchronisation

Audio

(Eingang) AUDIO INPUT (für INPUT1/2)
Stereo-Minibuchse
L/R ... 500 mV eff., höher als 10 kΩ

(Ausgang) AUDIO OUTPUT
Stereo-Minibuchse
L/R ... 500 mV eff. (maximal), geringer als 5 kΩ
SPEAKER
L/R ... 8-16 Ω, 2 W + 2 W (an 8 Ω)

Steuerung

RS-232C ... 9-polige Mini-D-Sub-Steckbuchse
COMBINATION IN/OUT
... 6-polige Mini-DIN-Buchse x 2
CONTROL IN/OUT ... monaurale Minibuchse x 2

Mitgeliefertes Zubehör

Fernbedienung 1
Halter für Fernbedienung 1
Mignonzellen (R6, Größe "AA") 2
Reinigungstuch 1
Schnellverschluss-Kabelbänder 2
Kugelbänder 2
Bedienungsanleitung 1
Display-Ständer 2
Unterlegscheiben 2
Innensechskantschrauben (M8 x 40) 2
Ferritkern 1
Kabelband 1

- Änderungen der technischen Daten und äußeren Aufmachung im Sinne der ständigen Produktverbesserung bleiben jederzeit vorbehalten.

Nachtrag 1 -1/2: PDP-503MXE

Tabelle zur Kompatibilität der PC-Signale (INPUT1, INPUT2)

: Nicht verfügbar

Auflösung (Punkte x Zeilen)	Refresh rate		Bildschirmformat (Punkte x Zeilen)				Bemerkungen
	Vertikal-frequenz	Horizontal-frequenz	DOT BY DOT	4:3	FULL	PARTIAL	
640x400	56,4 Hz	24,8 kHz			○ 1280x768		NEC PC-9800
	70,1 Hz	31,5 kHz			↑		NEC PC-9800
640x480	60 Hz	31,5 kHz	◎ 640x480	○ 1024x768	○ 1280x768		(852x480) (864x480)
	66,7 Hz	35,0 kHz	↑	↑	↑		Apple Macintosh 13"
	72,8 Hz	37,9 kHz	↑	↑	↑		
	75 Hz	37,5 kHz	↑	↑	↑		
	85 Hz	43,3 kHz	↑	↑	↑		
800 x600	56 Hz	35,2 kHz	◎ 800x600	○ 1024x768	○ 1280x768		
	60 Hz	37,9 kHz	↑	↑	↑		(1072x600)
	72 Hz	48,1 kHz	↑	↑	↑		
	75 Hz	46,9 kHz	↑	↑	↑		
	85 Hz	53,7 kHz	↑	↑	↑		
832x624	74,6 Hz	49,7 kHz	◎ 832x624	○ 1024x768	○ 1280x768		Apple Macintosh 16"
852x480	60 Hz	31,7 kHz	◎ 852x480		○ 1280x768		
1024x768	60 Hz	48,4 kHz	◎ 1024x768		○ 1280x768		(1376x768)
	70 Hz	56,5 kHz	↑		↑		
	75 Hz (74,9 Hz)	60,0 kHz (60,2 kHz)	↑		↑		Die in Klammern gesetzten Angaben beziehen sich auf den 19-Zoll Apple Macintosh.
	85 Hz	68,7 kHz	↑		↑		
1152x864	60 Hz	53,7 kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
	72 Hz	64,9 kHz		↑	↑		
	75 Hz	67,7 kHz		↑	↑		
1152x870	75,1 Hz	68,7 kHz		△ 1016x768	△ 1280x768		Apple Macintosh 21"
1152x900	66,0 Hz	61,8 kHz		△ 984x768	△ 1280x768		Sun Microsystems LO
	76,0 Hz	71,7 kHz		↑	↑		Sun Microsystems HI
1280x768	56 Hz	45,1 kHz	◎ 1280x768				
	60 Hz	48,4 kHz	↑				
	70 Hz	56,1 kHz	↑				
1280x960	60 Hz	60,0 kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
1280x1024	60 Hz	64,0 kHz		△ 960x768	△ 1280x768	◎ 1280x768	
	75 Hz	80,0 kHz		↑	↑		(1600x1024)
	85 Hz	91,1 kHz		↑	↑		
1600 x 1200	60 Hz	75,0 kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
	65 Hz	81,3 kHz		↑	↑		
	70 Hz	87,5 kHz		↑	↑		
	75 Hz	93,8 kHz		↑	↑		
	85 Hz	106,3 kHz		↑	↑		

◎ : Optimales Bild. Eine Einstellung von Bildposition, Vertikalfrequenz, Horizontalfrequenz, Phase usw. kann erforderlich sein.

○ : Bild wird vergrößert, doch sind kleine Details schwer zu sehen.

△ : Einfache Wiedergabe. Kleinere Details werden nicht reproduziert. Bildschirmformat wird als "~ (TYPE)" angezeigt.

Nachtrag 1 -2/2: PDP-433MXE

Tabelle zur Kompatibilität der PC-Signale (INPUT1, INPUT2)

: Nicht verfügbar

Auflösung (Punkte x Zeilen)	Refresh rate		Bildschirmformat (Punkte x Zeilen)			Bemerkungen
	Vertikal-frequenz	Horizontal-frequenz	DOT BY DOT	4:3	FULL	
640x400	56,4 Hz	24,8 kHz			○ 1024x768	NEC PC-9800
	70,1 Hz	31,5 kHz			↑	NEC PC-9800
640x480	60 Hz	31,5 kHz	◎ 640x480	○ 768x768	○ 1024x768	(852x480) (864x480)
	66,7 Hz	35,0 kHz	↑	↑	↑	Apple Macintosh 13"
	72,8 Hz	37,9 kHz	↑	↑	↑	
	75 Hz	37,5 kHz	↑	↑	↑	
	85 Hz	43,3 kHz	↑	↑	↑	
800 x600	56 Hz	35,2 kHz	◎ 800x600	△ 768x768	○ 1024x768	
	60 Hz	37,9 kHz	↑	↑	↑	(1072x600)
	72 Hz	48,1 kHz	↑	↑	↑	
	75 Hz	46,9 kHz	↑	↑	↑	
	85 Hz	53,7 kHz	↑	↑	↑	
832x624	74,6 Hz	49,7 kHz	◎ 832x624	△ 768x768	○ 1024x768	Apple Macintosh 16"
852x480	60 Hz	31,7 kHz	◎ 852x480		○ 1024x768	
1024x768	60 Hz	48,4 kHz	◎ 1024x768	△ 768x768		(1376x768)
	70 Hz	56,5 kHz	↑	↑		
	75 Hz (74,9 Hz)	60,0 kHz (60,2 kHz)	↑	↑		Die in Klammern gesetzten Angaben beziehen sich auf den 19-Zoll Apple Macintosh.
	85 Hz	68,7 kHz	↑	↑		
1152x864	60 Hz	53,7 kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
	72 Hz	64,9 kHz		↑	↑	
	75 Hz	67,7 kHz		↑	↑	
1152x870	75,1 Hz	68,7 kHz		△ 768x768	△ 1024x768	Apple Macintosh 21"
1152x900	66,0 Hz	61,8 kHz		△ 738x768	△ 1024x768	Sun Microsystems LO
	76,0 Hz	71,7 kHz		↑	↑	Sun Microsystems HI
1280x768	56 Hz	45,1 kHz			△ 1024x768	
	60 Hz	48,4 kHz			↑	
	70 Hz	56,1 kHz			↑	
1280x960	60 Hz	60,0 kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
1280x1024	60 Hz	64,0 kHz		△ 720x768	△ 1024x768	
	75 Hz	80,0 kHz		↑	↑	(1600x1024)
	85 Hz	91,1 kHz		↑	↑	
1600 x 1200	60 Hz	75,0 kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
	65 Hz	81,3 kHz		↑	↑	
	70 Hz	87,5 kHz		↑	↑	
	75 Hz	93,8 kHz		↑	↑	
	85 Hz	106,3 kHz		↑	↑	

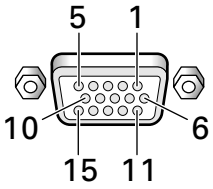
◎ : Eingangssignal und Punkt-Linien-Verhältnis des Bildschirms werden auf Anzeige im Verhältnis 1:1 eingestellt.
Hinweis: Da das Modell PDP-433MXE mit horizontal länglichen Elementen konstruiert ist, erscheint das Bild im Vergleich zum Original-Eingangssignal in horizontaler Richtung etwas ausgedehnt.

○ : Bild wird vergrößert, doch sind kleine Details schwer zu sehen.

△ : Einfache Wiedergabe. Kleinere Details werden nicht reproduziert. Bildschirmformat wird als "~ (TYPE)" angezeigt.

Nachtrag 2

Stiftbelegung von INPUT1 (15-polige Mini-D-Sub-Buchse)



Stift-Nr.	Eingang	Ausgang
1	R oder C_R/P_R	←
2	G oder Y	←
3	B oder C_B/P_B	←
4	Ohne Funktion	←
5	Masse	←
6	Masse	←
7	Masse	←
8	Masse	←
9	DDC + 5V	Ohne Funktion
10	Masse	←
11	Ohne Funktion	←
12	DDC SDA	Ohne Funktion
13	HD oder H/V SYNC	←
14	VD	←
15	DDC SCL	Ohne Funktion

Glossar

Bildseitenverhältnis
Beim Bildseitenverhältnis handelt es sich um das Verhältnis von Breite und Höhe der Bildschirmanzeige. Bei einem herkömmlichen Fernsehgerät beträgt dieses 4:3, bei Breitformat- und HD-Fernsehgeräten (High Definition) beträgt es 16:9.

G ON SYNC
Dieser Ausdruck bezeichnet ein Videosignal, das in Form eines Synchronsignals dem G-Signal (Grün) des RGB-Signals überlagert ist.

VGA
Akronym von "Video Graphics Array", das gewöhnlich eine Auflösung von 640 Punkten x 480 Zeilen kennzeichnet.

XGA
Abkürzung von "eXtended Graphics Array", die gewöhnlich eine Auflösung von 1.024 Punkten x 768 Zeilen kennzeichnet.

"Apple" und "Macintosh" sind eingetragene Warenzeichen von Apple Computer, Inc.
"Microsoft" ist ein eingetragenes Warenzeichen von Microsoft Corporation.
"NEC" und "PC-9800" sind eingetragene Warenzeichen von NEC Corporation.
"VESA" und "DDC" sind eingetragene Warenzeichen der Video Electronics Standards Association.
"Power Management" und "Sun Microsystems" sind eingetragene Warenzeichen von Sun Microsystems, Inc.
"VGA" und "XGA" sind eingetragene Warenzeichen von International Business Machines Co., Inc.
"ENERGY STAR" ist ein in den Vereinigten Staaten eingetragenes Warenzeichen.

Veröffentlicht von Pioneer Corporation.
Urheberrechtlich geschützt © 2002 Pioneer Corporation.
Alle Rechte vorbehalten.

PRINTED WITH SOY INK

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2002 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

PIONEER CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER EUROPE NV MULTIMEDIA DIVISION Pioneer House Hollybush Hill, Stoke Poges, Slough SL2 4QP, U.K., TEL:44-1753-789-789
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY.LTD. 178-184, Boundary Road,Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL:61-39-586-6300
PIONEER ELECTRONICS (CHINA) LTD. Room 1704-06,17/F World Trade Centre, 280 Gloucester Rd. Causeway Bay, Hong Kong, TEL:852-2848-6488
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE, PTE.LTD. 253 Alexandra Road, #04-01, Singapore, 159936, TEL:65-6472-1111
PIONEER GULF FZE Lob 11-017, Jebel Ali Free Zone, P.O.BOX 61226, Jebel Ali, Dubai, United Arab Emirates, TEL: 971-4-8815756

<TSZZF/02G00000> Printed in Japan / Imprimé au Japon <ARE1365-A>